

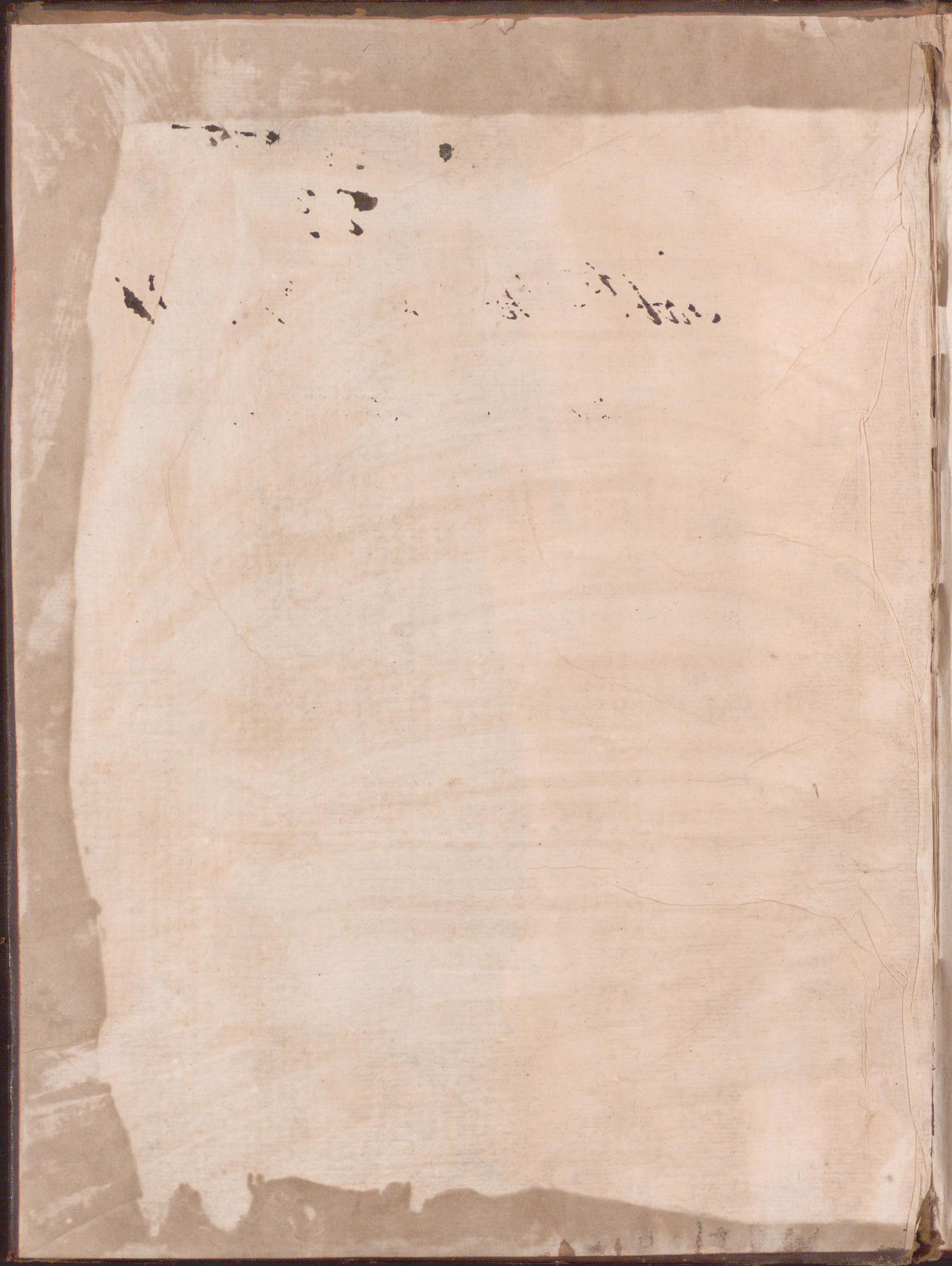
32.583

GEOGRAPHIE

HISTOIRE

PHYSIQUE





~~Caf 117280~~

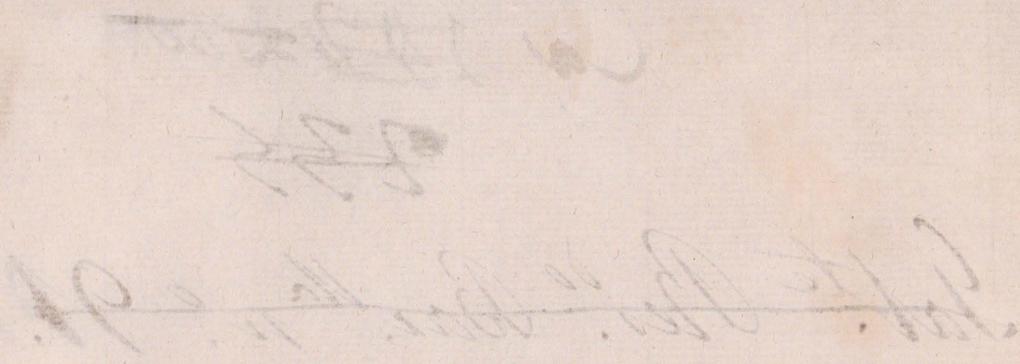
~~235~~

~~Gat. 1^{te} Per.^{do} Bro. Ma. o 91.~~

~~22 6 - 31 6~~

1a

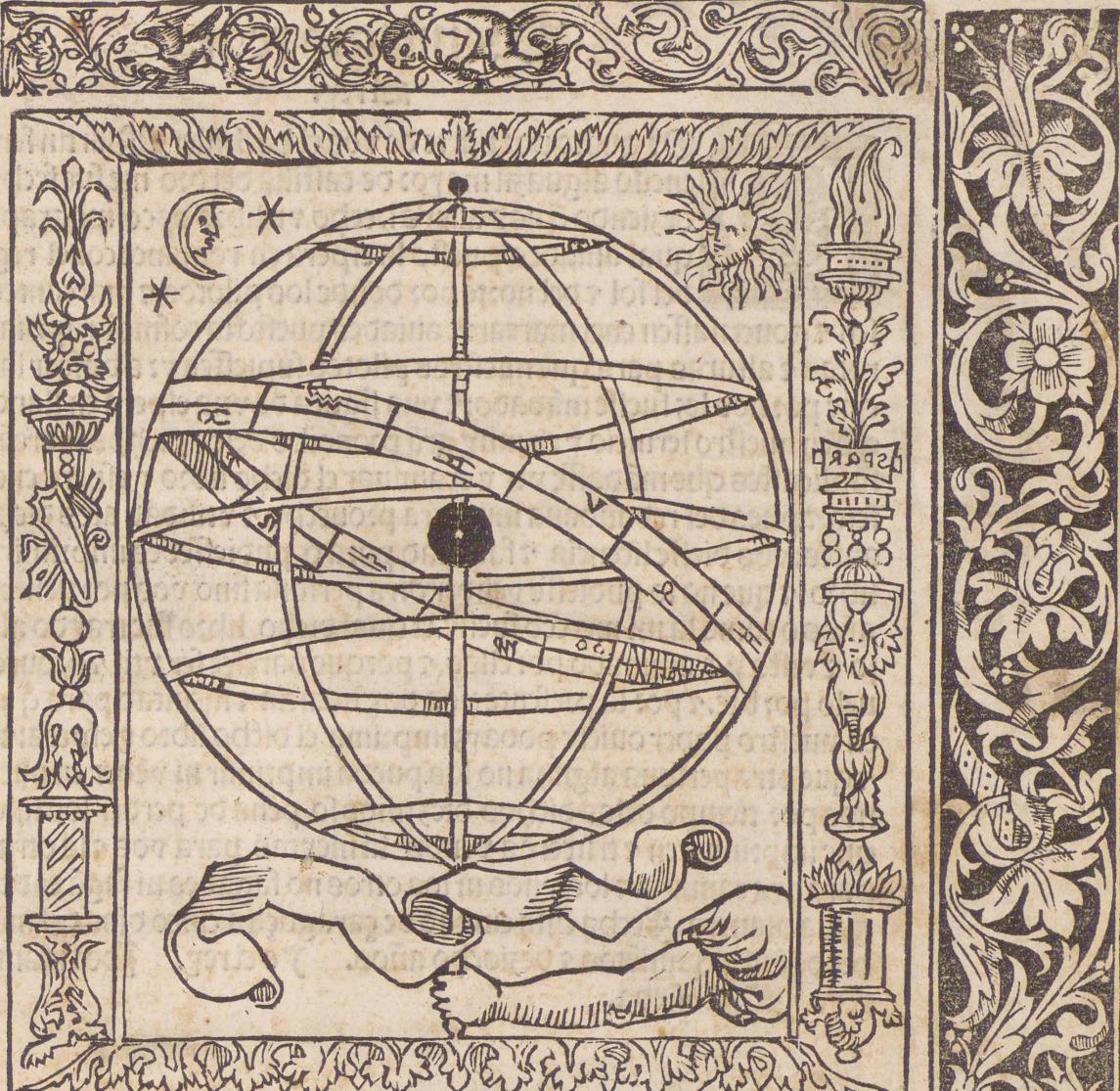
32583







b.16497004



Suma de geographia q
trata de todas las partidas & prouincias del mundo: en especial de las indias. & trata largamente del arte del mare ar: juntamente con la esperia en româce: con el regimientu del sol & del norte: nueuamente hecha.

Con privilegio real.



Preuilegio real.

El rey.

Lo quâto por parte de vos el bachiller Martín fernández de enciso alguazil mayor de castilla del oro me fue fecha relaciô deziendo q nos auerys hecho vn libro de cosmographia. enel qual auia des puesto la esperia en romance conel regimiento del sol & del norte por donde los pilotos & mareantes se rigen & gouernassen enel marear: & auia des puesto la cosmographia por der rotas & alturas para que nuestros pilotos supiesen y a buscar las tierras que por nos les fuese mädado: & vna figura de vna esperia en llano. lo qual era en nuestro seruicio y en muy grâ prouecho delos dichos mareantes: & me suplicastes que mädasse ver y examinar el dicho libro y esperia enel mi consejo & pues del redundaua muy grâ prouecho & utilidad alos dichos mareantes: vos diesse licencia & facultad para q pudiesedes imprimir el dicho libro & que no lo pudiesse vender otra persona sino vos por tiempo de diez años o como la mi merced fuese. el qual dicho libro fue traxdo al mi consejo & visto y examinado por ellos. & por que parese ser vtile & prouechoso to uelo por bié. & por la presente vos doy licencia & facultad para q vos o qui en vuestro poder ouiere podays imprimir el dicho libro y esperia: & lo véder & que otra persona alguna no los pueda imprimir ni véder en nuestros rey nos por tiempo delos dichos diez años so pena de perder los tales libros que imprimieren & truxeré a vender: la mertad para vos & la otra mertad para nra camara. & los vnos ni los otros no fagades ni fagá ende al por al guna manera. Fecha enla ciudad de caragoça a cinco dias del mes de setiembre de mil & quinientos & deziocho años. Yo el rey. Por mandado del rey. Castañeda.

Otubre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	vij	ij
ij	vij	riij
ij	vij	xxvij
iiij	vij	xxij
v	vij	xxij
vij	vij	cluij
vij	ix	xxvij
vij	ix	l
ix	ix	xiij
x	x	xxxvij
xij	x	lvij
xij	x	xvij
xij	xj	xxix
xij	xj	
xv	xij	xxij
xvij	xij	xlj
xvij	xij	ij
xvij	xij	xxij
xix	xij	xlj
xx	xij	ij
xxj	xij	xxij
xxij	xij	rlj
xxij	xij	j
xxvij	xv	xxij
xxv	xv	xlj
xxvi	xv	lvij
xxvij	xv	xxvj
xxvij	xvij	xxvij
xxix	xvij	l
xxx	xvij	ix
xxxi	xvij	

Sol en escorpion:

- O Zubre tiene xxxj. dias. La luna. xxir. La noche ha. xiiij. horas. y el dia diez.
- rvj A Germá obispo e confessor.
- v b Leodegario obispo.
- xij c
- ij d Francisco confessor.
- e
- r f S. fe. virgen e marco papa e marty.
- g
- xxvij H Dimetro martyr.
- vij b Dionisio con sus compañeros.
- c Cirbonio obispo e confessor.
- xv d Alcasio papa con sus compañeros.
- e
- iiij f Gheraldo confessor.
- xij g Calixto papa.
- i H
- b Gallo abad.
- ix c
- d Lucas euágelista.
- xxvij e
- vj f S. carpasio martyr;
- g Las. xj. mil virgenes.
- xiiij H Alodia virgen.
- ij b Translacion de sancta eulalia.
- c
- xj d Crispino e crispiniano.
- e Eurastio papa e martyr.
- xir f Vigilia.
- vij g Simon e judas apostolos.
- H Marciso obispo.
- rvj b
- v c Quintino martyr. Vigilia.

Nouiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

i	xvij	xxvj
ii	xvij	xlj
iii	xvij	lvij
iv	xvij	xxij
v	xvij	xxv
vi	xxij	xxvij
vii	xxij	xxvij
viii	xxij	xxvij
ix	xxij	xxxij
x	xxij	xxxij
xi	xxij	xxxij
xii	xx	xxvij
xiii	xx	xxv
xiv	xx	xxvij
xv	xx	xxvij
xvi	xxj	
xvii	xxj	xvij
xviii	xxj	xxvij
xix	xxj	xxvij
xx	xxj	xxvij
xxi	xxj	liij
xxii	xxij	j
xxiii	xxij	ri
xxiv	xxij	xx
xxv	xxij	xxij
xxvi	xxij	xxij
xxvii	xxij	rlj
xxviii	xxij	rlx
xxix	xxij	rlj
xxx	xxij	v

Nouiembre ha. xxx. dias. La luna. xxix. Lano. n. c. a. n.
que tiene. xvij. horas y el dia. viij.

d Fiesta de todos los sanctos.

xvij e Lómemoracion delos finados.

ij f Restituo confessor.

g Almácio obispo z confessor.

A

b Leonardo confessor.

xvij c

vij d Los quattro coronados.

e Theodoro martyz.

xi f

iii g Adartin obispo z confessor.

H Adartin papa z martyz.

xij b Sant bricio obispo.

j c

d Serapia virgen.

ix e Oton rey.

f Sant jorge de turs.

xvij g Tráslacion de sant esteuan.

vj A Sancta elisabeth.

b Esteuan confessor.

xvij c Columbano abad.

ij d Sancta cecilia virgen.

e Sát clemente papa.

ri f Sant grisogono martyz.

xir g Katerina virgen z martyz.

A Lino papa z martyz.

vij b Agricola z vidal.

c

xvij d Saturnino. Vigilia.

v e Andres apostol.

Sol en sagitario.

Suma de geographia q̄ trata delas partidas r prouincias del mundo . Assi mismo del cuerpo sperico . Fecha por Martín fernández denciso . Dirigida al muy alto r catholico principe don Carlos rey de castilla . n.c.

Ay alto r muy poderoso rey principe r señor don Carlos por la gracia de dios rey de España: de Napoles: delas dos cicilias: señor delas indias occidentales: archiduq de Austria: duque de Borgoña: conde de Flandes . Una de las cosas mas agradable a los varones de nobles coraçones r progenies es oyz leer o hablar delas cosas del vniuerso llamado mundo : en especial de aquellas de que no tienen ni alcançan noticia por ser muy apartadas de donde ellos estan . Por tanto yo Martín fernandez d enciso alguazil mayor dela tierra firme delas Indias occidentales llamada castilla del oro desseando hazer algun seruicio a vuestra alteza que le fuese agradable r no menos provechoso considerando q̄ la poca edad de vuestra alteza no ha dado lugar a que pudiesse leer los libros que dela geografia hablan: acorde de poner mi trabajo en hazer vna suma delas prouincias r partidas del vniuerso en nuestra lengua castellana porque mejor las comprehendiesen los que la lessesen : r a mas personas apruechasse : r presentar la a vña alteza para q̄ la mandasse ver r vista la mandasse corregir y emendar r le diesse su auctoridad . E porq de mas de ser agradable de leer fuese prouehosa assi a vuestra alteza a quien mas pertenece saber las prouincias r cosas del vniuerso y lo q̄ en cada vna ay r a donde cae: como a sus pilotos r marineros a quiē vuestra alteza encomienda los viajes quando embia a descobrir tierras nuevas: acorde de poner enel principio el cuerpo esperico en romance: con el regimeniento del norte y del sol . E co sus declinaciones r con la longitud r latitud del vniuerso : r despues diuidir el mundo en dos partes la vna q̄ fuese oriental y la otra occidental. r la oxidental diuidir la en tres partes como los passados la diuidieron que son Asia Africa y Europa : y la occidental en dos partes . E porq los passados fueron diferentes en sus escrituras y defectuosos en lo q̄ toca alas costas dela mar y alas derrotas y alturas y nauegaciō que es la cosa mas necessaria alos mareantes para yz a buscar por la mar las tierras de q̄ en las escrituras se haze mencion: porq por la mucha distancia del camino y por la diuersidad dela s gentes y leguas no se puede assi yz a ellas por la tierra como por la mar . De lo qual creeria fue la causa la posca experientia q̄ en aquello tiempos tenia dela nauegacion y delas derrotas y alturas y dela longitud y latitud del vniuerso . E por dar claridad desto alos nauegantes porq mejor pudiesen hazer lo q̄ por vuestra alteza les fue semadado y encomendado puse enesta suma las costas das tierras por der-

rotas y alturas nombrado los cabos delas tierras y el altura y grados en
q cada vna esta. y enel parage de cada costa nōbre el rio q enella entra enla
mar y las sierras y montes de dōde nace: y las prouincias por dōde passa:
y de que qlidad es la gēte de cada prouincia y de que ley o seta y q frutos y
cosas y metales ay en cada vna porq vña alteza pudiesse en suma breue me
jor oyre leer todas las prouincias dl vniuerso de q hasta oy se hā sabido por
los de nuestra europa y saber lo q en cada vna ay. y de q qualidad es la gē
te y de que ley o seta porq esto visto pudiesse mejor deliberar vña alteza lo q
al seruicio de dios y de vña alteza cōuiniesse para hazer descobrir y ganar
las tierras q por las gētes q no son xpianos estā ocupadas porq nrā santa
fe catholica fuese mas acrecētada. y porq esto vña alteza pudiesse mejor cō
prehēder hize hazer vna figura en plano en q puse todas las tierras y pu
cias del vniuerso de q hasta oy ha auido noticia por escrituras autenticas y
por vista en nros tiēpos: y señale cada prouincia a dōde cae por sus límites
y a dōde entrā los ríos enla mar y las fuētes y sierras de dōde procedē: y
las prouincias por dōde passan porq me parecio q esto era lo mas vtile y ne
cessario a vña alteza. porq por vista pudiesse ver las tierras q jason cōquis
to y gano de dōde vña alteza procede y cujas armas trae: y las q hercole
conqsto y gano como varō biē afortunado. y las q despues tomārō y gana
rō los getas q en nrā españa llamā godos de dōde vña alteza dizē q proce
de. E las q el rey pelayo y sus sucesores hā ganado de dōde vña alteza pro
cede. y las q despues cōqsto y gano alexādre el magno de macedonia: y las
q despues d̄tos sojuzgo y gano el iperio y senado romano q fue mas q to
dos. porq aqllas vistas en figura y puestas como ymagē de memoria ante
su real p̄sencia mirādo a aqllas q hizierō aqlllos de dōde vña alteza pcede
asī como muç catholico y zeloso dela aumentacion de nrā sc̄ta fe catholica se
mouiesse a conquistar y tomar las puicias y tr̄ras q possee aqllas gētes q
no son xpianos: pues nro señor doto a vña alteza d̄ mayores puicias y rey
nos y estado pa lo poder hazer q no tuuierō aqlllos de dōde vña alteza pro
cede qndo comēcarō a conqstar. enlo ql vña alteza de mas d̄ seruir a dios y
hazer lo como catolico xpiano gastara el tpo d̄ su juuētud en acrecētar glia
pa enl cielo y fama pa éla tierra q como aq̄l grāde alexādre de macedonia q
comēço las cōquistas d. xvij. años y fenescio de. xxiij. dezia. Los varōes d
nobles pgenies y coraçōes reales no hā de buscar el dscásado y largo biuir
sino el morir honesto y glioso pues enste mūdo no hā d̄ derar otra cosa q su
ya sea. El ql dicho deue vña alteza tener é memoria pa las cosas venideras
y passadas: y mirar esta figura a do estā señalados los fechos de aqlllos de
dōde vña alteza pcede y a esta suma d̄ geografia a dōde vñ escritos. la ql a
vña alteza p̄sento y hūilmēte suplico la māde recibir bēinamēte tomādo la
volūtad cō q yo la he hecho. q es el seruicio d̄ dios y d̄ vña alteza y aumenta
ciō d̄ nrā sc̄ta fe catholica y d̄ su estado real: a quiē dios dere por largos tpos
biuir y reynar cō aumentaciō d̄ mayores reynos y señorioes a su sc̄to seruicio.

Comienza la obra.



Albra vuestra alteza q Espera es vn cuerpo redondo deba-
ro de vna superficie en cuya meatad esta vn puto desdel qual
todas las lineas leuadas ala superficie son yguales, este pun-
to se dice cetro dela espero: y vna linea q atrauiessa toda la es-
pera; y atrauiessa y passa por medio del punto q se dice cetro
y toca en ambas partes ala superficie dela espero se dice eje dela espero. los
dos cabos del eje dela espero se llaman polos. el uno artico y el otro antartico.
el artico se llama norte: y el antartico se llama sur. y sobre estos dos polos
anda toda la espero al derredor continua mente sin nunca parar.

Esta espero redonda se diuide en nueue esperas a que llamas cielos en es-
ta manera. dezimos q la nouena espero es la superficie de todas: y esta es el
cielo postrero de todos a q llamam impireo: y este tiene todos los otros deba-
ro de si y mueue se cōtinuamente desde oriēte en poniente. y assi como el se mu-
eue se mueuen todos los otros conel. y en cada veinte y quatro oras haze vna
reuelucion entera. La octaua espero es el octauo cielo en que estan las es-
trellas este se mueue por si debaro del noueno. y en ciē años anda vn grado.
y en treinta y seys mil años acaba su mouimieto. Este mouimieto del octa-
uo cielo do son las estrellas diuide por medio el zodiaco. y debaro del zodia-
co estā las otras siete esperas q son siete cielos en q estā los siete planetas q
son. la luna. Mercurio. Venus. Sol. Mars. Jupiter. y Saturno. y estos
siete cielos se mueuen al contrario del primero cielo q es desde poniente en oriē-
te. Y cada uno tiene su circulo sobre si en q se mueue y anda. y cada uno aca-
ba su mouimieto y circulo en su tiēpo porq no lo acabā todos en vn tiēpo:
Saturno q esta enel setimo cielo lo acaba en treinta años. Jupiter q esta
enel serro cielo lo acaba en doze años. mars q esta enel quanto cielo lo acaba
en dos años. el Sol q esta enel quarto cielo lo acaba en trezietos y sesenta
y cinco dias y seys horas q es vn año. Venus q esta enel tercero cielo lo aca-
ba en vn año. Mercurio q esta enel segundo cielo lo acaba en vn año. La
luna q esta enel primero cielo lo acaba en veinte y siete dias y ocho horas. y
la razon porq el noueno cielo se mueue desde oriēte en poniente es la esperie-
cia porq vemos q las estrellas q nascē en oriēte cōtino suben hasta q llegā a
do el sol haze en medio dia y toda vía vā vnas de otras enel mismo cōpas
q nascē q no se allegā mas vnas a otras de como nascē. y enel mismo cōpas
desciēden hasta q llegā a oponiente. la otra es porq las estrellas q estan mas
acerca del polo artico a q llamam norte cōtinuamente se mueuen y andā en de-
redor del polo desde oriēte en ocidēte y le dā vna buelta en veinte y qtro ho-
ras: yendo cōtinuo vnas de otras en vn ygual. y por esto paresce q el cielo
del firmamēto se mueue desde oriēte en poniente. porq estas estrellas del nor-
te estā fixas enel firmamēto y no se mueuen sin el.

La espero quanto al comū es dicha mundo. y diuide se en dos regiones.
a iij

hec numerati
p: opinioēz atiq
fere. ones. s. o
sphaeras mallas
ee arbitrat
maz. f. mode
deciz regunt.

en eterea & celestial, y en elemētal sujeta alteracia, y la elemētal se diuide en
q̄tro elemētos q̄ son, tierra, ayre, agua, & fuego. la tr̄ia es el centro q̄ esta en
medio, & despues esta el agua q̄ la cerca en derredor, pero tu has de tener q̄
el agua & la tierra es todo juntamēte vn cuerpo, enel ql esta la tierra a vna
parte: y el agua ala otra & todo junto es el centro : & no lo vno sin lo otro
porq la tierra no cerca al agua ni el agua ala tierra, & despues dela tierra y
del agua esta la regiō del ayre q̄ cerca en derredor ala tierra & al agua, & despues
esta la region del fuego, & despues destos elemētos estā los nueue cie-
los de q̄ arriba es dicho, & a esta regiō delos nueue cielos dizē quinta essen-
cia q̄ es quinto elemēto. Estos elemētos son cuerpos simples q̄ se puedē di-
uidir en partes & tomar otras formas, & de aqui se causan & hazē otros cu-
erpos elemētados & alternātes q̄ por su variedad nos dā a nosotros causa
de errar, & todos estos elemētos son mouibles exceto el dela tierra, porq la
tierra es cétro & pūto del mūdo. tu te que la tierra juntamēte conel agua es
el cétro y los otros todos cercā al cétro en derredor: porq el ayre cerca al a-
gua & ala tierra, y el fuego cerca al ayre, & despues la quinta essēcia delos
cielos cerca ala delos elemētos fasta allegar al primero mouible, & de aqui
viene q̄ la tierra juntamēte conel agua q̄ es el cétro es de nescēssidad redon-
da & q̄ el mūdo q̄ la tiene en medio: es redōdo porq este cōpas redōdo es el
mas perfecto de todos porq no tiene principio ni medio ni fin, y en quāto a
esto es cōparado al mūdo, lo otro porq si la tierra fuese llana o q̄drada: o
de tres q̄dras: y el agua q̄ es cō ella: los cielos & las estrellas mas se acercā
riā a ella en vnas partes q̄ no en otras, y vemos q̄ los q̄ estā aqui si se vā
hazia oriēte q̄ tāto lejos se estā los cielos & las estrellas dellos en oriēte co-
mo quādo se estauā aqui. de do se sigue q̄ la tierra & agua es redōda, & q̄ los
cielos q̄ la cercā son tābien redōdos: y los elemētos: lo otro porq vemos q̄
el sol nos aparece en oriente & passa por cima de nosotros & se ascōde en ocī
dete: y de noche passa por enderredor dela tierra & agua: & por debaro dlla
& nos torna aparescer enlas mañanas a oriēte, y esta reuoluciō del sol nos
demuestra ser el agua & la tierra vn cuerpo redōdo, y los cielos ser tābiē re-
dōdos, porq en todo tiēpo quādo nasce, & al medio dia y ala tarde siempre
esta ygualmēte apartado de nosotros, & porq el sol paresce mayor alas ma-
ñanas quādo nasce & alastardes q̄ndo se pone q̄ no al medio dia, y parece
cosa contraria, porq si ygual mēte esta apartado de nosotros enlas mañanas
& al medio dia ygualmēte auia de parecernos enla cātidad. Has de sa-
ber q̄ el sol toda vía es ygual en su grādor, pero como nasce enlas mañanas
& va subiēdo sus rayos q̄ dā enla tierra hazē subir los vapores, los cuales
puestos entre el sol & nosotros nos causan q̄ no podamos ver al sol como
quādo no los auia, y por esta causa no nos parece tā grāde, pues q̄ el agua
& la tierra seā redōdas paresce tābiē claro por la experiēcia, porq puesto un
hōbre enla ribera dela mar si vna nao se parte de dō de el esta tāto quanto
mas se aparta del tāto mas se le va encubriēdo fasta q̄ no vee dellasino la

gauia: *y* qndo el no vee sino la gauia los q està en la nao no lo pue de ver à el desde la nao: *y* si se sube ala gauia veé lo, y esto no lo puede causar sino la redódez del agua q va encubriendo al cuerpo dela nao: lo otro porq a dòde quiera q vayas por la mar siépre ves las estrellas *y* los cielos en vn y equal grado apartados del agua. lo ql no podria ser sino fuese redóda. *y* has de saber q cada vna delas estrellas es mayor q no la tierra. *y* q la tierra y el agua como cosas pesadas està fixas en medio porq si no estuiessen fixas en medio algúas veces se allegaría mas a vnas partes delos cielos q a otras. *y* esto ordeno assí el hazedor dello porq ansí lo quiso *y* le plugo *y* puso sitio *y* ser a cada vna delas cosas q crío.

Esta espera segú cosmolografía *y* geografía se reparte por cinco zonas: la vna se llama equinocial: la ql parte la espera por medio en dos partes iguales. *y* llama se equinocial porq las partes en q ella diuide ala espera son yguales porq tanto ay desde la equinocial al polo artico como al antartico: *y* entre esta equinocial *y* el polo artico ay otras dos zonas. la vna esta partiendo dla equinocial hazia al polo artico. *y* esta esta a veinte *y* tres grados *y* medio dela equinocial *y* cerca a toda la espera en derredor estando a todas partes ygualmète apartada dela equinocial. *y* esta no es tanto coplida en longitud como la eqnocial porq la redódeza dela espera en quanto anda sobre el eje *y* los polos no es tanto gráde enesta linea *y* zona como enla equinocial. porq la equinocial tiene de longitud treziétos *y* sesenta grados de a deziseys leguas *y* media cada grado. *y* esta tiene deziseys grados destos menos de longitud q la equinocial. *y* a esta zona llamá tropico estival porq quando el sol llega a este tropico se comieça a boluer hazia ala eqnocial. *y* esto es quando llega al primero puto de cácer q es a onze de junio. *Ay* otra zona q ciñe tambié toda la espera. *y* esta esta a veinte *y* tres grados *y* medio del polo artico *y* esta esta en todas sus partes apartada ygualmète del polo artico. *y* esta tiene en longitud en su redódez doziétos *y* ochéta *y* qtro grados. llama se esta zona tropico artico. *y* tanto quanto esta zona esta apartada del polo artico tanto esta la zona del tropico estival dela equinocial. de manera que ambas están apartadas en vn mismo grado. *y* assí como desde la eqnocial al tropico artico ay dos zonas a q llaman: tropicos assí mismo desde la eqnocial al polo antártico ay otras dos zonas a q llamá tropicos; *y* el uno se llama tropico yemal. *y* este esta a veinte *y* tres grados *y* medio dela eqnocial. *y* a este tropico llega el sol quando llega al primer punto de capricornio q es a doze dízibres. *y* desde alli se comieça a boluer hazia ala eqnocial. *y* el otro se llama tropico antártico *y* esta aveinte *y* tres grados *y* medio dlo polo *y* las más distacias *y* diferencias q ay enlos tropicos q está entre la eqnocial *y* el polo artico aqllas mismas ay entre los q está entre la eqnocial *y* el polo antártico. *y* porq dire q estos tropicos teníen menos grados de longitud q no la equinocial has de enteder q tienen menos longitud enlo q mótan aqllas grados de menos q dice q teníen o menos. pero grados tantos tiene cada uno de

Nota

los tropicos como la equinocial sino q son menores los grados.
Ehas de saber q a estas cinco zonas q diuiden en partes la esperas segun los astrologos son sujetas cinco plagas dela tierra. las dos q son sujetas alas dos zonas q estan debajo dela torrida entre los tropicos Yemal y estival se gún los astrologos no son moradas por respeto del grande calor dela torrida zona. y por la experiecia pece lo contrario. porq las indias tierra firme y islas occidentales q los muy catolicos reyes dñ Fernando y doña Ysabel d digna memoria descubrieron son muy pobladas; y estan debajo dela torrida zona. y toda la costa de guinea. y la etiopia. y arabia feliz y calicud. y melaca. y la trapobana. y el gatigará es todo muy poblado y esta debajo dela torrida y dentro delos tropicos. y dñ marauillar es delos passados q copusierón la expera dezir q esto era inhabitable. pues en aquellostiempos tenian noticia dela etiopia y dñ arabia feliz y dñ calicud y melaca: y aun porq ellos deixaron escrito q dñ del mar psico auia venido por el oceano enderredor dela etiopia aun nauio hasta las columnas de hercole q es caliz. y ouia buelto al mar bermejo y psico. y tambien paresce por la experiecia q las otras dos ptes q estan entre los polos y los dos tropicos artico y antartico q se abitan aun q ellos las pusieron por inhabitables a causa del mucho frio porq isláda. y pte dela gocia estan dentro del tro-
pico artico hazia el polo. y son habitables aun q estas son mas dificultosas de morar por causa del mucho frio y delas grandes noches porq ay en ptes noche de xxxij. horas. y en partes de vn mes y en ptes de dos meses y dñ tres y de qtro y dñ seys q todo un año no tiene sino una noche y un dia. Las otras dos ptes q estan entre los qtro tropicos: estas son moradas: y templadas como los astrologos las pusieron. y son tanta tierra como las otras quatro.
Epa q esto entedamos mejor hemos d hacer enesta esperas diez circulos q la ciñan y tomén toda ala redonda. los seys circulos son mayores: y los qtro menores. los seis mayores diuiden toda la esperas en partes yguales. y los menores la diuiden en ptes no yguales. los circulos mayores son la eqnocial zodiaco. coluro estival. coluro yemal. meridiano. orizonte. llama se eqnocial porq quando el sol passa por la eqnocial que son dos veces en cada año. la una enel comienço de aries q es a doze de marzo. la otra enel comienço de libra q es a qtorze de setiembre. los dias y las noches son yguales. assi q eqnocio quiere dezir yequaldor dela noche y del dia.
Llama se el otto circulo zodiaco porq este circulo corta la eqnocial y la diuide en dos ptes yguales q son dos meatades. y la una meatad se aparta desde la eqnocial pa al polo artico. y la otra meatad hazia al polo antartico q es al Sur en medio dia. y llama se zodiaco porq zodiá quiere dezir vida porq por el mouimiento q hazen los planetas so el zodiaco biuen y se criadas las cosas q estan inferiores debajo dellos. Este zodiaco se reparte en. xii. partes yguales a q llaman signos. y cada una parte destas doze tiene. xxx. grados d longitude y xij. d latitud. de manera q todo el zodiaco tiene. ccc. y lr. grados de longitude en su redondez. y doze de latitud. E porq en cada una de

estas doze ptes del zodiaco ay estrellas fijas llama se tabié signifero porq
en el está las estrellas delos signos: y cada vna delas estrellas dlos signos
esta apropiada al nōbre del aial q es de aquella natura y calidad q la estrella:
y por esto tiene cada vn signo el nōbre del aial q es d su calidad y segú d la
cessio o recessio q el sol haze en este círculo torcido dlo zodiaco se causan las ge-
neraciones y corruções de todas las cosas, y los nōbres destos aiales y si
nos son estos. Aries. Taur^o. Geminis. Cácer. Leo. Virgo. Libra. Scor-
pi^o. Sagitari^o. Capricorni^o. Aquari^o. Piscis. E a cada uno destos esta as-
tribuido su mes y por medio destos doze signos q están enel zodiaco passa
vna linea q aparta los seys dellos a vna pte y los seys ala otra, y esta linea
se llama eclíptica porq qndo el sol y la luna acierta a estar envn tpo sobre aquella
linea causa se eclipsi. Has d saber q el sol siépre corre sobre la linea eclí-
ptica y la luna y los otros planetas alas veces sobre ella y alas veces decli-
ná hazia al polo artico; y alas veces hazia al antartico; pero nunca salé del
zodiaco: los seis signos q está hazia la parte del polo artico son. aries. taur^o
geminis. cácer. leo. virgo. y llamá los signos articos y setétriones porq está
hazia la parte del polo artico y setétrio, q es el norte. y los q está ala parte
del polo antartico. son. libra. scorpi^o. sagitari^o. capricorni^o. aqurius. piscis.
llamá se signos australes porq está ala pte dlo pollo antartico q es el austro
y assí como el zodiaco se diuide en partes assí todos los otros círculos se di-
uiden en ptes semejantes, pero ay entre ellos esta diferencia q el zodiaco tiene
treziétos y sesenta grados de lógitud y doze de latitud: y los otros no tienen
aquella latitud porq son como lineas: y has de saber q cada vn signo tiene
forma piramidal enesta manera. Has de considerar q cada vn signo tiene y
toma treinta grados del zodiaco de lógitud y doze de latitud. y tomado de
estas qtro esquinas q se hazen en cada vn signo enla superficie del zodiaco
vna linea y q vayá a juntar se todas ygualmente al cétro y punto q está en me-
dio dela espera hazé vna figura piramidal. y porq esta figura lleva qtro es-
quinas: dixeró q los signos erá qdrados y no es assí porq tiene cada treinta
grados de lógitud: y no sino doze de latitud: y qndo dízé el sol está en tal si-
gno: entiéde se q el sol está en vna de aquellas doze ptes q está atribuida a qnl
signo q nōbrá. En otra manera se diuide tabié el zodiaco en doze partes ju-
tamete co toda la espera echádo doze lineas q vayá en derredor dela espe-
ra desdel vn polo al otro y q estas diuidan toda la espera en doze ptes ygua-
les y q todas las partes llegué desde la superficie dela espera hasta al eje en
q anda la espera en derredor: y desta manera cada parte sera aguda enlo q
anda. y esta juto conel eje: y los cabos q está cabo los pollos será agudos y
lo de en medio sera ancho en quátidad de treinta grados. y esto ancho cae-
ra enel zodiaco. y tomado desta manera los signos no ay parte enel mundo
que no este en algú signo: y todas las estrellas estará enlos signos. assí las
q está cabo los polos como las q está enel medio.

Llamá se los otros dos círculos coluros, y el officio destos es distinguir

los eqñocios & solsticios. y estos círculos no son enteros sino medios & por esto dízé q̄ son impfertos porq̄ no hazé sino medio arco q̄ndo mas se leuata porq̄ no se veen sino la meata dellos: y el coluro q̄ distingue los solsticios passa por los polos del mundo & por los polos del zodiaco: & por las maximas declinaciones del sol. q̄ son los primeros grados de cácer & de capricornio. & q̄ndo este coluro passa por el primero puto de cácer entrecorta al zodiaco. & llama se puto & coluro del solsticio estival. & q̄ndo el sol llega aq̄l primero puto de cácer es solsticio estival porq̄ sol no puede passar del de allí a delante hazia al setētrio: ni allegar se mas al cenic delos q̄abitā des de allí ha zia al setētrio. & has de saber q̄ cenic es vn puto imaginado enel firmamēto q̄esta directo encima de nras cabeças. y el arco del coluro q̄ esta entre la eqñocial y el puto del solsticio estival se llama maxima declinaciō del sol. & se gū cosmografia esta a. xxij. grados & medio dela eqñocial. & q̄ndo este coluro llega al primero puto de capricornio se llama puto de solsticio yermal. y el arco del coluro q̄ esta entre el & la eqñocial se llama maxima declinaciō del sol y equal a la pmera. y el coluro q̄ distingue los eqñocios enla eqñocial q̄ son Uernal & Mariē & Autunal en libra a do son los dias & las noches y guales en ambos los eqñocios se llama eqñocial.

Llama se el otro círculo meridiāo. este passa por los polos del mundo & por el cenic de nras cabeças. & dízé se meridiano porq̄ en qlqer pte q̄ este vn hōbre q̄ndo el sol sale en oriēte y va pa ocidēte ha de passar por este círculo. E q̄ndo el sol llega a este círculo es el medio del dia porq̄ tiene andado la meata del camino & ha subido todo lo q̄ en aq̄l dia ha d subir. & por aq̄ puedes ver q̄ si dos lugares está apartados uno de otro y el uno esta mas al oriēte q̄ no el otro q̄ el q̄ esta mas al oriēte terna pmero el medio dia q̄ no el otro porq̄ el sol llega pmero al círculo meridional de aq̄l lugar q̄ esta mas al oriēte q̄ no al otro q̄ esta mas al ocidēte. y por cōsiguiete terna pmero el dia y el nascimēto del sol. & por esta razō se determina la diferēcia q̄ las agujas hazé alos q̄ nauegā las indias ocidētales. & alos q̄ yā alas oriētales.

Llama se el otro círculo orizōte. este es vn círculo q̄ aparta lo q̄ esta mas alto encima d nro emisperio delo q̄ esta debaxo. q̄ es dezir q̄ aparta el tiēpo q̄ ha de ser de dia q̄s lo de encima del tpo q̄ ha de ser de noche q̄ es lo de debaxo. & por esto se dízé orizōte porq̄ es terminador d nra vista porq̄ mediāte el vemos q̄ sin el no podriamos ver. & tābiē le dízé círculo del emispio. Los oriētes son dos. el uno se díz recto. y el otro oblico o torcido. orizōte recto o es pera recta tiene aqllos q̄ biue debaxo dela eqñocial & tiene su cenic enla eqñocial porq̄ su orizōte passa por los polos del mundo. & diuide la eqñocial en partes yguales. & tiene yguales las noches & los dias. Orizōte oblico & torcido tiene aqllos q̄ veē el vn polo sobre el orizōte. & porq̄ su orizōte diuide & aparta la eqñocial en ptes no yguales se díz torcido porque haze las partes vna mayor q̄ no otra. y el cenic delas cabeças destos q̄abitā enel torcido es auido por polo de su orizōte. & de aq̄ se sigue q̄ tanto q̄nto grāde es el

altura del polo sobre orizóte tāto es el apartamiento del cenícal a equinocial
y quāto mas se alça el polo sobre orizóte tanto mas crescē los días y quāto
mas abaja mas descrecen y menguā.

CLos q̄tro círculos menores son los q̄tro círculos delos tropicos q̄ son
el tropico artico y el antartico y el Yemal y el solsticial. los q̄les diuidē a la
espera en partes no yguales porq̄ diuidido a la espera por qlquiera dellos
queda la vna parte mayor q̄ no la otra y porq̄ en la diuisiō delas cinco zonas
dela espera se diro dellos no digo aqui mas.

CEhas de saber q̄ el sol quādo comiega a subir desdel primero punto de
capricornio q̄ es a doze de diciembre pa Aries q̄s a doze de marzo. y de alli fa
sta q̄ llega al primer pūto de Cácer q̄ es a onze de junio haze cielo y ocheta y
dos paralelos y cada uno destos paralelos es vna reuolucion q̄ el sol haze
en derredor dela tierra. y ansi como estos paraleros sube desdel primer pūto
de capricornio hasta al primero pūto de Cácer. assi desdel primer pūto d
cancer torna a descéder hasta al primero pūto de libra y de alli hasta tornar
al primero punto de capricornio de dō de comēgarō. y assi como comiega a
subir desdel primer pūto de capricornio para aries: assi los días comiega a
crescer. y tāto quāto mas anda el sol y se acerca a aries tāto se va haziendo
mayores los días. y como llega al primer pūto de aries q̄ es a doze de mar
zo es equinocio y son los días y las noches yguales porq̄ el sol haze su cir
culo aq̄l dia por meatad dela equinocial. y como passa del primer pūto d
aries y va para Cácer comiega a crescer mas los días y a ser mayores q̄ no
las noches y tāto quāto mas se va allegado a Cácer tāto va siendo mayores
los días y menores las noches hasta q̄ llega al primer pūto de Cácer q̄ es a
onze d Junio. y como llega alli haze el mayor dia: y desde alli se torna a bol
uer para Libra y a capricornio a dō de comēgo. y como se va boluiendo va
descréciendo los días y creciendo las noches hasta q̄ llega al primer pūto d
libra q̄ es a quatorze d setiembre a do torna a hazer equinocio y buelue a ser
yguales los días y las noches. y desde alli va hasta q̄ llega al primer pūto
d capricornio: y quanto mas se va allegado a capricornio tāto mas se va hazi
endo mayores las noches y menores los días hasta q̄ llega al primer pūto
de capricornio q̄ es a doze d diciembre. y alli haze el menor dia y la mayor no
che. y desde alli torna a subir para aries. y has de saber q̄ assi como los cir
culos del orizóte comiega a crescer en el emisperio de arriba assi los mismos
círculos comiega a descrecer en el emisperio de abajo. y como los del emisperio
de arriba comiega a descrecer: assi los del emisperio de abajo comiegan a
crescer. y assi como los del emisperio de abajo crescē o descrece assi los días
y las noches crescē o descrece. y assi como los del emisperio de arriba cre
cē o descrece ansi los días y las noches crescē o descrece. por la misma ordē
los vnos crescē o descrece los vnos como los otros.

CE porq̄ esta crescēcia y descrecēcia delos días y delas noches no son en
todas las tierras y partes yguales. porq̄ en vnas partes son mayores los

días y las noches q no en otras segun el apartamiento en que está del sol.
Mas de saber que aquellos q abitan debajo dela equinocial tienen en todos tiépos los días y las noches yguales de cada doze horas, pero aqllos q abitan a veinte grados dela equinocial tienen el mayor dia y la mayor noche de doze horas y media; y los q abitan en veinte y ocho grados dela equinocial tienen el mayor dia y noche de treze horas, y los q abitan en treinta y uno y treinta y dos grados tienen el mayor dia y noche de quatorze horas, y los q abitan en treynta y seys grados tienen el mayor dia de quatorze horas y media, y los q abitan en quaréta y dos y tres grados tienen el mayor dia de quinze horas y los que abitan en quaréta y siete grados tienen el mayor dia de quinze horas y media, y los q abitan en cincuenta grados tienen el mayor dia de deziseys horas, y los q abitan en cincuenta y cinco grados tienen el mayor dia de diez y siete horas, y los que abitan en cincuenta y siete grados tienen el mayor dia y noche de diez y siete horas y media, y los q abitan en sesenta grados tienen el mayor dia de diez y ocho horas, y los q abitan en sesenta y dos grados, tienen el mayor dia y noche de diez y nueve horas, y los q abitan en sesenta y cuatro tienen el mayor dia de veinte horas, y los q abitan en sesenta y cinco grados tienen el mayor dia y noche de veinte y una hora, y los q abitan en sesenta y seis grados tienen el mayor dia y noche de veinte y dos horas, y los que abitan en sesenta y siete grados tienen el mayor dia de veinte y cuatro horas, de modo q vn dia es veinte y qatro horas y una noche otras tantas: q es dia sin noche y noche sin dia, y los q abitan en sesenta y nueve grados tienen vn mes cótino q es dia sin noche; y otro mes q es noche sin dia, y los q abitan en setenta y vn grados tienen dos meses de dia sin noche y otros dos de noche sin dia, y los q abitan en setenta y tres grados tienen tres meses de dia y otros tres de noche, y los q abitan en setenta y cinco grados tienen quattro meses de noche continua y otros quattro de dia sin noche, y los q abitan en setenta y nueve y ochenta grados tienen seys meses de noche y otros seis de dia, de modo q no tienen en todo vn año sino una noche y un dia, de alli dentro ha zia al polo ay poca diferéncia si es de dia o de noche porq la grandeza del sol q señorea ala redódelez dela tierra tiene ala parte delos polos cótina claridad porq no alcáça la tierra a poner se le delate para hazer sombra y emplir ala claridad del sol q no alumbre ala tierra. Estos dias has de contar de como sale el sol hasta q se pone porq no se cuenta dia sino durante q el sol se vee de como sale hasta a que se pone.

TE porq arriba esta dicho ql zodiaco se reparte en doze ptes y q cada parte se llama signo. Has de saber q estos signos tienen tres nacimietos. El primero se llama mûdano: el segundo téporal: el tercero solar. Esabrias q aql signo se dice q nace por nacimiento mûdano q nace sobre orizote quando comiega el dia: y desque es de dia va andado sobre orizote, y aql signo se dice q nace por nacimiento téporal qndo nace sobre orizote al tiépo que el sol se quiere poner en el fin dñ dia, y aql signo se dice q nasce solarmere quando algú

signo q no se podía ver por el impedimento q fuerza del sol se comienza a ver
por auerse apartado el sol de dōde el signo estaua. y porque esto se entienda
mejor aues de saber q ciertas estrellas son aquellas a q llamamos signos. y
el nascimēto del signo es el nascimiento de aquella estrella q tiene el nōbre de
aql signo. y nacer q subir el signo sobre orizote se dice y es parecer la estre-
lla delos signos sobre dōde nasce el sol. y el sobir sobre orizote se dice y es el
sobir q las estrellas delos signos hazē de dōde nascē hazia el Lenic q es a
dōde el sol haze el medio dia. y estos nascimientos delos signos son en dos
maneras. vnos son rectos y otros oblicos: q es torcidos. aqllos signos se
dizē q nascē por rectos nascimētos qndo nascē la mayor parte dellos en la
equinocial q no en el zodiaco: y aqllos se dizē nacer oblicos o torcidos quā
do nascē la mayor parte dellos en el zodiaco q no en la equinocial.

Chas de saber q los planetas tienē cada uno sobre si vn circulo q es co-
mo vna linea en el zodiaco en q anda y haze su mouimiento y curso. pero el
sol tiene su circulo especial en q anda q es la eclitica como arriba esta dicho.
y quādo dizē tal planeta esta en tal signo has de entēder q aquel planeta q
se nombra q andādo por su mouimiento y por su linea passa por aquella do-
zena casa del zodiaco q esta señalada a aquel signo en q dizen que esta aql
planeta q nombra.

CEpóq arriba dixe q el sol anda en todo tiēpo en la eclitica sin salir della
y q los otros planetas alas veces andā en ella y alas veces de fuera della y
q quando la luna anda en ella que se causa eclipsi: sabras q la luna no tiene
claridad propia por si porq la q da rescribe la del sol. y quādo la luna anda
en la eclitica a do anda el sol: algunas veces acaece q toma en medio ala tier-
ra porq acierta a estar el sol dela vna parte dela tierra: y la luna dela otra y
como los rayos del sol hierē en la tierra q esta en medio impiden q no passe **Eclipsi.**
la claridad del sol ala luna. y como ala luna le fallece la claridad queda se-
cura: y si acierta a cobrir le y tomarle toda la claridad la tierra qda se os-
cura: y sino la cubre toda si no parte qda oscura aquella parte dela luna q no
le llega la claridad del sol ala luna por el impedimento dela tierra. **E**ssi mis-
mo sabras q el eclipsi dlo sol no es otra cosa sino acertar la luna andādo por
sus reuoluciones a poner se entre el sol y la tierra. y como el sol embia sus ra-
yos ala tierra la luna q se acierta a estar entre ambos rescribe en si los rayos
y impide q no végā ala tierra y oscurece se la tierra en aquella parte q la luna le
toma los rayos y claridad: y no en toda porq como el sol es muy mayor q
no la luna no le puede impedir toda la claridad. y a esta causa es muchas ve-
zes eclipsi del sol en vnas prouincias y no en otras.

Co dicho dela espera basta para introduciō dla obra. pero porq mejor
se entienda la geografia de q ha de ser la obra q se seguirá: quiero dezir q assi
como la equinocial diuide en dos partes y gualas toda la espera a q llaman
mundo assi otra linea del diametro diuide toda la espera en dos partes y
gualas y corta ala Equinocial por dos partes y passa por ambos los po-

los dela esperia. Y esta linea del diametro & la dela equinocial hazé quatro partes toda la el pera: y en cada vna destas quatro partes ay nouera grados q son tres casas de tres signos. de modo que desde la equinocial a cada uno delos polos del mundo ay noueta grados. E desde los polos hasta la equinocial por la otra parte contraria ay otros cada noueta. E desta manera ay en la redódez del diametro trezietos & sesenta grados como los ay en la redódez dela equinocial. E por aquí puedes ver muy claro q el mundo es redondo y q es igual en lōgitud & latitud porq assi como el mundo tiene trezietos & sesenta grados por la via del diametro q passa por los polos & corta ala equinocial por dos partes a q llamā latitud. Assi tiene otros trescientos & sesenta grados por la equinocial a q llamā longitud.

E porq cada vn grado esta tassado en diez & seys leguas & media & vn sesmo de camino. Sabras q todo el mundo tiene en derredor trezientos & sesenta grados q montā seys mil leguas. Assi que partiēdo uno desde la isla de sancto Tome que es en la equinocial si fuese para a oriēte & anduviesse camino sin se apartar dela equinocial quādo vuiesse andado seys mil leguas de camino seria buelto ala misma isla de santo tome de dōde partiese. & por esta cuēta veras claro lo q falta para ser descubierta toda la lōgitud del mundo q es la redódez del agua & dela tierra en q abitamos. porque desde la isla de sancto tome hasta a Melaca yedo por el derecho dela equinocial sin apartar se della ay ciēto & dos grados q montā mil & setecetas leguas. & desde Melaca hasta a Batigara ay quarēta & dos grados q montā setecetas leguas q son todas: dos mil & q̄trocetas. & desde la isla de santo tome hasta al puerto delas figueras q es lo postrero delo q esta descuberto en las indias ocidētales ay ciēto & diez & siete grados q montā mil & nouciētas & cincuēta leguas. de manera q lo q esta descubierto dela lōgitud del mundo es des del puerto delas Figueras hasta al gatigara q es en el oriēte y el delas figueras en ocidēte. enlo ql ay doziētos & sesenta & vn grados q montā q̄tro mill & trezietas & cincuēta leguas. & restā por descubrir dela lōgitud dela equinocial noueta & nueue grados q montā mil & seiscetas & cincuēta leguas. Assi q descubriēdo estas estara toda la longitud descubierta. & assi q desde nra castilla hasta al gatigarā ay dos mil & ochociētas leguas. & desde seuilla hasta al puerto delas figueras mil & qniētas & cincuēta q son todas quattro mill & trezietas & cincuēta. E por que vuestra alteza tiene fecha partició del vniuerso con el rey de portugal y el limite de do comiéca la partició esta trezietas & setēta leguas al poniente dela isla del fuego. las q les vā a dar en la tierra firme delas indias entre el río maraño q esta al sudueste dela isla del fuego: & algo inclinado ala quarta del Sur y entre la mar dulce: ha de saber v̄a alteza que desde este limite q esta a cerca dela mar dulce a do comiéca la partició segū la capitulaciō hasta a melaca ay dos mil & setecetas & setēta leguas: & passado de melaca doziētas leguas se acaba el limite delo del rey de portugal, & al fin deste limite esta la boca del río ganjes. y en la bo

ca del ganjes comiega lo de vna alteza: lo q̄l comiega en el gajes, assi q̄ es de
vna alteza Zirtona & Ciápagu & la Aurea & Jocat y el gatigará, y en este
paraje está las islas de Jaua mayor & menor: & la de ciápagu & las clauas
& las de jocat, las quales segú lo escrito son las mas ricas de q̄ en la cosmó-
grafia aya memoria: & ami parecer segú lo q̄ de jocat se escriue tego q̄ aq̄
lla es Ofir la q̄ en la sacra escritura se dice ofir de dōde el rey Salomón truxo
el oro para el teplo q̄ es la isla de jocat q̄ es ochéta leguas mas al oriente de
jaua como adelante lo dire quādo dixeret del catayo porq̄ mas seco forma lo
q̄ de jocat se escriue q̄ no lo d̄ jaua, y tarlis tegos q̄ es el puerto de ciápagu q̄
cae en la aurea de dōde le truxeró el argéto & plata a salamón porq̄ segun las
prophecias de geremias tarlis es tierra firme & della truxero la plata: & ofir
isla: & della setruxo el oro, assi q̄ todas las mill & seiscetas & cincuenta leguas
q̄ está por descubrir del vniuerso cae en la partició de vna alteza, & pues vu-
estra alteza es mayor deue dar forma como māde descubrir lo q̄ falta de su
parte, pues q̄ el rey de portugal siédo menor ha descubierto tanto. Por la la-
titud q̄ es la linea del diametro está descubiertos ala parte del norte setenta &
dos grados hasta al mar elado & a gocia & illada, & por la parte del sur está
treinta & cinco grados hasta al cabo de buena esperança & al cabo de sctā ma-
ria: q̄ son todos ciéto & siete grados q̄ móta mil & setecetas & ochéta leguas
q̄ es la q̄rta pte &. cc. & lxxx. leguas mas, y esto esta descubierto dela latitud.
Cábié has s̄ saber q̄ quādo el sol esta en la eq̄nocial los q̄ abitā en ella o
debaro della: el sol se les pone al medio dia encima d̄l cenic d̄ sus cabeças y
q̄ndo allí llega haze la sombra ppédicular: digo q̄ a nígua preva, po en pri-
cipio d̄l dia quādo el orizote sale va la sombra al poniente: & q̄ndo se pōe va
al oriente: po alos q̄ abitā en medio dela eq̄nocial & d̄l tropico estival hazen
la sombra al medid dia hazia al norte: y esto en tanto q̄ el sol por sus revolu-
ciones llega d̄s de la eq̄nocial hasta a dōde estos abitā & como passa por écima
del cenic de sus cabeças haze la sōbra ppédicular: & como passa d̄llos hazia
al norte & al tropico estival haze la sombra al medid dia hazia ala eq̄nocial
fasto q̄ el sol llega al tropico estival & torna a boluer a dōde ellos está, & co-
mo buelue a pōer se en el cenic d̄ sus cabeças torna a ser la sōbra ppédicular &
como passa d̄llos hazia la eq̄nocial buelue a hazer la sōbra al norte, y esto es
assi élos q̄ abitā dētro d̄los tropicos entre los tropicos & la eq̄nocial, po alos
q̄ abitā fuera d̄los tropicos hazia los polos en todos tpos tienē la sōbra d̄l
medio dia hazia los polos, y esto es porq̄ nūca el sol llega al cenic d̄ sus cabe-
cas, esto pōgo aq̄ porq̄ es menester saberlo pa tomar el altura d̄l sol cōel as-
trolabio & q̄drate como d̄late se dirá élo d̄la declinació d̄l sol y é su regimient
Cábién sabras & has de mirar quādo el sol sale & si saliere claro & sin cer-
co níguo: demuestra tiépo claro y sereno, pero si q̄ndo sale tuuiere cerco y el
cerco fuere d̄ diuersas colores o de color bermejo como de fuego & los rayos
q̄ echare fueren d̄ color de fuego bermejos & aptados d̄l circulo d̄l sol vnos d̄
otros dmuestra q̄ hā d̄ seguir se grādes viētos d̄ aquellas ptes d̄ dōde estuvi

eré aquellas señales. Si el sol quado sale pareciere negro o verde y hiziere círculos y las nuues q parecieren con el fueren negras o verdes demuestrá q han de seguir se viétoes australes del medio dia con aguas a bueltas. y esto q el sol demuestra quado sale: esto mismo demuestra quado se pone si parece a aquellas mismas señales. Si la luna quado sale pareciere sutil y clara sin ningun cerco: demuestra q el tiépo sera sereno y claro. pero si pareciere sutil y bermeja y lo del derredor della pareciere claro tirate a bermejo y pareciere como q se mueue: demuestra tiépo q ha de venir de aquella parte a do de ella se declina. Pero si la luna pareciere verde o negra y espessa demuestra viétoes q seá de seguir de aquella parte del medio dia co aguas. pero aueys de mirar si haze vn cerco o muchos la luna porq tatos quatos mas fueren los cercos tanto sera mas y mayores y mas rezios los viétoes. y quanto nos fueren los cercos menores sera los viétoes. y para mirar estas señales es menester guardar tiépos. Assi como quado la luna es llena o menguante. y quado viniere la conjunción: miraras dos dias antes las señales y el dia dela conjunción. y si estos tres dias fueren las señales conformes venir te ha los tiépos de suso declarados. y si el tercero dia q es el dela conjunción no conformare co los dos passados: aguardaras alos dos q verná tras el dela conjunción: y si fueren conformes en las señales con el dela conjunción aqtl tiépo q las señales demuestrá te verna como arriba esta declarado y dicho.

Co porq estos viétoes y tempestades y relápagos son mas fuertes y mas rezios y mas peligrosos debaxo dela torrida dentro de los tropicos q no en otras partes: has de saber q estas tempestades se causan de los vapores dela tierra q son vmedos y frios: y de los del agua dela mar de los quales se engedran las nuues en esta manera. Assi como el sol hiere con sus rayos en la tierra o en la mar la fuerça de sus rayos q es caliéte haze salir los vapores dela vmedad dela tierra y dela mar como bañ q sale de agua caliéte y de estos se haze ynas congelaciones a q llamá nuues: y estas nuues suben alto por las regiones de los elemētos hasta q llega ala regió del ayre q esta juntito ala regió del fuego. y como el ayre esta encendido del fuego y llega a el la nuue con el vapor vmedo y frio q va en la nuue: del topamiéto del ayre caliéte y del vapor vmedo y frio q va en la nuue se causa vn royo grande de que nascen los truenos y relápagos: y deciden a nosotros. y tanto son mayores o menores los truenos y relápagos quanto mayores y mas frios son los vapores q van en las nuues y quanto mas suben al ayre mas encendido: como se puede ver por vn fierro caliéte q mete en el agua fria. q si el fierro es muy caliente y el agua es muy fria haze grande royo en el topamiéto: y echá de si como rayos de fuego encendidos. y si el fierro es poco caliente quado lo meten en el agua y el agua no es mucho fria: haze poco royo. assi haze los vapores vmedos y frios q van en las nuues quado topa con el ayre calléte que si ellos son muy frios y el ayre co q topan es muy caliente los truenos y los relápagos q se causan de su topamiéto y nos embia son rezios y grandes. y

si los vapores q lleva las nuues no son muy frios y el ayre con q topa no es
muy encendido los truenos y relápagos son simples q nos hazen poco royo-
do: y alas vezes es tanto poco q a penas se sienten en la tierra. E de aquí se si-
gue q como en la equinocial y dentro delos tropicos el sol esta en su fuerza:
sus rayos hieren con mucho furo en la tierra y en la mar: y como la tierra que
esta debajo del equinocio es mas vmeda. la fuerza del sol haze salir los va-
pores grandes en quātidad y gruesos. y como el ayre en aquella parte esta
mas encendido de fuego q no en las otras regiones quādó los vapores tan-
to gruesos q van en las nuues topa con el ayre muy caliēte q es en aquella
regiō del topamiento dellos se causa tā grāde royo y tā rezios relápagos
que parecen a los q lo oyen q se abre el cielo y dura mucho espacio a causa de
la grossedad delos vapores: y son tā prestos y tan furiosos q los marean-
tes tienen nescessidad de amaynar las velas en viendo cōjelar se las nuues de
los vapores. porq si esperá al topamiento dellos las tempestades son tā pre-
stas y tā furiosas que no les dā lugar a q las abaren. y tomado las alçadas
o les trastornā las naos: o se rasgan las velas: y por no tener conocimēto
desto se hā perdido muchas naos en las indias occidentales q son debajo de
la torrida. y de aquí viene q en nuestra Europa no truenan en los seys meses
del año en q el sol anda dela otra parte dela Equinocial hacia la parte del
Sur. porq como el sol esta en aquelllos meses apartado de nuestra Europa:
sus rayos tienen poca fuerza por causa del apartamiento del sol: y como sus ra-
yos tienen poca fuerza engendran simples vapores: y como el ayre con q to-
pa es en aquelllos seys meses frio el topamiento dellos no hazer royo como se
vee en vn fierro q es frio metiendo lo en el agua fria q del topamiento dellos
se causa tā poco royo q no se siente.



Año p'mero despues del bisiesto.

Hnero tiene. xxxij. dias. La luna. xxx. La noche tiene. xvij. horas. y el dia ocho.

- ij A La circuncisió del señor.
- b Las octauas de sant esteuá.
- xij c Las octauas de sant juan.
- d Las octauas delos inocétes.
- xir e Octauas de sancto thomas arçobispo.
- viiij f La fiesta delos reyes.
- g Juliá y Basiliá virgines.
- xvj A
- v b
- c Sant guillermo arçobispo.
- xliij d Iginio paga. Sol en aquario.
- ij e
- f Ylario obispo.
- r g Felicis marty.
- A Bonifacio obispo.
- xvij b Marcelino papa y marty.
- vij c Sulpicio y antonio.
- d Prisca virgē.
- xv e
- iiij f Fabiá y Sebastian.
- g Sancta ynes virgē.
- xij A Vincente marty.
- j b Illefonso arçobispo:
- c
- ix d Conuersiô de sant pablo.
- e Policarpo obispo.
- xvij f Juliá obispo.
- vj g Algnete secundo.
- A Sulpicio y Seuerino.
- xliij b
- ij c Liri y Juá martyres.

Enero.

Declinació del sol.
Dias. grados. minutos

i	xxij	lviij
ij	xxij	lviij
ijij	xxij	xxxivij
iiij	xxij	xxvij
v	xxij	clij
vij	xxij	xx
vij	xx	clix
viiiij	xx	xxxvij
ix	xx	xxvij
x	xx	xiij
xij	xir	lx
xij	xir	lv
xij	xir	xxij
xij	xir	xvij
xv	xir	ij
xvj	xvij	lvij
xvij	xvij	ij
xvij	xvij	xvij
xvij	xvij	liij
xvij	xvij	xlj
xvij	xvij	xxv
xvij	xvij	ix
xvij	xvij	lij
xvij	xvij	xxvij
xvij	xvij	rvij
xvij	xv	lvij
xvij	xv	xlviij
xvij	xv	xxij
xvij	xv	ij
xvij	xvij	liij
xvij	xvij	xxvij

Febrero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	xiiij	iiij
ii	xij	xluij
iii	xij	xluij
iv	xij	iiij
v	xij	xluij
vi	xij	xxiiij
vii	xij	iij
viii	xij	xl
ix	xij	xix
x	x	lvij
xij	x	iiij
xiiij	ix	lij
xvij	ix	lvij
xvij	vij	xlvi
xvij	vij	xxiiij
xvij	vij	iiij
xix	vij	xxvij
xx	vij	xi
xxij	vij	lij
xxij	vij	rrir
xxij	vij	v
xxij	v	ij
xxv	v	xvij
xxvij	iiij	liij
xxvij	iiij	xxij
xxvij	iiij	vij

Solen pisca.

- A Ebrero ha xxvij dias. La luna xxix. La noche ha xij horas. y el dia diez.
 d Sancta brigida virge.
 i e Purificació de nra señora.
 ii f Blasio obispo et marty.
 viij g
 A Algueda virge et marty.
 xvij b Dorotea virgen.
 v c
 d
 xij e Apolonia virgen.
 ii f Escolastica virgen.
 g
 f A Eulalia virgen.
 b
 xvij c Valentino obispo.
 viij d
 e Sancta juliana virgen.
 xv f
 iiiij g Constancia virgen.
 A Sabina et susana.
 xij b
 i c
 d Cathedra de sant pedro.
 xv e Vigilia.
 f Matthias apostol.
 xvij g
 vi A Felicis et fortunati.
 b
 xij c Translacion de sant augustin.

Marco.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

xij	iiij	xxiiij
vij	iiij	xxij
vij	iiij	lvij
iiiij	ij	xxiiij
viij	ij	x
viij	ij	lvij
vij	ij	xxij
vij		lx
ix		xxvij
x		xiij
vj		
xij		
xij	ij	d
xij	ij	xxiiij
xv	ij	xlviij
xvj	ij	xxij
xvij	ij	xxiiij
xvij	ij	lvij
xvj	ij	xx
xx	iiij	xxiiij
xxj	iiij	vij
xxij	iiij	xx
xxij	iiij	lvij
xxij	vij	xxvij
xxvij	vij	xx
xxvij	vij	lvij
xxix	vij	x
xxx	vij	xxij
xxxj	vij	lvij

Solenaries.

Marco ha. xxxij. días. E la luna. xxx. La noche. xij. en la noche. viij. hora. y el dia doze.

iiij d Albino obispo et marty.

e

vj f Kunigunda reyna.

g Adriano marty.

xix H Fati marty.

vij b

c Thomas de aquino.

xvi d Phileno obispo.

v e

f

xijij g

ij H Gregorio papa.

b Leadre arcebisco.

r c Zacharie papa.

d Longino marty.

xvij e Patricio obispo.

vij f Bertrude virgen.

g Anselmo obispo.

xv H Joseph confessor.

iiij b Roman abad.

c Benedicto abad.

xij d

i e Theodore abad.

f

ix g Annunciació de nra señora.

H

xvij b Joannes hermitano.

vj c

d Quintino marty.

xijij e

vij f Felicis papa.

Vigilia.

Abril.

Declinació del soli
Días, grados, minutos

i	viiij	xvj
ij	viiij	xxvij
ijij	viiij	lxij
ijij	ix	xxij
v	ix	xluij
vij	x	iiiij
vij	x	xxvj
vij	x	xlviij
ix	xij	v
x	xij	xxvij
xj	xij	xlir
xij	xij	vij
xij	xij	xxvij
xij	xij	xlviij
xv	xij	vij
xvj	xij	xxvij
xvij	xij	rlvj
xvij	xij	vij
xij	xij	xxv
xx	xij	xlvi
xxj	xv	ij
xxij	xv	xx
xxij	xv	xxxir
xxij	xv	lv
xxv	xvj	xv
xxvij	xvj	ij
xxvij	xvj	iiiij
xxvij	xvj	iiij
xxix	xvj	xir
xxix	xvj	xxxv

Sol en tauro:

- Abril tiene xxx dias. La luna xxix. La noche ha x horas. El dia xliij.
- s A María egipciaca.
 xix b Grisogono martyr.
 viij c Sácto ambrósio obispo.
 d Sát vicete predicador.
 xv e Sixto papa y martyr.
 v f g Dionisio confessor.
 xliij A Lassalle virgen.
 ij b c Filipe confessor.
 c d Constante obispo.
 e
 xvij f Liburcio y valeriano.
 xij g A Isidro martyr.
 xv b Cleto papa.
 iiiij c d Hermogeno martyr.
 xij e Suplicio y seruillano.
 i f Simeon martyr.
 g Soterio papa.
 ix A Jorge martyr.
 b
 xvij c Marcos euangelista.
 vj d Cleto papa y martyr.
 e Sancta anastasia.
 xij f Vital martyr.
 iiij g Pedro martyr y predicador.
 A Eutropio obispo y martyr.

Mayo.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xvij	xxix
ii	xvij	vj
iii	xvij	xx
iv	xvij	xxxvj
v	xvij	l
vi	xix	v
vii	xix	xix
viii	xix	xxxj
ix	xix	xlv
x	xix	xlvj
xj	xx	ix
xii	xx	xxij
xiii	xx	xxxij
xiv	xx	xlv
xv	xx	lvj
xvi	xxj	vij
xvii	xxj	xvij
xviii	xxj	xxix
xix	xxj	xxxvij
xx	xxj	xlviij
xxj	xxj	lvj
xxii	xxj	vij
xxiii	xxj	xij
xxiv	xxj	xx
xxv	xxj	xxvij
xxvi	xxj	xxxv
xxvii	xxj	xlj
xxviii	xxj	xlviij
xxix	xxj	liij
xxx	xxj	
xxxi	xxxij	uiij

MAyo ha. xxxj. días. E la luna. xxx. La noche
ha ocho horas. y el dia. xvij.

xj b Sant phelipe & santiago.

c Atanasio obispo.

xix d La inuencion dela cruz.

vij e Flora marty.

f Sant juan ante portalatina.

xvij g

v h Translacion de sant guillen.

b Sant desiderado obispo.

xvij c Translacion de sant nicolas

ij d Sant palacio.

e Sant mamerto.

x f

g

xvij h Sant bonifacio marty.

vij b Sant Isidro marty.

c

xv d Translacion de san bernardo.

xvij e Sancta potenciana virgen.

xij g Alstrigisilio obispo.

j h

b Helena marty.

ix c Julianas virgen.

d

xvij e Urbano papa & marty.

vj f Eleuterio.

g

xvij h Sant german obispo.

ij b

c Feliz papa.

xj d Petronilla virgen.

Sol en geminis.

Junio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	xxvij	vij
ij	xrij	xij
ij	xrij	xvj
ij	xrij	xx
v	xrij	xvij
vj	xrij	xxvj
vij	xrij	xxx
ix	xrij	xxxi
x	xrij	xxxij
xj	xrij	xxpij
xij	xrij	xxvij
xv	xrij	vij
xv	xrij	xxx
xvij	xrij	xxvij
xvij	xrij	xxvij
xij	xrij	xxij
xij	xrij	vij
xvij	xrij	xx
xvij	xrij	lvij
xvij	xrij	lvij
xvij	xij	xl
xvij	xrij	xxvij
xvij	xrij	xxvij

I Anio ha treinta dias. E la luna. xxix. La noche ha. viij. horas, y el dia. xvij.

xix e Nicomedio martyr.

vij f Marcelino y pedro,

S

xvij A

v b Bonifacio obispo.

C

xrij d

ij e Dedardo obispo.

f Primo y feliciano.

F G

A Barnabe apostol.

xvij b Basilius martyr.

Sol en cancero.

vij c Antonio de padua confessor.

D

xv e Viti y modesti.

iiij f Liriaco y julita.

S

xij A Marco martyr.

j b Geruasio y protasio martires.

c Genulfo.

ix d Radulfo.

e Paulino obispo y confessor.

xvij f Vigilia.

vj g Matinidad de sant juan baptista.

A

xij b Sant juan y sant pablo martyres.

ij c

d Vigilia.

ij e Pedro y paulo apostoles.

f La comemoracion de sant Pablo:

Julio.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos

j	xxiij	xiiij
ij	xxiij	xij
ij	xxiij	ij
iiij	xxij	liuij
v	xxij	xlv
vij	xxij	xxxvij
vij	xxij	vij
viiiij	xxij	rvij
ix	xxij	vij
x	xx	lvij
xij	xx	xlvi
xij	xx	xxxij
xij	xx	xxij
xiiij	xx	ix
xv	xix	lvij
xvij	xix	rlij
xvij	xix	xxxij
xvij	xix	rvij
xvij	xix	xlvi
xvij	xvij	xxxij
xvij	xvij	v
xvij	xvij	rlj
xvij	xvij	rvij
xvij	xvij	ij
xvij	xvij	lv
xvij	xvij	xxxvij
xvij	xvij	rvij
xvij	xvij	iiij
xvij	xvij	liuij

I Ultio ha. xxxij. días. Ela luna. xxx. La noche ha. viij. horas. y el dia. xvij.

xix g

vij A Processio et martiniano.

b

xvij c Traslacion de sant martin.

v d Lauriano obispo et mar.

e Comienzan los dias caniculares.

xiiij f

ij Kiliam marty.

A

x b Siete hermanos martyres.

c Pio papa et marty.

xvij d Labor et feliz martyres.

vij e Sant priuado marty.

f

Sol en leon.

xv g

iiij A

b Sant alejo confessor.

xij c Simphorosia marty.

j d

e Margarita virgen.

ix f Sant victor marty.

g Maria magdalena.

xvij A Apolinario obispo.

vj b Vigilia.

c Santiago apostol.

xiiij d Una madre de nuestra señora.

iiij e Los siete dormientes.

f Nazario y celso martyres.

xj g

A abdon y senen.

xix b

Agosto.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos.

i	xv	xxxvij
ii	xv	xix
iii	xv	ix
iv	xvij	lxj
v	xvij	xxvij
vi	xvij	v
vii	xvij	xlv
viii	xvij	xxvij
ix	xvij	vij
x	xij	xlviij
xij	xij	xxvij
xij	xij	vij
xij	xij	xlvi
xij	xij	xxvij
xv	xij	vi
xvij	x	xlvi
xvij	x	xxvij
xvij	x	j
xix	xij	xlj
xix	xij	xx
xij	xvij	lx
xij	xvij	lvij
xij	xvij	xvij
xij	xvij	xxxvij
xv	xvij	xxx
xvij	xvij	ix
xvij	xvij	xlvi
xvij	vj	xxvij
xvij	vj	ix
xx	v	xxvij
xxij	v	xv

A Gosto. ha. rrrj. dias. La luna. xxix. Lano
A che ha. x. ho:as. y el dia. xiiij.

- vij c Sant pedro en la carcel.
xvj d Esteuan papa e marty.
v e Inuencion de sant esteua.
f Justino sacerdote.
xiiij g Sancta maria delas nieues.
ij H Trāssiguracion del señor.
iiij b Donato obispo.
x c Liriaco obispo e confessor.
d Roman. Vigilia.

- xvij e Lloreynte marty.
vij f Tiburcio e susana.
g Sancta clara virgen.
xv H Ypolito co sus cōpañeros.
xij b Vigilia Sol en virgo.
c Assumpcion de nuestra señora.

- xij d Roco confessor.
j e Octaua de sant lloreynte.
f Algapito marty.

- ix g Ludouico obispo e confessor.
H Sant bernardo abad.

- xvij b Sant priuado marty.
vij c La octaua de nuestra señora.
d Vigilia.
xij e Bartholome apostol.

- iiij f Luis rey de francia.
g Sant seuerino papa;

- xj H
xix b Sant augustin obispo.
c Degollaciō de sant juan.
vij d Feliz e adauto martyres
e

Setiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	iiij	l
ij	iiij	xxix
ij	iiij	v
iiij	iiij	xliv
v	iiij	xix
vj	ij	xxxv
vij	ij	xxvij
ix	j	xlvi
x	j	xxvij
xij		xxxv
xij		vij
xij		vij
xv		xxxv
xvj	j	
xvij	j	xxvij
xvij	j	xlviij
xix	ij	x
xx	ij	xxxvij
xxj	ij	lvij
xxij	ij	xxj
xxvij	ij	xlviij
xxvij	ij	vij
xxv	ij	xx
xxvj	ij	liij
xxvij	v	xvij
xxvij	v	xlj
xxix	vj	iiij
xxx	vj	xxvij

SEtiembre ha. xxx. días. & la luna. xxix. La noche tiene. xij. horas y el dia. xij.

xvj f Sant gil.

v g Antonio martyr.

A

xij b Sant moyzen confessor.

ij c

d Eugenio obispo & confessor.

x e

f La natividat de nuestra señora.

xvij g Sant gorgonio martyr.

vij A Nicolao tolentino.

b Sant proto & jacinto.

xv c Maximiano obispo.

iiij d Mauriolo obispo.

e La exaltacion dela cruz

Sol en libra.

xij f Nicomedio martyr.

i g Sancta eufemia virgen.

A Lamberto obispo & confessor.

ix b Victor & corona.

c

xvij d Vigilia.

vj e Matheo apostol.

f Mauricio con sus compaños.

xxij g Leo papa & martyr.

ij A

b Firmiano obispo.

xi c Lirriano & justina:

xix d

e

vij f Miguel archangel.

g Heronimo sacerdote.

Deziébre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	xvij	v
ii	xvij	xix
iii	xvij	xxij
iv	xvij	xxvij
v	xvij	xxij
vi	xvij	xxv
vii	xvij	xxvij
viii	xvij	xxix
ix	xvij	xxxj
x	xvij	xxxijs
xj	xvij	xxxij
xii	xvij	xxxiij
xiii	xvij	xxxiij
xiv	xvij	xxxiij
xv	xvij	xxxijs
xvi	xvij	xxix
xvii	xvij	xxvij
xviii	xvij	xxvij
xix	xvij	xxix
xx	xvij	xxxijs
xxi	xvij	xxxiij
xiiij	xvij	vij
xvij	xvij	ij
xvij	xvij	lvij
xvij	xvij	lij
xvij	xvij	xl
xvij	xvij	xxvij
xvij	xvij	xxxijs
xvij	xvij	xxxiij
xvij	xvij	xxxiij
xvij	xvij	xxij
xvij	xvij	vij
		b

D Eziembre ha xxxj días, la luna xxx. La noche xvij horas, el dia ocho.

iij f Eligio obispo y confessor.

ij g Bibiana virgen y marty.

A

t b Barbara virgen y marty.

c Sant sabe abad.

xvij d Nicolas obispo y confessor.

vij e Ambrosio obispo y confessor.

f La concepcion de nuestra señora.

iv g

iiij **H** Habundo diacono.

b Damaso papa y confessor.

vij c Epimachí y alexá.

j d Lucia virgen y marty.

e

f Galeríá obispo.

g Anania azaria misael.

xvij **H** Lazaro obispo y marty.

vj b Sancta maria dela. O.

c Moysesio marty.

xiiij d Vigilia.

iiij e Sancto thomas apostol.

f Tránslation de sat y sidoro.

rj g

xix **H** Vigilia.

b Matiuïdad de nuestro señor.

vij c Esteuá primer marty.

d Juá apostol y euágelista.

vij e Los ynocentes.

v f Thomas arçobispo.

g

xiiij **H** Silvester papa y marty.

Segundo año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	xij	lv
ij	xij	xlviij
iij	xij	xxvij
iiiij	xij	xxvij
v	xij	xvj
vij	xij	v
viij	xx	liij
viiij	xx	xxxix
ix	xx	xxvij
x	xx	xvj
xij	xx	ij

Sol en aquario.

xij	xij	xlviij
xiiij	xij	xxxv
xiiij	xij	xx
xv	xij	vj
xvj	xvij	l
xvij	xvij	xxxv
xvij	xvij	xij
xij	xvij	iij
xx	xvij	xlvi
xij	xvij	xxx
xiiij	xvij	xiiij
xiiij	xv	lvij
xviiij	xv	xxxvij
xxv	xv	xij
xxviij	xv	iij
xxvij	xv	xlvi
xxviiij	xv	xxvij
xix	xv	vij
xx	xiiij	xlvi
xiiij	xiiij	xxvij
xiiij	xiiij	xxxvij

Febrero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	xiiij	ix
ij	xiiij	xlviij
iij	xiiij	xxvij
iiiij	xiiij	vij
v	xij	xlviij
vij	xij	xxvij
viij	xij	vij
viiij	xij	xlvi
xvj	xij	xxvij
xvj	xij	vj
xvj	xij	ij

Sol en aquario.

xij	xij	xlviij
xiiij	xij	xxxv
xiiij	xij	xx
xv	xij	vj
xvj	xvij	l
xvij	xvij	xxxv
xvij	xvij	xij
xij	xvij	iij
xx	xvij	xlvi
xij	xvij	xxx
xiiij	xvij	xiiij
xiiij	xv	lvij
xviiij	xv	xxxvij
xvj	xv	vj
xvj	xv	ij
xvj	xvij	xlvi
xvij	xvij	xxvij
xvj	xvij	vij
xvj	xvij	ij

Março.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	ij	lv
ij	ij	xxvj
iij	ij	ij
iiiij	ij	xl
v	ij	xvj
vij	j	lij
viij	j	xxvij
viiij	j	iiij
xvj	j	xl
xvj	j	xvj
xvj	j	ij

Sol en aries.

xij		xxx
xiiij		xlviij
xiiij		xxvij
xv		xl
xvj	ij	lij
xvij	ij	v
xvij	ij	xxvij
xvij	ij	lij
xij	ij	xxv
xx	ij	iiij
xvj	ij	xl
xvj	ij	iiij
xvj	ij	xxxvij
xvj	ij	ij
xvj	iiij	xxvij
xvj	iiij	vj
xvj	iiij	ij
xvij	iiij	xlvi
xvij	iiij	xxvij
xvj	iiij	vj
xvj	iiij	ij

Julio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	xxij	xxij
ij	xxij	iiij
ij	xxj	lvij
iiij	xj	xlviij
v	xxj	rl
vj	xxj	xxx
vij	xxj	xx
vij	xxj	xxix
ix	xxj	xxxvij
x	xxj	rlvij
xj	xx	lv
xij	xx	xxij
xij	xx	xij
xij	xx	
Sol en el león.		
xv	xix	rlvij
xvj	xix	xxxvij
xvij	xix	xij
xvij	xix	vij
xix	xvij	liij
xx	xvij	xxxvij
xxj	xvij	vij
xxij	xvij	vij
xxij	xvij	liij
xxij	xvij	xxxv
xxv	xvij	xxij
xxvj	xvij	vj
xxvij	xvj	l
xxvij	xvj	xxij
xxix	xvj	xvij
xxx	xv	liij
xxxj	xvij	liij

Agosto.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	xv	rl
ij	xv	xxij
ij	xv	iiij
iiij	xvij	xlviij
v	xvij	xxxvij
vj	xvij	vj
vij	xvij	l
vij	xvij	xxx
ix	xvij	xij
x	xvij	lij
xj	xvij	xxxij
xij	xvij	xij
xij	xvij	liij
xij	xvij	xxxij
Sol en virgo.		
xv	xj	r
xvj	xj	rlx
xvij	xj	xxix
xvij	xj	vij
xix	xj	rlvij
xx	xj	xxv
xxj	xj	iiij
xxij	vij	xlviij
xxij	vij	xxij
xxij	vij	lx
xxv	vij	xxxv
xxvj	vij	xxij
xxvij	vj	rlx
xxvij	vj	xxix
xxix	vj	v
xxx	v	xlviij
xxxj	v	rlj

Setiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	iiij	lj
ij	iiij	xxiv
ij	iiij	vij
iiij	iiij	rlvij
v	iiij	rl
vj	ij	lvj
vij	ij	xxxvij
vij	ij	x
ix	ij	rlvij
x	ij	xxij
xj	ij	
xij	iiij	xxxvij
xij	iiij	vij
xij	iiij	rlvij
Sol en libra.		
xv		xxxvij
xvj	j	
xvij	j	xxij
xvij	j	rlvij
xvij	ij	lvij
xix	ij	r
xx	ij	xxxvij
xxj	ij	lvij
xxij	ij	xxij
xxij	ij	rlvij
xxv	iiij	xxx
xxvj	iiij	xxij
xxvij	iiij	rlvij
xxvij	iiij	vij
xxvij	iiij	liij
xxvij	v	xxx
xxvij	v	liij
xxvij	v	rlj
xxvij	vj	iiij
xxvij	vj	ij

Octubre.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

i	vij	l
ij	j	xiiij
iiiij	vij	xxxvij
ivij	vij	xvj
v	vij	xvj
vj	vij	xxiiij
vij	ix	xvj
vij	ix	xxvij
ix	ix	l
x	x	xvj
xj	x	xxxiiij
xij	x	lvj
xij	xj	xvj
xiiij	xj	xxxix
Sol en escorpión.		
xv	xij	
xvj	xij	ij
xvij	xij	xvj
xvij	xij	ij
xvij	xij	xvj
xix	xij	xvj
xx	xij	xluj
xxj	xiiij	ij
xxij	xiiij	xvj
xxiiij	xiiij	xlj
xxiiij	xv	j
xxv	xv	xvj
xxvj	xv	iiiij
xxvij	xv	xluij
xxvij	xvj	xvj
xxvij	xvj	xvj
xxvij	xvj	l
xxij	xvj	ix

Nouiembre.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

j	xvij	xvj
ij	xvij	xxxvij
iiiij	xvij	liij
ivij	xvij	xix
v	xij	xxv
vj	xvij	xlj
vij	xij	lvij
vij	xv	xij
ix	xix	xxvij
x	xix	xluj
xj	xix	liij
xij	xix	viij
xiiij	xx	xxvij
Sol en sagitario.		
xiiij	xx	xxxiiij
xv	xx	xluij
xvj	xxvij	lvij
xvij	xri	ix
xvij	xri	xxix
xix	xri	xxxj
xx	xri	xlj
xxj	xri	lj
xxij	xri	
xxij	xri	viij
xxij	xri	vij
xrv	xri	xv
xvij	xri	xxxiiij
xvij	xri	xluj
xvij	xri	lvij
xvij	xri	liij
xvij	xri	xluj
xvij	xri	liij
xvij	xri	liij
xvij	xri	

Desiembre.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

j	xxij	iiiij
ij	xxij	ix
iiiij	xxij	xiij
ivij	xxij	xvij
v	xxij	xxij
vj	xxvij	xxvij
vij	xxij	xxvij
vij	xxij	xxvij
ix	xxij	xxvij
x	xxij	xxvij
xj	xxij	xxvij
xij	xxij	xxvij
xiiij	xxij	xxvij
Sol en capricornio.		
xiiij	xxij	xxvij
xvij	xxij	xxvij
xv	xxij	xxvij
xvj	xxij	xxvij
xvij	xxij	xxvij
xvij	xxv	xv
xix	xxij	xvij
xx	xxij	xxvij
xxj	xxij	xxvij
xxij	xxij	xxvij

Tercero año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

i	xij	liij
ij	xxij	xlir
iiij	xxij	xl
iiiij	xxij	ix
v	xxij	ix
viij	xxij	vij
vij	xx	lvij
viiij	xx	xlviij
ix	xx	xxxij
x	xx	xx
xij	xx	vij
Sol en aquario.		
xij	xir	lij
xiiij	xir	xxxvij
xiiiij	xir	xxv
xv	xir	ri
xvj	xij	lvij
xvij	xij	xxxir
xviiij	xij	xxij
xix	xij	vij
xx	xvij	xxv
xxij	xvij	xxxij
xxij	xvij	xvij
xxiiij	xvij	j
xxiiij	xvij	rlij
xxv	xvij	xxv
xxvij	xvij	vij
xxvij	xv	xlir
xxviiij	xv	xxxj
xxvij	xv	riij
xxvij	xvij	lij
xxvij	xvij	xxvij
xxvij	xvij	

Hebrero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	liij	xij
ij	xij	liij
iiij	xij	xxxij
iiiij	xij	xij
v	rij	liij
viij	rij	xxxij
vij	rij	xij
viiij	rij	lj
ix	rij	xxx
x	rij	vij
xij	r	xxxvij
Sol en piscis		
xij	r	xxv
xiiij	r	ij
xiiiij	ix	rlj
xv	ix	xir
xvj	vij	lvij
xvij	vij	xxxv
xviiij	vij	xiiij
xix	vij	xlir
xx	vij	xxv
xxij	vij	ij
xxij	vj	xxxir
xxiiij	vj	xxv
xxv	v	lij
xxvij	v	xxir
xxvij	iiij	rlj
xxviiij	iiij	xxvij
xxvij	iiij	

Março.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	ij	xxxij
ij	ij	ix
iiij	ij	iiij
iiiij	ij	xxij
v	j	lvij
viij	j	xxxij
vij	j	j
viiij		xlvj
ix		xxij
x		j
xij		xxxij
Sol en aries		
xij		xlvij
xiiij		xij
xiiiij		xxvij
xv	ij	ij
xvj	ij	xxvij
xvij	ij	xl
xviiij	ij	ij
xix	ij	xxxij
xx	ij	li
xxij	ij	iiij
xxij	iiij	lvij
xxiiij	iiij	j
xxv	iiij	xlvj
xxvij	iiij	xxij
xxvij	iiij	

Abril.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	viiij	iiij
iiij	viiij	xxvij
viiij	viiij	l
iiiiij	ix	x
v	ix	xxij
vij	ix	liiiij
viiij	x	xvj
viiij	x	lvj
x	xj	xij
xj	xj	xxvij
Sol	en tau	ro.
xij	xij	
xiiij	xij	xx
xiiiij	xij	xxxix
xv	xij	lx
xvj	xij	xix
xvij	xij	xxviiij
xviiij	xij	lvj
xix	xiiij	xv
xx	xiiij	xxiiij
xxj	xiiij	lvj
xxij	xv	xj
xxiiij	xv	xx
xxiiij	xv	xlviij
xxv	xvj	vj
xxvj	xvj	xiiij
xxvij	xvj	xl
xxviiij	xvj	liiiij
xxix	xvj	xj
xxx	xvj	xxvij

Mayo.

Declinació del sol;

Días, grados, minutos

i	xvij	xlviij
ij	xvij	ij
viiij	xvij	xix
iiiiij	xvij	xxij
v	xvij	xlviij
vij	xix	
viiij	xix	xv
viiij	xix	lvj
x	xix	liiiij
xj	xx	vij
xij	xx	xx
Sol	en geminis,	
xij	xx	xxij
xiiij	xx	xlj
xv	xx	liij
xvj	xx	xiiij
xvij	xxj	xv
xviiij	xxj	xxvij
xix	xxj	xxxv
xx	xxj	xlviij
xxj	xxj	liiiij
xxij	xxj	lvj
xxij	xxij	xij
xxij	xxij	x
xxij	xxij	xix
xxv	xxij	xxvij
xxvj	xxij	xxvij
xxvij	xxij	xl
xxviiij	xxij	xlvijs
xxix	xxij	liij
xxx	xxij	liiiij
xxij	xxij	ij

Junio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	xxij	vij
ij	xxij	xij
viiij	xxij	xv
iiiiij	xxij	xxvij
v	xxij	xxij
vij	xxij	xxv
viiij	xxij	xxvij
x	xxij	xxij
xj	xxij	xxij
xij	xxij	xxij
Sol	en cácer	
xij	xxij	xxvij
xiiij	xxij	xxvij
xv	xxij	xxij
xvj	xxij	xxix
xvij	xxij	xxvij
xviiij	xxij	xxvij
xix	xxij	xxvij
xx	xxij	xxij
xxj	xxij	xxij
xxij	xxij	xxvij
xxij	xxij	xxvij
xxij	xxij	xxvij
xxv	xxij	xxvij
xxvj	xxij	xxvij
xxvij	xxij	xxvij
xxviiij	xxij	xxvij
xxix	xxij	xxij
xxx	xxij	xxij

Quarto año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos

i	xiiij	
ij	xri	l
iiij	xxij	xli
iiiij	xri	xxxiij
v	xri	xri
vi	xri	xij
vii	xx	lx
viiij	xx	lv
ix	xx	xxxij
x	xx	xxj
xj	xx	ix
Sol en aquario.		
xij	xix	liiiij
xiiij	xix	xxxij
xiiij	xix	xxvij
xv	xix	xiiij
xvij	xix	
xvij	xvij	xl
xvij	xvij	xxvij
xvij	xvij	xij
xvij	xvij	liiiij
xvj	xj	xlviij
xvij	xj	xxij
xvij	xvij	l
xvij	xvij	xlviij
xv	xvij	xxx
xvij	xvij	xiiij
xvij	xv	lij
xvij	xv	xxxij
xvj	xv	xvj
xvij	xvij	lvij
xvj	xvij	xxxij

Hebrero.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos

j	xiiij	xxij
ij	xiiij	lvij
iiij	xiiij	xxxvij
iiij	xiiij	rvij
v	xij	lvij
vi	xij	xxxvij
vii	xij	rvj
viiij	xj	lv
ix	xj	xxxv
x	xj	xij
xj	x	l
Sol en piscis		
xij	x	xxij
xiiij	x	vij
xiiij	xj	xlivij
xv	xj	xxij
xvij	xj	
xvij	vij	xxxvij
xvij	vij	xvj
xvij	vij	lij
xvj	vij	xxix
xvj	vij	vij
xvij	vj	xlivij
xvij	vj	xxij
xvij	vj	rvj
xvij	v	lij
xv	v	xxxvij
xvij	v	xvj
xvij	v	lij
xvj	v	l
xv	v	xlviij
xvj	v	xxvj
xvij	v	v
xvij	v	xxxvij
xvj	v	xxv
xvij	v	rv
xvj	vj	viiij
xvij	vj	xxvj
xvij	vj	liij
xvj	vj	xvj
xvij	vj	l
xvj	vj	xxxvij
xvj	vj	xxvj
xvij	vj	viiij

Março.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos

j	iiij	xxxvij
ij	iiij	xvij
iiij	ij	v
iiij	ij	xxvij
v	ij	iiij
vi	ij	xl
vij	ij	v
viiij	ij	lij
ix		xxrij
x		rv
xj		xix
Sol en aries		
xij		xlviij
xiiij		vij
xiiij		xxxv
xv		liiiij
xvj		xvij
xvij		plj
xvij		iiij
xvij		xxxvij
xvj		lij
xv		l
xvj		xxxvij
xvij		liij
xvj		liij
xvij		xvij
xvij		xxxvij
xvj		liij
xvij		xxxvij
xvj		xxv
xvij		rv
xvj		viiij
xvij		xxvj
xvij		liij
xvj		xvj
xvij		l
xvij		xxxvij
xvj		xxvj
xvij		viiij

Julio.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

1	xrij	xxij
ij	xxij	xxxij
iii	xxij	lvj
ivij	xxij	lvij
v	xxij	lvij
vij	xxij	xxx
vij	xxij	xx
ix	xxij	ix
x	xxij	xxvij
xij	xxij	xlviij
xij	xx	lvij
xij	xx	xxvij
xij	xx	xij
Sol en el leō.		
xv	xx	
xvj	xij	xlvj
xvij	xij	xxvij
xvij	xij	xij
xij	xij	vij
xx	xvij	lviij
xxj	xvij	xxvij
xxij	xvij	xxvij
xxij	xvij	vij
xxij	xvij	lviij
xxv	xvij	xxvij
xxvj	xvij	xij
xxvij	xvij	vjs
xxvij	xvij	l
xxir	xvij	xxij
xx	xvij	xv
xxxj	xv	lvij

Agosto.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

1	xv	xl
ij	xv	xxij
iii	xv	iiij
ivij	xvij	xlvj
v	xvij	xxvij
vij	xvij	vj
vij	xvij	l
vij	xvij	xxvij
ix	xvij	xiij
x	xvij	liij
xij	xvij	xxvij
xij	xvij	xij
xij	xvij	xlviij
xij	xvij	xij
xij	xvij	xxij
xij	xvij	lvij
xij	xvij	xxij
xij	xvij	xlvj
xij	xvij	xxij
xij	xvij	xiij
xij	xvij	xxvij
Sol en virgo.		
xv	xij	x
xvj	x	xlviij
xvij	x	xxvij
xvij	x	vij
xij	x	xlviij
xx	x	xxvij
xxj	x	iiij
xxij	vij	xlviij
xxij	vij	xxij
xxij	vij	xxij
xxij	vij	liij
xxv	vij	xxvij
xxvj	vij	iiij
xxvij	vij	xlviij
xxvij	vj	xxvij
xxvij	vj	liij
xxvij	vj	xxvij
xxvij	vj	v
xxir	vj	ij
xx	vj	xxvij
xxxj	v	xlviij

Setiembre.

Declinaciō del sol.

Días, grados, minutos

1	iiij	xlviij
ij	iiij	xxij
iii	iiij	liij
ivij	iiij	xxvij
v	iiij	xvij
vij	iiij	l
vij	iiij	xxvij
ix	iiij	iiij
x	iiij	xxvij
xij	iiij	liij
xij	iiij	xxvij
xij	iiij	v
xij	iiij	xxvij
Sol en libra.		
xv		xlviij
xvj	j	vij
xvij	j	xxvij
xvij	j	liij
xij	j	xxvij
xx	j	xlji
xxj	ij	v
xxij	ij	liij
xxij	ij	xxvij
xxij	ij	liij
xxv	ij	v
xxvj	ij	liij
xxvij	ij	xxvij
xxvij	ij	liij
xxvij	ij	xxvij
xxvij	ij	v
xxvij	ij	liij
xxvij	ij	xxvij
xxir	vj	liij
xx	vj	xxvij
xxxj	vj	xxvij

Octubre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	vij	lvij
ij	vij	xx
iiij	vij	xluij
iiiij	vij	iiiij
v	vij	xxvij
viij	vij	l
vij	ix	xij
viiij	ix	xxxiij
ix	ix	lvj
x	x	xvij
xij	x	xl
xij	vij	ij
xij	vij	xxij
xij	vij	rlv
Sol en escorpión.		
xv	xij	vij
xvij	xij	xxvij
xvij	xij	rlvij
xvij	xij	vij
xix	xij	xxix
xx	xij	xlx
xxij	xij	ix
xxij	xij	xxir
xxij	xij	rlx
xxij	xv	vij
xxv	xv	xxvij
xxvij	xv	rlv
xxvij	xv	ij
xxvij	xv	xx
xxvij	xv	xxxvij
xxx	xv	lv
xxxij	xv	xluij

Nouiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	xvij	xxx
ij	xvij	xlviij
iiij	xvij	ij
iiiij	xvij	xx
v	xvij	xxxv
viij	xvij	lj
vij	xix	vij
vij	xix	xx
ix	xix	rlvij
x	xix	rlvij
xij	xx	ij
xij	xx	v
xij	xx	xxvij
Sol en sagitario.		
xij	xx	xxxix
xv	xx	lj
xvij	xxj	ij
xvij	xxj	xlij
xvij	xxj	xxv
xix	xxj	xxxv
xx	xxj	rlv
xxj	xxj	lij
xxij	xxj	ij
xxij	xxj	rij
xxij	xxj	riij
xxv	xxj	xxvij
xxvij	xxj	rlvij
xxvij	xxj	rluij
xxvij	xxj	lj
xxix	xxj	lvij
xxx	xxj	ij

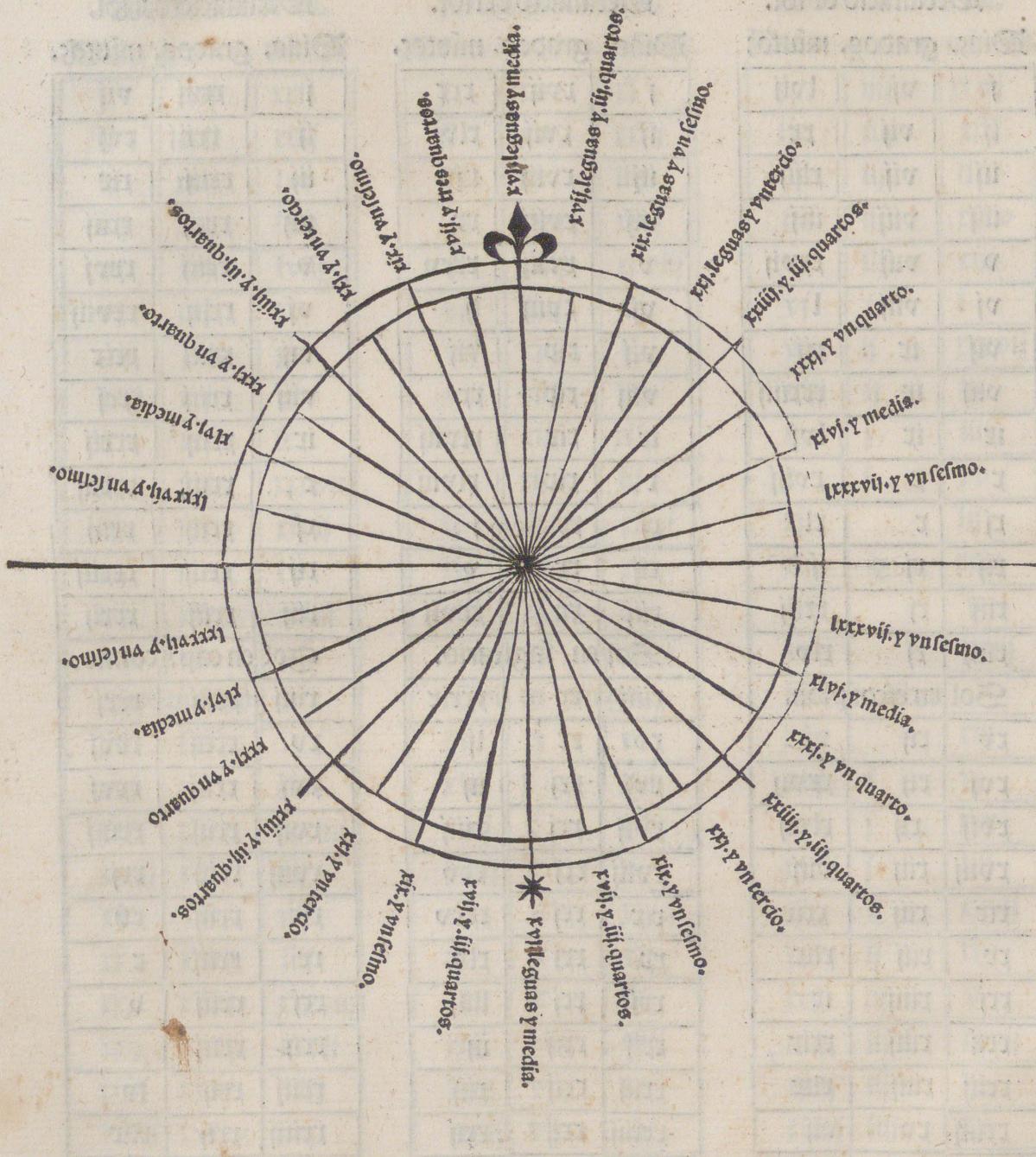
Deziembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	xxij	vij
ij	xxij	xvj
iiij	xxij	xix
iiiij	xxij	xxij
v	xxij	xxvij
viij	xxij	xxvij
vij	xxij	xrix
vij	xxij	xxvij
ix	xxij	xxvij
x	xxij	xxvij
xij	xxij	xxvij
Sol en capricornio.		
xij	xxij	xxvij
xv	xxij	xxvij
xvij	xxij	xxvij

b vij



CPara tomar el altura del norte y regírtre por el has d saber que alçado se te el norte por la linea de norte sur vn grado que vale aq[ue]l grado dezisiete leguas y media de camino y tatas auras andado.

CItem si andas por la vna quarta relieuia por grado dezisiete leguas y tres qrtos y apartaste dela linea derecha tres leguas y media por grado.

CItem por las dos quartas relieuia po grado dezinueve leguas y vn sesmo y apar

taste dela linea derecha siete leguas y media.

¶ Item por las tres quartas relieuia por grado veinte y una legua y un tercio, y aparta
yos dela linea derecha onze leguas y cinco sesmos.

¶ Item por las quatro quartas relieuia por grado veinte y q̄tro leguas y tres quartos y
apartayos dela linea derecha dezisiete leguas y media.

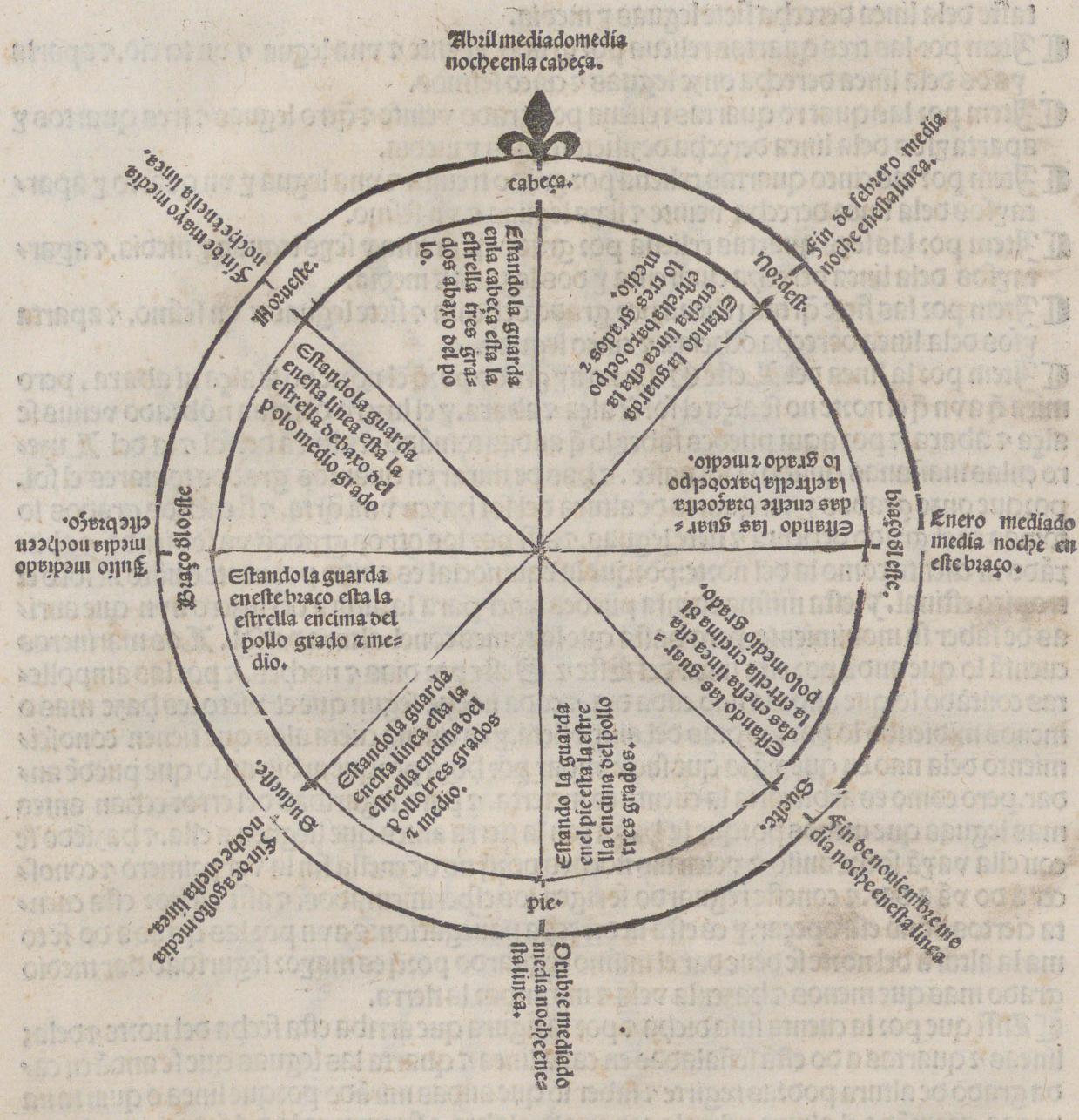
¶ Item por las cinco quartas relieuia por grado treinta y una legua y un quarto y apars
tayos dela linea derecha veinte y seys leguas y un sesmo.

¶ Item por las seys quartas relieuia por grado quarenta y seys leguas y media, y apars
tayos dela linea derecha quarenta y dos leguas y media.

¶ Item por las siete q̄rtas relieuia por grado ochenta y siete leguas y un sesmo, y aparta
yos dela linea derecha ochenta y cinco leguas.

¶ Item por la linea del Leste Oeste no ay grado porq el norte no se alça ni abara, pero
mira q avn q el norte no se alça el sol se alça y abara, y el luzero del alua nōbrado venus se
alça y abara, y por aqui puedes saber lo q andas tomādo el altura del sol y la del Luzero
en las mañanas quādo el sol nasce, y has de mirar en quantos grados tomares el sol,
porque onze grados y un quarto de altura del sol hazen una q̄rta, y si en estos grados lo
tomas es el grado ochenta y siete leguas, y assi por los otros grados va sobiendo y aban-
rádo la cuenta como la del norte: por que la equinocial es auida por norte quāto al sol o el
tropico estival. Y esta misma cuenta puedes tener para la altura del luzero avn que auris-
as de saber su mouimiento, pero basta que lo tomes con el altura del sol. Los marineros
cuentā lo que andā por esta linea del Este y Oeste por dias y noches, y por las ampolle-
tas contādo lo que anda la nao cada dia y cada noche segun que el viēto les haze mas o
menos midiendo lo por las horas del ampolleta, y es buena cuēta alos que tienen conoci-
miento dela nao en que vā lo que suele andar por hora porque arbitran lo que puedē an-
dar, pero como es arbitraría la cuenta es incierta, y para seguridad del error echan antes
mas leguas que menos porque se hagā con la tierra antes que lleguen a ella, y haziēdo se
con ella vayā sobre auiso y velen las noches porq no dē enella sin la ver primero y cono-
cer a do vā a dar, y con este reguardo serigen los experimentados, y assi vā por esta cuen-
ta ciertos de no estropear, y es esta la derecha nauegacion: y avn por las q̄rtas a do se to-
ma la altura del norte se deue dar el mismo reguardo porq es mayor seguridad dar medio
grado mas que menos y hazer la vela y mirar por la tierra.

¶ Assi que por la cuenta suso dicha y por la figura que arriba esta fecha del norte y de las
lineas y quartas a do estā señaladas en cada linea y quarta las leguas que se andā en ca-
da grado de altura podras regirte y saber lo que andas mirādo porque linea o quarta na-
uegas, y tomādo el altura del polo con tu astrolabio, y si tomares la del sol miraras las re-
glas del altura del sol que adelante desto estan escriptas.



Has de saber q̄ la estrella del norte a q̄ llamā polo: no es el polo porq̄ el polo no se ve a la estrella es vna estrella delas dela guarda la mas cercana al polo. ⁊ como esta anda al derredor del polo juntamente cō las otras dela guarda a q̄ llamā bozina: alas vezes esta debaxo del polo ⁊ alas veces encima del polo. ⁊ desto no te has de marauillar porq̄ no esta toda via en vn lugar: porq̄ no es ella el polo, pero porq̄ es tā cercana a el q̄ nūca del se aparta mas de tres grados ⁊ medio. ⁊ como esta tā junta parece nos q̄ esta toda via en vn lugar: por esto de zimos q̄ esta estrella a q̄ llamamos norte es el polo del norte. E lo que esta se aparta del norte veras enesta figura de arriba escrito.

Lambien has desaber q̄ esta figura q̄ arriba esta fecha, esta diuidida en ocho partes, las dos son cabeza ⁊ pies, ⁊ las dos son dos braços, ⁊ las otras q̄tro son quattro líneas q̄ estā en-

tre la cabeza & los pies & los braços: & todas estas ocho partes pasa la guarda en veinte & q̄tro oras: & tarda d̄ de la vna ala otra tres oras, anſi que el que quisiere saber que hora es dela noche ha d̄ ver en q̄ parte haze la guarda media noche, & visto esto ha de medir en la ymaginatiua lo que ay del de la guarda hasta ala cabeza o braços o lineaſ: & por allí vera la hora que es. Los tiempos en que la guarda haze media noche ſon estos. Mediado abrīl la guarda ſe pone a media noche en la cabeza, mediado octubre ſe pone a media noche en los pies, & mediado Julio ſe pone a media noche en el braço izquierdo, & mediado Enero ſe pone a media noche en el braço deſrecho. En fin de Mayo ſe pone a media noche en la linea que eſta entre la cabeza y el braço izquierdo, y en fin de Febrero ſe pone en la linea que eſta entre la cabeza y el braço derecho, y en fin de nouiembre ſe pone a media noche en la linea que eſta entre el braço derecho y los pies, y en fin de Agosto ſe pone a media noche en la linea que eſta entre el braço izquierdo & los pies, & mira & ſabras que quādo la guarda eſta en la cabeza: el trionte q̄ anda detras eſta en la linea q̄ eſta entre el braço & la cabeza. Y quando el trionte eſta en el braço o en la cabeza la guarda eſta en la linea de entre el braço & la cabeza.

CRegimiento del astrolabio & quadrante para saber la declinaciō del sol & el lugar & casa en que eſta en cada vn dia.

CPrimeramente ſabras que a onze dias de marzo & a catorze de setiembre el ſol eſta en la equinocial que no tiene declinaciō ninguna, y en el año de biſierto creſce en setiembre vn dia mas.

CHas de saber que el ſol anda los ſeys meses del año dela equinocial ala parte del norte, & los otros ſeys meses ala parte del ſur, lo que anda ala parte del norte ſon los siguientes,

Março.	Setiembre.
Abril.	Octubre.
Norte. Mayo.	Nouiembre. Sur.
Junio.	Diziembre.
Julio.	Enero.
Agosto.	Febrero.

CHas de saber que eſtando tu ala parte del Sur, y eſtando el ſol en los ſignos dela parte del ſur has de mirar a ql parte te haze la ſombra el ſol, & ſi te la hiziere al medio dia ala parte del ſur ſacaras la declinaciō dela altura del ſol & lo q̄ faltare para nouenta aquello eſtas apartado dela equinocial Pero ſi la ſombra te hiziere hazia al norte juntaras la declinacion con el altura del ſol, & lo que te sobrare de nouenta aquello eſtas apartado dela

equinocial. Pero si fueren justos nouenta estaras debaro dela equinocial
Y esto que esta dicho dela parte del sur : esto mismo has de guardar dela
parte del norte, estando tu ala parte del norte & andado el sol en los signos
dela parte del norte, pero si tu estuuieres ala parte del norte y el sol estuuiere
ala parte del sur estonces juntaras la declinacion con el altura.

Cl Por la regla & tabla ya dicha podras saber en q signo esta el sol en qual
quier dia del año, y en que grados & q declinacion tiene en qualquier gra-
do, assi mismo podras saber por el altura del polo q tanto estas apartado de
la linea equinocial hazia el norte o fazia el sur & la parte o ciudad dnde estu-
uieres, & porque esto mejor entiendas haste de regir por la tabla enesta ma-
nera.

Cl Primeramente sabras q encima de cada tabla se contienē los nombres
de los meses, comenzando de marzo, & cada tabla tiene escriptos los dias de
los meses ala mano yzquierda q es la primera linea q esta debaro de don-
de dice dias, & luego esta otra linea debaro de donde dice grados, y en aque-
lla estan señalados en el par de cada vn dia los grados dela declinacion del
sol, & mas adelante esta otra linea debaro donde dice minutos, y en esta linea
estan señalados los minutos que el sol tiene de declinacion aquel dia en par
del dia & de los grados, & por esta manera veras en la tabla de cada vn mes
a los grados & minutos q el sol tiene de declinacion en cada vn dia del mes
q lo quisieres ver, & porque esto mejor entiendas poner te he vn exemplo.
Quieres saber en veinte & quatro de mayo en que signo y en q grados esta
el sol & q declinacion tiene, comienza por encima dela tabla del mes de ma-
yo, & por la parte yzquierda q es la primera linea busca veinte & quattro : y
en esta linea mira a do dice Geminis que demuestra: q el sol entra alli en ge-
minis, y en par de los veinte & quattro dias hallaras doze q demuestra que
el sol esta en doze grados de Geminis, & descendiendo por la declinacion fas-
ta llegar en derecho de los doze & de los veinte & quattro dias del mes halla-
ras veinte & dos grados & veinte minutos: & assi sabras q el sol esta en dos
y dos grados de Geminis: & que tiene de declinacion veinte & dos grados & ve-
inte minutos.

Cl Pues digo señor que assi como la linea equinocial diuide en dos partes
eguales todo el mundo a que llamā ala vna parte meridional, & ala otra se-
tentriional, assi diuide a todo el mundo en otras dos partes otra linea del
diametro q va des del polo a polo, & ala vna destas dos partes llamā Oriē-
te & ala otra occidente o poniente, y estas dos lineas hazē cuatro partes to-
do el mundo, & cada vna destas cuatro partes es figurada por vn quadra-
to de los que los marineros usan en la nauiegacion co que tomā las alturas
del norte & del sur, & cada vna tiene nouēta grados de lōgitud: & otros tatos
& latitud, & assi se podria & deuriā fazer las cartas en figuras de qdrátes pa-
ra q conformassen con el cuerpo esperico q es redondo, pero como las costas
de todo el esperico vā juntas hazē se en plano por lōgitud por q los q mare-

an no son astrologos & si alguno lo es es por acidete, & porq en plano com
prehedé mejor la platica con aquillo q sus entedimientos alcacá dela teorica
segú la abilidad de cada vno, por esto yo viédo q deuila poner esta obra ala
utilidad comū & no ala particular acorde dela hazer en plano pa que el co-
mū la entendiesse mejor & para los particulares q mas alcacá baste q en la
ymaginatiua entiédā q es en figura de quadráte cōsiderádo q yendo desde
la eqnocial hazia los polos en cinco grados deminuye uno la redódez delo
esperico hasta quaréta grados dela equinocial, & de qrenta hasta a sesenta
va diminuyédo: mas hasta q llegados alos sesenta se diminuye en cinco de
latitud dos de lógitud, & de alli se va acrescétando la diminucion hasta al fin.
pues torná do ala linea del diametro digo q la linea del diametro passa por
la isla del hierro q es la mas occidental delas de canaria & q aquilla diuide todo
el vniue rso en dos partes, la vna hazia oriente & la otra a Occidente, & destas
dos partes digo q la parte del oriente se diuide en qtro partes q son Asia &
la india oriental & Africa: y Europa, a asia diuide de Europa el río tanais q
entra en la laguna meotidis q es en el mar Eurino, & a asia & a africa diuide el
rio nilo q entra en alexándria, & a asia diuide dela india un río q esta en fin de
la tierra de persia q entra en el mar persico, así q Asia esta en medio de to-
das, & porq europa es la mas occidental dire primero de ella & comenzarla
he del estrecho de gibraltar a do es Tarifa.

Esta Europa se diuide en seys partes q son. España, Frácia, Germania,
Italia, Grecia, Scitia. E porq España es la mas occidental començare
della & del estrecho de gibraltar & seguir la costa hasta lo vltimo del setétrió
q es gocia: y en par de cada costa porne la pruincia que cae a lo q enella ay
& a questo acabado boluere al estrecho de gibraltar a do coméce: & seguir la
otra costa por la misma ordē hasta llegar al Estigarribia q es lo vltimo de
que ay memoria en estos tiempos.

Esta España se diuide segun los passados en tres prouincias, pero porq
aqlas no tienē oy aqllos nobres yo la diuido en seys, & cada prouincia sea
toda la tierra q esta dentro delas vertientes de cinco ríos principales q ay en
ella, q son Ebro, en cuyas vertientes entrá los reynos de Aragon & nauarra
& toda catabria & Iberia, el otro es duero: en cuyas vertientes entra lo q
comunmête llamá castilla, la otra es el río Albarin q toma a Galizia, & el
otro es Tajo en cuyas vertientes esta el reyno de toledo, & la mayor pte del de
portugal, el otro es Guadalquivir en cuyas vertientes esta el andaluzia & gra-
nada, el otro es Guadiana: en cuyas vertientes esta estremadura, esta tiene
al setétrió & oriente alos mōtes perineos q la diuidé de frácia: & de todas las
otras ptas esta arrodead del mar oceano & mediterraneo, esta desde xxxv
grados hasta, xliij, tiene el mayor dia & noche en la parte del andaluzia deca-
torze oras & media y en la pte de vizcaya & galizia de qnze horas, esta assenta-
da en el qnto & serto clima & porq es nra patria qero dizer como fue poblada
Digo que a España comégo a poblar Tubal nieto de noe hijo de Jafet

q fue el menor hijo dnoe: q fue el primero pueblo q hizo Dótesdoca q lue
go se poblaron las riberas de ebro. q despues se poble la otra pte por los su
cessores deste. q parte por getes que vinieron de otras partes q tomaro por
nombre celtiberia de tubal q la coméço a poblar q del rio ebro. q despues
cada prouincia tomo el nombre dela gente q la poble hasta q vno llamado
caco se hizo rey de celtiberia q vn gigante llamado Hedeon se hizo rey de es-
tremadura q de otras prouincias de castilla. y en el tiépo q estos reynaró vi-
no hercole ala isla de caliz q certificado por los de castilla delas fuerças q
males q Hedeon hazia fue alla con su gente q co muchos delos de castilla q
lo llamaron. y estando a do agora es Aherida para dar se batalla hercole
rogo a Hedeon q porque aquella gente no muriesse fuese entre ellos de su per-
sona ala suya la batalla Hedeon lo acepto y hercole lo mato q le corto la
cabeça q poble a Aherida. q de allí fue a buscar a caco q lo vencio. q ansi ga-
no a toda espana co ayuda delos españoles q lo llamaron q le ayudaron co
tra gedeon q contra Laco por salir de su sugerencia y edifico muchos lugares
q despues quado se fue hercole dejo a Ispá su sobrino por rey de espana:
q del nobre deste se llamo la tierra España. el q'l nobre dura hasta oy. q des-
pues dste qdo a pirrus su yerno q fue griego. el q'l tomo la tierra q la poble
fasta q vino la gráde seca q duro veinte q seys años q no llovio en espana q
se secaron todos los ríos excepto Ebro q Guadalquivir a do qdo alguna
poca agua q algunos granados q oliuos q todos los otros arboles se seca-
ron. q passado este tpo llovio mucho q retorno la tierra q boluieró los q auia
escapado dla hambre delas partes a ddo de auia hoydo q tornaro a poblar la
tierra: q tornada viniero dela tierra de Suecia ciertas getes q auia qdado
delos reyes Ispá q Pirrus: q desembarcaro en la coruña q tomaro la q so-
juzgaro la tierra q la possezeró hasta q despues Pópeo q Julio cesar vini-
ron con gente q la pusieró so el señorio de romia. q despues de aquello passo ani-
bal desde africa q destruyo a Ligüeça q tomo mucha parte de espana q la
dero a sus hermanos q se bolvio. q despues embiaron desde romia a los dos
cipiones hermanos q la cobraro. q despues se leuataro q rcuelaró los espa-
ñoles contra romia hasta q bolvio cipio el africano q la torno a someter al im-
perio romano q passo en africa q vencio a Hanibal q destruyo a cartago: q
despues Boremistas capitá q rey delos getas passo en grecia y en Italia
q las sojuzgo q tomo ala galia q a espana. q deste boremistas q fue delos ge-
tas quedaro en espana los getas por reyes de espana. alos quales despues
corrompido el vocablo llamaro godos que fueró gentes valientes y effor-
cados dignos de memoria. De los qles el primero fue Altanarico q el po-
strero el rey don Rodrigo postrimer rey delos godos que fue el que per-
dio a Espana el año de setecientos q diez q nueve años. E perdida espana
q puesta en poder delos moros el primo q comenzó a recobrarla q a tomar
a los moros lo que auia ganado fue el infante don Pelayo. el qual fue fijo
de do fauila duq de catabria q es en las riberas de ebro a cerca de Logro-

ño. a este infante dō pelayo alçarō por rey de España en las asturias las gētes q se retrurerō alas mótañas huyedo delos moros & teniendo a este por rey vēcierō muchas batallas de moros & les tomaron muchos lugares. E despues delos sucessores deste infante hā seydo reyes en España & hā acaba do de tomar a toda España del poder delos moros & los hā echado della. Y este infante dō pelayo fue el primero rey de España q enella ha auido q sea natural della: & fue de Látabria q es en Iberia a dō de primero começo a poblar la España Tubal nieto de noe: & despues q España tomo rey natural de su tierra nūca mas fue sojuzgada de griegos ni de romanos ni de africanos ni de otra ninguna nasció antes los de España hā señoreado a otras naciones cō ayuda del apostol santiago su patrō. E los q a vña alteza dijē q viene delos godos por darle loor: a mi ver hierrā porq la verdad es que viene del infante pelayo hijo del duq de Látabria & q es natural de España & de Iberia. & yo tengo q es mejor gēte la yberina & mas bellicosa q los godos pues supierō ganar la tierra q los godos perdierō & conseruarla: & ganar otros reynos & prouincias & cōseruar los. E destos se deue vña alteza llamar & preciar & mirar a lo q ellos fizierō & alo q le draro ganado. los quales son quarēta & q̄tro conel rey dō Felipe padre de vña alteza, los nobres delos quales son los siguiétes.

D Pelayo.
D Fauila.
D Don alonso primero.
D Don fruela primero.
D Don aurelio.
D Don silo.
D Don alonso.ij.
D Don bermudo primero
D Don ramiro primero.
D Don ordóñio.
D Don alonso.iiij.
D Don garcia.
D Don ordóñio.ij.
D Don fruela.ij.
D Don alonso.iiij.
D Don ramiro.ij.
D Don ordóñio.ij.
D Don ordóñio.iiij.
D Don sancho primero.
D Don ramiro.ij.
D Don bermudo.ij.
D Don alonso.v.

D Don bermudo.iiij.
D Don fernando primero.
D Don sancho.ij.
D Don alonso.vj.
D Don alonso de aragō. vij.
D Don alonso. viij.
D Don sancho el desseado. m
D Don alonso. ix.
D Don enriq primero:
D Don fernādo. iiij.
D Don alonso.x.
D Don sancho.iiij.
D Don fernando.iiij.
D Don alonso.xj.
D Don pedro el cruel.
D Don enrique.ij.
D Don juan primero.
D Don enrique.iiij.
D Don juan.ij.
D Don enrique.iiij.
D Don fernādo.v.
D Don felipe,
D Don carlo
D Don felipe.ij.
D Don carlos,

Tpués tornado ala obrado que Tarifa que es en el estrecho de gibrat Tarifa, tarifa en xxxvij. grados. ay des de Tarifa a caliz treze leguas. va la costa al norte. en el paraje desta costa son los capos que llamá de tarifa q son dehesas las mas abudosas d yerua d toda la España do se criá los mejores y mayores ganados vacuos q ay en España. es tierra caliente y abundante de pá y vi no y de todos mantenimientos. caliz es isla pequeña do son las colinas de her coles y esta juto ala trá: y por la pte del austro tiene muchos barcos y reqs tas. y por la pte del setentrión tiene vna baya q es buen puerto y tiene la entrada por el poniente. aq es el reposo y puerto de todas las naos q vienen de leuante y de poniente. es vna de las mayores escalas de trás de xpianos. dentro de esta baya esta el puerto de sctá maria q es buen puerto. En este puerto entra el río de guadalete. y aq fue la batalla a do se padio el rey dō Rodrigo q perdió a España. Desde este puerto hasta a san lucar ay cinco leguas. en sant lucar entra el río llamado guadalquivir: es grande río: entrá por el las naos hasta sevilla q son deziseis leguas. nasce en las sierras de segura y en las de grana da y juta se entre cordoua y sevilla en do es palma. en sus riberas ay tres ciudades q son las mejores de España y las mayores: q son. Granada. y cordoua y Seville la q gano el rey dō Fernádo el. iij. Cordoua ha sido muy nobrada y insiné en ciencia y caualleria. desta fueró Aluicena. Aluériz. Lucas. Geneca y nro Juá de mena. desta fue el grá capitán llamado Gonçalo fernández q gano a napoles y hizo tā señalados hechos en nros tiépos. Seville es el mayor pueblo y de mayor trato a causa del puerto. Granada fue grá pueblo en tiépo de moros y agora no es tanto. passa por ella guadalete nnil a do se coje oro fino en las vertientes dela sierra neuada que es vna de las mas altas d España. coje se enella mucha seda y muy fina: y labra se mucha della enella y mucha se lleva a otras ptes. esta prouincia se llama andaluzia. es la mas fertil de toda España: y avn tomada vniuersalmente de todas cosas es la mas fertil del mundo po: q avn q otras prouincias ayas fertiles en muchas y en algunas cosas delas necessarias ala vida vmana: en otras son méguadas. pero esta dela andaluzia es fertil de todas las necessarias ala vida. coge se enella mucho pá y vino y azerte y miel y cera. y de aqui se lleva a muchas partidas. ay mucha lana y muy fina. y mucha seda: labrá se enella paños de lana y seda muy finos. ay enella mucho lino y cañamo. y frutas ydes y secas. ay ganados d todas fuertes. los mejores cauallos d'l mundo. la brá se enlla en especial e cordoua y granada singulares jaezes: y todo aderego d armas y otras cosas ala caualleria ptenecientes. la gente es bien dispuesta y bellicosa. ay enesta pruincia venas de hierro. desde sevilla a san lucar haze el río dos islas grandes q diuidé el río en tres ptes. po en san lucar entra juto por vna boca en la mar. esta san lucar en xxxvij. grados. caliz en. xxxvij. y medio. desde san lucar hasta ala baya de lepe ay treze leguas. va la costa al noroeste. qrita al Oeste. enesta baya está saltos y lepe y tarifa. y aq comienza el reyno d portugal. el pmero lugar es tarifa. enesta baya étra el río d guadiana

Lepe.

Bugadiana nasce en las sierras de cōsuegra: & segura passa por la prouincia. Rio gu de estremadura estā en sus riberas badajoz & merida & medellin & Ciudad adiana. real. todas sus riberas son dehesas de ganados. en estas dehesas biue de in estrema uieno la mayor parte delos ganados de espana. ay en ella muchas ovejas dura de lana muy fina. muchas vacas muy hermosas muchos puercos. ay muchas venas de plomo & azogue & plata & fierro. es tierra de mucho pan la gente es bellicosa.

Desde la baya de lepe a do comienza el reyno de portugal hasta el cabo de sant vicente ay treinta & cinco leguas. va la costa al Este. esta el cabo de Cabo de sant vicente en. xxxvij. grados. jūto al cabo ala parte del Este esta lagos que es buē puerto. desde el cabo de sant vicente hasta al cabo de spichel ay treinta leguas. va la costa al norte. este cabo de Spichel tiene ala parte del sur a Setubal q es buē puerto. & dela parte del norte a lisbona do entra el rio tajo esta el cabo de spichel en. xxxvij. grados y medio.

En lisbona entra el rio Tajo. este rio nasce en las sierras de Luéca & de spichel. Molina & viene por el reyno de toledo & por el capo de Arañuelo hasta a Rio tajo: portugal es grā rio. en sus riberas estā cuéca q es buē lugar do ay muchas ovejas de lana muy fina: labrá se enella muchos paños finos de muchas suertes. Toledo es ciudad noble & antigua & la mas fuerte ciudad de espana gal. es grāde & noble: do ay muchos caualleros & muchos mercaderes ricos. la tierra es muy fertil de pā & vino & ganados. en el capo de arañuelo estā plazécia & alcáтарa q son buenas ciudades & abusadas. todo el capo de arañuelo es en la mayor parte dehesas do ay mucho ganado como en la estremadura. en este rio Tajo en la tierra de plazécia y en toledo se coje oro en los tiépos del estio y es buē oro & fino: en las sierras a do nasce ay muchas venas de fierro & labra se mucho enellas. Lixbona es buena ciudad grāde & noble la mejor del reyno de portugal. el puerto es largo & muy bueno: aq esta todo el trato de las naos q vā alas indias a calicud & melaca por especias. es buena tierra avn q no muy fertil. pero es tierra de mucho ganado. la gente es bellicosa & de plazer biē dispuesta algo eleuada. esta tierra es la prouincia nombrada Lusitania. en esta ciudad ay muchos mercaderes & ricos. es ciudad de grā trato & noble.

Desdel cabo de spichel al cabo de Sánchez ay doze leguas. esta sanche Cabo de spichel en. xxxix. grados. cabo este cabo estā las berlingas q son vnos isleos con sánchez yna isla en medio. desdel cabo de sánchez hasta oporto do es el fin d'el reyno de portugal ay qrēta & cinco leguas. esta oporto en. xlj. grados y medio. es buē puerto entra en el el rio llamado Duero. a este rio vienen las aguas dela tierra q llamā castilla. nasce en vnas sierras q se llamā orbiō en vna laguna q esta en lo mas alto de aquella sierra q es grāde & tā hōda q no le alcāca sue lo. enella se hā parecido cosas mostruosas & horribles. es tā alta q en todos tiempos d'el año se halla enella nieve. esta sierra haze dos vertientes. & las aguas de castilla pte d'el oriente & se retiro vā a ebro. & las otras vā a duero & a tajo. comiéçā lla.

estas sierras en galizia y viené por las asturias: y allí se diuidé. y las vñas
vá por vizcaya y a los montes Perineos y las otras vá por este orbió hasta
a Ñárcayo q es el principio de aragó. y de allí buelue por cuenca hasta a
granada. este río duero como sale dela sierra va a Soria y Alráda y a Si-
más. y allí se junta con Alláça y arlácón q viené de campos y burgos y
de allí va a camora y passa por portugal y entra en la mar en o porto. en las
riberas deste río está Burgos y Valladolid. Tanto camora y Soria. y en
sus vertientes Segovia y Medina y Salamáca Leon Burgos. **T**al es
cabeza de castilla y la mas antigua ciudad de ella. es rica y de muchos mer-
caderes y ricos. desta tierra fueron el Cid ruydiaz y el cōde fernágócalez q
fueron caualleros amados de dios q acrestéró mucho la fe y hizieron grá-
des fechos contra moros. el cid esta enterrado en un monesterio nombrado
sant Pedro de cardeña. el q el edifício y doto para su enterramiento. el con-
de ferná gonçalez esta enterrado en otro monesterio q se llama sant pedro d
arláça. el q el edifício y doto para ello. esta enterrado junto con la entrada
dela puerta ala mano derecha: y cabo el su muger y hijos. y de dos capita-
nes q este buén conde tuuo viené dos linajes de nra castilla los mas princi-
pales q son los mārques y velascos. delos velascos es la cabeza por recta
línea de sucession el cōdestable. y delos mārriqs el duque de nájara. y de un
alferez deste cōde viené los arellanos cuya cabeza es el cōde de aguilar. **V**a
lladolid es villa la mas nobrada y mayor de España: es lugar noble rico y
el mas agradable de biuir de España y mas abastecido. toda esta tierra de-
las vertientes de duero se llama castilla: es muy fertil de mucho pā y vino y
carne y caças. pero no ay azeyte en ella: la gente es buena y biē dispuesta be-
llicosa y buena color y de buena cōuersaciō: inclinados a verdad y fidelidad.
Desde oporto a bayona ay quinze leguas: va la costa al norte. esta ba-
yona en. xliij. grados. aquí entra el río marino q passa por puerto marin y re-
coje la mayor parte delas aguas de galizia. En las riberas deste río está la
ciudad de lugo a do ay nabos y grādes q pesa uno cincuenta libras. desde
bayona entra luego un golfo en do está el padró y ponte vedra. y tiene este
golfo dos isleos delante y luego esta muros. en el padró está la barca de pie-
dra en q sus dicipulos truperon el cuerpo del apostol señor Santiago por la
mar desde jerusalé a do fue martirizado. y des del padró fue llevado ala ciu-
dad de santiago a do está su cuerpo q es la mas principal de galizia q en tie-
pos passados se llamaua tingintania. esta prouincia de galizia es tierra de
muchas mótañas do ay muchos ganados y aialías siluestres: es abasta-
da de pā: y carne. ay en ella muchos vinos y muy buenos. sale della mucha
fusta pa nauios y casas q la llevan por la mar a otras partes. la gente della es
Labod bien dispuesta bellicosa: inclinada a latrocinos y dissensiones. son feroces.
mögia. desde bayona al cabo de Ñárgia nobrado finisterre ay. xxv. leguas: esta
Finiste al noroeste. qrita al norte en. xliij. grados. desde finisterra ala coruña ay qui-
zeleguas. esta la coruña al Este. qrita al nordeste. a cerca dla coruña estayn

isleo. este puerto dela Coruña es el mejor puerto de España. aq[ue] esta la torre del espejo q[ue] edifico hercules. en la qual puso vn espejo por guarda dela ciudad & cabo el vn cädil encendido. el fuego del cädil era de tal confacion que nunca se amataua en ningun tiépo ni se acabaua. & ala lumbre deste candil se vezá en el espejo todas las naues que venia por la mar contra la ciudad de noche & de dia. & como las vezá proueyá se de no dexarlas entrar en el puerto: & por esto no se podia tomar la ciudad. & avn q[ue] se dice que aquello hizo ercules por arte magica: pudo se hazer por comisió de cosas que naturalmente tiené aquél efecto. Desde la Coruña saliendo al nordeste se dobla vn cabo & desde aquél cabo hasta a suéter rauia q[ue] es el fin de España ay ciento & diez leguas. va la costa al Este. está en medio los puertos siguientes. el primero Ribadeo que es buén puerto & de muchas montañas a do ay mucha fusta Riba- para nauios. & de aqui se lleva al andaluzia & a otras partes. desde Ribadeo va la costa al nordeste hasta al cabo Deylanes. & adelante esta Santander q[ue] es buen puerto. ay desde Ribadeo a Santander treinta & cinco leguas. desde Santander a Bilbao quatorze. de bilbao a fuente Rauia veinte & cinco co. antes de fuente Rauia está Guitaria y Sant Sebastiá y el passaje queson buenos puertos. pero el passaje es el mejor de todos estan en. xlviij. grados. enel paraje de Bilbao es la prouincia de Vizcaya. y enel de Sant Sebastiá Vizcaya de Lepuzcua son tierras de montañas de poco pâ & vino. comen pâ de ya. mijo: a que llaman borona: & hazen vino de mançanas a que llaman hidra. por Lepuz la mayor parte se proueé de otras prouincias de pâ & vino que traen por el mar & por tierra. ay enestas prouincias mucha fusta pa nauios & hazen enellas muchas naos & muy buenas. ay enestas dos prouincias mas naos q[ue] en toda la España. la gente destas prouincias son coloricas & prestas. apasionados. bellicosos. es la mejor gente del mundo para sobre mar. En estas prouincias ay muchas venas de fierro & azero & muy buenas que lo lleuan a otras partes por el mar & por tierra. labrá se enella muchas armas & armes de todas suertes & muy buenas. tienen muchos aruoles de que hazen las astas de lanças & dardos & saetas en quantidad. es la légua vascuēce. tienen muchas frutas siluestres: & grandes mançanares & otras aruoledas. En fuente Rauia se acaba España: y entre ella & Bayona comienzan los montes Perineos q[ue] van hasta a Dójaz q[ue] es en el mar mediterraneo entre Narbona & Barcelona enel condado de ruysselló. estos montes diuiden a Francia de España. tienen des del mar de setentrión que es fuente Rauia hasta al mediterraneo q[ue] es en colibre setenta & cinco leguas. por todas las otras partes es España cercada del mar. tiene en derredor quinientas & treinta leguas & de longitud dozientas: & de latitud cierto & treinta. cópará la avn cuero de buey: y dize q[ue] la cola son los montes perineos & tuvieron la por medio isla & por la mas rica tierra & mejor afortunada dela Europa.

En Bayona comienza el reyno de Francia. este reyno se diuide en quatro Bayona prouincias adaptadas a quatro ríos que enella ay principales. el uno ha.

Fracia. es rodano q va al mediterraneo a do cae la prouincia de narbona y el dalfis
nadgo. el otro es garuna a do cae la prouincia de gascoña y de tolosa. el o-
tro es Licus a do cae la prouincia de Lorayna. el otro es Escana a do cae
la bella fracia. esta fracia esta entre dos mares que son el mediterraneo y el
oceano. y de parte del austro y poniente tiene a espana y a los montes perineos.
y del setentrion a la germania. esta situada en el sexto y setimo clima desde
xliij. grados hasta a cincuenta y tres. tiene el mayor dia y noche en su prin-
cipio: q son Bayona y burdeos de quinze horas y media. y en su medio a do es
la bella fracia de deziseys horas. y en su fin q es cabo el rio regno de dezisie-
te horas. es buena tierra abundosa de mantenimientos: la gente no es muy beli-
cosa. pero son inclinados al estudio de las artes y al servicio y trabajo y ar-
tes mecanicas. Y viendo alo particular della digo q en bayona q es el prin-
Bayona cipio della entra el rio nôbrado este rio viene de los montes Peri-
neos y passa por saluaterra y por la tierra de ortes parte de gasconia: la ti-
erra es buena de ganados por q es montañosa: la gente es de buenas disposi-
ciones. bayona es buen lugar y tiene buen puerto: el rio es de mucho pescas-
do: y es el rio do mas salmones se toman que no en otras partes. desde bas-
Gasco- yona a burdeos ay treynta leguas: va la costa al norte: quarta al noreste.
nia. en el paraje de esta costa hasta los montes perineos es la tierra de gasco-
nia. es tierra algo esteril. pero es de ganados: la gente dispuesta y carnuda
inclinada a poca verdad y latrocinos. Burdeos es buen puerto: tiene des-
Rio ga- lante vnos illeos. entra en el el rio Garuna que tiene delante una isla llama-
runa. da Leiran. este rio Garuna tiene sus nascimientos en los montes perineos
Tolosa y en el monte cemeno passa por la ciudad y prouincia de tolosa a do ha au-
uido y ay estudio general de todas ciencias que en todo tiempo ha florescido
en ciencia. en los nascimientos de este rio en esta prouincia de Tolosa se coje
Burde- oro fino. Burdeos es noble ciudad y rica de muchos mercaderes y mucho
os. trato: es tierra fertil de mucho pa y vino y carnes. Desde burdeos ala ro-
Roches- chela ay doze leguas: la Rochela es buen lugar y gentil y de mucho trato
la. tiene delante del puerto una ysla llamada roj. desde la rochela a Enantes
Enates, ay veinte y cinco leguas: va la costa al norte quarta al noreste. tiene la co-
sta en el medio delante dos illeos. desde bayona a enantes es la tierra del con-
dado de Guiana sobre que ha sido las conquistas de franceses y ingleses
Alqui fueron las hazañas dela poncela a qui dio fauor espana. Esta ba-
yona en. xliij. grados. Burdeos en. lxvij. y la Rochela en. xlvij. enates en
xliij. enates es el primero lugar del ducado de bretaña y el mejor y mas no-
ble. es ciudad grande y rica de muchos cauallos y mercaderes. es de mucho
trato. entra en ella el rio el qual tiene sus nascimientos en los
montes alpes de alemania y passa la tierra de Burgundia y juntan se a el
las aguas que vienen del monte Cemenio dela prouincia de ouernia. y vi-
ene por la prouincia de torania hasta a Enates. Es el mayor rio de fran-
cia que la atravesia toda la tiera de sus riberas y de Enates. Es muy

abundosa de pan y vino y de todos mantenimientos. en enates comienza el ducado de bretaña y dura hasta a ruan.

Desde enantes do comienza bretaña hasta al cabo de fonte ay quaréta leguas: va la costa al oeste es costa peligrosa de muchas requestas: esta en bretaña par del medio bella isla: el cabo fonte tiene al oeste ala isla de sain adodo muchas naos han derrado las quillas a causa delos muchos barcos q tiene al derredor y adelante de Sain ala parte del norte estan quatro isleos y a cerca dellos esta la isla de vrrente. Vrrente esta adelante del cabo forno entre el cabo fonte y el cabo forno. Entre estas islas y isleos se haze vn golfo y al cabo del golfo esta el castillo de brest que es el mas nombrado de toda la bretaña. Sain y el cabo fonte está en. xlvi. grados y medio. vrrente y el cabo forno en. l. Desde el cabo forno al golfo de samalo ay veinte y cinco leguas. Va la costa al este. esta el cabo de queas en. l. grados y medio. Este golfo tiene muchos isleos y algunos barcos q son peligrosos. desdel cabo de Queas a ruan ay treinta leguas: va la costa al este quarta al sueste. En medio del rio está ciertos isleos y ala entrada del esta Amafloz ala parte del norte que es cosa muy nombrada. mas adelante esta la ciudad de Ruá. este rio se llama esta Ruán. niun tiene sus nascimientos enel monte bogessos que descienden de alemania: passa por la prouincia de canpania y por la bella francia q es la mejor tierra de toda la frácia: y viene por la ciudad de Paris y a ruá do entra en la mar. Esta ciudad de paris es la mayor ciudad de francia y la mas noble y aquí reside el parlamento y consejo q gouierman a todo el reyno. Ruán es buena ciudad rica y de mucho trato cargan se enella muchos liengos y buenos paños. las riberas desterio son las mas fertiles de toda francia de todos mantenimientos. entre ruá y el golfo de samalo a do fenesce el ducado de bretaña esta la normádia entre vn monte alto y la mar. enesta normádia y en Bretaña enlas caydas del monte se halla muchas piedras llamadas Hagates y muy finas: son las piedras ql aguila lleua a su nido. Esta normádia dizen q es tā rica que renta al rey seyscietas mill coronas en cada año. Desdel cabo de Queas al cabo de caler ay treynta y dos leguas va la costa al nordeste: esta caler en. lxi. grados. enel paraje destas costa esta la tierra de picardia. esta costa desdel cabo oforno hasta Caler tiene al norte ala isla de inglaterra. y desde caler a ella no ay sino siete leguas. Desde caler a brujas ay deziocho leguas. y desde Bruijas a brabant otras deziocho adelante de brujas entra vn buen rio enla mar y en su entrada haze en medio vna isla qsi triágulo. esta costa tiene delante de si tres islas vna épos de otra y la primera esta enel paraje dste rio y de brujas. y esta es la mejor a do esta Aliráburq a do es el puerto de ramina q es vna delas mayores escalas dl mundo. eneste paraje destas islas es el códado de fládes y la tierra de tornay eneste códado ay delas mejores ciudades de toda la galia enlas riberas de la mar. la pmera es brujas. la seguda y la mayor es Gant. la otra Bruxelas

Normádia.

Hagates.

Picardia.

Brujas

Fládes.

la otra malinas & la otra enues & la otra enuergas. todas estas son grādes
& ricas & de mucho trato & do ay muchos mercaderes, passado el condado
de flādes buelue la costa al norte hasta la isla de gelada a do entra el rio re-
gno q agora llamā rio del Rin. entre flādes y el rio del Rin es la tierra de
Brabāt, esta tierra de brabāt & la de flādes son tierras frias & vmedas: abū
dosas de pā & de carnes & ganados & muchas aues, pero no ay vino enellas
hazé vino de ceuada & trigo tostado & molido & cozido con regaliz q es pa-
lo dulce a q llamā cerueza, & aqullo beuē por vino porq las aguas dela tier-
ra son blādas & malas para beuer. esta flādes en. liij. grados. Brabant en
Olāda en. liij, esta tierra de flandes & Brabāt se prouee de azeyte & vino &
frutas dela tierra del andaluzia q es en españa por la mar. Enesta tierra se
labrā muchos paños & diuersas suertes, & muchos liēcos & muchas armas.
la gēte della es biē dispuesta blāca & colorada, son sotiles enlos oficios me-
canicos & muy dados a ellos. Enesta tierra quemā vnas piedras por car-
uō q las traen de brabāt & huelē a cufre hasta q son encēdidas del todo: y ds
pues dura mas que no el caruō. El rio Regno entra enel reyno de Olāda
por tres partes, las dos partes entrā cabo la isla de Olāda q esta dētro de
la tierra q no sale ala mar mas que la tierra, y la otra boca entra enel fin de
Olanda, y entre estos braços q haze el rio esta olanda, y enel principio de
ella esta la isla de olāda, enesta tierra de Olāda se labrā los mejores & mas
delgados liēcos de toda la europa a q llamā olādas del nombre dela tierra
esttierra vmeda & de muchos pastos, ay enella muchos ganados, la gēte es
muy deuota y valiente y de buena cōuersaciō & quieta y pacifica entre si, es
tierra abundosa de pā y de carnes y de pescados, carece de vino & azeyte.
Este rio del Regno esta enlos alpes cabo alemania del monte Adula y de
sierra Aligra & del monte de Boemia: y viene por franconia & Dhaberga
& junta se con el q viene del monte de Adula, nasce en quattro partes: y ca-
da vna dellas luego q desciende dela sierra da en vna laguna, pero la ma-
yor delas lagunas es la q esta cabo la ciudad de costācia, y de allí va a Ba-
filea a do fue el concilio tā nombrado sobre ciertos errores dela fee, y de ay
va a Argētina y a Magūcia y a Colonia a do fueron martirizadas las
virgenes, desta colonia fue el duq Gudufre de Bullon nieto del cauallero
del cizne: el ql gano la casa sancta de Jerusalē con los crucesignatos, y fue
el primero q entro en Jerusalē por cima del muro, pero quādo el entro ha-
llo dentro al rey delos malatos q auia horadado la cerca, este rey & los ma-
latos que erā personas llagadas pusieron grā miedo a los infieles a causa
que comiā la carne delos que matauā. Este duq fue rey de Jerusalem por
suerte porque siēdo elegido por rey de ella no lo quiso ser, y pusieron enel tē-
plo de Jesu christo tātas cādelas quantos capitanes se hallaron en aque-
lla conquista: y suplicarō a dios por sacrificios q encendiesse aquella de q
el fuese mas seruido q fuese rey, y a vista de todos descendio vna lápara
& encēdio la del duque Gudufre, este fue grā catolico & virgen, A este rio

Rio re/
gno.

Olan-
da.

Gudu/
fre.

del rin se llega otro rio que viene del mōte vejoso q se junta con el rin acerca
dela mar y entre este y el rin es el ducado de borgoña. Toda esta ribera del
rin es tierra muy fertil de pā y vino y de ferosos lugares y las sierras de
sus nascimētos ay minas de plata muy fina alas partes de alemania : y ay
muchas venas de fierro y azero : es tierra muy fria. y en este río del rin es el
fin de fracia que antes sellamaua Galia : pero des del rey pepino aca se lla
ma francia.

Rio del rin.

El rio regno es el fin de francia. ay des del regno al rio albin cincuenta le
guas. va la costa al nordeste; en el paraje desta costa esta la tierra dela Her
mania mayor que tiene al austro ala prouincia de saxonía; y al poniente ala
de frisia; y al oriente ala de marca autica celestia. Entre estos dos ríos regno
y Albin son estas prouincias dela germania : frisia y saxonía; y Westfalia y
turojugia. La prouincia de frisia esta en passando el río del rin junto co la
mar: es tierra llana de muchos prados y pastos; tienen poca leña: quemá ces
pedes en ella. es gente liberal graciosa a los estranos no son sujetos a ningū
señor. fazé juezes entre si cada año q rigen la cosa pulica. amá tanto la casti
dad q no consiéten que ninguno conozca muger hasta q es de edad y se casa
y a esta causa son los hōbres de mayores cuerpos y mas valientes. Xaro
nia esta entre frigia y boemia: es la tierra fertil. ay en ella ferosas fuētes y
rios en q ay muchos pescados: ay en ella grādes pueblos y muchas fortas
lezas. en sus montañas ay mucho cobre y muchos marmoles de diuersas
colores. muchas animalias fieras de ossos y leones y de otras. la gente es
muy bié dispuesta de gētiles cuerpos y gestos. Es la gente mas graciosa y
mas liberal y mas belicosa y mas valiente q ninguna otra dela germania.
y todas se dizē en vniuersal germania. la tierra desta germania es fria: esta
des de cincuenta y tres a cincuenta e seys grados. tienen el mayor dia y noche
de dezisiete oras y media: y esta la étrada de albin en. lvij. grados. desde albi
va la costa quaréta y cinco leguas al nordeste quarta al norte q lleva en an
cho mas de quinze leguas y en la entrada veinte. llama se esta entrada la
prouincia de dacia. esta el cabo desta tierra de dacia en sesenta grados y me
dio. y desde esta tierra ala de gocia a q llamá nuruega q esta casi toda rodea
da de mar no ay mas de diez leguas y otras diez hasta la tierra de dacia q
esta en la parte de nuruega y de gocia ansi que ay dos dacias: una en la ger
mania y otra en la nuruega. E desde albin al río odora ay sesenta leguas.
Esta odora al oeste. toda la tierra de étre estos dos ríos se dice tierra de ger
mania la mayor: y de dacia. y entre estos dos ríos está la prouincia de Hās
burg. y mesenburgē y berlín y marqua antiqua: y todo es germania. estos
dos ríos de albin y odora nascē en las sierras de Boemia q son vnas sier
ras altissimas fechas triangulo y en medio dellas estan boemia y bragā y
dentro de ellas nascē el río albin y corre por la germania hasta q entra en la
mar es grāde río. Las gētes destas prouincias dela germania son gentes
bien dispuestas de grādes cuerpos y altos son tirātes blancos altos bellis

Germania
mayor.

Albin.

Dacia.

Rio albin.

Boemia.

cosos q amâ la guerra fuertes.estas gêtes tuvieron en tiépo passados vn duque q presidia enellos & con aqsl se defendierô del imperio romano q nû ca las pudo ganar avn q muchas vezes gano ala galia fasta al río regno: pero siempre le defendierô aqsl passo del río fasta al tiépo de cesar agusto el qual les hizó tâta guerra q los puso en mucha necessidad: & aqlla causa se concertarô conel a q fuesen sujetos al imperio romano: pero q no le pagasen cosa ninguna por q la tierra es algo esteril a causa de su frialdad & das muchas montañas: enlas quales ay grádes mótañas a do ay muchas animalias fieras & saluajes . & muchas minas de fierro y azero & de plata.

La prouincia de Boemia esta toda rodeada de muy grádes montañas a do ay muchos animales fieros. la tierra de dentro es llana y muy frutifera avn q no se coje vino enella & a falta de vino beuê cerueza. pero ay muchos ganados & gruesos; y grandes pastos para ellos y a esta causa ay mucha carne: y enlos ríos y estacos mucho pescado. ay enella vna ciudad q se llama Praga q es grâ pueblo & avn dizen q en tiépo passado auia cincuenta mil vezinos enella: pero q quâdo la heregia vuo enella vna batalla entre los errejes & los xpianos a do murierô tâtos q quedo mas dela media despoblada: pero despues se ha poblado mucho. entre las opiniones d'ostos herejes vuo vna en q dezian q las mugeres erâ comunes: & cada uno escogia la q queria y dezia q conella qria hazer generaciô & cûplir el mâdamieto d' dios q dio a Adâ & a eua quâdo dixo. cresced & multiplicad y henchid la tierra. & ansi lo haziâ: & avn oy dize que esto no es acabado d' quitar. Enesta tierra se coje oro en vn río della q viene a praga. la gête desta tierra es valiente. grandes de cuerpos y hermosos y efforçados. y es la mas belicosa de toda alemania. es reyno sobre si que no quiere obedecer al éperador. tiene al oriente ala prouincia de moravia q es gentil tierra & frutifera de muchos lugares & muy poblada. tiene al medio dia a austria. Desde este río odora fasta al río misalla ay treinta leguas. esta la costa al este. quarta al nordeste. Entre estos dos ríos son las prouincias de Pomerâ & de polonia mayo. tiene sus nascimietos este río enlas sierras hertinias a do es la prouincia d' polonia menor. & la de massonia & la de rusia q es junto alos mótes sarmaticos & riscos. Polonia es reyno sobre si avn q no es grâde. y es muy bien poblado de muchos & gétiles lugares. la gête della es ferrosa. & de gétiles cuerpos & gestos: & de gétel cōuersacion y son amigables alos estranos. la tierra es fertil & tierra a dôde ay muchos mineros: en especial de latô & d' cobre. no tienen vino sino lo traê de fuera. beuê cerueza . tienen grádes ríos a do ay muchos y diuersos pescados. tienen muy buenos & gentiles cauallos.

Desde el río misalla al río mamôay. xxxv. leguas. va la costa al este. q'rtal al nordeste. está entre estos dos ríos dos lagunas grádes: & d' cada vna dellas nasce vn buê río: y vâ entrâbos a entrar enla mar en vna entrada q la mar haze enla tierra cabo albigen . Alqui es la prouincia de prusia: que esta en esta costa deste mar. & tiene ala prouincia de rusia al austro. y al poniente ala

Río odora.

Rusia.

Río misalla

de polonia. Este río mamō nasce en los montes rifeos ala parte del setētrío
Esta tierra esta cincuēta & quatro & cincuēta & cinco grados: y en cincuēta
& seys. tiene el mayor dia & noche de diez & siete oras & tres quartos.

Desde este río mamō hasta Linonia q es prouincia setētrional ay ciēto
& veinte leguas. va la costa en cerco oblico al Nordeste. esta linonia en sesenta & dos grados. en esta tierra son las prouincias de Liturnie & liturnanie & samositia: & de limonia & mostronia q está todas entre los mótes Rios
y el mar de setētrío. Linonia esta en sesenta & dos grados. tiene el mayor dia & noche de dezinueue horas. mostronia lo tiene de dezisiete. a esta tier
ra llamā Sarmacia la setentrional. desde linonia hasta a Girona ay cincu
enta leguas. esta virona al norte: va la costa en torno oblico. esta virona en
sesenta & quattro grados & medio. todo este mar de setētrion q entra por en
tre dacia y la tierra de gocia hasta a esta prouincia de virona: se llama mar
gotico. & tiene en ácho digo en largo desde la tierra d' gocia ala d' germania
& a toda la tierra hasta esta de virona quarēta & cincuēta leguas. tiene mu
chas islas pequeñas: & tiene tres grádes. la menor destas tres esta en el pa
raje dela tierra de dacia: la otra esta mas al oriēte a diez leguas della. llama
se Selādia la mayor. esta entre linonia & virona. y esta es mas que ambas
las otras. llama se Hocia: son todas bien pobladas & buenas islas. Desde
virona buelue el mar al nordeste: quarta al Oeste ciento & quinze leguas.
y es vna māga angosta q no lleva de largo a do mas quinze leguas: y en
partes avn no diez. & a treynta leguas adelante de virona haze vna buelta d'
mar a manera de hoce de podar viñas como el gauilā & buelta dela foz. y
esta buelta y el cabo dela māga acabā en sesenta & siete grados. & passan el
tropico & circulo artico. por cima desta māga y desta buelta entra vna en
trada dela tierra q enel principio terna quattro o cinco leguas de ancho. y
al cabo dela māga otras tātas. en medio es mas ancha. llama se esta tier
ra Hocia la oriētal. esta en sesenta & siete grados. tiene el mayor dia & nos
che de veinte & quattro horas. la virona esta en sesenta & cinco grados: & tie
ne el mayor dia de veinte & vna horas. roderin esta en sesenta y seis grados &
tiene el mayor dia d' veinte & dos horas. Desde el cabo d' la māga a do comieça
la tierra de Hocia o noruega hasta Modiosia q es el fin della ay ciē leguas.
va la costa al Sudueste. & de alli buelue al sueste hasta al estrecho de entre la
tria d' dacia y de gocia. esta gocia es como isla cercada de mar q si toda q no
tiene sino hasta tres o quattro leguas de entrada de tierra. es tierra frigidissi
ma. tiene hasta ciēto & cincuēta leguas de longitud: & poco menos de latitud
es cerca de redōda. tiene en medio vna grāde lagūa. entra a ella el agua des
la mar. tiene otra ala parte del austro de que salē tres riosque vā ala mar.
Tiene al astruo ala prouincia de Estania. & al setentrion a suecia & a Ben
tilanter. & al poniente ala prouincia de engiouelanter. & ala de noruegia de
do sellama Noruega corrompido el vocablo. & porq los que nauegā des
de la Germania a esta tierra de gocia vienē a esta prouincia de Noruegia

Linonia.

Sarmacia.

Mar de go
cia.

Isla gocia.

Girona.

Hocia oriē
tal.

Tierra de
gocia o de
Noruega.

Estania.

que les es la mas cercana *&* de mejores puertos: por esso le llamā la nuruega corrompido el vocablo, este cabo de gocia a do es Modiosia tiene al poniente tres islas a cerca dela tierra: q̄ estan en largo norte sur: vnas de otras, llamā se forensis, foerincio Orchades, tiene este cabo ala parte del Ilustro vna grā copia de islas pequeñas q̄ estan juntas, y estas está al Este Oeste con otras q̄ está al poniente *&* par de escocia *&* Ibernia q̄ esta a cerca de entrambas. Esta gocia esta desde cincuenta *&* nueve a sesenta *&* seys grados, tiene enel principio el mayor dia de diez *&* ocho a dezinueve atras y enel mediodia de dezinueve: *&* veinte, y enel cabo de veinte *&* vna *&* veinte *&* dos, es tierra a do los frutos se cogen en tres meses, siébrā el trigo en tierras a bueltas delos yelos vienen muy presto y hazē se grádes miess, ay grádes montañas, ay enella los mejores acores *&* halcones del mundo, dízē que lo causa el poco dia q̄ tienē para caçar enel inuierno, es tierra frigidissima, pero bié pobrada: *&* de muchos ganados, Estas prouincias de dacia *&* gocia suecia *&* nueuega son grádes puicias: *&* soliā tener sobre si cada vna vn rey, y agora son todas de vn señor: y el señor q̄ las possee llama se el rey de Degnamarcha, tiene gétiles ciudades, la tierra es fertil, la gente es valiente *&* hermosa, pacifica entre si: cótra los estranos cruel *&* aiosa, estos señorearō en otro tiépo a Inglaterra *&* a bretaña: *&* otras muchas prouincias, Suecia fue llamada gocia por los godos q̄ la ganarō, es tierra de grádes pastos *&* de muchos ganados *&* de grádes mótañas: do ay muchas animalias fieras, La nueuega es tierra muy fria, coge se enella pan, ay mucha carne *&* mucho pescado, enestas tres prouincias ay muchos animales las pieles dlos quales son pa enforros, en q̄ ay enforros de armiños *&* de martas zebellinas *&* Grises, ay muchos mineros de plata, ay fierro *&* otros metales, Desde el comieço de la entrada de Gocia buelue la costa al norte veinte *&* cinco leguas: *&* de alli buelue al Oeste cincuenta leguas, esta costa tiene al norte a veinte leguas al mar congelado, el ql no se puede nauegar porq̄ esta en todos tiépos elado q̄ no puedē andar enel las naos, entre estos dos mares es la tierra de Pila peláter, Desde esta tierra ala dela entrada do es Gocia la oriental ay de mar veinte leguas, esta tierra de Pila pelanter se acaba enel fin delas cincuenta leguas al Oeste, *&* allí comieça la tierra d Eugio meláter: *&* buelue la costa al sudueste cincuenta *&* cinco leguas hasta a liproy prouincia, *&* de alli buelue la costa al norte hasta la prouincia Murdū, *&* va la costa en circulo oblico cincuenta leguas, esta murdū al Oeste del mar congelado, *&* ay desde murdun al mar cōgelado sesenta leguas, está murdun y el mar cōgelado en setenta y setenta y vn grado, tiene el mayor dia *&* noche d dos meses *&* medio cōtinios q̄ son dos meses *&* medio noche sin dia: *&* otros dos *&* medio de dia sin noche, Esta pila peláter en sesenta *&* nueve grados y medio, tiene el mayor dia de dos meses cōtinios, la tierra de engioueláter otros dos meses de dia, esta es tierra frigida *&*abitā en cuevas por el mucho frio, biuē de caça *&* de pescado, visten se delas pieles delos animales q̄ caçan, En esta tierra ay

Gocia.

Mar elado.

Pila pelanter.

Eugio meláter.

osso blancos, los quales quiebra el yelo co las manos y entrá debaxo del yelo a tomar los peces para comer. Enesta tierra se coje el cristal, la gente es robusta y bién dispuesta; y son todos blancos, no se coge enella sino auena.

La prouincia Murdú tiene al oclidente ala isla de Isláda q esta al Oeste d esta prouincia y al norte de escocia, ay desde murdú a Isláda ciento y veinte leguas, ay desde escocia y desde ibernia a Isláda ciento y diez leguas, esta Isláda en setenta y setenta y vn grado, tiene el mayor dia de dos meses y medio: es buena isla y bien poblada, pero es muy fria abitá enella en muchas cuevas de invierno, comé mucha carne: no tiene vino, tiene mucho ganado: la lana es gruesa de q hazen los vestidos, la gente es bién dispuesta, el mar es en la mayor parte elado, esta arrodeada esta isla d otras pequeñas, tiene de longitud treinta y cinco leguas norte sur, y de latitud diez y doze.

Por esta parte del setentrión no ay en estos tiempos noticia de q aya mas prouincias y bueluo alas islas q está al norte dela costa de breaña y estrecho de cales, y digo q desde cales hasta a cabo doble q es en Inglaterra ay siete leguas de mar desde cabo doble a cabo celi q es en par de Urente ay cien leguas, va esta costa de inglaterra passado cales alluengo de breaña y lleva de latitud veinte y cinco leguas, esta cabo celi dela isla de yrte y de cabo fonte veinte y cinco leguas, esta costa de inglaterra es buena costa y tiene buenos puertos a falamia y artamia y antona, y antona es buén puerto y gentil la villa, y tiene delante ala ysla de Huic q tiene buenos surgideros, esta isla es d muy buena yerua, y ay enella muchas ouejas de ganado muy fino, cabo celi tiene al Oeste ala isla lucia a seis leguas, y dos leguas adelante de lucia son las sorlingas q son vnos barcos muy peligrosos, estas islas están en 11. grado, desde cabo celi a artamia ay quinze leguas, artamia es buén puerto, tiene en medio dela entrada vn isleo, desde artamia a antona ay treinta leguas de antona a cabo doble q renta, en cabo doble esta vn buen puerto, desde cabo doble a londres ay veinte y cinco leguas, va la costa ala media partida del Oeste y noroeste nauegasse junto ala tierra por q a dentro ala mar ay muchos barcos. Lóndres es la cabeza de inglaterra: es ciudad grande y noble, ay enella muchos mercaderes y ricos: labran se enella muchos paños muy finos, toda la isla es abundosa de pan y de carnes, ay enella mucho ganado y muchas ouejas de lana muy fina de q labrá los paños, y desta isla lleva la lana y paños por mar a muchas partidas: y a italia por ser tanto fina, ay enesta isla muchas venas de estaño fino y de plomo y muchas piedras preciosas gagates: y de otras, no ay enella vino ni azeyes a causa q es la tierra vmeda y fria, pero lleva lo de españa dela andaluzia y hazé cerueza de ceuada y trigo como en flandes de q vsan por vino, la gente es bien dispuesta son blancos y colorados bellicosos inclinados a diligencias: crueles, Enesta tierra fueró las fabulas del rey lisuarte dela mesa redonda: y las adeuinâcas y prenósticos de merlín q nascio enesta tierra, Esta inglaterra fue poblada de gigantes, y quedó la destrucción de troyavi

Isláda.

Inglaterra.

Antona.

Lóndres

Estaño

no vn capitā nōbrado bruto con cierta gēte desde troya a descédo enella
a vencio alos gigātes y echo los della a del nōbre deste bruto se llamo bre-
taña despues ganaron esta isla ciertas gētes de raronia a pusieró le nōbre
Ainglia q en nra lengua quiere dezir inglaterra a despues gano esta tierra
vn duq de normādia de dōde los reyes q oy son en inglaterra proscedē. pe-
ro no le mudo el nōbre. en esta tierra ay vnos aruoles q las hojas dellos q
caē enel agua se tornā peces; a las q caē éla tráa se tornā aues. Desde cabo
doble a escocia ay lx. leguas: va la costa al norte. pero es toda bajos a peli-
grosa. Escocia se aparta de inglaterra por vn braço de mar q passa por en
trábas q no lleua mas de dos leguas de ancho. a de luēgo tiene sesenta. esta

Escocia isla de Escocia es qdrada a cada qdra tiene sesenta leguas de lōgitud. es se-
gūda inglaterra en fertilidad avn q no es tāto grāde. esta desde. lvj. hasta a
lx. grados. a inglaterra desde. l. hasta. lv. en esta escocia es lo q se dice dī pur-
gatorio de sant patricio q dīz q vido descédiendo por vna cueua debaro de
tierra. cabo esta isla esta otra isla pequeña a do dīz q los hōbres no pue-
dē morir. a q quādo son viejos a inutiles los sacá della a los lleuan a otras
tierras a q se muerá. Esta isla de escocia tiene al Oeste ala isla de Ibernia

Ibernia q tiene en lōgitud setēta a cinco leguas y en latitud qrenta a cinco. a la pte
de Inglaterra tiene muchos baros. a la parte del Oeste muchos isleos a
buenos puertos a grādes pesqrias cōseruasse mucho el pescado q se toma
enella y a esta causa vā d' espana a fracia pescar a ella; la tráa es algo mótu-
osa. ay enella mucho ganado siluestre. ay las mejores hacaneas y lebreles;
enella de todo el poniēte. los hōbres della mas belicosos; biuen fuera delos
pueblos en sus estâcias; cojen pā. pero no cojen vino ninguno: son grādes
comedores de carnes y grādes beuedores de vino qndo lo hallá. esta situa-
da desde cincuēta a uno hasta cincuēta a cinco grados tienē el mayor dia de
dezisiete oras y media. A esta isla llamā los mareâtes irlāda y es yerro por
q irlāda esta al norte a setētriō dsta en setēta grados: saluo si por semejança
dela otra q se dice islanda llamā a esta irlanda por q islāda sinifica estar en

Isla del mar elado; a irlāda a do no esta elado. Esta ibernia o irlāda tiene al Oeste
ala isla de brasil q esta en cincuēta a vn grados: es qsi redōda. a tiene de lō
gitud doze leguas; a nueve de latitud. ay desde irlāda ala del Brasil setēta
leguas. esta al noroeste de espana. tiene espana a inglaterra a alas sorlin-
gas al norte. tiene las la coruña al norte. qrtal nordeste. ay desde la coru-
ña a inglaterra ciēto a treinta leguas. desde Bilbao a vrēte nouēta leguas.

Gibraltar a do comēcamos. digo q desde tarifa a Gibraltar ay doze leguas
enestas doze leguas tiene la mar qtro leguas de largo entre africa y europa
aqui se mirā africa y europa. esta gibraltar en. xxvj. grados. el lugar es gē-
til y el mas fuerte de toda la costa. de gibraltar a Málaga ay qinze leguas
esta malaga al Este. entre ambas esta marbella q es puerto. enel paraje de
maruella esta la serranía de rôda q es sierra alta q comiega de gibraltar a

va hasta granada. rōda es buē lugar & fuerte dlos pñciples dí reyno d gra
nada a do se coje mucha seda. malaga es buē puerto avn q es playa porq's
ancha & tiene buenos aferraderos pa las anclas la ciudad es gétil & fuerte &
muy abastecida porq tiene por vezia la andaluzia es la mejor ciudad dí rey
no d granada: es el mejor puerto dí reyno. es grāde estala d navios. ay enlla
grā trato. desde malaga al cabo d gata ay. xxxv. leguas va la costa al Este. almeria
está malaga & gata e. xxxvij. grados. & cabo el cabo d gata esta almeria q es Brana
puerto & gétel lugar. es dí reyno d granada. en este reyno ay muchos veneros
de alúbre en cātidad. & coje se enel mucha seda muy buena. & dste se puee es-
paña & otras muchas puicías. es tierra fertil & dleytosa & de grādes sierras
Cabo la ciudad d granada esta la sierra neuada q es dlas altas d españa
q tiene ési todo el año la nieve. y élas vertientes dlla se halla oro. desdel cabo
de gata al cabo d palos ay. xxx. leguas: va la costa al nordeste. qrtal al Este.
esta el cabo d palos en. xxxvij. grados cabo el cabo d palos esta cartagena Carta-
ala pte dí oeste. es el mejor puerto d españa enl mediterráeo. esta es la menor
cartago d quié mucha memoria ay élas historias d eneas. esta costa tiene al
norte al reyno d murcia q es trfa a do riegā los panes. la gēte dste reyno de
murcia es belicosa & bié dispuesta: son pa mucho. desdel cabo d palos al ca-
bo d denia ay. xxv. leguas. esta Denia al norte. qrtal al nordeste. esta en me-
dio alicate q es buē puerto. desde denia al cabo d alisaqs ay. xxxvij. leguas
Esta alisaqs al norte. qrtal al nordeste en. iiiij. grados y medio. Esta dnia en
xxix. y medio. tiene el cabo d alisaqs vna isla ala pte d denia y la isla y el ca-
bo ambos está rodeados d barros. & juto al cabo esta el puerto d oropesa. en
tre estos dos cabos esta la playa d valécia. es peligrosa porq tiene malosa
ferraderos & porq es dscubierta d leuante. en este paje es el reyno d Galécia Reyno
& al medio dlla esta la ciudad d valécia q es ciudad grāde y noble & muy d-
leytosa d muchos jardines. rica. ay enlla muchos mercaderes ricos q tratá
en todas las tres ptidas d asia afríca y Europa. es trfa d muchos vinos &
mediana d pan & de muchas frutas. coje se enella mucho açucar & bueno: &
muchas seda. labrá se enlla muchos paños de lana & seda los mejores & mas
finos d toda españa. esta es valécia dí cid do fueró las batallas tā hazañas
dí bué cid cōtra los moros d afríca d quié el gano esta ciudad. passados
los alisaqs esta el puerto d Tortosa q es buē puerto. aq entra el rio Ebro tortosa.
este rio nace en las mótañas d santillana & passa por cátabria. a este rio vie rioebro.
nē todas las aguas dí reyno d nauarra & la mayor pte dlos d aragó & cata-
luña q viené dlos mótes pineos es dlos dos mayores d españa. élas riberas
desterio ay muchas ciudades las pñciples son logroño calahorra: de dós
de fue qntiliano. tudela de nauarra. caragoça de aragó. todas las trías de
las riberas dste rio son fertiles. son trías d regadio: cogé enllas mucho pá
& mucho vino: & bueno. & azerte & cañamo: & lino. & muchas frutas. la gēte
destas trías es naturalmēte belicosa q no teme al fierro. a estos diro herco-
les q hallo los mas rezios d toda la españa: & los lleuo cōsigo pa otras pres



calaho / quando Anibal cerco ala ciudad de calahorra estuuuo tanto tiépo sobre ella q
rra.

Elos dela ciudad acabaro las prouisiones / y mātenia se dela carne delos hō
bres q mataua del real / y a los q a ellos les mataua ponia los en la cerca ar
mados y arrimados alas almenas / y por el temor destos q veyā en la cerca
no osauā los del real allegar se ala ciudad hasta q siendo ya muertos todos
los dela ciudad / y hallado las puertas abiertas muchos dias / y no viédo a
ningūo detro / y ni viédo salir ningūo a ellos avn q co temor anibal entro de
tro por vna puerta q es a cerca d'l río / y edo por la calle vio avn cátō estar
dos espadas desnudas cobatiédo se la vna co la otra / y echauā muchas céte
llas de fuego delos golpes q se dauā / y llegado a ellas maravillo se d ver co
mo se cobatiā por si sin q ningūa persona las mādasse / y vio a cerca d'llas vn
hōbre viejo echado en la calle / y pregūtole q a do era la gēte dela ciudad / el
qual le diro como erā todos muertos / y mostro le vn pedaço de carne d'hō
bre assado q tenia en el seno de q comia / estas dos espadas dero anibal por
armas / y insinias a aquella ciudad / las q les oy tienē / las mugeres destos ibe
rinos son a natura feroces / peleā / y ayudā a sus varones varonilmente / contra
los romanos se mostraro hazañas / si se veyā vēcidas mataua a sus hijos
por q no fuesen en poder de sus enemigos / entre estas gētes iberinas / fran
cia estā los mótes perineos q los diuidē a ellos / y a fracia / y a la pte de seten
trio tienē alas prouincias de lepuzcua / y devizcaya / la mas hazañosa desta
gēte iberina ha sido la de catabria / Desde los alisaq's al cabo de aguas ay
xxxv leguas / esta el cabo de aguas al Este / q rta al noreste en .xliij. grados
esta en medio el puerto de tarragona / y cabo el cabo el de barcelona / Barce
lona es ciudad noble rica / y gētil / tiene los mejores edificios de casas de to
da la Europa / es cabeza del reyno d' cataluña / es tierra muy fertil / a esta lla
mā la puincia tarragonēse / del cabo d' aguas al cabo de treos ay doze legu
as / del cabo de treos al puerto d' narbona ay .xvj. leguas / va la costa ala me
dia ptida d'l norte / y d'l noreste / esta el cabo d' treos en .xliij. grados y medio
narbōa en .xliij. y medio / antes d' narbōa esta colibre a do se acaba españa
y comiēga fracia / aq' esta el móte d' jouis q es el fin d'los pineos / dste móte ay
memoria élas istorias passadas / aq' es el códado d' ruy selló a do es ppinan /

Carbona es gētil ciudad / y es la mas nobrada dela puincia carbonēse
esta puincia es enel reyno de fracia / esta entre el móte cemeno / y el mediter
raneo comarca co lenguadehoc / y cõel códado de ruy selló / a do es ppinan q
es dela españa / este reyno de fracia llega des del mar mediterraneo de Mar
bona hasta el mar oceano de burdeos / y d'los mótes pineos hasta el río regno
do comiēga la germania / y hasta los alpes do es el dalfinadgo / esta puincia
de carbona es muy buena / y fertil de mucho pá / y oliuas / y carnes / ay en ella
mucho ganado / es tierra d' mucha yerua / passada carbona esta el puerto d'
sant pedro q tiene al oriente una isla q tiene doze leguas de lōgitud / y de cara
della en la tierra esta el puerto dela magalona do fue la fabula del hospital
galona / dela Almagalona / y mas adelante son aguas muertas / des de carbona ala ma

Dóte
d'jouis.

Narbo
na.

La ma
galona.

galona ay doze leguas dla magalona a aguas muertas otras doze está al Este en. xl v. grados. aq es el móte pesulano q ha sido cosa nōbrada . al cabo de aguas muertas entra el rio rodão por dos ptes éla mar. este rio roda no nace enel móte adula & a este viené qsi todas las aguas dlos alpes q na cé al poniente & luego como nace passa por mauricio ciudad & entra en vn lago gráde. y de ay va ala ciudad de leó q es cosa antigua & la mas nōbrada de frácia & allí se le allega otro rio q viene dla burgúdia & d ay va a auñon & va a aguas muertas a do étra éla mar. y étre este rio & los alpes es la trña del dalfinadgo d frácia a do son muchas aguas d sal & do son los cāpos navales a do fueró las batallas tā nōbradas delas nauas por los romaos. toda esta trña es fertil & dela mejor d toda frácia. desde aguas muertas a mar sella ay. xxiij. leguas. esta Marsella al este. qrita al sueste é. xluiij. grados. marsella es bué puerto la ciudad gétil abúdosa. es trña do ay mucha sal. esta provincia d marsella se acostub: raua gouernar por senadores q guardauá justicia y equal. a estos aplazieró mucho las leyes de atenas : & vsaró bié dellas. desde marsella al cabo de Eras ay. xvij. leguas. tiene esta costa delante vna vāda de isleos q vā todos cercados de baros. está en. xluiij. grados y medio ay desde los isleos hasta Genoua. xxv. leguas. Esta genoua al nordeste. qrita al Este en. xl v. grados. esta en medio veintemilla . en este paraje comieçá los mótes alpes q vā a alemania. ante de genoua esta la saoña. En estos alpes q comieçá enl cabo d heras. vā hasta alemania: & ala germania al setē triō: & a dōde es el móte adula nacé d l al poniente: el rio regno y el rio rodão & ala pte del oriétenasce el danubio q va a grecia & al mar Euxino. y el rio pado q va por la lóbardia & italia al mar adriatico . & desdel monte adula buelué los alpes al oriéte hasta grecia & fenecé enla esclauodia a cerca d macedonia. Genoua es bué puerto la ciudad noble & rica do ay muchos merca deres q tratá en todas las partidas del mundo. tienen muchas naos & carrazas grádes las mayores dela españa. es señoría sobre si. rige se por senadores. esta en. xl v. grados. desde genoua al cabo Allorno & a pisa ay veinte leguas. esta pisa al Este: & tiene a reuena q es puerto enel mar Adriatico al Norueste a quaréta leguas. Enel paraje desta costa desde Veintemilla a Pisa está las prouincias dela cāpania & dela Lóbardia q son parte de italia. a estas prouincias diuide el rio Pado q nasce enlos Alpes enel monte adula de vna gráde laguna. & va por entre la Cāpania & la Lóbardia hasta a reuena a do entra enel mar adriatico. ala parte del austro cabo el mar dia. es la cāpania. Alla parte del seterriō & delos alpes es la Lóbardia. enesta Lápania son la pmera prouincia passados los alpes es la de Mediolano a do es la ciudad & ducado de Milán. Esta ciudad de milan es la mayor de italia. esta muy poblada. es muy rica. ay en su comarca muchas minas de fierro & azero & plata. labrá se enlla muchas armas & arneses los mejores & mas finos d mundo. coje se enella mucha seda. es tierra muy abundosa de todos mátenimientos. esta ciudad fue fundada de gente de francia

Aguas muertas

Rio rodano.

Dalfinalgo.

Marsella lla.

Genoua.

Genoua.

Pisa.

Lóbardia.

Milán.

enesta manera vuio ciertas diferencias en q la gente dlla fue deuidida
en dos ptes & la pte q menos pudo como vencida se salio d fracia & passo elia
lóbardia & hallo ciertas caserias a do agora es mila. & como les parecio la
tria buena & fertil edificaró alli la ciudad d mila & assentaro enlla y edifica
ró otras dos en las riberas dí mismo rio. despues d mila esta el marqsalado d
mátrua y el d verda; & despues el d padua q es juto a Venecia. & cabo clamas
& el rio padua esta el ducado d ferrara. todos estos marqsalados & ducados
q cae elia lóbardia son trias muy fertiles & muy abundosas d todas cosas.
ala otra pte dí austro entre la mar y el rio padua está las puicias & la saona
& genoua. & bolonia. & reuena. & florencia. & pisa q de mas de ser muy fertil la
tria son trias q son señorias sobre si; & son muy nobradas & ricas & las me-
jores d la italia. Desde pisa a reuena ay. xxv. leguas. y desta anchura va la
tria d italia desde pisa hasta a roma & de roma hasta la calabria llena. xxv. &
xxvij. Ay desde pisa a otrato q es el fin d napoles ciéto & cincuenta leguas. y
esta es su longitud & latitud. ay desd el cabo allorno al cabo d mótenegro. xv
leguas. esta mótenegro al sur. tiene esta costa al Oeste dos islas pequeñas
llama se la una gorgona & la otra cábraya. esta el cabo d mótenegro al sur
en. xliij. y medio grado. dí cabo negro alcabo la troya ay. xvij. leguas. esta
la troya al sudueste. antes dí cabo ala pte del Oeste esta Poblico q es bué
puerto. del cabo la troya al cabo d sanseuera ay. xvij. leguas. esta sanseuera
en. xliij. grados & medio. esta en medio destos cabos ciuitas vieja. passado
el cabo d Sanseuera esta ostia q es el puerto a do étra el rio Tiberis q passa
por roma. roma es grá ciudad a do es la silla imperial dí scio padre. aq fueró
martirizados sant pedro y sant pablo. esta ciudad fue en tpos passados se-
ñoria sobre si. Gouernana se por senadores. estos senadores eran filosofos &
hombres antiguos de mucha edad y espiencia. los qles pospuestos los interes-
ses & cosas ppias & pticulares solamente tenian su intención reta ala cosa publi-
ca. y esto tenian por glia & memoria ppetua. y en tanto q estos viejos filosofos
fueron elegidos por senadores & gouernarón: roma tuuo & adqrio so su seño-
rio grádes puicias en q tuuo a españa & fracia & italia & grecia. & alas ar-
menias & a siria & arabia & a egipto. & africa & libia & a etiopia hasta la ciu-
dad meroe & a africa dende el nillo hasta a midia q es dela otra pte dí estrecho
de gibraltar & hasta alos mótes atalates. y todo esto posseya roma pacifco
por el bué regimieno del senado. po despues andando los tiépos fueron toma-
dos algunos caualleros y mácebos por fauores por senadores & como aq
lllos fueron rescebidos por senadores co la mucha codicia & co la poca espe-
riencia & sciencia que tenian olvidaron la cosa publica por la particular & por
sus passiones & interesses proprios: de donde se siguieron las discordias &
guerras ciuiles. & ansi vino Roma en poder de los que mas pudieron y de
julio cesar q fue el primero empador dí roma & assi estuuuo roma en poder dí
empadores hasta constatino q siédo épador dio el impio ala yglesia & al pa-
pa como a cabeza dlla & como a sucesor dí sant pedro. & como esto fue fecho

Lóbar
dia.

Lápas-
nia.

Ponbli-
no.

Sanse-
uera.

Rio ti-
beris.

Roma.

perdio se el senado: *et aq[ue]l p[er]dido p[er]dido Roma su señorio a q[ui] vino en lo q[ue] es*
q[ue] avn no tiene el q[ue]nto de su italia. Los fundadores desta roma fueró *Ros-*
mulo et remo aq[ue]lllos q[ue] crió la loba. pero despues los empadorez cada vno
en su tiépo la noblecieró *et acrescetaró.* *Def del cabo de Sant Seuerá al cabo*
de ausa ay deziocho leguas. esta el cabo d'ausa alia media partida del Este
sueste en. *xliij.* grados y medio. tiene el cabo de *Ausa* alia pte del sur alia isla
pota. *des del cabo de ausa al garellano ay treze llguas.* dela púta del *Gare-*
llano a napoles otras treze. esta napoles al Este. *q[ue]rta al noreste en. lxiij.*
grados. napoles es buñe puerto: *cabeça d[el] reyno d[el] napoles:* es ciudad muy
nobrada noble et rica d[el] mucho trato. ay en ella muchos mercaderes ricos et
nobles caualleros. es la mejor ciudad dela italia despues de rom[an]a. sobre la
ciudad entra vna púta del castel la mar. desta púta fasta al cabo de salerno
ay. *xxv.* leguas. esta *Salerno* alia media partida d[el] Este sueste. salerno et po-
lica et soales son buenos puertos: et soales tiene vn isleo en medio. tiene saler-
no a beluer a diez leguas: al sueste. *q[ue]rta al sur.* ay desde Beluer al cabo d[el] ri-
joles. *xxxv.* leguas. esta rijoles al sur. *q[ue]rta al sueste en. iiii.* grados y medio.
esta en medio el puerto d[el] *Duraço.* del cabo d[el] rijoles alia isla d[el] cecilia ay dos
leguas. esta cecilia en. *xxxix.* y é. *xlj.* y vn grado. tiene por la vada d[el] norte por
la linea del Oeste. *q[ue]rta al sudueste.* *l.* leguas. et al cabo d[el] lla está tres isleos.
alia pte del Oeste tiene por la pte del austro a sur. *xlv.* leguas. tiene por lavá-
da del Este. *xxx.* leguas. es isla muy fertil et la mejor d[el] mar mediterraneo. et
la mayor. tiene mucho p[er]a et vino et ganados et muy buenos cauallos valie-
tes q[ue] llaman cecilianos. tiene tres m[on]tes grádes. el uno es el m[on]te etna o gena
q[ue] agora se llama mögibel. enlo mas alto d[el] este m[on]te esta vna boca gráde de
cueua por do salé grádes llamas d[el] fuego. et q[ue]ndo aq[ue]llas salé causa se gran-
roido como ladridos d[el] canes. dízé q[ue] enesta isla vnu gigante et q[ue] jupiter por
enojo q[ue] tuuo del mayor d[el] ellos lo echo d[el]etro d[el]sta cueua alo fondo della et q[ue]
cargo d[el] vn lado: et q[ue]ndo se buelue del vn lado al otro salé aq[ue]llas llamas et
se hazé aq[ue]llos roidos por q[ue] có la fuerza d[el] su buelta haze mouertodo el m[on]te
pero esto has d[el] tener q[ue] d[el]etro de aq[ue]l m[on]te ay abudacia d[el] cufre q[ue] es metal d[el]
fuego: et como la vmidad delo p[er]fundo causa agua: et aq[ue]lla se júta c[on] el cu-
fre et hierue: et como de su heruir se cause ay et la diuersidad d[el] estos elemétos
hazé abrir la tr[an]sa por do espira: et causan aq[ue]llas llamas d[el] fuego et aq[ue]l roido
lo q[ue] así fue criado: y esta naturalmēte p[er]petuo q[ue] no haze fin. esta isla fue po-
blada de gente de italia q[ue] primero se llamaua siculos. et del nobre de ellos le
llamaró *Scicilia* et tiene q[ue] fueyna có la tierra d[el] italia et q[ue] por mouimenti d[el]
tierra et inundaciō del agua dela mar. fue apartada dela tr[an]sa et otro tāto se
dize de caliz et d[el] otras ptidas. enesta isla ay buenos puertos et nobles ciu-
dades. pero los mejores son ala parte d[el] Este a do poble *Hercules* et a do
es la ciudad q[ue] llamaua garagoça de scicilia. entre esta isla et africa ay otra isla
q[ue] se llama malta. esta isla tiene al Oeste a corcega et a cerdeña. ay desde scicilia
a cerdeña cincuenta et cíco leguas. tiene cerdeña al austro a africa a vein-

Garel-
lano.

Napo-
les.

Salern-
o.

duraço.

Cecilia

Lorces te leguas **y** al setentrión a Lorcega: esta lorcega tiene a genoua al setentrión.
ga. ay de genoua a lorcega treinta leguas, tiene lorcega treinta leguas de lógi-
tud **y** quinze de latitud es tierra de muchos bastimétoz **y** ganados. **L**erde
Lerdeña tiene q̄rēta leguas de lógitud nortesur **y** de latitud veinte, tiene buenos
puertos **y** muchos isleos en derredor, es tierra muy fertil, estas dos islas son
delas q̄ dizé bié afortunadas, esta d'cerdeña tiene al Oeste tres islas la vna
mallorcas se llama mallorca la otra minorca, la otra Juicá la otra foruetera, ay de cer-
deña a minorca cincuenta **y** cinco leguas, tiene minorca por la vāda del no-
rueste sueste quíze leguas: de latitud tiene ocho leguas, ay desde minorca a
mallorca diez leguas esta norte sur có barcelona: es isla q̄drada: tiene en ca-
da q̄dra doce leguas, ay ds de ella a barceloá **y** a tortosa **y** a tarragona, xxx.
leguas está estas islas en, xl, y, xlj, grado, la mejor destas islas es mallorca **y**
la pñncipal ciudad della se llama mallorca, tiene otras villas muy buenas: es
muy fertil, coje se enella mucho pā **y** vino **y** mucho azeyte q̄ se lleua a otras
partes ay enella mucho ganado de lana muy fina, labrá se enella buenos
paños finos no ay enella lobos ni otros aiales q̄ mal hagá a los ganados,
ay enella singulares perros q̄ ayudá a sus señores hasta perder la vida por
ellos, de mallorca a Juicá ay doce leguas, tiene iuiça al derredor muchos ba-
ros esta del cabo de denia q̄nze leguas, esta cabo ella formétera q̄ es como
Otráto vna copa de medio angosta, Desde cabo de Rigiolas a Otráto ay q̄rēta
y cinco leguas, esta otráto al noreste, q̄rta al norte, otráto es bué puerto la
ciudad es fuerte, es cóquistada muchas veces delos turcos de grecia, tiene
ala velona q̄ es en grecia a q̄nze leguas, esta otráto en, xlj, grados **y** medio
aquí entra el mar adriatico q̄ va hasta venecia entre italia **y** grecia, desde el
cabo de otráto buelue la costa de italia al noroeste, q̄rta al Oeste hasta a re-
uena q̄ es en oposito de pisa, ay desde otráto a reuena ciéto **y** veinte **y** cinco
leguas, es la costa buena **y** ay enella buenos puertos, italia dura desde otrá-
to hasta a los alpes, esta desde, iiiij, grados hasta, xlv, tiene otráto q̄ es el reino
Reuéa. de napoles el mayor dia **y** noche de q̄torze horas **y** media, la cápania **y** Ro-
ma de quíze, la lombardia de q̄nze **y** media, En Reuena entra el río pado,
este río tiene sus nascimétoz en los alpes en el móte adula: **y** viene por Ita-
lia entre la cápania **y** la lombardia hasta esta reuena ala parte del setentrión,
es la lóbardia, **y** al cabo della en el mar adriatico esta venecia, ay desde reuén-
na a venecia treinta **y** cíco leguas, esta venecia al noreste en, xlviij, grados
Venecia es señoría sobre si, esta assentada dentro del agua dela mar: es rica
tiene grádes tesoros, la causa es porq̄ tiene por señor a sant marcos **y** echá
todas las rétas dla puicia **y** señoría en vna torre d' sant marcos, rigé se por
senadores, ay enlla grádes mercaderes **y** poderosos q̄ tratará en todas ptidas
del mundo, por la mar tiene cótinua guerra có los turcos, tiene los porve-
nos, ala pte d'oriéte a do es grecia **y** al setentrión tiene a los alpes, es tráta fertil
fue fundada d' gētes d' troya q̄ vinieró có antenor por el mar adriatico q̄ndo
fue dstruida troya, Desde venecia a belfort **y** a ciuita noua ay veinte **y** cíco

leguas.esta belforte en,xlviii.grados y medio.aquí se acaba Italia y comienza grecia.**D**esde belforte al cabo de Paréso ay quinze leguas. y buelto el cabo esta paréso al nordeste. y aquí entra vn rio gráde q viene delos Alpes.desde paréso hasta ala isla melada q esta junto con el cabo de almeca. ay setenta y cinco leguas: va la costa al sueste,desde paréso a melada está diez islas en luengo dela costa q si en cōpas vna de otra todas al Sueste. vnas de otras está Melada y el cabo de almeca en,xlv.grados:va la costa al su este.tiene buenos puertos. enel paraje de paréso al setentrion dela otra pte delos mótes esta panonia q agora se dice vngria: y desta pte hazia al mar adriatico comienza en paréso la prouincia de esclauonia : y despues della la de Liburnia: y despues la de dalmacia,todas estas tres está entre paréso y duraço y entre el mar adriatico: y los alpes. y enesta dalmacia se acabā los alpes. y entre venecia y paréso:está la prouincia de istria y coruacia. despues de dalmacia esta el puerto de Duraço. y eneste paraje esta la q propia mente se llama Grecia.esta pruincia q grecia cōfina cō macedonia q la tiene al oriēte y al austro. tiene ala tierra de jonia.enla ql ay muchas pruincias. albania.tesalia y boecia.enesta tesalia ala parte de macedonia esta el móte olímpo.el ql dizē q es el mas alto del mundo : y q excede ala regiō del ayre a do se cōgelā las nuues y truenos y relāpagos.eneste móte enlo mas alto ql teniā vn altar los filosofos passados.al ql subiā cada año vna vez a sacrificar alos dioses. y estando alla enlo alto vyan debaxo de si las nuues y los truenos y relāpagos como se causauā enla region dl ayre. y porq enlo alto del no auia ayre ninguno sobiā esponjas y agua con q lo hiziesen para su salud.y fecho el sacrificio escreuiā ciertas letras enla ceniza del sacrificio . y assi como las derauā escritas assi las hallauā a otro año dela misma manera:y por esto sabiā de cierto q el móte trascēdia la regiō del ayre , dela otra parte del móte entre tesalia y macedonia esta Arcadia a do ay los mayores y mas brauos ashos del mundo.enesta arcadia esta la laguna Lerna a do Hercules mato la serpiete idra:y el bosque a dō de mato al leó. Tesalia es buena tierra. y enella esta el monte Parnaso : y la ciudad y prouincia de atenas q fue madre delos filosofos de grecia q fuerō delos mas sabios del mundo:do fuerō Ipocras y platō y sus sucesores.estos se gouernarō en co mūidad:y hizierō leyes vtilissimas ala policia dela vida vmana y gouernaciō del pueblo justas y honestas y prouechosas:y de aqu las tomaron los romanos.desta tierra fue jason y agamenón y archiles. y aqu es lacedemonia q tambien fue madre de filosofos:y precedierō alos de atenas en saber hōrar alos ancianos y viejos:y deziā q los atenienses sabiā la filosofia. pero q no sabiā vsar della pues q no sabiā honrrar alos viejos. Estos de Atenas:siendo cercados delos persas y viendo que auia mucho tiēpo q sufriā la fatiga deliberaron de morir por su libertad : y salieron dela ciudad y metieronse en ciertas fustas:y enla mar pelearon tan rezio que desbarataron ala flota delos persas y los echarō de su tierra.Junto con estos esta Alcaya y despues Alcaya.

Comie
ga gres
cia.

Paréso

Escla
uonia.

Dalma
cia.

Dura
co.

Grecia.

Macedo
nia.

Móte
olímpo.

Tesalia

arcadia.

Móte
parnaso
Atenas.

Lacede
monia.

Boecia. Es boecia enesta boecia esta la ciudad de tebas la q edifico y poble cadino
hijo del rey Algenor: el qual y otros sus hijos fueron embiados por su padre
el rey agenor desde colcos a buscar a europa su hermana, la qual auia sido
furtada en vna fusta taurina q era en vna nao q tenia en la proa vna figura
de toro: y llevada en grecia, y desta dize q tomo el nōbre esta tierra de euro-
pa porq fue reyna enella. y como cadino no la hallo delibero de hazer lo q
su padre le auia mandado q era q no boluiesse sin ella, y hizo su oraciō al ora-
culo: el ql le mādado q siguiesse avn buey y do aql fuese a parar hiziesse vn lu-
gar, el qual buey fue a parar a do es la ciudad de Tebas, y de su nōbre des-
Velona. te buey se llama la prouincia boecia, esta prouincia de boecia y la s Alcaya
y tesalia tienen del oriente al mar Jonico, y del occidente al mar adriatico, adelā-
te de duraco esta la Velona q es a cerca de atenas, es buen puerto, esta leste
Ooste con ta rāto: q es en Italia, desde la velona ala entrada de Ostia ay
cincuenta leguas. A la costa al Sueste, quarta al Este, ay enesta costa bue-
nos puertos; pero el mejor es Lupato, tiene delante vna isla llamada chasa-
llonia, desde la entrada de ostia hasta al cabo a do es la entrada dela tierra
dela morea: ay veinte leguas, y no tiene enestas veinte leguas de largo: y la
mar entre la tierra: y la morea mas de qtro leguas, y al cabo desta entrada
ay muchos isleos, y estā estas dos costas Leste Oeste alli luego, esta tier-
La morea. ra dela morea es toda piernas como pulpo o cāgrejo, y tiene quattro princi-
pales en derredor, y entre cada vna dellas y las otras haze una entrada, y
la mar q es larga enel principio: y angosta enel fin, y ala parte del Este: y ala
del Oeste tiene muchas islas pequeñas acerca della. Junto co la entrada
Corintio. desta tierra dela morea cabo Alcaya: es la prouincia de Corintios q son as-
qullo s a quiē sant pablo escreuia sus epistolas, y cabo la d corintio al austro
y enel medio dela morea esta la prouincia d Peloponeso, y al fin q es el au-
stro esta la q llamā morea de quiē tomo el nōbre la morea. Esta tierra dela
morea es muy buena tierra y muy fertil, tiene buenos puertos. Esta en. xlj.
grados y medio, tiene al sueste ala isla de Landia a veinte y cinco leguas.
**Pelopone-
so.** Landia tiene cincuenta leguas de longitud Leste Oeste, y de latitud ocho
es tierra de muchos vinos y buenos, ay desde ella a africa cincuenta leguas
y a armenia menor q es en asia o turqā. xxv, y a rodas. xxxv, entre rodas y
armenia menor y tierra de ponto: y la Morea ay muchas islas pequeñas,
esta cādia en. xxxviii. grados y medio, y la entrada dela morea en. xlj, desde
lo angosto dela entrada dela morea: ya la costa al Este veinte leguas, y allí
se haze un cabo, y buelue la costa al noroeste, quarta al Oeste treinta leguas,
Landia. esta costa tiene al nōdeste juto co ella la isla de Negropōte, tiene negro
pōte de lōgitud veinte y cinco leguas, esta noroeste, sueste tiene tres leguas
de latitud, negropōte tiene al Este a veinte y cinco leguas ala isla de Egiō
desdel cabo de negropōte al cabo de palma ay quinze leguas, esta el cabo
en. xliij. grados y medio, haze se cabo el cabo vn buē puerto que entra den-
**Megropon-
te.** tro dela tierra, Desdel cabo de palma buelue la costa al Noroeste treynta

7 cinco leguas por vn golfo q va entre dos tierras q lleua en ancho ocho leguas: al cabo deste golfo, entre este golfo y macedonia y tesalia esta la provincia de epiro: enesta esta vna suete enla ql si meten hachas ardiendo se mantan: y si las meten amarradas se encienden. y por esto diz q tiene virtud de dar y quitar fuego. deste cabo al puerto dela hebrilla y al cabo de samistio ay doze leguas: y passado aq el puerto de Faue q tiene vn isleo delante y de aq sale la costa al este hasta vna puya y aqlla doblada buelue la costa al nordeste veinte leguas: y haze se vn golfo q tiene diez leguas en ancho. y de alli buelue ala costa al este hasta a galipoli q ay cincuenta leguas. galipoli es buen puerto y tiene delante quatro isleos: y antes de Galipoli ay otros puertos enesta costa. pero el mejor es aspoba. galipoli esta en. xlvi. grados. esta cabola entrada del mar pontico. Enel paraje desta costa estan las prouincias de cheroneso y peloponeso. la de cheroneso esta ala parte de galipolli. y la de peloponeso esta al poniente cabe la de Epiro. estas tienan al setentrión ala prouincia de tracia q esta cablo los montes orballo y Otraco. esta tierra es muy fertil y de gente muy feroz: y las principales prouincias desta terra de grecia son macedonia y Tracia q estan en las caidas destos montes. Dela d macedonia fue rey alexandre magno hijo del rey felipo. este Alexandre fue el q conqsto a asia y a mucha parte dela india: grā varo y de grande animo q se gū su animo si los suyos le siguieran y no le mataran con yruas no cessara ganar todo el vniuerso. este fue grā varo en esfuerzo d animo y de su persona valiente hōbre. franco. liberal. dadioso. cruel. clementissimo cōtra los vencidos. Esta grecia avn q es poca tierra es muy buena y fertil y abundante d metales. Desta tierra han sido los mejores filosofos de toda la europa. los quales florescieron principalmēte en la ciudad de atenas. y enesta grecia han sido los mas señalados varones y valientes en armas de toda la Europa. Desta fuerd. Jason. y Ercole y Alexandre magno. cuyo maestro fue el filosofo Aristotiles: el ql diz q fue de macedonia: pero no fue sino de cordoua de Espana. Passado el puerto d galipolli se dobla vn cabo. y doblado a q el cabo entra la costa al nordeste por el mar pótico hasta al puerto polisto q ay veinte y dos leguas. desde este cabo de calipolli al de armenia menor ay vna legua escassa d mar. este es el estrecho a dōde Xerxes rey de los persas y medos hizo la puete sobre nauios por dōde passo sus huestes cōtra grecia y macedonia: y avn q los griegos le qbraron la puete y lo echaron de grecia por fuerza de armas: Alexandre magno hijo del rey Filipo queriendo vengar esto q Xerxes auia fecho passo en asia y tomo a toda asia y a Persia y media. y ala india hasta al río ilpani. y de alli se boluió por q sus gentes se qbraron del q los tenia desterrados y se qrian boluera a su tierra: y boluiendo se en babilonia: despido alos q quisieron boluera a grecia: y dioles grados dobles y quedo se con algunos q no le quisieron dejar. y despues los suyos por q el no quiso boluera a grecia conellos le dieron yruas con q murio. delo ql despues q se hallaron sin el les peso mucho. y alli se diuidieron sus treras entre

Epiro.

Galipolli.

Peloponeso.
Tracia.

Grecia.

Alexandre
magno con
tra asia.

La de Alexandro

sus capitanes delas quales cupo egito a tolomeo su muy qrido el qual tomo su cuerpo & lo lleuo consigo & lo sepulto en la ciudad alexandria q esta casbo la boca de nilo la qual el mismo alexandre auia edificado. Muchos disen q este alexandre llego hasta al rio ganjes & q alli sellamaua senor del vniuerso & q aristotiles le dijo q hasta q supiese lo q auia en aquil rio no se lla massese senor del vniuerso: & q alexandre mando a dos capitanes suyos que fussen el rio arriba con dos nauios & q les dio bastimento para tres meses & q aquilllos fueron & nauegaro el rio arriba hasta q no les quedaron sino diez dias delos tres meses & q el dia q se querie boluer viero estar vn castillo muy fermoso cerca del rio y el rio q venia todo cubierto de flores muy olorosas & q viero q salian por medio del castillo infinitos arboles de flores & frutas muy diuersas & q remaro a priessa pa yr a el & q quando llegaro a el vieron q era tanto fermoso & q tan estrañas colores q la vista humana no podia comprehendere de q fuese su edificio: & vieron q encima dela puerta estaua una grande ventana muy fermosa; y por ella salia una cadena muy grueffa que atrauessaua todo el rio; y estaua atada en vn marmol de sola una piedra q estaua dela otra parte del rio q era tan grande como una torre & de diuersas colores q no pudieron determinar de q color era & q trauaron dela cadena y procuraron de passar por debaxo della vn nauio para passar a delante & que no pudieron. y estando en esto q vieron en la ventana del castillo por do salia la cadena estar vn hóbre muy viejo & de graue presencia echado de pechos sobre la cadena & q estaua vestido todo de blanco & la barua muy crescida & muy blaca & los cabellos blancos & q vieron q se reya & que le preguntaron q porque se reya: & q respondio: riome de vuestra inocencia & q es lo q queres hazer. & q le dixeran q eran de alexandre el magno senor del vniuerso: & q resimos passar por debaxo desta cadena a saber lo q ay en este rio. E q el viejo se comégo a reyz de mejor gana & q le dixeron que porq se reya con tanta voluntad & q respondio q porq auian dicho q alexandre era senor del vniuerso & q les hazia saber q todo lo que alexandre auia ganado no era tanta parte de tierra como era una sola vña parte de todo vn hóbre & q les dijo q se boluiessen q no podian passar adelante porq despues q el mundo se auia formado nunca por aquella cadena auian passado mas de dos hóbres & q aquilllos nunca auian buelto ni hombre q por ella passasse arriba no podia mas boluer. & q les mando q dixessen a alexandre q se boluiesse q su pensamiento no podia auer efecto & q ellos le dixeran q no osariá boluer por temor de su senor. Alexandre q no los creeria. & q el viejo se quito vn anillo de oro del dedo enel qual estaua engastonada por piedra vn ojo vmano: & q se lo echo enel nauio & les diro. Yd & dad este anillo a alexandre en testimonio q os crea. & q de alli se boluieron & hallaron a alexandre junto conel río & le diero el anillo: & le dixeron lo q el viejo les auia dicho: & que alexandre hizo llamar a sus filosofos. los cuales nunca supieron que fuese ni q significasse: & q embio por aristotiles el qual vino & como vio el anillo q le dijo a alexandre. senor guarda lo bien este

anillo q̄ vale mas q̄ q̄ntos tesoros tienes & q̄ le resp̄dio Alexādre como sabes tu esto: & q̄ le dixo yo te lo mostrare. & q̄ hizo hazer vn peso muy grande & q̄ le hizo a alexādre que pusiesse en la vna balāça quātas joyas ricas & tesoro tenia: & alexandre las hizo poner & q̄ despues de cargada la balāça q̄ tomo Aristotiles el anillo & lo puso en la otra balāça & que pesaua mas el anillo q̄ todas las joyas & tesoro de alexādre. & q̄ despues tomo & hizo quitar todas las joyas dela balāça & puso en ella a do estauan las joyas sola vna paja & que puso el anillo en la otra & se baro & tomo vna poca tierra & cubrio el ojo del anillo d' tierra: & cubierto pesaua mas la paja que no el anillo. & que visto esto alexādre se turbo & q̄ le dixo aristotiles. Señor este anillo vale & pesa mas q̄ tu & tus tesoros: & cubierto de tierra no pesa vna paja & tā poco la pesaras tu si te cubrē de tierra. guardalo bié que este es el vniuerso de que te quieres llamar señor. & q̄ alexādre le dixo. Dues porq̄ veas en quā poco lo tengo mira aca. & q̄ lo echo en el río. & que como el anillo cayo en el río q̄ se quedo en el agua y encima del agua. & comēgo a mirar a alexādre & a yr se rezio el río arriba a do auia venido: & q̄ toda via lo fue mirando hasta q̄ traspuso de vista de q̄ todos q̄daron espantados. y esta dijen q̄ es la causa porq̄ alexādre se boluió. otros dijē que es verdad q̄ el embio cierros capitanes por la mar. & q̄ estos entraro por ganjes. pero que Alexādre se tornó de Ipaniz q̄ es a cerca de gājes. Estos griegos & macedones & traen antes de Jason y Ercoles erā gétes para poco & no sabiā pelear ni teniā ni vsauā armas. & los de italia siculos los señorearō leuemēte. & como viédo se subditos tomassen armas & las vsasen salieron tā diestros y efforçados q̄ de ningunos se lee auer salido tā señalados hombres en tiépo pasado como de ellos. de do deue tomar todo príncipe & senado q̄ tiene cargo de defender & gouernar su pueblo de tener armas & hazer a los suditos vsar dellas pues el ejercicio dellas haze a los hombres ser osados. Muchas cosas se podriā dezir de Grecia: pero las dichas bastē para señal. Desde polistro va la costa hasta al cabo d' costatínopla q̄ es la entrada del mar Euri Costáno. Costatínopla es buē puerto: & la ciudad es grāde & noble. es cabeza de tinopla. imperio y de toda la tierra de grecia: y es la ciudad a do mas fechos nombrados hā passado despues de roma. A esta le puso nōbre el emperador constatino q̄ enella hizo el palacio imperial. Esta enella vna yglesia de sancta Rufina q̄ se dije q̄ es la mejor de edificios de todo el mundo. este imperio es agora de turcos por n̄os peccados. quiē quisiere ver o leer como el emperador ha de ser elegido & coronado de tres coronas vea el. c. pncipib⁹ &c.

Desdel cabo de costatínopla buelue la costa por el mar Euxino al norte quarta al nordeste quareta leguas hasta al puerto mosenber q̄ es buē puerto a do esta vna fermosa ciudad. esta costatínopla en. xlviij. grados Mosenber en. xlviij. Desde mosenber buelue la costa al este hasta al cabo del Enano: & desdel cabo del enano buelue la costa ala media partida del norte & norueste quinze leguas hasta al puerto de Barua. de aquí adelante entrā las

vertientes delas aguas q vā al danubio & se acaba la tierra llamada grecia.
Barua. la ql agora es de turcos q la possee. Barua es buen puerto y entra en el vn
buērio. aquí dizen q vino jason quādo truxo a medea de colcos y el vello-
cino dorado q gano. aq vinieró cadino & sus hermanos hijos del rey Alge-
nor quādo los embio su padre a buscar a europa su hermana. del nōbre de
Misia. la ql se llamo la tierra europa. aquí es la prouincia de Misia. des del puer-
to de barua al cabo de págali ay veinte y cinco leguas. esta págali al nor-
deste en xlir. grados. en este medio esta el puerto de Caratra. y en este cabo
entra el rio danubio por cinco braços en la mar. en el paraje desta costa está
Troglo
ditas. cabo el rio danubio los trogloditas q son mala gente & grádes ladrones: &
la costa es aspera & pedregosa. Des del danubio al rio boristenes ay qren-
ta leguas. va la costa al nordeste. este rio danubio tiene su nacimiento en el
môte adula q es el fin delos alpes a do comiega alemania la alta q propia-
mête se dice germania porq estos alemanes q está en los nacimientos del da-
nubio & del rio regno q es en frácia son pariétes delos fráceses. & por que se
trata & comunicá tanto con ellos como si todos fuesen hermanos se llaman
germanos. este es uno de los mayores ríos del mundo: & a este vienen todas las
aguas delos mótes de alemania & de mótenegro & delos de boecia: & todas
las aguas delos alpes q vā a la parte de setétriō & delos mótes rifeos. este
rio en sus nacimientos tiene a la parte delos alpes q es el austro a la prouin-
cia de suevia q cōfina cō constancia & mas al oriente a la prouincia de Bauia
la ql tiene al occidente a la de suevia: & al setétriō a la de Oistet & rasbona & a la
de patauia: q está alas vertientes delos mótes de boemia entre los mótes y
el danubio: & al austro. tiene a los alpes & al oriente a sitia & a siria. tiene al
oriental a la prouincia austria & al austro a marcasiria q está en el río petrania
q es buērio & va al danubio. austria tiene al oriente a albaregales & a grábu-
Panonia. da. & despues a panonia la superior. & despues a panonia la inferior. estas
tienen a vngria al setétriō dela otra parte del danubio q está entre el monte
carpato & el danubio. estas panonias tienen al austro dela otra parte delos
mótes a esclauonia q está a la mar a dritico. vngria es buena tierra
Angria y es de cristianos & de Angria hazia el oriente son todos turcos. Estos vns
garos son buenos hóbres de armas. usan arneses & cubiertas. tienen conti-
nua guerra cō los turcos: son gétes de medianos cuerpos & robustos: & de
dura cōuersaciō: tienen buenos cauallos ligeros. la tierra es fertil. pero mu-
cha parte della es desierta. y en los desiertos ay muchos ossos & cabras mó-
teses. & otras animalias siluestres. tienen muchos ríos & fuentes de buē agua
Austria tienen gentiles ciudades. pero la mayor es Buda. Austria es gran prouin-
cia: & confina con vngria. tiene muchas villas & castillos. La principal ciu-
dad de ella se llama Viana. la tierra es fertil y es muy fria. es tierra de mu-
chos ganados & de mucha caça. La gente della es muy fermosa & bien
dispuesta. inclinada a la caça & a monteria. Es gente dela mejor conuersa-
cion de toda Alemania: & la mas graciosa. Es gente dada a deleytes.

estos de austria y los de vngaria comarcá con los turcos, y desde estas provincias hasta al mar euríno toda la ribera del danubio es de turcos, y desde aqui hasta los naciméntos es de xpianos y llama se alemania. Estos vngarios tienen al oriente las prouincias de Serecastra y de Transiluania y Ualachia mayor q son todas entre el Danubio y el mōte carpato y la Silua Incinia y a dacia. Dauonia tiene al oriente entre el danubio y los montes ala parte del austro a Boßinia y a Sernia q esta al setētrion de dalmacia; y despues a Misia y a Dardania. y cabo el Danubio alos trogloditas. Toda esta tierra es de turcos, y cabo los trogloditas esta la q llamā gran turquia en tierra de Misia. Toda la gente delas vertientes del danubio son gentes ferozes, tienen tierra fertil de mucho pan y mucha yerua y muchos ganados; y es tierra fria, tiene esta ribera del danubio el mayor dia y noche de diez y seys horas, y grecia de quinze. dela otra parte del danubio cerca de la entrada es Misia inferior y despues Beta y dacia. Los getas son propiamēte dichos dacios y misios, destos ay dos naciones, los vnos son alos montes y los otros alas riberas del danubio, estos erā gentes q no sabian que cosa era guerra ni armas, biuiā en comun no conocia cosa propia, su mātenimiento era leche y queso y carne, hasta q tuvieron por señor y capitā a Borenistas hombre noble de buena parte, el qual busco armas y les mostro a vsar dellas; y en poco de tiēpo los hizo diestros; y passo con ellos al danubio y tomo a tracia y a grecia y a lombardia; y todas las riberas del danubio, y passo alos Alpes; y tomo a galia y a españa y a mucha parte dela asia y hizo muchas cosas en armas. Despues deste muerto se dividieron sus señorios en muchas partes; y muchos dellos vuieron los Romanos. E despues en su tierra de estos q es la de Dacia vuo uno de estos getas que vino en grecia y deprendio philosophia, y de grecia passo en egipto y despues buelto en su tierra mostro a su rey a honrar los dioses, y dezia le las cosas aduenideras en tanto que fue tenido como dios; y aviido por consejero del rey, y este se encerro en una cueua a hazer vida solitaria q ningun no entraua a do el estaua sino la persona del rey a consultar con el, y los q le seruiā, y no quiso tomar muger ni entraua muger ningūa a do el estaua y de este quedo entre ellos q los que estuviessen en servicio del templo no tuviessen mugeres ni comiesen carne porq el no la comia, y a donde las historias de estos Getas dize q son gentes q se mātienen de leche y frutas, y que no comē carne: es de entēder q lo dizen por los que estā deputados al templo, estos son getes ferozes que biue de ganados y en comunidad q no conocen proprio sino la lāça y el espada, estos tienen las mugeres y los hijos comunes. Estā de inuierno en las riberas del danubio y de verano se subē alos montes, no hazē mal a ningunos ni quieren q gelo hagā, si algu no les haze mal defiēden se varonilmēte, no tienen pueblos, biue en los caspos: son quitos de codicia porq no poseen proprios. De estos getas vienen los reyes de españa a que llamā Godos corrompido el vocablo d Getas

Dacia.

Misia.
Beta.

Dacia:

Borenistas.

Getas.

diziendo por getas godos, pero otros dize que viené de gocia la de paronía, y que propiamente son parones, pero es de tener q son delos getas pues de llos fue el señorio d España. La verdad es q viené del infante y rey dº Pelayo hijo del duq de cátabria, llamado Favila, el ql recobro a España. Al estos passó alexádre el magno a cōquistar: y hallolos tā fuertes q no se pudo dar manera de vencer los avn q ellos le dejaró lo llano: y retruxeron se a los montes, y visto aqlllo los dero en paz y hizó amistad con ellos. Despu es destos al setétrió esta rusia cabo los mótes y silua incinia, estos tienen al oriente a los nomades q estā entre el danubio y el río boristenes en las riberas dela mar, los quales se llaman latifagos, estos biuē vida pastoril: y por esto les llamā nomades, son hóbres justíssimos, biuē en comunidad, estos y los getas dize q son los mas justos de todas las gētes, tiene entre ellos y el danubio a Misisia la inferior q esta junto con el danubio a do agora se dí.

Rosia. **Misisia.** qe Balachia, el río Boristenes es buē río: y nace de dos lagūas: y va en dos Rio bo braços hasta a cerca dela mar, la vna dellas se llama amadó, es gráde: y de ristenes, ella nace gráde el río, y la otra esta a cerca del monte aradó q es parte delos rifeos. Desde este río boristenes hasta la entrada dela tierra del bosforo: a q rifeos. agora llamā Rosia ay veinte y cinco leguas, esta la entrada del bosforo: y la púta al sueste, desde la púta dí bosforo o rosia hasta la entrada dela laguna **Meotida.** qd de la costa al este, y dí la entrada buelue la costa al Oeste por la parte dela laguna hasta a dóde es lo estrecho dela tierra por dóde entra al bosforo y rosia, este estrecho dela tierra por do entra a Rosia no tiene sino media legua en ancho, y desd de aqui va la costa dela laguna meotida al este, qdta al nordeste hasta al río tanais q diuide a asia de europa, esta costa tiene de longitud seréta y cinco leguas, tiene buenos puertos, enesta co

Scitas. sta biuē los scitas, los qles resibē agradablemente los huespedes: y despues los matā y se los comé, beuē sangre mezclada cō leche son mala gēte, biuen vida pastoril por la mayor parte, la tierra es buena: abúdāte de yerua avn que ala ribera del mar es en algunas partes pedregosa, destos ay dos scitas vna la alta y otra baxa: los dela alta biuē a cerca delos mótes rifeos, pero de inuierno por el mucho frio se bará ala ribera dela mar a do son los ayres gruesos: y con su grossedad no son tanto frios, entre estos scitas y el tanais

Sarmatas. está los Sarmatas, enesta farmacia esta el ara de Cesar augusto: y junto cō los Rifeos esta la de alerádie, las qles significā q ellos llegaron allí cada vno en su tiempo, Este río tanais es gráderio y entra en la mar por dos partes, y en su entrada haze vna isla gráde, y en aquella isla esta la ciudad

Tanais Tanais que es gētil lugar y de mucho trato, este río tanais nasce en los mótes rifeos de vna gráde la laguna: y de otras muchas partes, y cabo aquella laguna esta el ara de Allerádie, y entre sus nascimietos ay vna generacion de sacas, Estos montes rifeos son altíssimos: y está en todo tiepo nevados: y son fechos como piñas, y es la tierra tā fria que quasi toda esta elada: y quedó enlos veranos se comiega a regalar la nieve quedā tā grádes catos

del yelo q dízé que enellos ay peñas de agua mas fuertes & duras q las de piedra, & dela otra parte de estos mótes rifeos ay vna prouincia de gëtes o farmacia. estos montes rifeos comiècā de alemania desde boemia & vā hasta ala india oriental, y en vna parte se llamá yperboeos y en otra Caucaso³ y en otra Amazonicos. y en otra Ymaos, y en otra Alpeninos, & comunmē te en todas se llamá montes scitos & Caucaso³.

Nos es dicho dla Europa digamos dela asia. Aesta asia diuide en dos partes el móte tauro q comienza desde el mar de rodas & va hasta la india oriental, & la vna parte hazia al Ilustro do son siria & las arabias Egipto & mesopotamia Susia Persia Lar mania & la india, & la otra parte hazia el setétron a do son las armenias. col cos, yberia, Albania, Mèdia, tracia, hasta alos batrianos & citas & todas las vertientes del mar caspio. Esta segúda parte q esta al setétron porq esta cabe el tanais junto cō la europa prosiguiere primero. Pues digo q passando el tanais hazia al oriéte es la parte de asia la ql segú comun opinió tiene tanto como africa y europa. Digo pues q junto conel tanais es la prouincia de farmacia. la ql tiene otras muchas comprehesas enella luego conel tanais junto ala boca dela entrada dela laguna meotis, va la costa desdel tanais hasta la entrada dela laguna meotis al Sudueste, ay del tanais ala entra da q renta leguas, esta la entrada del tanais en. liij. grados, la entrada dela laguna meotis en cincuenta, esta laguna tiene setenta leguas de lóngitud & treinta de latitud. dízé q esta es la suête del mediterraneo: & q nasce aqui, pero no lo creas porq es vno conel oceano q entra por Gibraltar, desde esta entrada de la laguna meotidis hasta al puerto Santastropoli ay setenta & cinco le guas va la costa al Este, en santastropoli entra el rio corace q es buen rio. enesta costa ay buenos puertos, desdel tanais hasta la entrada dela laguna abitá los bosforanos q son buena gëte & valerosa passa por ellos el rio Ma danu q es bueno: & nace enel móte caucaso, a cerca del rio esta enla costa la laguna corocò dane cabo la ciudad fanagoria: a do es la gëte sindica, aqui sindica, vinieron muchos gigates a tomar esta tierra, & los bosforanos fueró a grecia a pedir socorro a Hercules: el ql fue & les ayudo: & cō ciertas formas q tuuo mato muchos dellos & los echo dela tierra, passada la entrada yendo hasta a santastropoli es la tierra aspera & mótuosa: & la gente es mala, son todos ladrones, acostúbrá andar por la mar en nauios pequeños en q vā veinte & treinta de ellos en cada uno: & vā a otras partes a robar enel tiempo del verano en que nauegá: & como llegá a otras tierras asconde los nauios & vā se a poner enlos montes por donde passan los caminos: & de noche salen a robar, & quádo p'redē algunos hombres rescatá los luego & dánlos por poca cosa: & dizan les q vayá a ganar para quádo otra vez los tommaren, & quádo no es tiépo para nauegar torná se a su tierra & vendé alos bosforanos lo que traen robado & biuense enlos montes q no curá de hazer

casas ni lugares. los bosforanos tienen al setentrion a los Sauromatas. los
Sarma quales abitan desde la entrada del tanais hasta los montes Iperboreos q
tas. está al setentrión de los a do nasce el Tanais. estos sauromatas dizen q vie
nē del origē de las amazonas. porq despues de auer ellas perdido sus mari
dos assentaron a cerca del río Termodonte y tomaron guerra con los sar
matas y despues se concertaron con ellos en esta forma q en cierto tiempo d
año ellos fuesen a do ellas estauan y se juntassen con ellas: y que si se empre
nassen y pariesen hijas que ellas se las terniā. y si pariesen hijos que ge
los diessen a ellos. y de estos hijos que nascieron destas amazonas y delos
Cerce Sarmatas dízē que vienē estos sauromatas. los que están entre la entrada
del Tanais y Santastropoli se llamā cercetas y Alcheos. está entre las ri
beras dela mar y el monte coraxo. Desde el puerto de Santastropoli hasta
al puerto de Carsalia ay treinta leguas. esta carsalia al sueste en. xlviij. gra
dos santastropoli en. xlir. En este puerto de carsalia entra el río Fasis q es
Rio fas buen río grande y haze buen puerto. aqui esta la ciudad Fasis entre el río y
sis. vna laguna grande. aqui es la prouincia de Colcos de donde jason saco a
Colcos medea. Esta prouincia hasta a los nomades q está acerca del río coraces es
muy buena tierra tienen muchos montes a do ay mucha fusta y se haze mu
cha pez pa hazer nauios: y cogē mucho cañamo y lino y miel: y de aqui la
Creta. lleva a muchas partes. aqui es la tierra nobrada creta q es otra q la de gre
cia. es tierra muy abastecida. y desde esta tierra hasta a costatínopla tiene el
Abar mar eurino de longitud dozentas y treinta leguas y tiene de latitud por el
eurino de longitudo dozentas y treinta leguas y por el paraje d' el río boristenes
ciento y veinte. Este mar Eurino tiene al oriente al mar Caspio. y ay desde
el mar eurino al mar caspio ciéto y veinte y cinco leguas. va por el río Fa
sis arriba hasta a vnos montes que desciéde delos montes de armenia y de
los caucasos a do se haze vna puerta por do se passan entre vnas grandes
peñas a do esta vn castillo fuerte que es la guarda de aq'l passo y llamā se
puertas Caucásas. por estas passan a Iberia. quādo Alleradre passo
caucásas por las puertas caspias q son en los mótes caspios y llego a los ríos Opoz
Oco y larartes y hallo gētes scitas dela otra parte peso que auia passado
estas puertas caucásas y q Opo era el tanais. y en esto estan corregidas o
viciosas sus ystorias porq nunca llego a esta tierra. Desde estos mótes do
esta este castillo y puerta corrē las aguas del poniéte al río Fasis y al mar
Eurino y las de oriente al río Ciro que va al mar caspio. passado este pu
erto y monte esta la prouincia de Iberia. esta tiene al austro alas sierras de
Armenia y a los montes mostos y al setentrion a los montes caucasos y del
orientē a albania y del poniéte a estas sierras que está entre Colcos y Ibe
ria. en las sierras de armenia está ala parte del austro la prouincia de mos
cos y ala parte de iberia la destoriade. y en estas prouincias y sierra y en ibe
Tierra ria se coje Oro. esta tierra de iberia es muy fertil a causa q el río ciro q pas
sa por ella riega mucha parte della quādo cresce y la haze estar en todo tpo

verde y es tāto ferteil la tierra q la gente no tiene necessidad de mucho traba
jar porq vna medida que siébrá da sesenta. y de vna vez q la labrá y siem
brá da qtro y cinco frutos sin la boluer a labrar mas. vna cepa da vn mo
dio de vino: y de vna vez q la labrá se esta qtro y cinco años q no la labrá
mas: tāto es de buena. no vslan comprar ni védér: está en comū como los sci
tas y getas que dizan q vienē de ellos. no sabé contar sino hasta ciéto. Los
ganados criā muchos frutos: y multiplicā mucho: así los domesticos co
mo los siluestres. la gēte es grāde y de gentil facion y estatura. son bellico
sos. estos y los albanos se juntaró contra Pópeo quādo fue a conquistar
aqlia tierra. los iberos q está acercados alas sierras de armenia se dā mas
a labrar la tierra q no los otros. tienen gentiles edificios de casas. entre estos
yberos y el mar caspio esta Albánia; y entre albania y iberia esta vna sie
rra q desciende del monte caucaso y los diuide. por esta tierra de albania vie
ne el río Aragū desde los mōtes caucasos que es grā río y se jūta con el río
ciro q va de iberia y ambos jūtos entrá en el mar caspio por tierra de alba
nia. estos se llamā albanos porque nascē todos blacos: son gente bellicosa:
vslan vida pastoril tienen singulares perros y muy valientes. hōrrā mucho a
los viejos. entierrá cō los q se muerē todos sus tesoros y a esta causa biuen
pobres y porq no tienen propios q biuē en comun. De la parte de setētrion
tienen ala gēte caspiana y a los mōtes Caucaso q no se pueden abitar por
las muchas nieves q enellos ay en inuierno ningū puede subir a ellos. y
en verano subē pocas veces y los q subē ponen se en cierta forma vnas tas
blas en los pies sobre que vá por encima dla nieve: y otro tāto hazē los ibe
ros para subir en las sierras de armenia. estos mōtes caucasos vá subiendo
des de albania al nordeste hasta al río Ra alli pará y en estos hazē las puer
tas caucasas y las aras y columnas de Alexádre. pero es todo falso q no lle
go aqui. Estos albanos tienen al oriente a los guerreos y a los masajetas que
está entre el mar caspio y los mōtes caucasos y el río Ra. estos masajetas
son gētes q no cogē pá ni vino: beuē leche mezclada con sangre de cauallo.
es gēte q no tiene amistad con ningunos: tienen cōtinua guerra con los vezi
nos. de la otra parte del mōte caucaso está los nomades que son pastores y
mas al setētrio las amazonas q son gente guerrera. destas amazonas ay
muchas istorias q hablā dellas: dízē que fueron mugeres delos getas y q
fueron al cerco de troya y q despues fueron a Alexádre y q su reyna procuró
de dormir con alexádre por auer generaciō del. pero todo es tenido por fa
buloso q no es de creer que mugeres biuiesen tātos tiēpos sin varones ni
que assi fuesen tā valientes en las armas como lo que dellas se dice. Estas
amazonas tienen al poniente a los Sauromatas que dízē que vienē de ellas
y del Setētrio tienen a los ipofagos y scitas q está en las
faldas delos mōtes Iperboeos y del caucaso. De estos scitas ay muchas
naciones porq desde los montes Rifeos hasta a la india ay muchas nascio
nes dellos. en estos montes por la mayor parte biuē en comun son pastores

Tierra
abundo
sa.

Albánia

Mōtes
caucasos

Getas.

Amazonas.

Amazo
nas.

Ipofo
gos.

Scitas.

que biue de ganados,no labra la tierra ni tiene casas ni conocen cosa propia son grádes flecheros huelgá se mucho de tirar saetas,los que dellos habitá enlos montes Rifeos biuen larga vida de mas de cié años no há enfermedades si de mucho hartos no,cabo estos Scitas enla parte que estos montes Iperboreos se llamá caucasosestá vna parte de trogloditas y gelas,los qles habitá en cuevas por el mucho frio q alli haze,este monte caso q esta sobre estas prouincias dizé q es el mas alto del mundo y q es tanto alto q nunca en el falta claridad de noche ni de dia:y por esto dizé que es enel la fuete caucaso q es la fuete dela sabiduria:aqui dizé que esta vna pena enlo alto del monte q tiene q trocientos estadios de longitud y dozientos de latitud:y q renta en alto y q encima es llana y aqui dizé q nunca fallese la claridad ni da enojo el ayre porq no lo ay.Esta estos mótes en.lxiiij.grados.enestos montes rifeos nascce el rio Ra q va al mar hircano de dos grandes lagunas que está mas de cincuenta leguas la vna dela otra y en medio de estos dos nascimietos esta esta pena caucasa y aqui está ala parte del oriente los yfogagos q son gente montañesa y pastoril:y al fin deste nascimiento del rio Ra fenesce los montes iperboreos y comiençá los mótes Allanos que atrauiesan hasta alos emodos y imaos.dela otra parte del rio Ra está los samitas y corares y Orgasios y Alorrios q está todos en el rio Ra y el rio larartes,todas las prouincias que está entre el rio tanais y el rio riberia y los iperboreos se llamá sarmaticas porq toda esta tierra se llama farmacia la de asia oy es toda delos tartaros,esta toda desde cincuenta hasta sesenta grados.tiene el mayor dia y noche de dezisiete y deziocho horas.y a cerca delos Iperboreos de diez y nueve.

TAlgora boluamos alos albanos y sigamos la otra costa del mar yrcano que esta ala parte del austro.está por esta parte del austro juto con los albanos enlas riberas deste mar hircano esta la prouincia de tocena .esta tiene al austro ala prouincia Soducena y al poniente alas prouincias de Tocarena y Sizarena.enesta de Tocena entra enel mar caspio vn rio q se lllama araxes q nascce en dos lagunas grádes.la vna dellas esta enel móte parriardes a do dizé que esta el arca de noe y desta sale el rio Eufrates q nascce ala parte del poniète.y este Araxes nascce ala de oriente y va por los cápos araxinos .esta tierra es muy fertil: y el cápo araxino esta en todo tiepo verde a causa aqueste rio la riega quando cresce,esta tierra y la de Iberia y Allania son de vna qlidad y fertilidad que tñbien da enesta vna medida que siébrá sesenta como en iberia.enesta tierra vsan arcos y flechas y lácas y coracás.son gente valiente y bellicosa.enesta tierra se criá enlos cápos escorpiones y otras serpiëtes q si muerde a vn hombre muere el hóbre riendo se.y este rio Araxes es delos principales de armenia.despues desta prouincia d' Tacena y Suracena esta la prouincia de Medea que esta entre los montes caspios y el monte Tauro y el mar Caspio .esta prouincia dizé que tomo el nombre de medeala nigromatesa.la ql despues que Jason la dexo se

trogloditas.

Helas.

Móte caucaso

Fuente caucasa.

Samitas.

Corares.

Tocena.

Rioarares.

Escorpiones media.

sue a esta prouincia & reyno en ella, & otros dízē que su hijó q se llamo **He**
do q fue rey le puso el nombre, aquí dízē q esta el sepulcro de jason & de me-
dea a cerca de vn monte muy alto q se llama el monte jason . esta prouincia
señoreo en tiempo passado a cerca de toda la asia , es tierra fertil avn que
muchas parte de ella es muy fria. **D**e inuierno lleua sus ganados al prado
Eperbotó quees debaxo delas puertas caspias hazia susia .el ql dízen q as-
pacientá mas de cincuenta mil cauallos de inuierno . dela parte del setentrión
cabo sutacena .es fertil:la otra tierra es parte seca:hazen massas de pá de al. **S**utace
mēdras & ciertas rayzes de q hazē vino .eligen por rey al q hallá mas effor-
na. gado & mejor .acostumbrá tener muchas mugeres & ninguno toma menos
de siete mugeres: & las mugeres escogen quatos varones quieren . pero no
menos de cinco. **T**odas las prouincias de **H**edia que son muchas .delas
quales son **S**agriana **A**giana **S**aducena: son fertiles: pero las mótañas
son altas y esteriles biuen enellas de carnes siluestres & de frutas siluestres.
esta gente delos medos es bellicosa vsan mucho los arcos & flechas .dizen q
estos & los de armenia son todos vnos: & que media fue poblada de armes
nios & que vsan las costumbres & vestidos que los armenios. **D**espues
es de **H**edia está al oriente las prouincias de **H**ircania & partia. **H**ircania
esta junto al mar **C**aspio & partia al austro della .esta tierra de **I**rcania es **I**rcania
buena tierra fertil & mucha parte dlla es llana .ay enella aruoles que las fo-
jas de ellos maná miel & la cogé de ellos .en sus montes ay muchas animali-
as fieras .pero d **T**igres ay muchos .los ríos que passan por ella vā a caer
en el mar caspio por encima de vnas muy grádes peñas que está socauadas
por debaxo & caen como por canal en la mar: & debaro se criá prados muy
verdes & gentiles a do las gentes de ircania vā a tomar sus plazeres & sola-
zes .esta gente de ircania es buena gente & bellicosa & tiene ala parte del au-
stro a **P**artia .esta partia tiene al oriente alos arrianos: & al poniente alos
medos: y al austro alos de armenia .esta prouincia de partia es gráde & bue-
na .y esta arrodeada de grádes montañas: & toma grá parte delos montes
Tauros q enella se llamá mótes partatras & **R**agas .tiene dentro de si mu-
chas prouincias a **L**omisena .**C**ontiporta .**P**artiena .**C**orana .**P**artice-
na .**S**abienia **R**agienia es tierra fertil la gente es bié dispuesta & bellicosa:
cruel .son inclinados ala guerra: son grádes ladrones son gente que hā he-
cho grádes guerras & ganado grádes señorios .**L**a prouincia delos **U**rrí-
anos tiene del Oriente ala prouincia **P**aropanisa . & del Setentrion alos **U**rrí-
Nas .
Magianos & **B**ratianos . & del austro ala de **D**rágia . es tierra larga esta
cerca de montañas .tiene en medio vn lago gráde a do acuden & se consu-
men todas las aguas de sus montes .**L**a prouincia de **M**argiana esta en
tre los arrianos y el mar **C**aspio .por esta prouincia passan los ríos **O**ro
& **O**co juntos y entran en el mar **C**aspio .estos ríos nascen en los montes
Emodos & paropanisos a do nasce el río **I**ndus q va por la india .este río
passa por la tierra delos **B**atrianos & **S**odianos por mas d diez prouincias

7 va a entrar en el mar caspio por la prouincia Margiana junto con yrca
nia . esterio Oro es el mayor rio de todos quatos entrá en el mar Yrcano:
por este rio traé en nauios las mercaderias delas indias 7 las lleuá al mar
ircano 7 por el mar ircano las passan hasta al rio Liro; 7 por el rio ciro arri
ba las lleuá hasta al fin de iberia 7 de allí las lleuá al rio Fasis por las pu
ertas caspias 7 por el rio fasis al mar Eurino: 7 de allí las passan en grecia
y en Italia 7 venecia. Este mar ircano es dulce a causa de los muchos ríos
que entrá en el . tiene de longitud dozientas 7 cincuenta leguas 7 de latitud ci
ento 7 sesenta esta a forma de luna. Esta prouincia de Margiana es de las
mas fertiles del mundo . los panes despues de segados torná a renacer 7 a
dar otro fruto . las viñas tienen tā grádes las cepas que a penas puedē dos
hombres abraçar le el cuerpo : dā los razimos delas vuas de dos cobdos:
da vna cepa vn modio de vino . las abejas criā en los arboles: los ganados
multiplicā mucho : vna higuera da sesenta modios de higos 7 sobre todo
es mas abundante de vinos 7 son tanto buenos que se tienen mucho tiempo
7 dizen que se tienen nouenta 7 cien años en ciertos vasos . La tierra de
los arrianos que esta cabo esta es tā bien fertile: pero no es tā abundante de
vino . enesta prouincia de Margiana edifico antiocho vna gentil ciudad

Antio
chia.

Batria

Sodias

nos.

Roxa
na.

La pe
ña.

7 va a entrar en el mar caspio por la prouincia Margiana junto con yrca
nia . esterio Oro es el mayor rio de todos quatos entrá en el mar Yrcano:
por este rio traé en nauios las mercaderias delas indias 7 las lleuá al mar
ircano 7 por el mar ircano las passan hasta al rio Liro; 7 por el rio ciro arri
ba las lleuá hasta al fin de iberia 7 de allí las lleuá al rio Fasis por las pu
ertas caspias 7 por el rio fasis al mar Eurino: 7 de allí las passan en grecia
y en Italia 7 venecia. Este mar ircano es dulce a causa de los muchos ríos
que entrá en el . tiene de longitud dozientas 7 cincuenta leguas 7 de latitud ci
ento 7 sesenta esta a forma de luna. Esta prouincia de Margiana es de las
mas fertiles del mundo . los panes despues de segados torná a renacer 7 a
dar otro fruto . las viñas tienen tā grádes las cepas que a penas puedē dos
hombres abraçar le el cuerpo : dā los razimos delas vuas de dos cobdos:
da vna cepa vn modio de vino . las abejas criā en los arboles: los ganados
multiplicā mucho : vna higuera da sesenta modios de higos 7 sobre todo
es mas abundante de vinos 7 son tanto buenos que se tienen mucho tiempo
7 dizen que se tienen nouenta 7 cien años en ciertos vasos . La tierra de
los arrianos que esta cabo esta es tā bien fertile: pero no es tā abundante de
vino . enesta prouincia de Margiana edifico antiocho vna gentil ciudad

por ver la tierra tāto fertil 7 buena . ala q̄l llamo Antiochia : 7 despues fue
destruyda pero torno se a reedificar y esta prospera. Enesta prouincia son
generaciones d masagetas: 7 por esta va el rio Margo que entra enel rio
oro. Despues de margiana está luego al Oriente las prouincias delos Ba
trianos 7 Sodianos: y por entre estos passa el rio Oro q̄ las deuide y es el
mayor de Asia delos del poniente . enestas prouincias y enla de Margia
na 7 Arria son las gentes de vna manera 7 la tierra quasi tan fertil la vna
como la otra avn que margiana es algo mas fertil : la gente es bellicosa 7
braua . estas gentes delos arrios 7 batrianos señorearon mucho tiēpo alas
indias 7 a otras muchas prouincias en especial enel tiempo de Menáder
rey delos arrios 7 Sodianos . este menáder y el hijo del rey delos batrianos
tomaron toda la india 7 a Patalena 7 passaron al Ganges 7 sojuzgaron
la tierra hasta a los Heras 7 Paunos que son al fin dela india . esta es tā re
zia gente que Dario tuvo por cierto q̄ avn que toda la tierra perdiesse esta
le era segura porque no la podria ganar Alexadre . pero despues de muer
to dario la tomo toda alexadre 7 en esta tierra se caso con Roxana hija del
rey Oxates. Enesta tierra estaua vna peña hecha de tierra 7 piedra a ma
no fortissima 7 muy gráde a donde Xerxes ponía sus tesoros: y era quinze
estadios en alto 7 ochenta en derredor en ancho y largo encima era llana 7
podia alimētar se enella quinientos hombres. Encima desta peña celebro
solenemēte su fiesta 7 matrimonio alexadre con Roxana 7 despues deshizo
mucho dela peña porque no se atreuiessen algunos a alçar se con ella . el rio
Oro que passa por aqui es presuroso 7 a do passa por vna tierra de are
na enla tierra delos Sodianos funde se en muchas partes 7 passando los

macedones por aquella tierra de arena hizieron vn pozo para sacar agua
y sacaron agua de licor de azeite, dela qual usan por azeite para quemar
y para labrar paños y para otras cosas. Estos brianos tienen al oriente
a los Sfacas y a los Nomades y masagetas, los quales habitá en cue-
yas porque biuen entre los montes Emodos y Imaos y Caucaso que
es tierra muy alta y muy fria, y aqui se juntá el móte Lauro que viene des-
de Armenia de cabo Rodas y el caucaso que viene desde alemania y jun-
tos van hasta que llegan al fin dela india. de estos montes nasce el río Ara-
res y el río Hanges y el río Indus y Oro, y va por la tierra delos Tacos
ros y Landoros ala delos Satages y rescibe las aguas delos montes
del setentrion Caucaso llamados Adorosos y Sapurios, y van a entrar
enel mar Caspio por la parte del setentrion, y entre esterio Larartes y el
rio Oro cabo el mar Caspio esta la prouincia delos Sagarantes que es
tierra fertil. Todas estas prouincias delas vertientes al mar caspio son de
gente bellicosa y valiente y bien dispuesta y todas las riberas son fertiles assi
las dela mar como las dela tierra.

Hayemos dicho dela parte de Asia que esta ala parte del seten-
trion y el mar caspio digamos agora dela que esta ala parte del
poniente y boluamos al río Fasis y ala prouincia de Colcos a
do quedo la costa. Digo que del puerto de Carssalia hasta el
puerto de arcania ay veinte y cinco leguas, esta Arcania al Sudueste en
quaréta y siete grados, enel paraje desta costa esta la tierra de Capadocia
y cabo carssalia comiençan las sierras de armenia q se llaman mótes mostos q
van al Este hasta juto al mar caspio. Esta tierra d capadocia tiene del oriente
a Armenia la mayor, y a sus tierras que son alas prouincias de Adostos
y Locarzena y basilena, esta esta prouincia entre el mar Euxino y los men-
tes mosticos; y por ella passa el río Capador que desciende de estas sierras
de Armenia. Capadocia es buena tierra fertil ay enella de todos generos
de arboles, ay oliuas; est tierra de mucho vino y de mucha yerua y poca le-
ña que la tiené lejos, estas sierras de armenia son grádes y altas y muy fri-
as de mucha nieve, entre estas y el monte antitauro está las prouincias de
Adostos Locarzena Losarena Hobardena basilena Sofena y a do se
acaba el monte antitauro esta el móte periardes a do quedo el arca de noe
quando el diluvio q es monte muy alto y ala parte del setentrion esta una grá
de laguna de donde nasce el río Eufrates y de aqui va al poniente hasta ca-
padocia; y de alli buelue al austro y va hasta a sofena y alli atraviessa al mó-
te Antitauro y despues va por las regiones de Loxiana y Encetena corta
al móte tauro, cerca deste monte do nasce eufrates y al austro del móte anti-
tauro entre el y el móte tauro esta el móte Gordio y cabo el esta vn grá la-
go a do nasce el río tigris y corta y passa por el monte tauro y va ala tierra Tigris.
de Adesopotamia, Entre estos montes tauro y Antitauro esta la ciudad

de Armenia la mayor, todas estas sierras & tierras de Armenia la mayor son tierras de mucho ganado & mucha yerua. pero en invierno a causa de los grandes yelos & nieves saca los dela tierra & lleva los ala tierra de Capadocia cabe las riberas del río tigris q son tierras calientes & de mucha yerua. en estas tierras de Armenia ay muchas fuentes de agua caliente & muchos lagos & baños para las gátes. en esta tierra ay una laguna de agua que es de licor de azeite. & de este azeite cojen para qmar & labrar paños. & ha mucho prouecho del. La gente desta tierra es grande & hermosa & bellicosa: & los que está mas al setentrion son mas bellicosos. En estos montes tauros a cerca del monte Caspio q esta entre Armenia & Capadocia son puertas de fierro a do dize Georgia por donde Alexadre no pudo passar por la dificultad dela tierra. & porq los dela tierra se lo defendieron. Aquí se hallo el vencido el dia que prouo el passo porq le hirieron & mataron mucha gente: & le fue forzado boluerse: & nunca hasta aquel dia antes ni despues se halla en sus historias que Alexadre fuese vencido. por esta tierra de Armenia passo medea: & aqui y en Media fue ella señora & vso sus encantamientos & adeuinacías. y esta tierra & la de media a do ella presidio fue toda una: & oy en dia son muy semejables todos en la habla & vestido: & auidos por vnos. En la ciudad de Armenia se labra paños teñidos de lana de seda & oro: a que llaman bocacines que son teñidos en mucho en aquella tierra. Desde Arcania q es en Capadocia hasta al puerto de Trapisonda ay treinta leguas. Esta trapisonda ala media partida del Oeste & sudueste en. xlvi. grados y medio. en el galacia. paraje desta costa al medio dia esta Galacia q es juto con Capadocia & una parte della. Los de galacia son gentes que vienen de fráceses & griegos mezclados en uno. fue esta tierra del rey antigono: & despues del la posesion mucho tiempo Roma. Desde trapisonda hasta al puerto de Semiso ay sesenta & cinco leguas. Esta semiso al Oeste en. xlvi. grados y medio. está en medio chirisonda y el puerto dela Leona. En este paraje está cabe tropisonda la tierra de punto junto con galacia: & cabo chirisonda la tierra de los turcomanos & adelante cabo semiso esta la tierra de los turcomanos & la de creta. estos

Turcos turcomanos son gátes q biuen en los capos con sus ganados. son grandes caballos. q tienen singulares caballos. biuen al modo o manera q los alarabes en Africa. toda esta tierra se llama la turcomania. Adelante de semiso esta el puerto de Samastro a do esta la ciudad: a do fue martirizado sant blas. y entre semiso & Samastro ay dos cabos y en medio dellos entra un buen río grande q viene de los montes antitauros. aquí es la ciudad de Nicaea a do fue el cónclio contra arriano & sus sequaces. la ql edifico el rey antigono acerca de la laguna Estauiu. de aquél fueron muchos filosofos de los antiguos q escrivieron notables libros en metros & prosas. de dónde fueron senocrates & dionisius. desde el cabo de Samastro hasta ala entrada del mar pótico ay cincuenta leguas va la costa al Oeste. qrtal al sudueste: esta la entrada en. xlvi. grados. en esta costa galacia. ay buenos puertos & ríos. & cabo Samastro esta la provincia de Galacia: &

Ponto. Turcos. Nicaea.

adelante la de Bitinia, y cabo la entrada del mar pontico esta Nicomedia. to Bitimia
da esta tierra es tierra buena y fertil, tiene muchos montes y mucha fruta; y
muy buena piedra para edificios. en esta tierra es la Pafagonia junto con el monte
y calcidonia. Desde el cabo que esta sobre la entrada del mar pontico al norte
costantinopla hasta el cabo del mar pontico a donde es la otra entrada ay quinientos
leguas; y esta nordeste sudueste. y ala parte de asia haze una entrada y golfo
en la mar hacia la parte de la tierra de asia que tiene veinte y cinco leguas; y
llamada la mar pontico por que esta entre los dos cabos; en medio como en medio
de dos puertos. en el cabo desta entrada ala parte de asia ay buenos puertos
y en medio esta Lupato en. xlviij. grados y medio. Desde la salida del mar
pontico hasta el cabo de dardania ay doce leguas; y aqui se haze un golfo pe-
queño como puerto a do entradas dos rios buenos; y juntamente con el cabo esta una
illa delante del. en la qual en tiempos pasados yuuo un templo que era mucho nobrada
do y tenido por duoto; y a este templo hacia los argonautas y marineros mu-
chas promesas y votos y se le encomendaua mucho. Desde el cabo de darda-
nia al cabo de stellamar que esta sobre troya ay veinte leguas. esta el cabo de
troya al Ilustre en. xliij. grados y medio. entre estos dos cabos haze el mar
un golfo en este golfo entra el rio Eusapo que viene del monte olimpo y del tau-
ro llamado Cotillus. este corre por dardania y por otras muchas tierras;
y es el mas nombrado rio de toda armenia la menor. por que toda esta tierra
desde capadocia hasta aqui se llama armenia la menor. al cabo del golfo que esta
acerca de stellamar esta la ciudad de Troya que tam no brada fue en tiempos
pasados: a do fueron las batallas tan hazañosas entre griegos y troyanos
a do tantas gatas murieron. y en esta parte deste cabo era el illio. el qual nunca fue
destruido aun que se destruyo la ciudad. dijeron que lo guardo el rey Algameno
hermano del marido de Elena la que furto o robo paris del templo sobre que fue
ron aquellas guerras. el qual era hijo del rey Priamo rey de troya y de toda as-
quella tierra hasta capadocia. y toda esta tierra llamada en muchas historias
troas por que fue del senorio de troya. esta troya esta assentada en las puincias
de Misia y de frigia. en esta frigia estaua assentado el real de los griegos y
a causa de estar alli el real las batallas que si todas fueron en los campos de frigia.
dijeron que fueron muy llorados estos campos por que murieron en ellos muchos reyes
griegos y grandes capitanes. y murieron ector y troilos hijos del rey priamo
y archiles griego. los quales fueron muy llorados. este ector escriuio que muchas
veces quando salia a pelear mataba en una batalla mil hombres y mas; por su
espada; y afirmaba las coronicas ser verdad. al cabo de esta frigia y de misia esta
el monte olimpo que dice que es muy alto: poco menos que el de tesalia. y que tiene mu-
chos nieves y en lo alto del que es llano: y no hay nieves: y que aqui subian los filosofos
desta terra a ver el curso de las estrellas erráticas y planetas. este monte es muy
alto y seco: y es remedio de los ladrones de aquella terra que se acosejan a el a un que po-
ne cuando gano aquella terra los destruyen y echo muchos del monte y muchos de
ellos justicia. a este monte se acogio antonio quando la batalla de mitridato. este

Lupan

Troya.

Misia.

Frigia.

Monte
olimpico.

golfo de troya tiene delante dos islas.ala parte de dardania esta la vna:llas
ma se metelin. r ala otra parte de troya esta la otra.llama se vrio . Des del
cabo de troya al cabo de rodas ay treinta leguas.Esta el cabo de rodas al
sur r austro en.xl.grados y medio.está en medio beluer r Altolago **H**ala
terga;q son buenos puertos. Des del cabo de rodas hasta acre ay quaréta
leguas.esta acre al este. q rta al nordeste en.xli.grados. delante desta trra esta
la isla de Rodas.esta ocho leguas dela trra en.xli.grados.tiene de latitud
leste Oeste ocho leguas. r de norte sur qtorze. En esta isla esta el maestre de
rodas q es dela ordene de sant juan q tiene cõtinua guerra con turcos. aq es la

Rodas.

Tierra
de poto.

Licia.
Efeso.
Galatas.
Pafilia

Scilicia
Hagates.

Tarsis
niniue

Filosofos.

Cipre

Cápos
nauales.

Des del cabo de castel lobar
do ay sesenta leguas. Esta el cabo de castel lobar al este. en.xl.grados y
medio.en medio esta el puerto de satalias r otros buenos puertos. en este pa
raje estã cabo acre Licia. r despues Efeso r Galatas:a quié sant pablo es
criuia sus epistolas. r despues satalios q es buen puerto. r adelante de satalia
panfilia. Esta tierra es buena tierra. y la tierra de efeso es de mucho vino r
bueno. en esta tierra ay muchos ladrones: por q la gente es inclinada a latro
cinos. Des de castel lobar hasta al Jassa r alexandrieta ay setenta leguas
esta la jassa al este en.xl.grados y medio. en medio estan antiochesa r tarso
r Larco q son buenos puertos. en esta costa entrã buenos ríos q descienden
del monte tauro r eurauus. en este paraje es la prouincia de Scilicia : r los
cápos nauales a do tatas batallas crueles passarõ r do tata sangre se ders
ramo. aq es el rio Hagates a do hallan las piedras gagatas q son las q la
aguila pone en su nido para teplar su mucha calor por q sino fuese por ella
ahogaria sus hijos dela mucha calor q en si tiene: r perderia sus huevos. y
esta piedra es de tal virtud q lo caluroso haze ser teplado: r avn q en otras
partes las aya como en inglaterra: las de aqui son las mejores. r las mas ne
gras son las mas finas. en el puerto de tarso entra el rio tarlis q passa por ni
niue r por la ciudad tarsis q son aquellas a do yua jonas quando lo echaron
en la mar r lo trago la vallena. r aq son los desiertos de Niniue mucho no
brados. la ciudad tarsis es gente ciudad: madre de filosofia. y en ella ay estu
dio de filosofos naturales. dela tierra desta tarsis fuerõ Antipater archila
us. Antenor. Marcelo. Diogenes. Altemidor. Dionisi. Grates gra
matico maestro q fue de panestro. en el paraje desta costa esta la isla de Chi
pre q es mucho metada.esta a veinte leguas de la tierra. tiene de longitud leste
Oeste cincuenta leguas. de latitud doce. es isla de buenos puertos. ay en ella
mucho trato de todas mercaderias. es tierra fertil de papa r vino y azeyte. Ay
en ella muchas minas de cobre: r ay una vena de tierra bermeja q es de me
dicinas. cabo la jassa son las puertas q dizem porre silicie entre el monte y mao
y el mar: y ala pre de scilicia son los cápos nauales. aq fue la primera batalla
de dario r alejandro: a do dario fue vencido r su muger r hijos r un hermano
presos. Des de estas puertas esta al norte capadocia. y desde este paraje al
poniente hasta al mar pótico se llama la trra armenia la menor. passadas es

tas puertas entra la tr̄ia de siria & de comagena & las arabias & judea q es
toda entre el río eufrates y el mar bermejo y el mediterraneo. & la p̄mera es
la de siria: & juto cō larisa esta alexandríeta a do entra el río orótes q atraue
sa casi toda la tr̄ia, a veinte leguas dētro dla tierra esta la ciudad antiochia
desta antiocha fue antiocho el q dstruyó a jerusalé y destruyó el téplo d sa-
lomó & lo robo & lleuo del mil & ochocientos talétos d oro fino: & mucha pla-
ca. lo q̄l todo auía fecho traer salomó desde tarsis & ofir pa hazer aq̄l téplo
& lleuo muchos judios presos y muchos mato. lo q̄l todo pmitio dios porq
los judios idolatraro & se apartaró dlos mādamiétos d dios; como lo testifi-
ca jeremias en sus lamétaciones. enesta antiochia comēgo a predicar la resu-
reció de xp̄o san pablo. y de aq̄fue por la menor armenia & por scilicia & pā
filia & cōuirtio a los galatas & a los de efeso. & despues passo en grecia & cō-
uirtio a los de corintio: & vuo grādes disputas cō los filosofos de Altenas. &
despues boluió a antiochia a do comēgo & fue a jerusalé a do fue preso & re-
mitido en romá. por esta antiochia passó el duq̄ gudufre de bulló nieto del
cauallero del cizne qndo fue a tomar a jerusalé cō los cruceignatos. & aq̄
vuo grādes batallas entre el y los moros. & ala fin tomo la ciudad: & de aq̄
fue a jerusalé & la tomo por fuerça y fue el el primero q entro en jerusalé por
cima del muro avn q quādo el entro dētro fallo dētro della al rey delos ma-
latos q auía horadado la cerca y entrado dētro. estos malatos erā vna cō-
paña de gētes llagadas q yuā en aqlla cōquista. & a causa del hedor de sus
llagas yuā apartados sobre si por su parte con vn rey q eligeró q era muy
essorcado varó. estos comiá la carne delos moros q matauā. y a esta causa
poniā grā temor a los moros. lo q̄l aprobecho mucho alas huestes. Despu-
es de tomada jerusalé fue elegido por rey della este duq̄ Gudufre enesta ma-
nera. pusieron en vn altar enel sepulcro sancto tātas cādelas como capita-
nes se hallaron en aquella cōquista señalada cada vna en cuyo nombre se
ponia: & suplicaró a dios con oraciones & sacrificios q encédiisse la cādela
de aquel de quié el fuese mas seruido q fuese rey. y a vista de todos baxo
vna lampara & fue al altar y encédio la candela del duque Gudufre. Este
fue hōbre muy catolico & tenido por virgen. fue valentissimo de su perso-
na y de grāde animo. All setētrion de antiochia esta comagena a cerca del
monte Emaus; & cabo el tauro. Entre esta comagena & Lapadocia esta Loma-
vna puente que atrauiesa al río Eufrates cō vn castillo muy fuerte: a cerca
dela ciudad seleucia. por aq̄sta puente passo Alexandre sus huestes. Esta
tierra de siria es muy buena & muy fertil: & la mejor es Comagena & antio-
chia. enesta tierra de antiochia tenía Alexandre sus gētes. las quales embia-
uā desde grecia & las q̄ embiaua desde su real. & aqui era el reposo & puerto
de todos ellos porq̄ es tierra de grādes pastos a do teniā sus cauallos & de
mucho pā y vino y carne. & aqui fueró Pompeo & todos los capitanes ro-
manos a desembarcar quādo tomaron a Asia. es la mejor tierra & puerto
de toda aqlla tierra: tiene mucho vino & muy bueno. & de aqui se lleua mu-

Antio-
chia.

Siria.

Gudu-
fre dbu-
llon.

Loma-
gena.

Siria.

cho a grecia. Passada antiochia esta la prouincia de fenicia & buelue la costa al sur, enesta ay vna ciudad noble llamada Sidó & otra Tiro, desta Fenicia fue señor & rey Tiro q dio el ayuda dela madera a salomon para hacer el temple é Jerusalé: & los marineros para q fuesen a tarlis & osir por el oro & la plata, enesta esta la prouincia de Damasco & el monte libano. En esta dízé q abita el ave fenix: & q quādo ha de morir se va a Arabia felix & ayúta mucha leña & arboles aromaticos & les pone fuego, & despues de encendidos se echoa ella enel fuego a do se quema, & dela ceniza q della queda se cria vn gusano el qual en cierto tiépo se buelue ave: & buelto ave seva a esta Fenicia & alli biue setecientos años: y despues se torna a quemar & a renouar dela manera q es dicho: y q no ay mas de sola vna enel mundo. Delante desta costa de fenicia esta vna isla pequeña q se llama Tiro q tiene dos puertos buenos, es rica de mercaderes q tratan de todas mercaderias. toda fenicia es tierra de mucho trato: & por esto dízé que fue aqui inuētada la arismetica & astronomia por la nesciudad q tuvieron de contar, aqui ha aydo & ay grandes filosophos astronomicos & arismetricos, tiene dos puertos buenos: es tierra fertil, alcabo della esta Tripoli q es buē puerto & buena ciudad, & tiene buē rio. Desde tripoli a Jafa ay treinta & cinco leguas & desde la jafa a Larisa treinta & cinco, esta larisa en, xxxv.grados, la jafa en, xxxvij Tripoli en, xxxvij. Alqui se acaba la prouincia de Siria & Fenicia: & comienza la tierra de judea, esta costa esta a nortesur, y enel paraje della es la terra de promissió q esta entre este mar & Arabia desierta & siria: y Egipto, la primera prouincia dellas cabo tripoli & fenicia es la ó Halilea q esta entre el monte libano & antelibano, enesta esta el tribu de Daniel de metalin y el de Isser, a do es el pozo a do dixo xpo Yo soy fuente de agua biua, & adelante hazia a Judea está el tribu de zebulon y el de Isacar, & a cerca del mar Sama, esta el de Manases, & alli entra la prouincia de Samaria, enesta de samaria está el tribu de Metalin y el de Benjamin y el monte Betel a do se hizo el bezero q se adoro, aq es Bethlē a do nascio xpo: & la ciudad de Hierusalé a do padescio, enesta tierra cabe la mar es Cesarea & Palestina, adelante esta la prouincia de judea, enesta está ala parte dela mar, el tribu de Dan en tierra de filisteos, y el tribu de Simeón esta entre ascalona & Gazá q son puertos, al oriéte a cerca del monte Segor esta el tribu ó juda, y entre judea y el tribu esta el capo damasceno a do Adá y Eu a fueró criados: y el val d'Ebron a do bñieró a cerca del monte Carmelo: a do esta la sepoltura a do fueron enterrados los patriarcas Abraham Isac & Jacob, Alqui esta el primero aruol que nascio enel mundo, el qual estuuo de contíno verde & gentil hasta el dia q Jesu christo padescio, & aq'l dia se seco: y assi estara hasta que cristo venga a juzgar el dia del juzgio, enel qual este aruol boluera en su estadio, Despues del monte segor al oriéte esta el monte Seyr hazia la parte ó austro & ala parte del setentrion está los montes de Arabia desierta que van hasta a fenicia & deuiden a Arabia dela tierra de promission, y en medio de

estos esta vna sierra pequena a do esta vn castillo muy fuerte q se llama cas-
tro real que esta sobre los desiertos d gades a do moisen vino conel pueblo
de Israel . entre estos dos montes Segor r seir estaua Sodoma r Gomo-
rra las q se hundieró por el pecado abominable dela sodomia . r allí esta el Sodo-
mar que dijé de sodoma q se llama mar muerto . enel ql si echá algun palo
se hunde r va al suelo como piedra : r si echá vna barra de fierro se tiene so-
bre el agua q es contra natura . r aquí dijé que ay aruoles q tienen mancas-
nas muy gentiles de color r de vista codiciosas de comer . r que quádo al-
guno las toma r las abre para comer que parece dentro todo ceniza . r porq
esta tierra de promission es la mas preciosa : r do fue el hombre criado r do
peco : r do dios tomo la vmanidad r padescio : parece me que se deue dezir
aqui algo dello .

Cueis de saber que quádo dios formo el mundo el primero dia hizo el cie-
lo r la tierra r la luz . El segundo dia diuidio las aguas que erá debaro del
firmamēto delas que estaua encima del firmamēto . r qdaron las aguas di-
uisas vnas debaro del firmamēto r las otras encima del firmamēto . E lla-
mo al firmamento cielo : r hizo el firmamēto . El tercero dia diuidio las agu-
as que estauan y estan debaro del firmamento dela Alrida r llamo ala ari-
da tierra : y alas aguas mar : r mando ala tierra que produciesse y criasse
aruoles frutiferos r yerua . r que cada aruol produciesse su fruta de su ma-
nera segun su especie . r cada yerua produciesse su simiente segú su especie . El
qarto dia hizo la luz r las tinieblas y el dia y la noche : r crio el sol r la luna : y
puso las enel firmamēto que es el cielo : r mādo al sol que diese luz al dia r
ala luna y alas estrellas ala noche : r diuidio el dia dela noche . El quinto
dia crio los pesces dela mar : y las aues sobre la tierra , r mādo alos pesces
que cresciessen r multiplicassen r lo hinchiescen . r mādo alas aues q multi-
plicassen sobre la tierra . El sexto dia crio todas las animalias r jumētos y
serpientes sobre la tierra . r crio a Adá que fue el hombre a su semejāca enel
cāpo damasceno : r mādo que fuese presidente sobre todas las animalias
criadas y q todas le obedeciesen . r puso lo enel parayso dlos deleytes . r vis-
to q estaua solo quito le vna costilla y de aquella crio a Eva r diogela por cō
pañera . y mādoles que cresciessen y multiplicassen r hinchiescen la tierra r
que la mādassen y gozassen y comiesen de sus frutos que sus yeruas r ar-
boles producieren porq lo auia todo criado pa q ellos r los animales co-
miesen r que tābien señoreassen alos pesces dela mar . y puso los a Adá r a
Eva enel parayso delos deleytes que era la tierra fermosa con sus aruoles
y frutos . enla ql el puso y crio arboles d todas maneras de frutos r yeruas
de todas formas de simientes que era todo cosa fermosa r deleitable de ver
r mirar . y en medio de esta tierra r paraiso terrenal hizo vna fuete . dela ql
saliā qtro rios q son . Hāges . Ligris y Eufrates y el Nilo q la regauā to-
da porq avn no auia lluuias . r puso enel medio el aruol dela vida q era el
aruol en q estaua el conoscimēto del biē r del mal r mādo a adá q comiesse

Criaci-
on del
mundo.

de todos los aruoles *et* q̄ dela fruta del aruol dela vida no comiesse porq̄ si
comiesse del el dia q̄ comiesse moriria. y estādo Adā y eua en este paraíso de
los deleites: el diablo en figura de culebra aparescio en vn arbol a Eua *et* di-
xole q̄ porq̄ no comia dela fruta del aruol dela vida. la ql respondio q̄ porq̄
dios les auia mandado q̄ no comiesen della porq̄ si comiesen moriria. y el
diablo resp̄odio q̄ no moriria mas antes seria como dios si comiesen del. y
Eua cō la codicia de ser semejate a dios fue *et* tomo del aruol dela vida *et* co-
mio y dio a adā q̄ comiesse *et* como comieró conosceró q̄ cosa era biē *et* mal
et vuieró vergüeça *et* con fojas cubrieró sus vergüeças. *et* quādo dios fue a
ellos Adā de vergüeça q̄ auia pecado escondiosse: y dios llamolo *et* dixo le
que q̄ auia hecho: *et* porq̄ se auia cubierto. *et* dixo q̄ auia comido del aruol de
la vida q̄ le auia dado eua. y dios puso enemistad aql dia entre la muger y
la serpiete y echolos a ambos del paraíso del deleite. y puso los enel val de
Ebro a dōde biuieró: *et* mādo les q̄ del sudor de su trabajo biuiesen: y assi
de allí adelāte adā y eua trabajaró para auer frutos de q̄ comiesen *et* hazer
de q̄ se vistiesen *et* procrearon a cayn *et* Abel *et* multiplicaró *et* hinchero la
tierra *et* assi llena: comēcaró a pecar a tāto q̄ al cabo de mil *et* seiscientos *et* ses-
enta *et* q̄tro años q̄ adā auia seydo criado: los hōbres hiziero tātos males
et abominaciones q̄ dios enojado dellos arrepētido de q̄ los auia criado ac-
cordo delos destruir todos. y porq̄ noe era justo *et* bueno *et* no auia de resce-
bir pena por lo q̄ los otros hazian mādo le dios q̄ hiziesen vn arca y se metie-
se enella cō su familia *et* q̄ metiesse cōsigo enel arca de todos los generos de
animales y aues. y q̄ de cada especie dellos metiesse macho y hēbra. el ql lo
hizo assi *et* fecho embio dios el diluicio. el ql cubrio toda la tierra *et* perescio
todo exceto noe *et* su familia. y passado el diluicio q̄daron a noe tres hijos q̄
son. Sen. Lā. *et* Jafet. y estādo vn dia beodo el padre y en tierra descubier-
to: y teniendo sus vergüeças descubiertas hallo lo el cá y rio se del: *et* llamo a
sus hermanos q̄ lo viniessen a ver. y sen *et* jafet fueró a do estaua su padre
y tomaró vna capa áte si por no verle sus vergüeças y llegaró a el y cubrie-
ro loco la capa. despues q̄ noe desperto y lo supo maldijo al cá *et* bēdijo a los
otros. estos hijos de noe multiplicaró mucho *et* multiplicado descédieró de
las sierras de armenia por las riberas dlos rios tigris y eufrates. *et* llegaró
al cápo a do esta babilonia: y llegados allí acordaró de hazer vna ciudad *et*
vna torre enella tāto alta q̄ llegasse al cielo porq̄ si dios embiasse otro dilu-
icio q̄ se saluassen en aquella torre. dios enojado de ellos porq̄ noe le auia supli-
cado q̄ndo cessó el diluicio q̄ lo fenesciesse todo porq̄ si sus descédiētes pecas-
sen auia los d ahogar en otro diluicio; *et* dios no q̄so aq̄lllo antes le mādo a el
y a sus hijos q̄ cresciessen y multiplicassen *et* hichiesen la trīa: y puso tal pa-
cto cōellos q̄ nūca mas ébiera diluicio y dioles por señal *et* firmeza dello su
arco q̄ parecería enel cielo. delo ql ellos no cōfiādo q̄sieró hazer aquella tor-
re pa defender se de dios. lo ql fue soberbia y dios por este pecado cōfundio
les la lēguia *et* diuidiogela en tātas ptes q̄ no se entediā los vnos alos otros

1664
293

y embio los viétoz q la derribaron y viendo se assi confusos deuidieró se y
tiraró cada vno por su parte.y los sucessores del cā que era el maldito tira-
rō hazia la parte del oriēte a do agora es persia:y fue el caudillo dellos mē-
brot q era hōbre grāde y de grādes fuerças y soberuio.y este se hizo mayor
dela generaciō de Lā y fue el q primero se llamo rey enel mundo despues
del diluicio. E desta generaciō de cā quedo Lanaā su hijo y el y sus successo-
res vinieró en Lílicia y poblaró aqlla tierra y toda la tierra de promissiō
y las ciudades de Sodoma y gomorra.los dela generaciō de jafet vinieró
en europa.y tubal q fue su nietovino en españa y la poble.los dela generaci-
on de Sen qdaron en tierra de caldea q es cabo babilonia.y de ellos que
do Tare padre q fue de abrahā.desdel diluicio hasta abrahā vuo doziētos
y nouēta y tres años:y como abrahā era justo y en caldea idolatrassen y no
guardassen los mādamietos de dios mādo dios a abraā q tomasse su fami-
lia y lo suyo y se fuese ala tierra q el le mostraria.el qual tomo su familia y
casa y a su sobrino Lot cōel y se salio de Laldea y vino ala tierra de Seir
a do estauā sodoma y gomorra q erā dela generacion de Lanaā y assento
alli.y despues por hābre q vuo en aqlla tierra se passo a egipto y despues
le mādo dios q se boluiesse ala tierra de seir.y q aquella tierra cō la q la ge-
neraciō de canaā tenia q el la dava a abraā y a sus decēdiētes.abraā se bol-
vio a ella y assento enlos cāpos de moab y truro mucho ganado.y su sobri-
no Lot truro mucho.y como los pastores de lot y los de abraā yuā a sacar
agua delos pozos para dar a beuer a sus ganados reñian muchas vezes
sobre el agua.abraā visto q los pastores reñian diro a su sobrino Lot q le
rogaua q se apartassen el vno del otro porq sus pastores no riñessen.y dio
le a escoger q tomasse la tierra en q estauan o se fuese a otra.y lot visto q la
tierra en q estaua era fertil y de mucha yerua para sus ganados tomo la ti-
erra en q estaua a do era sodoma y gomorra y a do es agora este mar muer-
to de q hablamos.abraā se fue a otra parte y assento enlos cāpos damace-
nos a cerca del val de eb̄ō.y despues como los de sodoma y gomorra peca-
rō cōtra natura mādo dios a lot q se saliesse de sodoma a do biuia y q se fu-
esse porq las qria destruir.lot se salio y fue avn mōte con dos hijas suyas.y
salido el vino vna tépestad q hūdio la ciudad y qdaron fechas lagunas co-
mo oy estā y este es el mar muerto que llamā sodomorū.estando este lot enel
monte cō sus hijas.ellas viédo q se auia hundido las ciudades y creyēdo q
todo el mundo era perescido porq quedasse generaciō dellas embeodaron
al padre y despues de beodo durmieró conel y empreñaró se y parieró dos
hijos el vno se llamo Moab.y el otro amō. destos dos vienē los moabis-
tas y los Amoritas q assentaro entre arabia desierta y la petrera.y fueron
tā grādes q fueron auídos por gigātes.y a estos llamauā gigātes y alos q
quedaro dela generaciō de Hébrōt avn q enellos vuo mucha diferencia
delos vnos alos otros enel servicio de dios. Abraā tenia a su muger sarra
q no paria y echo se cō Algar su sierua.la ql pariovn fijo q se llamo Ismael

y esto hizo abrahán porq Sarra su muger le diro q pues no tenía hijos y
ella no paria q se echasse co agar su esclaua y que auria algun hijo y como
Agar vuo parido riño co serra y llamole esteril porq no paria serra eno-
jada della querose a abrahá abrahá le diro q su esclaua era q la castigas
se visto esto Agar huyo con su hijo y yendo enel desierto le aparescio el an-
gel y le mādo q se tornasse a su ama y la siruiesse y obedeciesse. y que a su hi-
jo le llamassee Ismael y q seria gráde y fuerte hōbre. y que del auria gran-
de generació que pelearia contra muchos; y muchos cōtra ellos. deste Is-
mael vino mahomat q hizo el alcorā que es la seta delos moros q proprias
mēte se dizē agarenos porq desciendē de agar madre de ismael de donde vi-
no Mahomat su profeta q hizo su alcorā y de dō de ellos vienē. E despues
es q Agar torno a casa de abrahá y a poder de serra Sarra se empreñó y
pario a Isac; y Isac se caso co Rebeca y vuo della dos hijos. el uno se llamo
Esau que fue gráde caçador y robusto. y el otro se llamo Jacob. y nascierō
ambos en vna vez. y salio primero el Esau y tras del Jacob asido del pie
de Esau. Esau significo la ley vieja. y Jacob la nueva q salio dla vieja q es
asida conella. Este jacob vuo doze hijos y el postrimero fue Josep y porq
este dezia por semejanças las cosas q auian de venir sus hermanos lo echa-
ron enel monte yendo vn dia a lleuar les de comer en vna cisterna y despues
es lo vēdierō a vnos mercaderes de egipto. los qles lo lleuarō y vendierō.
y porq despues interpreto su sueño a Faraō lo hizo presidente y gouernad-
or de su tierra. y eneste tiépo vuo hambre enla tierra de promissio. y jacob
teniendo por muerto a josep su hijo porq sus hermanos le auia dicho q vnos
leones le auia matado enel capo embio a sus hijos a buscar trigo a egipcio
y como estuiresse en poder de joseph fuerō y compraron lo del q no lo cono-
cierō y despues se les dio a conocer y les mādo que ellos y sus familias y su
padre jacob se fuesen a egipcio. los quales fueron todos. y el rey faraon les
hizo mucha honrra y les dio tiera en q assentassen. y fueron todos ellos en-
tre mugeres y hōbres sesenta personas. y murio Jacob. y joseph su hijo lo
truko a enterrar enla sepultura a do estauā enterrados abrahá y Isac su pa-
dre y aguelo; y despues murio joseph y mādo q quādo los judios saliesen
de egipcio lleuassen su cuerpo a do estaua el de jacob su padre. Estos judios
crescieron tāto en egipcio q el rey acordó de matar a todos quātos varones
nasciesen dellos porque no multiplicassen mas. eneste tiépo nascio Moys-
sen. y su madre porq no se lo matassen echolo en vna arca por el río abaro
y violo y una hija del rey Faraon y hizo lo tomar y criar. este salio efforça-
do y era tartamudo y mato vn egipcio y huyo. estando huydo le mādo dios
que tomasse todo el pueblo de Israel y lo lleuasse a la tierra de promission
porque el rey faraon se servia dellos como de esclavos y q fuese al rey Fa-
raon q los derasse salir. el qual fue y porque no los quiso dejar salir le dio
las siete plagas vna tras otras hasta que ala postre le mato todos los pri-
mogenitos en vna noche. y enesta noche que le mato los primogenitos sa-

lio moy sen dela tierra y se fue con todo el pueblo de israel. y el rey faraon em
bio tras de ellos y dios abrio el mar bermejo por do passaró. y los de faraon
entraró tras de ellos; y como moy sen y los suyos passaró to: naron las agu
as a su ser: y ahogaró se todos los de faraon. y de aqui se fue moy sen co los
de su pueblo al monte sinay. erá los q lleuaua seis ciertos mil hom bres d pelea
sin las mugeres y mochachos y ni os de teta. Estando en este monte sinay
pidio el pueblo a Moy sen ley en q biueissen y moy sen la pidio a dios y dio
le los diez mandamientos y otras dos tablas ceremoniales q figuraro la ley
nueva. lo qual todo quebrató el pueblo y fizieró el bezerro q adoraró. el q
peccado dios perdono a ruego de moy sen. Pero diro le q no entraria en la
tierra de promission hasta q fenesciessen los q lo auia hecho. pero q entraria
con los sucesores dellos. y assi anduuo moy sen quaréta años por el desier
to con el pueblo hasta que fueró muertos los del bezerro comiendo d magna
q dios dava. del qual auia tato cada mañana quanto queria. pero no podia
tomar ninguno mas delo q auia menester para cada vñ dia. y si mas toma
ua perdia se. Pero el dia del sabado q era el sexto cogia cada vno lo q auia
menester para dos dias. para el sabado y para el domingo q era el septimo
y era dia de fiesta y auia de holgar por q dios despues de auer obrado seys
dias holgo el septimo y santifico lo. y por esto no les dava el magna aquell
dia septimo q era el domingo: y mandaua les q enel sexto cogiesen para el
septimo. Este magna tenia tal virtud q cada vno hallaua enel el sabor de
aqllo q el auia gana de comer. Al cabo delos quaréta años llego moy sen
a esta tierra de promission ala tierra de Esebon q es a cerca del rio Jordán
con el pueblo de israel. y fueron los q con el llegaron doze cōpañías: y cada
vna era vna generacion de vno delos doze hijos de Jacob. y en cada vna
venia el primogenito por duq y capitá delos otros. y a estas doze generaci
ones de doze hijos de jacob llamaua y llamá los doze tribus. y llegado alli
moy sen: el tribu de Manasen y el de Rubé pidieró a moy sen q les diesse a
ellos por parte aqlla tierra de ezebon. q es des del jordán hazia arabia. aqui
murió Moy sen y dejo el cargo a josue del pueblo. Josue dio esta tierra de
ezebón q se llama tierra de betania q es entre el jordan y Arabia al tribu de
Manases y al de Rubé co tanto q los q eran para pelear fuesssen con el a
ganar la tierra q estaua dela otra parte del jordán pa partir la a los otros tri
bus. y ellos la tomaró y fueron con el. EJosue tomo el arca Federis a dō de
qua la ley: y entro conella enel jordán. y el agua se abrio y hizo vn muro q no
corrio mas hasta q passo todo el pueblo: y passados todos embio josue sus
espias y despues embio a requir a los de Jerico q era dela sucesió de cana
an q se fuessten y le deixassen su tierra por q aquella tierra auia dios dado a
abrahá y a sus sucesores. y por q ellos erá sus sucesores de abrahá y su ge
neració la pediá. los d Jerico no qquieró y burlaró del. y josue ordeno su hu
este y tomo la ciudad y mato mucha gente: y a los q tomo biuos diolos por
esclauos al pueblo de israel y partio se los y partioles el despojo. y despues

Doze
tribus.

tomo toda la otra tierra de promission, y a todos los requeria; y si se dava
deraua: los con tanto que le diessen su tributo y servicio, y a los que por fuer-
za tomaua hazia los sus escluos, y aqui se cumplio la maldicion que dio
Aoe a su hijo Lá porque burlo del q le diro: que los de su generacion ses-
ria escluos delos dela generacion de Sen: porque abrahá y el pueblo de
Israel erá dela generació de sen, y los de Herico y dela tierra de promissió
que fueró sus escluos fueró dela generació de Lá. E despues que gano
Yosue toda la tierra la partio a los doze tribus: y diola a los onze: y al doce
no que fue el tribu de Leui no le dio parte mas dio le por parte el diezmo
delos frutos que los otros cojessen para que comiesen de aquello porque es-
tauá deputados para el servicio del templo, y asi estuviéró hasta que nascio
nuestra señora sancta María en quie dios tomo nuestra humanidad y
nascio Jesu christo dios y hombre, el qual padescio y murió y resuscito y nos
libro dela pena en que estauamos por el peccado de Adá nuestro primero
padre y cumplio la ley del testameto viejo y nos dio esta del nuevo testamé-
to en que biviessemos y nos saluassemos, y veys aqui el fundameto dela vi-
eja ley y nueva, y dela secta de mahoma: y la sucession de do venimos desde
el criamiento del mundo. Esto me parecio que deuia poner aqui porq los
que leyeron esta cosmografia sepá las particiones desta tierra, y avn que to-
dos hazen tres partes la tierra que es Europa y Asia y África y dan los
limites por el río Tanais y por el Nilo y el mediterraneo: no lo deuierá ha-
cer sino en Babilonia donde las lagunas fueró deuisas y las gétes se fues-
ron cada vna por sus partes. E tornando ala cosmografia: digo q este mar
muerto o de somorra es dela manera dicha: y en este se cōsume y entra el río
Jordá, el qual nasce en el monte Libano q es en Fenicia y va al mar de ga-
lilea y del de galilea al mar de Liberiadis a do entrá otros muchos ríos y
de allí va por la tierra de Esebon a donde sant juan baptizaua y allí baptis-
zo a Jesu xp̄o y lo conocio, y de allí va a este mar muerto a do fenece. Y este
mar muerto y el jordá y todas las animalias y aves y pesces del mundo se
llamá estos nombres porq assí se los puso adá a cuyo poder los sometio to-
dos, los quales puso en légua ebrayca en este val de Ebron y capo damas-
ceno a donde el fue formado y bivio novecientos y treinta años. Y esta len-
gua hablauá los que edificaron la torre de Babilonia antes que se con-
fundiesse el léguaje. En esta tierra de promission en Herico ay viñas de bal-
samo muy fino, y caso q en otras partes lo aya como en Babilonia es po-
co y no es tā bueno como lo q ay en esta tierra. Esta tierra de promission tie-
ne al oriente ala tierra de arabia, esta arabia se diuide en tres partes, en Ara-
bia desierta, y en arabia pretea, y en Arabia felix. Arabia pretea esta cabo
Egipto, y Arabia desierta desde la pretea hasta a eufrates y a Siria, y Ara-
bia felix esta al austro de estas hasta al oceano: y tiene al oriente al mar
Persico, y del poniente al mar bermejo. Y llama se Felix por los Amo-
mates que enella ay, y es dela mejor y mas rica tierra que ay enel mundo.

Rio jor-
dá.

Prime-
ra légua

la pretea comiega del fin del mar bermejo a do esta el puerto de **Aillan** en la
tierra dlos **Idumeos** a do es la ciudad pretea. y a esta y ala tierra de judea **Arabia**
deuidé los montes q van hasta al móte libano. y a esta dela felix deuidé las pretea.
montañas q van desdel mar bermejo hasta al **Perfico**. y destas digamos pri **Idume**
mero. E digo q el puerto de ayllá esta enel fin del mar bermejo en tierra de os.
los **Idumeos**. eneste puerto de ayllá hizo las naos salomó con q embio a
tarjis y **Ofir** q son al oriéte por oro y plata para hazer el téplo. estas naos
fueron a tarjis y alli tomaron la plata y a **Ofir** y alli tomaron el oro. y tardaron
tres años e y y venir. la causa fue porq en aquellas mares las naos no sa-
ben nauegar sino con viéto prospero q les de enlas popas. y porq en aquellas
partes no haze los tiépos como aca porq no ay alla védauales sino en
dostiépos del año. y quado aquelllos no vienen estan se las naos seys meses y **Tarjis**
vn año q no salen delos puertos porq no saben ni tienen aparejos para an-
dar ala bollina. La otra causa es porq por do auia de yr era el mar baro q
no podian nauegar sino por ciertas canales: y auian menester tiépos muy
concertados y como no tenia agujas ni las vsauan para saber los rumbos
por dode auia de nauegar lleuauan aves y soltauauan las: y aquellas yuan se al
sentido do via y sentian q estaua la tierra y auia deir con las naos por aquella
via. y por esto tardauan tanto. Pero avn q tardauan traian buerecaudo q
la vez primera le truxeron quatrocíetos y cincueta talentos de oro que es
cada uno diez y siete quintales: y la segunda seis ciétos. y truxeron le muchos
paños: y diétes de elefantes y otras cosas. y mucha madera de císpres de q
hizo los instrumétos para q tañiesen enel templo. y desto y delos cedros q
el rey **Tiro** le embio desdel monte libano y del oro q la reyna **Saba** le em-
bio desde arabia felix y dela etiopia y delo q ella le trupo quando lo vino a
ver edifico y hizo salomon en ocho años el templo. el qual fue el mejor y ma-
yor y mas rico que vnu enel mundo. el qual despues destruyo **Antiocho** y
llevou mill y ochocientos talentos de oro del como arriba dire. y despues de
Salomon nüca mas embio ninguno a **Tarjis** avn q despues **Josafat** rey
de Jerusalé hizo hazer otras naos enel mismo puerto de **Aillan** para em-
bar a **Tarjis**. y porq idolatro embio dios vna tempestad que las quebro
detro del puerto porque no fuesen como lo testifica **Hieremias** en sus pro-
phecias: y ansí se perdio la memoria de **Tarjis** y **Ofir**. y hasta oy no se sa-
be mas de ellas de cierto mas de que son al oriéte. Algunos tienen que son
Ciampago y la isla que llaman del oro q es a cerca de **Taua**. las cuales
estan apartadas de tierra mill y quinietas leguas hazia al **Batigara** por
que en aquellas ay noticia que ay mucho oro. pero **Hieremias** dice q **Tarjis**
no es isla y que **Ofir** es la isla. y dizé que los desta isla vieron la moneda
de oro que llevauan los de salomon: y que vieron diuersas ymagines escul-
pidas enellas. y que les preguntaron q cuyas eran aquellas monedas. y qua-
les valian mas y que les dixeron que las unas eran del rey **Salomon**. y las
otras del rey **David** su padre q era muerto. y las otras del rey **Saul** q ta-

Cbié era muerto & q todas valia vn prescio: y pesaua tanto vna como otra &
que ellos se marauillaro & dixeró q era buena tierra & de mucha justicia aq
lla a do valia tato la moneda del rey muerto como la del bivo & q embiaro
sus nuncios al rey salomó a q les lleuassen leyes por dodo de biviesien & se ri
giessen. & q salomon les rescibio & onrro & los dio muchas dadiuas: & las le
yes por q venia lo ql todo se vuiera sostenido si la ydolatria no anduiiera.
y por aqlla se perdio todo. despues del puerto de ayllá y trra dlos idumeos
está los nabateos entre el monte sinay & judea. esta tierra delos Nabateos
es muy buena tierra abundante de todas cosas exceto azeyte q no se coje ene
lla. vsan azeyte de sasamo. tienen gétiles huertas & jardines. & mucho hierro
& azero & oro: & gétiles casas de singulares edificios. muchas ovejas blácas
muchas vacas & muy fermosas. muchos camellos. pero no tienen peguas ni
cauallos. estos son la mejor gête delos de arabía por q sacados los nabateos
y Caloceos q está cabo ellos todos los otros arabes son gête de poco
animo & imbeciles & luxuriosos q se echá cō sus madres & pariétas. y estos
nabateos son buenos hóbres & cötinétes. & bivé justamente. tienen rey & dā al
rey por cōpañero a uno de sus pariétas o hermanos para q le ayude admis
trar & regir la tierra. acostumbrá hazer muchoscobites. & los mas haze
el rey. & quado comé tienen en mucha veneració a su rey. & siruē le mucho. &
despues q hā comido el rey mismo como cōpañero sirue a los q le hā servido.
no vsan escluos siruē se los vnos pariétas a los otros. qndo alguno mu
ere entierran lo enlos estercoleros. & tabié entierrá al rey enlos estercoleros
como a los otros. en tiépo de cesar augusto era esta tierra & la de judea de ro
ma y egito. y embiaro a Elio gallo cō gête a esta tierra pa q fuese a soju
gar a Arábia felix & a etiopia por q siédo suyos los siruiessen de aromates
& oro & piedras preciosas de q es muy abudante esta tierra. y mādaró le q si
no quisiesen ser subditos q los tomasse por fuerza & por q dela conqsta to
maria tatas riqzas de q su ciudad fuese mas rica y escriuieró a Sileo lega
do y presidete destos nabateos q le ayudasse. el ql tomo quiniétos hóbres
de judea & mil delos nabateos & fue cōel y embarcaron se en vn puerto del
mar bermejo q se dice puerto Albeo q es en tierra destos nabateos & fueró
cō diez mil hóbres. & anduieró por la mar mucho tiépo & al cabo no hizie
ro cosa algúia antes se pdieró y boluieró a puerto albeo cō mucha pdida d
gête q se le murio a gallo de doléncias & dí trabajo. dizé q esto causó el fulleo q
lo lleno por ptes q no se podia nauegar por q se pdiesse y no tomasse aqlla
trra. despues salidos a este puerto boluio gallo cō su gête ala etiopia por tie
rra y anduuio seis meses alla & tomo dos lugares. y vuo vna batalla cō los
etiopes. en q les mató mas de diez mil. & dlos d gallo no murieró sino dos.
& allí se boluio por q era la trra seca q no auia agua. Enesta trra dlos na
bateos & pretea hazia la pte de arabía felix es el móte Sinay a do dios dio
la ley a moysen. & a do esta el cuerpo de sc̄ta caterina encima d vna peña en
vn móte alto. y adeláte está los mótes d arabía felix q vā desdel mar berme

Naba
teos.

Móte
sinay.

jo al psico. ⁊ diuidé a arabia felix d' arabia desierta ⁊ dela pretea. Despues
dela pretea hazia a siria ⁊ a eufrates ⁊ a babilonia ⁊ al mar psico es la ara
bia desierta. y esta se llama desierta porq es toda la mayor pte d' desiertos: Arabia
enlos qles ala pte de pretea abitá los Egeos. ⁊ ala otra pte hazia a siria los desierta
nomades. que son gēte pastora q guardá ganados. enestos desiertos ay mu
chos aiales fieros leones. onças. ossos. lobos. ⁊ camellos. ⁊ otros aiales. aq
se dice q andá de noche gētes a q dizé gēte antigias: fechos muchas bata
llas. Enesta arabia hazia babilónia son los Adazenos q son gētes q biuen Adazes
de trato d' mercaderias q cóprá en arabia felix ⁊ las lleuá por eufrates a mu
chos ptes. Despues d' babilonia hazia al mar persico està los caldeos. los caldea.
qles son magicos q vsan de adeuinâcas. ⁊ aqui dizé q fue hallada la nigro
mácia. ay grádes hóbres de ello q biuē por ello. Ebolviédo alos nabateos
⁊ alos mótes d' arabia felix q atrauiessan d's del mar persico hasta al mar ber
mejo a do son los Sadaceos. luego passados aqllos ala costa del mar ber felix.
mejo està los Larnatas a do esta el puerto de carna q es bué puerto. ⁊ des
pues està los Sabeos entre el mar ⁊ dos mótes ⁊ dos ríos buenos. estos tie Sabeos
nē al austro al reyno de saba. estos son mercaderes q tratá en la etiopia ⁊ tie
nē tierra rica. enella ay muchos aromates aruoles ⁊ muchos lagos a do se
coje la Lasia: ⁊ muchas minas de oro fino. ⁊ las gētes dela tierra son tāto
ricas q ay muchas casas de mercaderes delos q tratá en etiopia q tienē los
tejados delas casas cubiertos de pláchas de oro como aca se cubrē algunas
de estano ⁊ de plomo: ⁊ tābiē tienē vētanas ⁊ puertas ⁊ marmoles cubier
tas de oro. es delas mas ricas tierras del mundo. Adeláte destos esta luego
el reyno de saba q es a cerca del estrecho del mar bermejo. De aq füe la rey
na Saba a ver a salomó a Jerusalé por ver su sabiduria. esta reyna saba Reyno
era reyna de egipto ⁊ de etiopia ⁊ de arabia ⁊ era muy rica porq auía delos de saba.
etiopes ⁊ delos sabeos mucho oro ⁊ aromates. ⁊ muchas piedras preciosas
q ay en arabia felix ⁊ en la etiopia muchas de ellas. Esta tierra de Arabia
felix es toda palmares q quasi no ay otros arboles ala pte del estrecho del
mar bermejo. ⁊ no ay vino sino de palmas. ay gētes entre ellos q biuē enlos
palmares ⁊ no comé sino frutas de palma: ⁊ vino d' palmas. ⁊ tienē encima
delos aruoles fechas camas a dōde duermé por miedo delos leones ⁊ ali
mañas q en aqlla tierra ay. Es son todos los hóbres ⁊ mugeres velloso q
quasi del todo son cubiertos de pelos. enesta tierra se echá los hijos cō las
madres ⁊ hermanas: ⁊ tomá los hóbres quâtas mugeres quieré ⁊ las mu
geres quâtos hóbres quieré. ⁊ quâdo el uno va a estar conella dera un pa
lo en la puerta ⁊ aq es señal q qlquierá q vêga no ha de entrar d'etro. estos
adorá al sol. dela otra parte del mar bermejo passado el estrecho esta el pu
erto de Barbara q es bué puer. ⁊ junto cō barbara esta la tierra de Diran Barba
q es cabo el estrecho. esta trrra de Diran dizé q es la mas abundante del mundo ra.
de oro. ⁊ que los dela tierra lo tienē por desastrado metal porq dizé q no es Diran.
bueno para ningun prouecho. dā lo alos mercaderes de arabia ⁊ de Saba

7 a los catabanenses q son cabo la tierra de saba en Arabia por poca cosa. 7

Mar bermejo dan por vn peso de cobre dos doro. 7 por otro de plata tres o quattro: 7 no sabé vender ni comprar sino trocar 7 cäbiar. Este mar bermejo tiene de lôgitud des del estrecho hasta alos Idumeos a do es el puerto de ayllá dozientas 7 setenta leguas. 7 tiene en el paraje del puerto de saba a cerca de cié leguas de latitud. 7 de allí va estrechado toda vía hasta que llega al cabo delos idumeos al puerto de ayllá q es lo mas angosto, des del puerto de ayllá pasa Larisa q es en el mar mediterraneo ay setenta leguas y esta q si toda la tierra desierta: y a cerca del medio esta vna grâde laguna q dizen que la hizo Zolomeo para hazer juntar las aguas del mediterraneo con el bermejo como dízé q fueró en tiépos passados antes q las aguas qbrassen por gibraltar: quâdo aqullo de gibraltar estaua cerrado q era el mediterraneo y el oceano todo uno y el bermejo: y estaua cubierta la tierra de egipto. 7 por q le dieron a tolomeo q si se juntaua el mediterraneo y el bermejo q se anegaría la tierra de egipto q por aquello dero la obra. Deste puerto de ayllá buela ue la costa del mar bermejo ala parte de egipto y en el principio della esta vn puerto q se llama Claua. 7 delante del puerto esta vna isla a do se crian Zopazios. 7 cojé los Zopazios q son piedras preciosas como vellosas q relubrá mucha de noche, los reyes de egipto tienen mucho recaudo en esta isla a causa de estas piedras. 7 de aquí va la costa del mar bermejo hasta al estrecho al

Tierra austro. y el primero puerto dela tierra de Egipto es adelante de claua el puerto de Egiproerto de Alcoto a do es la ciudad apolonia. este puerto es el mejor d toda esta Puerto costa 7 a do mas naos se allegâ: aqui es la descarga delas naos 7 mercaderias de acoto rias q vienê dela etiopia 7 de arabia felir 7 dela india. 7 de aqui las passan con camellos ala laguna muris estacio 7 allí las cargâ en naüos q van por Babilon fossas hasta a babilon al nilo 7 por el nilo vâ a alexândria. esta ciudad de Babilon es la q agora llamâ el Layro. en tiépo de cesar augusto fue esta tierra de egipto de româ 7 cõ la industria del senado romano crescio tanto el trato delas indias y etiopia 7 arabia q muchas vezes partieron deste puerto ciento 7 veintenaos 7 mas juntas cargadas de mercaderias q yuâ al gâjes 7 ala india. y a causa del mucho trato crescieron tanto las rétas 7 vetigales q se doblaron delo que soliâ valer. desd este puerto Alcoto va la costa hasta los desiertos q es el fin de egipto 7 passa por los desiertos hasta ala etiopia a do es el puerto de Arsinoe q es passados los desiertos. esta tierra de arsinoe es tierra caliéte q tiene mucho oro de nacimieto: 7 las gâtes andâ desnudas en ella por q no ay frio en ella. 7 tiene al ocidente alos nomades Etiopes.

Etiopia adelante d arsinoe esta el puerto q se llama Zolomaide y Elefantu venacio q estan q si juntos y son buenos puertos. aqui entra vn buen rio q viene dela etiopia en q ay mucho Oro 7 fino. 7 aqui lo cogen en este rio en quâtidad. aqui lo hazia coger la Reyna saba. en esta tierra ay muchos elefantes 7 camellos 7 muchos otros animales de diuersas maneras. adelante destos puertos esta el puerto Elena. 7 mas adelante hazia al estrecho esta el puerto d Saba

Este puerto de saba es buen puerto, y aqui tratā mucho los mercaderes de Puerto arabia felix. Desde saba va la costa hasta al estrecho y al puerto de barua saba. a do es la tierra de Diran q es la mas rica d oro de toda etiopia y arabia a Puerto do lo preciā poco y lo dā bien barato. Desde este estrecho hasta al cabo del barua. mar bermejo. es la costa del mar bermejo limpia y buena por esta parte de etiopia y egito. y por la otra de arabia no se puede nauegar sino cō mucha dificultad y peligro. Esta agua del mar bermejo no es de su natural bermeja. pero dízē q la tierra delas costas es bermeja y avn la del suelo d agua. y bermejo como las ondas y las crecietes y mēguātes dela mar baté enella q toma el agua color dela tierra. y q por esta color le llamā mar bermejo. otros dizen q de vnas fuētes de etiopia q manā agua colorada y vienē a el. Otros del rey Eriteo q le puso el nōbre. Has de tener lo primero q del batir del agua enla tierra q es bermeja: y ensto se afirmā todos por q lo sabé de vista y por q trae mas razó de ser assi. desdel estrecho no passo por q lo dire qndo buela por la costa del oceano. este estrecho esta en. x. grados. el puerto de saba en. xij. elena en. xij. elefantū venacio en. xiiij. tolomaide en. xv. arsinoe. en. xviij Alcoto en. xxvij. Erou en. xxxij. Elena y Allá en. xxxij. Desde aillá a Larisa q es enel mediterraneo ay setēta leguas. esta larisa en. xx. grados. Desde larisa a damiata ay treinta leguas. y de damiata a alerádria veinte y cinco. está damiata y alerádria al oeste. entre damiata y alerádria entra el rio nilo por siete braços q parte a asia de africa y de libia. y entre el nilo y el mar bermejo. esta la tierra de egipto. este rio nilo entra enla mar por siete bocas. pero las dos dellas son principales y nauegables. las otras cinco son baras q no se puedē nauegar. las principales se llamā: la vna q esta al oriēte. Canopicā. y enesta esta damiata. y la otra q esta al ocidēte se llama Helusiacō. y esta entra cabo la ciudad alerádria. y esta es la mayor y mejor y mas nauegable. enesta alerádria esta sepultado el cuerpo de Alerádre magno que lo truxo tolomeo su capitā y qrido desde la grā babilonia. y despues fue rey d'egipto. Esta alerádria es gētil ciudad y de trato y rica. y aqui viene por el nī lo la mayor parte delas mercaderías de india y de Arabia y Etiopia y de aquí las passan en europa. Este rio nilo tiene sus nascimētos dela otra parte dela equinocial al austro enlos móres de luna. y tābiē los tiene enlos mótes atalātes al fin de africa hazia al poniēte en vna laguna grāde llamada nilide de donde tomo el nombre el nillo a donde ay cocodrillos y todos los otros generos de pescados que paresce enel nilo. y esta agua desta laguna nilide y otras que a ella se allegā delos montes atalantes passan por muchos desiertos de arenas que está dela otra parte delos montes atalātes y se juntā con las q vienē delos montes de luna en etiopia a cerca delos desiertos de siene. la agua q nasce enlos mótes de Luna nasce de tres fuētes que son tres lagunas q está las dos hazia al pte de oriēte apartadas qnto vna milla la vna dela otra. delas qles se hazē dos ríos que se juntā dende a dos millas. y la otra q esta al poniēte esta apartada destas seis millas y es mas

yor: *y* della sale vn rio que es mayor que los otros dos: *y* dende a ocho millas se junta este rio con el otro q viene delas otras dos, *y* ambos juntos han de grā rio *y* vā hasta la ciudad Meroe q es de esta parte dela equinocial *y* hasta allí tiene esta agua del nilo virtud q a quātos enella se bañan sanā de lepra si la tienen. En ayun de algunas otras enfermedades, *y* desde la ciudad meroe va ala isla meroe *y* allí se le junta vn grande rio que viene dela etiopia que se llama Aspaco, *y* passada la isla se le junta otro grāderio q se llama Astaboras que viene dela Etiopia oriental dela parte delos etrofagos, *y* nasce en vn lago en vna sierra muy rica de oro, de do nasce el rio que va al mar bermejo ala parte de Elefantun venacio, el qual lleva mucho oro, *y* hasta que llega el Nilo ala isla meroe no se puede nauegar por las peñas *y* aspereza q ay por do passa, *y* desque passa de Meroe abajo es nauegable *y* va derecho al setentrión mas de ciē leguas hasta la tierra delos blenies, *y* de allí da buelta hazia al austro por la parte del poniente, *y* buelue otras ciē leguas hasta al paraje de meroe *y* de allí torna al austro hasta passar la tierra delos blenies *y* entra en la tierra delos fileos, *y* allí da otra buelta al suroeste por la tierra delos cataratas, *y* en el cabo de aquella buelta se junta con el agua q viene dela laguna Nilide de africa *y* delos montes atalāres, *y* toda junta buelue al nordeste hasta alos desiertos q estan entre etiopia *y* egipto *y* libia, *y* de ay buelue derecho al setentrión *y* passa los desiertos *y* da en la ciudad Siene q esta jūto alos desiertos, *y* llegado a siene entra en egipto *y* en entrado haze vna isla entre egipto *y* libia a do esta la ciudad Elefantina *y* de ay va junto hasta ala ciudad tebas, *y* de ay ala ciudad Troas, *y* de Troas a babilon que agora se nōbra el Layro, *y* de Babilon ala isla delta *y* allí se diuide en dos braços, *y* passada desta se haze siete braços, el dela parte de oriente va a Damietta *y* el de Occidente a alexandria, *y* estos dos son grādes *y* nauegables, *y* los de medio no se nauegan, pero el mejor *y* mayor es el de alexandria, desde alexandria a dónde entra el nilo en la mar hasta a Delta a donde se diuide: ay sesenta *y* cinco leguas, *y* desde delta hasta a Siene q es el fin de egipto ay ciēto *y* treinta *y* cinco leguas.

Elefantina cuius. Esta delta en xxxi grados y medio, esta siene en xxxii grados y medio, passada delta esta Babilon q agora se llama el cayro, esta fue fundada de gente dela gran babilonia q salio quando babilonia fue destruyda, aqui ay viñas de Balsamo: *y* manzanas de paraiso que partiédo vna en cada parte de ella paresce la figura de un crucifijo, aqui reside el q llaman soldan de babilonia, aqui estaua el rey faraon: *y* aqui son los grāeros q hizo joseph para guardar el trigo, *y* aq dio dios las plagas a faraō, *y* de aqui partio moysen coel pueblo de israel q nido atrauesso al mar bermejo.

Troas. Desde babilon vā a Troas esta fue fundada dela gente q salio de troya q nido troya fue destruyda, Desde troya vā a Tebas q fue fundada de gente de tebas la d grecia q es en boecia *y* desde tebas vā a siene q es el de egipto, en el paraje desta Tebas esta libia a do esta el catabadmo a donde fueron hercules *y* perseo, *y* en esta libia ma-

Babilon. Babilon q es en xxxii grados y medio, esta fue fundada de gente q salio de troya q nido troya fue destruyda, Desde troya vā a Tebas q fue fundada de gente de tebas la d grecia q es en boecia *y* desde tebas vā a siene q es el de egipto, en el paraje desta Tebas esta libia a do esta el catabadmo a donde fueron hercules *y* perseo, *y* en esta libia ma-

Balsa. Esta delta en xxxii grados y medio, esta siene en xxxiii grados y medio, passada delta esta Babilon q agora se llama el cayro, esta fue fundada de gente dela gran babilonia q salio quando babilonia fue destruyda, aqui ay viñas de Balsamo: *y* manzanas de paraiso que partiédo vna en cada parte de ella paresce la figura de un crucifijo, aqui reside el q llaman soldan de babilonia, aqui estaua el rey faraon: *y* aqui son los grāeros q hizo joseph para guardar el trigo, *y* aq dio dios las plagas a faraō, *y* de aqui partio moysen coel pueblo de israel q nido atrauesso al mar bermejo.

Tebas. Desde babilon vā a Troas esta fue fundada dela gente q salio de troya q nido troya fue destruyda, Desde troya vā a Tebas q fue fundada de gente de tebas la d grecia q es en boecia *y* desde tebas vā a siene q es el de egipto, en el paraje desta Tebas esta libia a do esta el catabadmo a donde fueron hercules *y* perseo, *y* en esta libia ma-

to hercole al gran gigante **L**a q̄ destruya toda la tierra en este catabadmo. **L**ata
estaua el tēplo de jouis en vn valle muy frutifero y deleytoso. aqui fue el rey badmo.
alexādre el magno desde alexādria y passo ala prouincia de cirenay y apar
te de libia y perdio el camino en vnos desiertos. y andando todos pereci
dos de sed parescieron se le vnos cueros a Alexādre delante de si bolan
do. y alexādre siguió tras de ellos. y lleuaron lo a donde estaua el templo. y
alli fallaron abundācia de agua. y los sacerdotes del tēplo no dexaron en
trar en el tēplo sino solo a alexādre. y desque fizó su oraciō los ydolos le die
ron por respuesta q̄ en tanto que los honrassē no seria vēcido porq̄ era hijo
de Jouis. y por esta respuesta permitió alexādre q̄ le llamassen hijo de jo
uis de que los macedones se reyā diziendo q̄ jouis era dios e inmortal. y q̄
alexādre era mortal y q̄ no podia ser. y de alli se boluio alexādre a alexā
dria y passo a nilo. y ala parte d' arabia levinieró a dar la obediēcia los de
egipto. y de alli se fue para Siria a buscar a dario. Este egipto esta puesto **Egipto**
en triágulo. y la vna esquina es Alexādria y la otra Siene. y la otra el mar
bermejo fasta el puerto Alcoto. a cerca deste puerto acoto esta la laguna mu
rios estacio q̄ es grande y tiene el agua salada como el mar. Los egipcios acoto.
tienē fechas ciertas acequias por dōde quando el Nilo cresce entra mucha **N**uris
parte del agua del nilo en este lago. y quādo el nilo abaxa cierrā ciertas pu
ertas q̄ tienē fechas y queda el agua encerrada en esta laguna y despues q̄
el nilo ha abarado riegā mucha parte de tierra cō esta agua. adelante desta
laguna a cerca de tebas esta el labirinto q̄ es vn edificio grāde y fermoso fe
cho debaro de tierra a do está muchas sepulturas de reyes passados y esta
tuas de ydolos. y arriba de tebas a cerca de Siene esta vna ciudad a do se
pagā los derechos delas mercaderias q̄ vienē dela etiopia por tierra y por
el nilo. enesta ciudad esta vn pozo hecho en vna peña a donde cada año se **El pozo**
vee señalado el altura delo q̄ el nilo ha de crescer aq̄l año. y de alli tomā aui dela pe
so pa se remediar delas cresciētes del nilo. esta tierra de egipto es tal que en ūa.
ningū tiēpo llueue enella. y como no llueue p̄oueyo dios q̄ este rio nilo cres
ciesse tanto q̄ regasse tāta parte della q̄ enlo regado pudiesen labrar y sem
brar los frutos q̄ fuesen nescessarios pa aq̄lla tierra. y tāto quāto mas cres
ce este rio cada vn año tāto mas siébrā. y quādo mucho cresce es muy fertil
la tierra y muy abastada. y q̄ndo poco tiene falta: q̄ndo crece ocho y diez co
dos son faltos. y q̄ndo doze medianos. y de alli arriba q̄nto mas cresce son
mas abūdosos. dixe se q̄ ha llegado a diez y ocho cobdos: pero pocas veces
y no riegas a mucho esto porq̄ antes q̄ pecasse adā de q̄tro ríos se regaua la
tierra porq̄ no auia lluuias. y el vno era este Nilo. y q̄ndo aq̄l pecó cessarō
los ríos de regar la tierra. y vino la lluuias y nro trabajo. y dios en memoria
de aq̄llo dexo a este nilo q̄ regasse esta tierra y que no llouiesse enella. y por
q̄ esta cresciēte no riega toda la tierra los de egipto cō industria hizieró ace
q̄as por do el agua passasse a muchas partes q̄ por impedimento dalgūos al
tos no podia passar y d' industria riegā tāta tierra q̄lī como la q̄ el rio riega
Como
cresce el
nilo.

de suyo cō la cresciēte esta cresciēte comiēga enel mes de mayo y cresce hasta
meatad de julio y de alli comiēga a descrecer hasta al fin de agosto y al prin-
cipio de setiēbre ya es bajo que puedē sembrar. dizen diuersas cosas delas
causas del crecer diziēdo q lo causa la mucha nieue delas sierras dōnde nace
y aqullo no lo creas porq sus nacimietos son dentro delos tropicos y emal y
estiuial; y acerca dela equinocial a donde no ay frio ni nieua. pero assi como
enestas partes de europa son las aguas y lluuias y nieues en Noviēbre y
diziēbre y Enero y febrero; ansi son dētro delos tropicos y enel equinocio
en mayo y junio y julio y agosto. y a esta causa cresce el Nilo en aqlllos tiē-
pos como esto ha mostrado claramēte la esperiēcia enlas tierras delas in-
dias ocidētales y tierra d castilla del oro q los muy catolicos reyes dō Fer-
nāndo y doña Ysabel de gloriosa memoria descubrierō a do yo lo he visto
por esperiēcia. pero el ser dela cresciēte ta concertada y mostrar se enel pozo
lo q ha de crescer qde a dios q lo ordeno y deixo en memoria de q este río re-
gaua la tierra antes del pecado y de q no auia lluuias. Esta tierra d egipcio
es bundāte de pā y vino. y tiene de todos generos de arboles abundācia. pe-
ro no ay oliuas enella avn q las ay en Libia a cerca de Lebas y en alexā-
dria. y en todo egipcio ay vn genero de hauas que llamā egipciacas q son
semejātes alas desta europa q son grā prouision; y apruechā mucho en a-
quella tierra. Enesta tierra de egipcio paré las mugeres q tro hijos en una
vez. desde Sieue hasta los silleos es todo desiertos y hasta ala etiopia. y es
tierra de muchos ladrones. passados los desiertos esta la tierra delos Si-
lleos y los nomades que son gente para poco y no sabē pelear jūtos. andā
desnudos. son gēte sin prouecho y es mucha gēte. Despues destos estā los
Troglo etiopes y Trogloditas q comarcā con los de saba y de Eleua y de Elefan-
ditas. tun venatio. Enesta tierra delos trogloditas ay muchos Aromates y mu-
chos oro en cātidad q se coje y nace enella. y toda esta tierra hasta al Nilo y a
Meroe Meroe es muy frutifera. La isla meroe es grāde y rica y biē poblada. en
Tierra ella se labra mucho oro y cobre y fierro y azero y piedras preciosas q ay mu-
chos. Desde esta isla Meroe hasta el mar bermejo en toda la tierra se cria
mucho oro y ay mucho ganado. pero la gēte es para poco. la lana d las oue-
jas es como la delas cabras. es gēte desnuda. ay entre ellos muchas alima-
ñas Tigres. Leones. onças. leones pardos. elefantes. las gētes comē pan
fecho de raizes y comē lagostas: y beuen sangre mezclada con leche. Enesta
tierra son los Pineos q se combatē cō las grullas. ay aues grādes como a-
nimales q corrē mas q cauallos y no buelā: matā las los etiopes cō flechas
eruoladas. la gēte es gētil y dolatras. y dizen q dela otra parte dela equino-
cial ay muchos monstruos y hōbres con cabezas de perros. pero no es d cre-
er porq enestos tiēpos hā venido de alla xpianos y moros que los ay. pero
no tienē noticia dellos. es gēte gētil comē mucha leche y māteca y carne. al
que biue qrēta años tienē lo por muy viejo. agora ay moros y xpianos en-
tre ellos. Esta la isla meroe en viij. grados. dela otra parte del nilo y de me-

Sieue.

Desier-
tos.

Troglo

Etiopia

Meroe

Tierra

de oro.

Pineos

ro e hazia al poniente esta la otra etiopia occidental y las provincias nombradas esperios y Baramatas q comarcá con los de Libia q son los Hara-
rusios y getulos: y los getulos cō los marmaridas, y mas al poniente estan mātas.
los Negretes y marusios, toda esta tierra de etiopia y libia q esta al poniente Hara-
te es tierra fértil y muy copiosa de ganados: y ay enella mucho oro avn q si-
lo estimá en poco, ay muchos animales fieros, pero la gente de Libia es fe-
roz y cascán los y matá los cō flechas de encima delos aruoles, son grádes
flecheros, y peleá tambien las mugeres como los hombres, mucha parte dela
gente es negra y crespa y adorá al sol, y los etiopes del oriente adorá a su rey
y son le muy obediétes, esta libia tomo el nōbre de vna muger q se llamaua
libia q fue reyna de ella: y fue nieta de Júpiter, ay enella muchos aruoles
Aromaticos y muchas piedras preciosas: y grádes desiertos dōde ay mu-
chas serpientes ponzoñosas.

Sedes emos dicho dela asia hasta a eufrates y de egípto y dela etio-
pia digamos de África y Libia q esta junto conella, esta africa
diuide el Nilo de asia y por todas las otras partes esta arrodea-
da del mar mediterraneo y oceano, tiene de lōgitud ochocietas le-
guas y de latitud seis ciétas y quinietas avn q por cabo nilo y por la etiopia
son mas de mil, dizan q es la tercera parte dela diuisió, otros q esta africa y África.
europa son tanto como asia, otros q esta africa es la menor parte: y es esta du-
dosa no es de curar dello, mas de saber q esta África y libia son tierra muy
frutifera y de mucho ganado y bueno, y ala parte del setétrió q esta entre los
mōtes atalátes y el mar mediterraneo q es al setétrió do es la mejor gente, y
ala parte del austro las gentes son negras y crespas y no son para tanto, pero
la tierra es de mucho oro q se cria y coje enella, y entre los del austro y sente-
trió ay grádes desiertos de arena do ay mucha falta de agua, y ay muchos
animales inconitos a nosotros, Esto dexado y tomado lo particular della,
Digo q jūto cōel nilo esta la ciudad de alexandria q es el pmero lugar de afri-
ca y dela provincia de cirenay, en esta ciudad esta sepultado el cuerpo de ale-
xandria, padre el magno q le puso este nōbre, es ciudad rica de trato y a ella vienen
das las mercaderías de la india y de arabia y etiopia, y de aqu se lleva por el
mediterraneo a europa, Desde alexandria hasta al puerto de luca ay nouēta
leguas, y desde luca a bonadria sesenta, está luca y bonadria al Oeste, q tra-
ta al noroeste, esta luca en xxxv grados, bonadria en xxxvij, En el paraje desta
costa esta la puñcia de Scirenay q tiene del oriente al nilo y del occidente a los fa-
rusios y getulos hasta alas sirtes y a pētapolí, del austro a los mōtes atalá-
tes y al tēplo de Aino q esta enellos y del setétrió al mediterraneo, esta pro-
vincia de scirenay es muy buena tierra y bien bastecida y de buenas comarcas
tiene buenos puertos éla mar, esta fue mucho tpo delos romaos, a esta puñ-
cia llamaró en otros tpos pētapolí porq tenia cico ciudades nobles, la vna
se llamaúa tolomaide, otra apolóia, otra varca, otra berenice, otra teuchira

Scire-
nay.

ay enella mucha abūdācia de mātenimētos 7 muchos ganados. Por las
riberas del Nilo hasta Libia 7 al catabadmō ay muchos lugares gētiles

Cata-
badmō, ay buenos lagos: es tierra ó mucha yerua 7 muy frutuosa. el Catabadmō
es vn valle muy frutifero 7 deleitoso a do estaua el tēplo de souis. en este tē-
plo estauā muchos sacerdotes grādes filosophos que dauā las respuestas
delas cosas aduenideras. y estos sacerdotes fueron los q sacaron la astrolo-
gia por la reuolucion del sol y dela luna 7 hizieron el año 7 los meses con-
forme. ala reuoluciō del sol el año. y ala dela luna los meses: 7 destos lo to-
maron los griegos. y era este tēplo tenido en mucho. pero despues cayo en
tiempo de Cesar augusto quādo la sibila dezia las cosas venideras a los
romanos. esta prouincia de cirenaí ha florescido mucho en sciencia porque

Filosos, de ella hā salido grādes filosofos. della fuerō Aristipus 7 su hija Areta 7
fos. Aristip^o su hijo 7 Calimacus 7 Eristotenes. Diódoro 7 otros muchos.

Enesta prouincia ay gētiles mugeres 7 muchas. despues del catabadmō
getulos. son los marmaridas 7 despues los getulos 7 Garamātas. enesta tierra de
Calce, los garamātas q es junto cō la etiopia ay calcedonias en cātidad. los getu-
donias. los q estā enesta prouincia tienē al austro aparte del móte atalāte 7 alos Ha-
Gara, ramātas que estā dela otra parte del móte. y entre los getulos 7 garamātas
mātas. ay grādes desiertos de mótes de arena a dōde ay diuersos generos de serpi-
entes 7 animales, assi como Camellos. Elefantes. Tigres. Leones. Escor-

Masa, piones 7 por la mayor parte de africa ay destos animales a causa dlos mu-
chos desiertos q ay enella. despues destos estā los Mhasanones 7 troglodi-
nones. tas q son gētes tāto ligeros que caçā los animales por su pie 7 corrē tāto q
Troglo no ay animal q se les vaya q no lo alcacé. estos comen lagartos 7 culebras
ditas, y otras serpiētes. su habla es chillar 7 cō aqllo se entiēden. vsan arcos 7 fle-

Negre, chas. estos comarcā con la Etiopia la de africa 7 con los Negretes 7 con-
tes. los Satiros. estos negretes 7 satiros. abitā en cuevas por causa del mucho
Satiros calor. por los negretes va vn río desde los mótes atalātes: enel q se hallā
cocodrillos 7 los otros generos q enel Nilo. Las etiopias son dos. la vna

Caruū cos. es oriētal y la otra ocidental y ambas passan dela equinocial ala parte del
austro. enla ocidetal dizen q ay Carbūcos: tābiē ay vn animal q se llama

Lince q es de muy aguda vista: de su oxina se quaja vna piedra ó color de
fuego que se llama Lincurio q es semejāte al carbūco y es muy presciada.

Hiena. Tābiē ay otro animal q se llama Hiena q tiene dos naturas y vn año es
macho y otro hébra. este imita las palabras delos pastores 7 llama los por
sus nobres: 7 qndo vā a el mata los 7 gomita como perro para atraer que
vengā a el los perros 7 matarlos. si su sombra da algū perro qta le la boz

q no ladre: si le arrodea haze le q no se puede mouer. sus ojos son de muchas
colores. enlos ojos tiene vna piedra que se llama Hiene q tiene tal proprie-
dad q si uno se la pone debaro dela légua dize las cosas aduenideras. desta
vsan los magicos 7 buscā la mucho. y enla vna etiopia y enla otra ay mu-
cho oro que se cría enellas y la gēte es para poco. no cogē trigo: hazē pá de

rayzes comē grumos & rayzes de aruoles,no tienē vino, pero ellos hazē ciertas cōfaciones & breuaje de q̄ beuē por vino y en muchas partes beuē vi no de palmas,tienē muchos camellos.elefantes.leones,tigres, ay diuersas naciones de gētes desnudas & mal vestidas,dizē auer hōbres sin cabeças & otros cō cabeças de perros no es de creer,adorā al sol;y en algunas partes al buey,y en otras a su rey,Des del cabo de bonādria hasta al cabo de tolos maída ay q̄rēta leguas,esta tolomaída al sudueste en,xxxiiij, grados y medio.delāte del puerto de tolomaída esta vn isleo & delāte del cabo vnos barros al oeste,De tolomayda a benic ay veinte & cinco leguas,esta Benic al sur en,xxxiiij, grados,aquí entra el río Lacton q̄ viene del monte atalāte,& hasta este río llega la prouincia de Lirenay,y enel paraje d tolomayda está Pētapolin y esperis,Desde benic hasta al cabo del Allacat ay sesenta & cinco leguas,esta el cabo del alacat ala media partida del Oeste & norueste en Penta,xxxiiij, grados y medio.entre estos dos cabos son las sirtes mayores,estas polin,Sirtes son vnos barros de arena q̄ está dentro dela mar q̄ tienē mas de q̄rēta leguas:y entran otras q̄renta dentro dela mar,dizē se sirtes porque el agua cubre ala arena & porque el agua quādo haze viēto nada la arena de vnas partes a otras : & haze se todo vācos como passos,y entre vn vāco y otro q̄da honda el agua,son muy peligrosas para las naos,enel paraje de esta costa son los Alafamones & Albitas,& mas al austro es la tierra mótes & desiertos de arena:y es la tierra seca q̄ no ay agua,aquí esta la fuente a do es el téplo de Amō,el ql edifico baco capitā griego hijo de Jupiter,el qual andādo por estos desiertos cō sus gētes & no hallādo agua nīgūa cō q̄ pudiesse remediar a su gēte se echo en oraciō & rogo a su padre Jupiter q̄ le socorriesse en tāta necessidad & luego le aparescio vn carnero q̄ lo guio hasta vna fuēte de mucha agua muy clara & muy fria a do baco & su gēte beuieron & se bastecierō de agua,& visto baco la merced q̄ su padre Jupiter le auia fecho edifico allí vn téplo,enel ql mādo q̄ sacrificassen a Jupiter en figura de carnero y porq̄ amō quiere dezir carnero,llamā le el téplo de amō,este téplo fue el mas nōbrado blos téplos de africa;a este yuā las gētes a llevar sus dones & promessas:& a pregūtar al dios Jupiter por las cosas venideras,& porq̄ los sacerdotes del téplo q̄ndo auia de dar las respuestas delas cosas q̄ Jupiter respondia las dauā sobre vna mesa de tres pies q̄ para ello estauā deputadas dezian q̄ el dios Jupiter dava las respuestas en las tripas, y estas estauā dētro del téplo de amō,esta fuēte dizē q̄ tiene de dia el agua muy fria & clara:& de noche caliente,passados estos desiertos hazia al austro son las gētes negras:& tienē los cabellos crespos:& abitā en cuevas por causa del mucho calor,en aqlla tierra son las lluuias en verano : y enel inuierno la sequedad,vsan arcos & lācas,comē ciertas rayzes q̄ les quitan la sed . ay entre ellos muchas alimañas fieras,estos Alafamones & Albitas tienē muchas mugeres & fermosas q̄ paré muchas vezes,tienē muchos cauallos & buenos,tienē muchos ganados & grādes cápos abūdātes de yer,

ua. Des del cabo del **Allacat** hasta tripol d berueria ay cincuenta leguas. esta tripol al **Oeste**. quarta al noroeste en. **xxxv.** grados. tiene tripol dos isleos delate. enesta costa ay buenos puertos y rios. tripol es buen puerto: y la ciudad gentil y rica y de buenas comarcas y muy abastecida. es lugar de mucho trato. Des de tripol hasta a los yelues ay treinta leguas. estan los yelues al **Oeste**. los yelues son vna isla rica a cerca dela tierra. des de los yelues al cabo de spches q esta sobre el golfo q se haze en la entrada de africa: digo de la tierra q propiamente se dice africa ay otras treinta leguas. esta el cabo de africa en. **xxxvij.** grados y medio. y entre tripol y africa son las **Sirtes** menores: dize se menores por q estan juntas con la tierra y no entran tanto en la mar como las otras mayores. los yelues estan en medio de estas sirtes y estan arrodeados d ellas por las tres partes. y mas adelante estan en medio dellas otras dos islas. pero no puden entrar naos a ellas. entre ambas estas sirtes esta el rio ninfus q es buen rio y nasce en los montes atalates de vn lago. y entre los yelues y africa entra otro q se llama **Taon** q viene por tres lagos grandes: y entra en las sirtes. en par dellas estan dos islas llamadas la vna laposa y la otra patailla q son buenas islas avn q son pequenas. estan veinte leguas de tierra y esta la vna dela otra treinta leguas. Des del cabo de espiches al cabo **Nubia** ay dziseys leguas. esta el cabo nubia al norte. q rta al noroeste en. **xxxvij.** grados y medio. entre estos dos cabos se haze vn golfo. al apte d **Este** esta la q propiamente se llama africa. en este cabo nubia estan tres puertos. el uno en el mismo cabo y los dos ala buelta del **Oeste**. des de este cabo nubia a **Tunex** ay de ziocho leguas. esta tunex en. **xxxvij.** grados y medio. es reyno sobre si. aqui era la escala delos romanos q dico conquistar o a cartago y a **Numidia** cipio el africano y **Ameteilo**. y agora es aqui el mayor trato q ay en africa. en este paraje de tunex dentro en la tierra es la grande cartago a qlla q tanto es nobrada y a do fueron las batallas hazañas de scipion el africano. A esta Cartago la grande poble y fiz la reyna **Dido**. y tambien dize q hizo ala menor cartago q es en europa: y se llama cartagena. esta tierra dela grande cartago es delas mejores de africa. y la gente de ella es la mas valiente y mas bellicosa d toda la africa. en el tiempo q scipio la conquisto tenia cartago setecientos lugares q le obedecian. en los qles auia trezientos mil hombres de pelea. pero toda via los destruyo y tomo Scipion: y qdo a qlla vez qsi desierta y junto co cartago al **Oeste** son los capos de numidia. y quando cartago se torno a poblar vn capitano q se llamo **Numidia** poble a qlllos capos y los poseyo. y despues los poseyo Jugurta el valiente q fue rey de cartago y numidia por fuerza. y por q estas tierras de numidia son de grandes pastos y d mucho ganado son por la mayor parte los de numidia pastores y abitan en los capos en chozas. y vn año estan en vna pte y otro en otra segun q la tierra esta mas lluviosa y mejor de yerba pa sus ganados. agora se llaman estos q abitan en el capo alaraues: son gente bellicosa: tienen buenos cauallos y de mucho trabajo traen los sin herrar. son hombres bien dispuestos

Sirtes.

Tunex.

Cartago.

Numidia.

Allaras.

7 sueltos. En esta tierra de Numidia ay muchos 7 maravillosos marmoles
de diuersas colores q son muy preciados. En los pueblos desta tierra abi-
ta mercaderes 7 oficiales 7 la gente de trato, y entre estos dlos pueblos y los
alaraues ay muchas diferencias, pero no osan los delos pueblos pelear co
los alaraues. Desdel cabo de tunez al cabo q esta sobre Tabarca ay vein-
te 7 cinco leguas. esta tabarca al Oeste, sobre el cabo de tabarca esta la isla
galita, es pequena 7 tiene dos isleos, el uno ala parte del Este y el otro ala
del Oste, 7 junto conel cabo estan vnos barcos de q las naos se han de guar-
dar. Tabarca es buen puerto 7 tiene buen rio, y el lugar es bueno: 7 tiene a
cerdena al norte a veinte 7 cinco leguas. Del cabo nubia a cecilia ay vein-
te 7 cinco leguas, 7 desde Tabarca a bona ay doze leguas. Esta Bona al
Oeste y es buen puerto 7 tiene buenos rios, aqui entra el rio Bragada q es
grande 7 tiene los nacimientos en la otra parte delos montes Altalates, en los
desiertos 7 en las vertientes del austro enel paraje desta costa es la tierra de
getulia. Estos de getulia dizen q vienen delos godos, los q les ganaron esta tie-
rra, 7 por esto dizen los griegos q son sus pariетes. Estos de getulia ganaron
toda la tierra hasta a libia: 7 la han tenido hasta oy, y en los desiertos de esta
tierra dela otra parte delos montes atalates abitan los gaulones, 7 mas al
austro hacia los montes la delos Haramatas. 7 toda esta es tierra de Mu-
midia, toda esta tierra es muy fertil 7 abundosa de matenimientos y es de mu-
cho trato, pero carece de fierro 7 azero q no lo ay enella. 7 toda africa care-
ce dello porq no lo ay enella sino poco y en pocas partes, 7 a esta causa tie-
ne pocas armas porq las han de venir a buscar a europa. Bona es lugar d
mucho trato, 7 a causa de ser bueno el puerto quando los romanos conquista-
ron a Jugurta a este puerto embian a desembarcar las gentes q embian
7 las puisiones. Desde bona a giger ay veinte 7 ocho leguas, esta Giger
al Oeste, 7 antes de giger esta un cabo q entra seys leguas en la mar: q tie-
ne ala parte del Este un buen puerto, 7 al Oeste esta giger, giger es buen pu-
erto, y en este paraje esta la tierra de Adisia q es tierra muy fertil d muchos
ganados a do ay muchos alaraues. Desde Giger a Bugia ay veinte le-
guas, esta bugia al Oeste en, xxxvij. grados y medio. Bugia es buena ciu-
dad 7 reyno sobre si, en este paraje dentro ala tierra es la tierra fertil y esta lle-
na de alaraues. Desde bugia hasta alger ay treynta leguas, 7 desde Alger
a orá .xlv. esta Alger 7 Orá al Oeste en, xxxvij. grados. Orá es buena ciu-
dad 7 de mucho trato 7 buen puerto, 7 hasta aqui llega la prouincia Numi-
dia. Adelate de orá esta maçalqueuir q es buen puerto 7 rio. Desde Adas-
galqueuir al golfo de Que ay doze leguas, es la costa mala q es llena de ba-
cos 7 ay enella dos isleos. Que es buen puerto y esta en, xxxv. grados y me-
dio, esta sobre Que un cabo q entra en la mar tres leguas, 7 passado aquel
cabo ala vada del Oeste esta el puerto tri de Albillona, 7 adelante del al
Oeste esta tres isleos q se llaman jafarinos, 7 luego passados aquelllos esta me-
llilla 7 sobre Adelilla esta el cabo de folcos en, xxxvij. grados q tiene un isleo

delante del cabo de folcos al puerto de buzema ay quinze leguas. desde Bus
zema a belin seis. de Belin a lagomera quinze. desde lagomera a Ceuta q
es la entrada del estrecho de gibraltar ocho. esta el cabo de folcos cõ ceuta
este. ay desdel vno al otro cincuenta leguas estã en. xxxvij grados. enel
Tingintania. paraje desta costa es la tierra y prouincia de Tingintania: el principio de
ella es Ceuta. la ql se solia llamar Tingintania. enesta tierra ay sierras de
grádes mótes a do ay muchos monos y muchas frutas. de q los monos co
mē. estos monos se llamā rimios. y esta tierra se llama agora berueria. esta
tierra tiene al austro alos mótes atalátes q comiēcā enlos fines de maurita
nia q es juto a tingintania: y vā hasta cartago y alli se quiebrā y vā hasta a
egipto a jutar se cõ los desiertos de egipto a do es la ciudad siene. estos mó
tes atalátes tomaron el nōbre del rey ataláte rey q fue de africa: cuya hija

**Mótes
atalátes** fue ataláta reyna de africa q sucedio a su padre enel reyno. esta ataláta dizē
q fue la inuētora dela astrologia eneste móte ataláte q es tanto alto q pares
ce q llega al cielo. y esta puso y dio ordē enel mouimieto delas estrellas erra
ticas. y por esto dezīa q tenia el cielo a cuestas y lo sostenia. y porq hercole
despues sostuuo este saber de ataláta dizē q hercole sostuuo el cielo en lus
gar desta ataláta reyna: y q por esto merescio ser puesto con los dioses y a
uido por vno dellos. Enestos mótes atalátes enel paraje desta tierra detin
gintania esta el vergel delos Esperides a do estaua el mágano cõ las máca
nas de oro. el ql guardaua vna serpiéte. y aquí vino hercole y tuuo ala li
erpe con la vna mano y cõ la otra cogio las mácanas. Enlos desiertos de

**Vergel
de espes
rides.** estos mótes es la laguna Nilide de do tomo nōbre el nilo. Enestos mótes
enel paraje desta tingintania dizen q ay serpiétes tanto grádes q encima de
ellas nasce yerua como si estuiessen qdas. y ay camellos y leones pardos
y tigres: y elefantes. y dizē q los leones vā y muerde alos hijos delos elefan
tes y los ensangriéta: y como las madres vienen y los hallā ensangrétados
q los matā de enojo y se vā: y despues de muertos vienen los leones y se los
comē. aquí dizē q ay aruoles tanto grádes y gruesos q es cosa maravillosa.
Al Oeste de ceuta esta Alzilla y ay seys leguas delavna ala otra. estas dos
tienen el estrecho de gibraltar dela parte de africa: y dela de Europa lo tiene
gibraltar y Tarifa. ay delos vnos alos otros qtro leguas. Desde arzilla a
azamor ay cincuenta y cinco leguas. esta azamor al sudueste. qrtá al Sur en
xxxvij. grados y medio. qdā en medio en vna buelta q haze la mar oblica la

**Mauri
tanía.** Hamora y otros muchos lugares y ríos. eneste paraje es la tierra d' mau
ritania prouincia q ha sido muy nōbrada por todos los cosmografos pas
sados porq la tenia por fin del mundo. esta tiene del oriente a tingintania y del
ocidente al mar oceano llamado mar ataláatico. esta es tierra muy abudosa d'
pá y vino. enesta tierra ay cepas q tienen tanto grádes cuerpos q un hōbre avn
no alcāca a abraçarle el pie tanto es de grueso: y dā los razimos tanto grandes
como un cobdo. ay enella muchas palmas delas q lleuā datiles. muchos ri
os. fermosos lagos a do dizē q ay cocodrillos. Enesta Mauritanía fenesce

los mótes atalátes q son grádes, aquí dízē q ay la yerua y perbotá q es el
remedio cótra la pôcoña: q cō esta dízen q sano alezádre a tolomeo quâdo
lo hirieró con yerua cō la flecha heruolada. Enesta mauritania ay muchos
cauallos q muy buenos: q mucho ganado porq la tierra es d mucha yerua
Yerua
contra
pôcoña
La gête desta tierra es dela mejor q mas bellicosa de toda africa, enlas sie-
rras desta tierra ay muchas animalias como enla de tingintania, hercules
y despues los romanos qndo cōquistaró esta tierra q llegaron aquí: desde
aquí se boluieró creyédo q era la fin del mundo. Al esta llamaró mauritania
porq los hóbres della son mas negros q blâcos: porq mauro quiere dezir
negro. enesta tierra dízen q ay todos los linajes de frutas de todas maneras,
las q les se cria la tierra sin ser puestas por los hóbres, q dízē q ay lina-
se de aruoles q criâ lana deq se hazê marauillosos paños. Desde azamor al
cabo de cautin ay treinta leguas. Esta el cabo de cautin al sudueste, q rta al
Oeste en. xxxij. grados y medio. esta en medio mazagan q es bué puerto, pa-
sado el cabo de cautin esta el río y puerto de cafir. q mas adelante modogor
tiene en medio vn isleo q ala salida hazia al Oeste tiene vnos baros q llegâ
fasta al cabo de Osen, está al sur, q rta al sudueste veynite q cinco leguas, en
xxij. grados. q tras del cabo esta el golfo de osen, mas adelante del cabo de
osen esta el cabo de aguer. esta el cabo de aguer del cabo de osen veinte q cin-
co leguas: y esta al sur en. xx. grados. q passado el cabo de aguer esta el gol-
fo de meca q es bué puerto q tiene bué rio, q mas adelante esta el cabo de Mâ
al sur, q rta al sudueste, ay desdel cabo de aguer al cabo d Mâ veinte q ocho
leguas, esta el cabo de Mâ en. xxvij. grados y medio, cabo el cabo de nan
está vnos baros q llegâ a cerca dela tierra, desdel cabo de ná al cabo del bo-
jador ay sesenta leguas, esta el cabo del bojador al sudueste, q rta al Oeste
en. xxij. grados y medio. aqui se acaba la prouincia d mauritania, toda esta
prouincia es de buena tierra q de buena gête efforçada, q desdel nilo hasta a
qui todos son moros q siguen la seta de mahoma. Enel paraje del cabo de Alfon-
cautin q del cabo de ná son los mótes claros q cōfinâ con el monte ataláte, tes clá-
por este monte ataláte atrauiesa el tropico estival, q passado el tropico ha-
ros.
zia al austro dízē q se hallâ enellos carbuncos q otras muchas piedras. El Isla de
cabو del bojador tiene al Oeste ala isla de fuerte vētura q es vna delas de cos.
canaria: q son las q dízen afortunadas, esta isla tiene de lôgitud veinte q cin-
co leguas, q de latitud seis, esta nordeste sudueste, tiene vn buen puerto ala canaria,
parte del Oeste, es algo despoblada: ay enella mucho ganado q muchas
cabras, esta en veinte q siete grados q medio, tiene al nordeste ala isla de lá-
garote, tiene lágarote doze leguas de lôgitud q siete de latitud, tiene en derre-
tor otras qtro islas pequeñas, al setétrió tiene al cabo de fuerte vētura, tie-
nie al Oeste ala isla de grâ canaria q a tenerife q a lagomera q al fierro q
está todas vnas de otras Grâ ca-
gitud q otras tâtas de latitud, es qsi redôda, haze en medio vna sierra muy naria.
alta, esta bié poblada, es tierra de mucho ganado; coje se enella mucho aqü-

car & miel & pâ & vino.es d' buena gête & la mejor isla delas de canaria : esta
en. xxvij. grados y medio. Desde canaria a tenerife ay seys leguas. tiene te-
nerife de lôgitud q' torze leguas. ala vâda del este tiene vna sierra q' haze vn
pico muy alto . es la mayor de todas las islas. ay enella mucho ganado &
muchos mótes & pinares a do ay mucha fusta & buena pa nauios:ay enella
mucho açucar & mucho pâ & vino:esta bié poblada. esta en. xxvij. grados.
tiene al Oeste a lagomera. lagomera es buena isla & tiene buen puerto ala
parte del sur: pero es pequeña:coje se enella mucho açucar & mucha orchis-
lla pa teñir & mucha miel.ay mucho ganado:cogé poco pâ & poco vino . el
fierro es isla de menos prouecho: no tiene agua.no tiene finovn lugar & aq'l
de pocos vezinos: y estos há el agua desta manera.esta vn arbol grâde cas-
bo el lugar q' cae cōtino tâta agua del gota a gota estilâdo se por las fojas
como rocio q' haze debaxo vn bué lago grâde & de aq'l beuê los hombres &
los ganados y es bué agua: & tâta cae q' cada mañana hallâ lleno aq'l lago
& de aq'lla tienen abasto todos cada vn dia.des del fierro ala palma ay doze
leguas.esta la palma al norte:es pequeña isla:es tierra de mucho ganado.
haze se enella mucho q'so & coje se mucha miel . Estas islas de canaria tienen
al norte ala isla dela madera q' es buena isla. la isla dela madera esta Leste
Oeste cō çafir. & ay desde çafir ala madera ciéto & quinze leguas. & desde la
madera a tenerife sesenta & cinco.esta la Isla dela madera del cabo de sant
vicente ciéto & qrêta & cinco leguas.esta al sudueste. qrta al Oeste. antes que
llegue ala madera esta vna isla pequeña llamada palâto q' tiene ciertos isle-
os cabo si.esta isla dela madera tiene de lôgitud veinte & cinco leguas: & de
latitud diez.esta Leste Oeste la lôgitud. es buena isla & viciosa de muchas
frutas:coje se enella mucho açucar & mucha madera de cipres. es isla d' mu-
cho trato.esta en. xxxij. grados y medio. la grâ canaria & tenerife y el hierro
en. xxvij. y medio. el cabo del bojador en. xxvj. y medio.esta isla dela madera
tiene alas islas delos agores al norueste & ala isla de maya al norte. estâ las
dela madera q' son ocho. isla de flores. el fayal. el pico. san jorge. la graciosa
la tercera. sant miguel. santa maria desde treinta & siete hasta qrêta grados.
estâ en vâda de Leste Oeste. son buenas de pâ & ganado . esta la de maya
en. xlvi. grados y medio. des del cabo del bojador al golfo de ruuios ay ves-
inte & ocho leguas. esta el golfo de Ruuios al sudueste. qrta ar sur en. xxv.
grados. des del golfo de ruuios hasta al golfo delos cauallos ay veinte & cin-
co leguas.esta el golfo delos cauallos en. xxvij. grados. por cabo este golfo
a medio grado del passa el tropico estival. & va a los mótes atalâtes & passa
por cerca d'la laguna nilide. & va hasta a siene q' es en egito. y esta es la latitud
d' africa. des del golfo delos cauallos va la costa al cabo d'Ento.esta ento en
xxvij. grados. des del cabo de ento al cabo de vargas ay veinte & cinco leguas.
esta el cabo de vargas al sudueste. qrta al sur en. xxvij. grados. al nordes-
te. deste cabo esta vn isleo. & al Oeste vnos barcos. des del cabo de vargas al
caboblaco ay treinta leguas.esta caboblaco al sur. qrta al sudueste en dos

Arbols
agua

Isla de
la made-
ra.

Los a-
gores.

grados y medio en el paraje desta costa es la gente lora q son mas negros q
blacos. y es la gente buena avn q la tierra no es de mucho provecho porq
es algo barata. passado el cabo blanco esta el puerto y golfo de Arguin. entrá
a el por entre el cabo y los barcos. y dentro se haze vn golfo de buelta oblica.
y a cerca dela tierra va al luégo dela costa vna vada de isleos: y por de fues
ra del golfo vā los barcos de Arguin q vā desde cerca del cabo blanco hasta
a Lorige. vā norueste sueste. qrrta al Este. tiene de longitud treinta y cinco
leguas: y en latitud mas de diez. está veinte leguas dentro dela mar. des del ca
bo de torriga a do se acabā los barcos de argui hasta al rio de challó ay cin
cueta leguas. esta challó al sur. desde challó a cabo verde ay veinte y cinco
leguas. esta cabo verde al sudueste en. xiiij. grados y medio. Cabo verde.
nē al Oeste ala isla de santiago y ala del fuego y a isla braua. estas islas tie
nē al norte a qrrēta leguas las islas de san niculas y santa lucia y san Vicē
te y santatón son todas despobladas q no ay en ellas sino cabras. Pero ay
tatas cabras q vā alla muchos nauios a matar las para tomar los cueros
dellas y echā la carne a mal. y vienē de alla los nauios cargados de cueros
de cabras q no traē otra cosa. Des de la isla de Santiago a cabo verde ay
nouēta y cinco leguas. Santiago es buena isla y esta en. xiiij. grados y medio
tiene al nordeste tres islas. ala de Mayo y a Buena vista y isla de sal. está
estas islas en. xvij. grados y medio. Des de cabo verde al rio de gaba ay ve
inte y cinco leguas. esta el rio al sueste es bué rio. des del rio de Gaba hasta a
cabro roro ay treyta leguas y es toda la costa barata que no se puedē acercar
ala tierra. esta el cabo Roro ala media partida del sur y sudueste en. xij. gra
dos. Des del cabo roro al rio grāde ay veinte y cinco leguas. esta el rio grā
de al Este. quarta al sudueste. en. xj. grados y medio. este es el mayor de to
da esta costa de africa es nauegable. entrā dozietas leguas por el los nauis
os y despues a do no es nauegable esta enel la ciudad de Jaga q es grā pu
eblo y de mucha gente. entre esta jaga y el castillo dela mina ay genteles sier
ras a do se coje mucho oro q se lleva avéder al castillo dela mina a troque d
alatō y cobre y paños de colores. a este rio acudē muchas aguas delos mó
tes y desiertos de Altalāte. la gente desta tierra es negra y de buena disposi
ciō y algo bellicosos: tienen armas de fierro y azero para dañar: así como ter
ciados y dardos y lácas. pero no tienen armas defensivas. Des del rio grāde
ala sierra leona ay setenta y cinco leguas. esta la sierra Leona dentro dela mar
al sueste. qrrta al sur en. viij. grados y medio. ala salida del rio grāde ala par
te del sur ay muchas islas pequeñas arrodeadas y llenas de barcos q entrā
en la mar veinte leguas. la sierra Leona tiene dentro en la mar delante a seys
leguas vnos barcos q comiençā en par dellas y llegā hasta juntar se con tier
ra rora. y en medio destos barcos está tres islas ala larga vna empos de o
tra. entre estos barcos y la tierra puedē entrar por cabo la sierra Leonafá
sta llegar a tierra rora. des de tierra rora hasta al cabo delas palmas ay ciē
to y quinze leguas. Esta el cabo delas palmas ala media partida del Este

f. iij

Sierra
leona.Isla d
cabo ver
de.

Jaga:

LCosta sueste en. viij. grados. a cerca del cabo delas palmas es vna pte dela costa
de guis baxa. enesta costa ay buenos ríos avn q no grádes; a buenos puertos, enla
nea.
Ahalas trfa enel paje desta costa se coje la pimiéta q llamá malagueta en tata qnti-
dad q se cargá naos della. Des del cabo delas Palmas al cabo delas tres
gueta.

Guinea pütas ay ciéto a doze leguas. esta el cabo delas pütas al este en. iiiij. grados
y medio. Enesta costa ay buenos ríos a puertos. es la gente negra a la tier-
ra es buena. toda esta tierra des de cabo verde al cabo delas tres pütas se di-
ze la costa de Guinea. enesta tierra se preñen los hermanos vnos a otros a
se veden. tñbié vendé los padres a los hijos a los que se los cóprá: a dñ los
aloç ñlos nauios a troq de paños de colores; a de manillas de cobre a de o-
tras cosas. desta costa se traé a España los esclauos negros a de toda la cos-
ta de Africa q esta hazia al austro. en esta costa no ay trigo. comé arroz a rai-
zes. pero ay mucha carne q comen a muchas cabras. beuén vino de palmas
há lo desta forma. sube uno en vna palma a enlo alto della a cerca del cogo-
llo a do esta mas verde dale un barreno a cuelga alli vna calabaça de fasta

Vino vna arroua a meté vna foja por el barreno que viene a dar enla boca dela
palma. calabaça a dera la alli colgada. a quñdo va otro dia falla la llena delo que
ha salido ñla palma. dízé que es vino de mucha sustacia. enesta tierra usan
pedacos de cobre fechos al cabo como cruzes por moneda. estimá mucho
el cobre y en poco el oro. dñ el oro a troq de manillas de cobre a de conchas
de pescado coloradas a de paños de colores. dízé que al q trae de aquellas
conchas no le puede matar rayo. En aquella tierra ay grádes relápagos
a truenos a caen muchos rayos. Des del cabo delas tres puntas hasta al
castillo dela mina ay veinte leguas. esta el castillo al Este. quarta al Nor-

Castil, deste en cincuenta grádos. Al este castillo dela mina traé los negros el oro q
llode mi eogen a dentro dela tierra a veder como lo cogé sin lo fundir a dñ lo a troq
na ñ oro de paños de colores a de manillas de cobre a de conchas a de otras cosas
liuianas a los fatores q tiene enel castillo el rey de portugal q en ninguna o-
tra parte gelo comprá. este castillo tiene al norte a Jaua ciudad: y entre ja-
ua y el castillo está vnas sierras a do ay a se coge mucho oro. Des del casti-
llo dela mina al rio delas bueltas ay cincuenta leguas. del rio delas bueltas
al rio delgado ay sesenta a cinco leguas. está el rio delas bueltas y el rio del-
gado ala media partida del Este a Nordeste. esta el rio delas bueltas en. vij
grados y medio. y el rio delgado en. viij. grados. El rio delas bueltas esta
nortesur con tunez. Des del rio delgado a cabo fermoso ay sesenta a cinco le-
guas. esta cabo fermoso al Sueste. quarta al este en. vij. grados y medio. en

Isla de par de cabo fermoso al austro esta la isla de Santo Tome. ay desde cabo fer-
moso ala isla de santo tome setenta a cinco leguas. tiene la isla de santo tome
de nortesur veinte leguas. de Leste a Este quinze. esta enla misma equino-
cial q la atraviessa. es buena isla y esta bié poblada: es tierra fertil delos má-
tenimietos de aquella tierra. Antes del cabo fermoso al Este se haze un gol-
fo dentro dela tierra q tiene vna isla en medio: y entran enel muchos ríos: y

haze buenos puertos, en rededor del ay grādes palmares & buenos lugares, desde cabo fermoso a río Real ay veinte & cinco leguas, & del río real al cabo de Fernādo polo ay treinta leguas, el cabo de Fernādo polo tiene al Oeste al río delos santos & al Este al golfo del gallo & al cabo de isleo. Esta tierra esta nortesur con las sirtes mayores q está enel mediterraneo, en este paraje dētro enla tierra al norte son los Negretes q comarcá cō los marmeras & trogloditas de q dixe quādo escreui de Libia & de merte, estos tres rios son grandes & tienen buenas entradas & la tierra es muy calida, y es tierra de mucho oro, aquí ay vna fruta de palmas q se llama Locos: y es grande & amarilla, hazé della vino y es buena de comer, enesta tierra hazen paños de lana de palmas en cierta manera q es bueno para vestir, y en todas aquellas tierras se vsan aquelllos paños, tienen fierro y azero, está el cabo de fernādo apolo y el cabo de isleo en. xl, grados y medio, tiene delante vna isla q está seis leguas dela tierra ala pte del sur, Desde este cabo de isleo al río del Gabon q está jūto conel cabo de Lope gócalez ay nouenta leguas, esta el río del gabon al sur en. j. grado dela otra parte dela equinocial hazia al polo antartico, y jūto al río esta el cabo de lope gócalez q está cinco leguas dētro dela mar, enel paraje desta costa esta la etiopia occidental q cae en africa a do ay mucho oro & muchas aialias fieras, Desdel cabo de lope gócalez hasta manicogo ay ciéto & diez leguas, esta manicogo al sueste en. vii, grados, ala parte del polo antartico, este río de manicongo es grande río & tiene vna vāda de isleos q vā por medio del río dētro dela tierra, aquí es el reyno de manicogo q es buena tierra frutifera & ay mucha carne, pero no ay vino, beue vino del palma & comé arroz & otro pā delo de aquella tierra porq no ay trigo la gēte es negra & crespa, & desde la sierra leona aca toda la gēte es negra & crespa, en manicogo vsan caracolicos por moneda: & assi cópriá & védé con ellos como nosotros cō la plata y el oro, qndo esta tierra se descubrio rogaró al rey dela q se hiziesse xpiano & se baptizase, el qdlo hizo, & dieró le vn fray le para q le enseñasse la fe de xp̄o, y el rey dio al frayle el hijo mayor q tenía para q estuviesse conel & deprediessse las cosas dela fe, este hijo tomo biē las cosas dela fe & deprediolas & fue muy bué xpiano: & reprehēdia al padre & los hermanos dela idolatria: & por esto le tomaró tāto odio el padre & los hermanos q se vuio de yz a beuir a otro lugar aptado veinte leguas dō el padre estaua, & al tiépo q el padre murio dexó el reyno a otro hijo segudo & deseredo al primero porq era xpiano, & visto esto el primero se hizo q estaua malo & hizo se traer al lugar a do el padre murio a curar: & vn dia salio se el hermano al capo cō toda su corte a holgar se en q salieró mas de veinte mil hōbres de pelea cōel, & estando este enel capo el otro q era el deseredado se le uato dla cama & cō veinte hōbres q tenía conel q era xpianos como el fuese ala fortaleza & tomo la fortaleza y el palacio real, y el hermano vino luego como lo supo: & cercolo y teniendo lo cercado el salio cō los veinte hōbres q tenía & peleo conellos & vencio los & mato muchos & p̄edio al hermano & a otros

Muchos principales & señores de vassallos q estauā conel, & teniendo los pre
sos dixeró le q que era dela gente q le auia venido a ayudar ala batalla dico
Aldmíraciō. les q no auia venido ningū mas de aqlllos veinte q tenia. dixeró le q ellos
auia visto cubierto el capo d caualleros muy hermosos vestidos todos de
blaco & q aqlllos los auia vēcido q no el, & visto & oydo esto el rogo a su her
mano & a los caualllos & señores q tenia presos q se tornassen rpianos & que
no los mataria. A los q dellos se tornarō rpianos puso los en las yglesias
pa q las barriessen & lipiassen y estuviessen todos los dias de sus vidas sir
uiédo las yglesias & mādo les dar hōrradamēte las cosas necessarias a sus
personas segū quiē erā. O grā dios q assi muestras tu poder qndo te plaze
alos q te siruē. Estos de manicōgo dizē q el río de manicōgo nasce en las sie
rras & mótes de luna q son muy grādes & altas de una laguna grāde & q de
la misma laguna nasce otro río q es mayor q el suyo q va hazia otra pte. & q
Allio. aquel es el Nilo. razō ay pa creer lo segū lo q del nilo se escriue. & porq los
etiopes dizē q el nilo nasce dela otra parte dela equinocial a cerca de vnos grā
des mótes q estā cōtinuamēte cō niebla de tres leguas grādes & como ma
nicōgo esta dela otra parte dela equinocial enel mismo paralelo ay razō pa
creer lo q estos de manicōgo dizē. Enesta tierra ay fierro & azero & muchos
oficiales ferreros q hazē armas & todas las cosas necessarias & ferramien
tas de ello de q vsan como nosotros. es gente bellicosa. tiene barcos fechos d
solo vn palo tanto anchos q roda vn tonel enellos. & son tanto largos q vā en
vno ciēto & cincuenta hōbres de pelea & llevā detro todas las cosas q hā me
nester para sus mātenimētos & llamā las canoas. muchas vezes jūta el rey
ochocietas & mil dellas quādo ha de hazer algū armada pa yr a hazer gue
rra a otras partes. Desde manicōgo al cabo Ledo ay qrenta leguas. esta
el cabo ledo al sur en. viij. grados y medio. Desde cabo ledo a móte negro
ay ciēto & doze leguas. esta móte negro al sur. qrrta al sudueste en. xiiij. gradi
os. desde móte negro al cabo dela victoria ay dozietas & treita leguas. esta
el cabo dela victoria al sur. qrrta al sudueste en. xxv. grados y medio. des del
caboo dela Victoria al cabo de buena esperāça ay ciēto & cincuenta leguas.
esta el cabo de buena esperāça ala media partida d'l sueste & d'l sur en. xxxv.
grados jūto cō el y entre el cabo & la tierra se haze vn golfo. & passado el ca
bo ala buelta del Este se haze otro golfo. Esta tierra & costa es de muchos
mótes & peñas y es aspera. la gente della es ligera grādes corredores & bra
ceros. y desde Manicōgo hasta aqui es toda idolatras & vsan los caracoli
Labos cos por moneda. este cabo d buena Esperāça tiene al Este ala tierra q lla
buena es
maustral. ay des del cabo d buena esperāça hasta ala tierra austral q trociē
tas & cincuenta leguas. esta en. xlj. grados. esta tierra austral esta d'l cabo de
santagostī seisciatas leguas. esta santagostī al sueste. qrrta al sur. desta tierra
no se sabe mas de qnto la hā visto desde los nauios por q no hā dcēdido en
ella. des del cabo d buena espāça hasta los medianos d vborō ay ciēto & cincue
ta leguas. estā los medianos al este. qrrta al sudueste en. xxix. grados y medio

desde vbrō al cabo de pereira ay ciēto & diez leguas. esta el cabo de pereira
en. xxvj. grados al sudueste, des del cabo de pereira al cabo delas corrientes
ay ciēto & veinte leguas. esta el cabo delas corientes al sudueste en. xxiij. gra-
dos. este cabo delas corientes tiene al este ala pūta dela isla de sant **Lorécio**,
esta la isla de san lorécio deste cabo dlas corientes ciēto & treinta leguas. esta
la isla de sant lorécio nordeste sudueste, tiene dozietas & cincuenta leguas de
lōgitud & sesenta de latitud. esta lo alto della en. xxiij. grados. lo baro ē. xiiij
tiene enel medio ala pte del Oeste hazia a etiopia vnos baros q entrā mu-
cho enla mar & durā mucho. tiene ala parte del setētriō ala isla de santi spiri-
tus & otras qtro o cinco. esta la de santi spiritus a veinte & cinco leguas del
cabro de doña maria. el cabro dela isla de sant lorécio q se llama el cabro de tri-
stā de acuña tiene al nordeste. qrtā al norte, tres islas q estā todas tres leste
Este vnas & otras. esta la pmera dela isla de san lorécio ciē leguas. la otra
ciēto & treinta. la otra ciēto & qrenta. estā en. vij. grados & medio fasta a. vij.
grados. des del cabro delas corrientes fasta Zofalla ay sesenta leguas. Esta
zofalla al norte en. xix grados y medio. esta es tierra de mucho oro. y aqhi zo-
el rey de portugal otro castillo pa rescatar & cōprar oro como lo tienē en guī-
nea & alli rescatauā & llamauā a esta tierra la mina nueua. & aq̄ les dauā mu-
cho oro por poca cosa: & despues por vn descōcierto q vn capitā hizo se lo de-
rribarō los dela tierra & matarō alos q estauā enel. des de zofalla fasta a mo-
cēbic ay sesenta & cinco leguas. esta mocēbic al nordeste. qrtā al este en. xviii
grados entre zofalla & Mocēbic es todo baros. tiene mocēbic tres isleos
delāte. des de mocēbic al cabro de santantonio ay cincuenta leguas. esta el cabro
al nordeste en. xv. grados. este cabro tiene al sur al rio de santantonio. & al nor-
te al rio de san miguel. des de este cabro fasta al puerto & rio de Quiba ay os-
cheta leguas. esta qba al norte en. xij. grados. este puerto tiene enla entrada
ala parte del sur dos isleos. des de quiba fasta mōbaca ay setēta & cinco le-
guas. esta mōbaca al norte en. vij. grados. delāte desta costa ay muchos isle-
os a cerca dela tierra. & qsi enel medio estā dos islas. enel paraje desta costa
estā los trogloditas australes. & al Oeste deste puerto esta el monte olímpo
etiopico q es altissimo. & adelāte del estā los mótes de luna a do son los na-
cimientos del nilo. en toda esta tierra ay mucho oro & ay muchos aiales fies-
ros. & aqui comē las gētes lágostas. Mōbaca tiene en medio vna isla re-
donda q la cerca el agua del puerto en rededor. este puerto y el d melida tiene
al nordeste vna tierra q comarca cō ellos & q dizē q ay clauos & gengibre q
nasce enella. Des de mōbaca a orana ay ciē leguas. esta Orana al nordeste
qrtā al norte. estā en medio melinda y el padrō. & por aqui passa la equino-
cial. des de zofalla fasta aq̄ es la etiopia austral y es toda tierra de oro. des de
orana al cabro de guardafui ay ciēto & setēta & cico leguas. esta el cabro de gu-
ardafui al nordeste. qrtā al este en. x. grados y medio. estā ē medio modaro
& Segalla. modaro tiene delāte vnos baros. toda esta costa tiene al Oeste
la etiopia & llegando ala entrada del mar bermejo dire destos. Des del ca-

San lo
rencio.

Zofalla.

Clauos

Guan-
dasfui.



bo de guardafuys hasta a cabo felix ay treinta y cinco leguas. va la costa al noroeste. q̄rta al norte. esta cabo felix e. xij. grados y medio. estos cabos tiene al Este ala isla cotocora q̄ es buena isla. ay desde estos cabos hasta la isla q̄re ta leguas. en este cabo felix es la entrada y boca del mar bermejo. tiene esta entrada de latitud q̄ renta leguas. desde este cabo hasta q̄ es en arabi a felix. y desde aqui hasta la otra parte de tabarca a do es lo angosto dela entrada del mar bermejo va q̄ si treinta leguas en ancho la entrada. ay des de esta entrada hasta a tabarca cierto y quaréta leguas. y desde tabarca hasta lo angosto dela entrada veinte. va la costa desde cabo felix a tabarca al Oeste. esta tabarca en. xij. grados. lo angosto dela entrada en. xij. grados.

**Diran.
oro.**

junto co lo angosto esta Dirá q̄ es tierra muy rica de oro. toda la tierra desde orana hasta aq̄ es tierra rica d oro: y aqui es la tierra do mas oro se ha hallado y halla en todas las partidas de asia y de Europa y africa: avn q̄ en africa en la etiopia y tierra de guinea y en jaua ay mucho: pero mas copia se halla aq̄: pero precia lo poco q̄ lo tiene por malo porq̄ dizē q̄ para cosa ninguna es bueno. dā aqui dos o tres pesos de oro por uno de cobre. y cinco o seis por uno de plata. aq̄ son las gētes Trogloditas. son etiopagos y creoditas. fagos y curtos q̄ son gētes q̄ biue de pescado dela mar q̄ matā: y assan lo al sol y hazē panes dello pa comer quādo el tiépo no es pa poder pescar y esto gos. Estorac mucho estorac. a dētro en la tierra son por la mayor pte pastores. tienen ganados: pero no se cura de labrar la tierra: abitā en cueuas. alos q̄ se mueren echā los en las aguas pa q̄ se los comā los peces. despues d dirá entra el mar bermejo q̄ llega hasta tierra delos idumeos q̄ es junto co judea y arabia. y por la parte de etiopia despues del estrecho y entrada esta el puerto de saba. este es el puerto a donde mas trato ay en toda etiopia: y aqui tratā los mercaderes de arabia felix. adelante esta el puerto de elefantū venacio: y adelante el puerto de Tolomaide. y cabo los desiertos esta el de tolomaide. passados los desiertos entra la tierra de egipto y esta el puerto acoto q̄ es a cerca dela laguna muridis a do es la descarga de todas las mercaderias que vā de etiopia y arabia. por esta costa de etiopia es buena de nauegar la mar bermeja q̄ por la d arabia no se puede nauegar. ensta etiopia ay gētes d diuersas maneras. pero son negros y son pastores. por la mayor parte son gētes de pequenos cuerpos y biue poco. algunas naciones dellos tienen lācas y dardos co fierros usan dellos para pelear. y por la mayor parte usan flechas. no cogē trigo: cogē miijo y ceuada de q̄ hazē beurajes: comē rayzes y cogollos de aruoles. y comē mucha carne beuē mucha leche mezclada con sangre. comē leche y māteca. ay entre ellos pineos que peleā con las grullas. ay muchas aialias fieras. ay leões q̄ les llamā formigas. a estos llamā en la india ultra ganjes Aurifodiuas. y piésan q̄ son formigas los q̄ lo leē y son leones por esto no se marauille el q̄ leyere q̄ ay formigas q̄ se dizē aurifodiuas q̄ matā los hōbres y q̄ por miedo no osan y a coger el oro porq̄ estas son leones q̄

Pineos

**Aurifo
diuas.**

se llamá en aquella tierra formigas, ay rinocerótes q son como elefantes & q si Rinocerótes
del color dellos & son tā grádes como vn toro: & tienen la fechura como vn
puerco saluo la nariz q la tiene torcida como vn cuerno & tā dura q peleá co
ella como cō vn arma, ay camellos pardales q son todos fechos a vādas: ca
da vna de su color & no son dela manera delos otros camellos, ay otros co
mo gamas & tiene la cara como leones, ay de otros diuersos animales, los
trogloditas por la mayor parte son pastores, todos estos etiopes tiene las
mujeres comunes, al q corrópe a algúna o la fuerça lleuá le d pena vna oreja
o cabra, andá el mayor tiepo desnudos, por la mayor parte toda la tierra d
esta etiopia es fertil & tierra de mucho oro, y en algúnas partes ay aromates
y en otras ay especias como clavo & gégibre, & porq arriba a do dire d egipto
dice della me passo, el estrecho d l mar bermejo tiene hasta seys leguas de an mar ber
cho, & por la mayor partetiene muchos aruoles dentro del agua laureles & ci mejo,
namomos & de otros q quádo el mar es cresiente los cubre q si todos, tiene
muchas islas, por el paraje dela tierra de ayllá q es tierra delos catabanes
ses tiene tres islas vna empos de otra & porellas es el passaje ala etiopia d l
de arabia q passan desde la vna ala otra cō pequeños nauios & a poco tra
bajo, dela otra parte de arabia es ayllá cabo el estrecho, & fazia el setétrion
es el reyno de Saba & la trfa delos catabanéses q es tierra rica de oro & de Saba,
muchos aromates, enesta trfa se diuide la gente en muchos oficios, los vnos
son deputados pa la lauor de pan & vino, los otros pa coger los aromates
delos aruoles, assi como el enciendo, los otros pa buscar & coger la casia d los
lagos q ay muchos en q se cria, otros pa depréder la filosofia & astrologia Alrabia
& nigrumacia de q mucho usan, otros son deputados alas armas pa defen
der la tierra, y estos todos está debaro del soldá de aden q es enesta prouin
cia & abita a cerca dela regió de çafar cabo el mar Oceano q si en medio del çafar,
mar psico & bermejo, & otros son los q gouerná la republica y el reyno, esta
trfa es por la mayor pte palmares & aruoles aromaticos: y es d las mas biē
afortuadas & ricas d l mundo como ya dire, Des del agosto dela entrada del
mar bermejo hasta Sáma ay setenta leguas & va la costa al Este, esta Sáma
en. xij. grados, Des de sanma hasta al cabo de Idé ay ciéto & ocheta les
guas, esta el cabo de Idé al nordeste, q rta al Este en deziocho grados, an
tes del cabo esta la isla q tiene ciertos illeos ala parte dela mar, y entre ella
& la tierra ay vnos baros, eneste paraje reside el soldá de adé q es dela seta
de mahoma avn q los dela tierra son por la mayor parte gétiles, des del ca
bo de adé al cabo de çafar ay sesenta & cinco leguas, esta el cabo de çafar al
nordeste en. xij. grados, Des del cabo de çafar hasta la entrada d l mar Per
sico ay ciéto leguas, va la costa al nordeste esta la entrada del mar persico en
xvj. grados, delante desta costa ay muchas islas pequeñas: y está las regio
nes de apa & abisa & otras, la entrada d l mar psico tiene veinte & cinco leguas
de lóngitud & diez de latitud avn q enel principio no tiene sino q tro o cico, está
en medio della dos islas pequeñas avn q ay aruoles q su corteza huele mu
mar per
sico.

cho y es suave. De la parte de arabia estan los coronos y macinde. y dela de carmania los armozos veese los vnos a los otros. Desde la entrada buelue la costa del mar persico al Oeste. qrtal sudueste cierto y cincuenta leguas delante desta costa estan qntro islas buenas. ala tierra estan las regiones de mazena y Regana y Egeos. es tierra muy poblada y de muchos mercaderes

Hace na. q tratay con los aromates de arabia. al cabo esta la ciudad Burrax y desde ay

caldea. va al norte hasta junto con el río eufrates q es en arabia desierta q es cabo el

monte de babilon. tiene esta costa de longitud ciento y diez leguas. y esta es la

latitud del mar persico. el ql tiene de longitud cierto y ochenta leguas. entre el

monte babilon y el río eufrates es la tierra de caldea q llega hasta la grá ba-

bilonia la q fue destruida. estos caldeos son parte de babilonia y son magi-

cos. aqui ha auido delos mayores filosofos del mundo. zdizé q aqui fue inue-

tada la arte magica y arte de adeuinar. De la otra parte del eufrates es susia

q esta entre eufrates y persia. este río eufrates tiene sus nacimientos en las sie-

rras de armenia en una laguna grande q esta al pie del monte a do qdo el ar-

ca de Moe qndo el diluvio. y va hazia al poniente hasta a capadocia a do ay

mucho cristal. y de alli buelue al austro y corta al monte tauro y entra por en-

tre comagena y mesopotamia a do ay una ferrosa puente con un castillo fu-

erte por do lo passo alexandre q su hueste. y de alli bula haziendo ciertas bus-

eltas entre comagena y mesopotamia y siriya. y como llega a arabia desierta

buelue hazia a oriente hasta la ciudad balachia q es una parte dela antigua

babilonia y agora se llama baldac. y esta sobre el río tigris q se junta deba-

xo de ella con eufrates a cerca dela antigua babilonia. y passa por Babilo-

nia y por entre caldea y susia. va al mar persico y entra por dos partes en la

mar por q en el entrada haze una buena isla q se llama Theredo. el río Tigris q se junta con eufrates nasce en los montes de armenia de una grá laguna

y passa por el monte tauro y corre por mesopotamia a do entra en una lagu-

na. y salido dela laguna se funde mas barco y va por debajo de tierra siete

y ocho leguas. y despues sale muy furioso y va hasta q antes q llegue a babi-

lonia se junta con eufrates. Luego q sale de los montes tauros tiene al poniente

Mesopotamia. a Mesopotamia. y al oriente a siriya. esta tierra de mesopotamia es muy fertil

de todas cosas en especial de yerua q abunda tanto q los ganados de arme-

nia vienen de invierno todos a ella. en esta tierra y en la de Babilonia se crio

el Matá de q se haze el alquitrá. el ql despues q se enciende no se mata con

agua por q si le echá agua arde el agua con el. mata se con vinagre. Tam-

bién se crio en ella la piedra que se llama Baneti. dela ql piedra huyen las

serpientes. esta mesopotamia tiene montes y desiertos ala parte de Arabia

desierta a do son los Stenetos. y esta tierra destos montes es tierra de mu-

chos ladrones que nunca entiendé sino en robar. es tierra que tiene de lon-

gitud mucho y de latitud no tanto. dura desde el monte tauro hasta a cerca de

Babilonia. tiene muchas ciudades nobles y ricas. esta entre Tigris y Eu-

frates tiene al oriente a asiria. Asiria esta entre tigris y media. tiene a Dide

Matá q es alquitrán.

Baneti

dia al oriente y a tigris al poniente y al austro a babilonia y a susia, y del setento
trío al monte tauro y armenia, por esta asiria fue alexandre a los montes quando
quiso passar a los medos y a los citas, y aqui le defendieró el passo y lo his
tieró boluer, y aqui es gorgiana a do dize puertas de fierro, hasta esta vez nuna
ca antes ni despues se lee q alexandre fuese vencido y sta. esta margiana entre
el monte tauro y el caucaso y el de armenia, aqui esta el lago de azeyte y el a
guarrio a do no ay peces sino en la qresma, y entre esta gorgiana y asiria esta
el monte tauro, en esta asiria era la ciudad y provincia de selencia q fue muy se
ñalada cosa, y agora llamá a esta asiria reyno de mosul a do selabrá paños
de oro y seda; a q llamá mosulinos, y es trá de mucho trato, esta asiria tiene
al austro a la provincia de susia y ala de babilonia, Babilonia se llamo pri Babilo
mero nino y fue grande ciudad, y despues q Babilonia se edifico y se llamo nia,
babilonia q es decir lugar de confusión por la variedad y devoción de las lenguas,
la reyna Semiramis visto el asiento de babilonia no curado dela ciudad
nino do el rey nino su marido auia reynado edifico a babilonia de tierra co
zida muy grande, y despues sucedio babilonia en la potencia; y pdio se nino, y
babilonia era señora de toda esta provincia de asiria, aq esta la ciudad Ur
bella q es juto del río tigris a donde alexandre vencio a dario la segunda vez; y
le tomo a babilonia, y en esta vez pdio dario su potencia y imperio, Despues
sucedieró en babilonia muchos; y ala postre nabuco donosor, el ql destruyó
yo a jerusalé y lleuo presos qntos tomo a esta babilonio, dela ql trasmigra
ció haze memoria la iglesia, y por esto q nabuco donosor hizo fue despues
destruida babilonia del todo y fecha habitación sus parientes, y esta destruy
da fundose otra mas arriba do Babilonia estaua edificada, la ql se llamaua
balachia, nosotros la llamamos Baldac, esta es noble ciudad y de mucho
trato, y en esta reside el califa q llamá de baldac, y este califa fue el que vino
côtra el duq gudufre de bulló quando tenía cercada a antiochia, y es este en
tre los moros como el scto padre entre nosotros; y es muy poderoso y muy
rico, y despues este califa se pdio por q los tartaros le tomaró la tierra, y to
maró le vna torre llena de tesoro, y por q no auia gastado aql tesoro en bus
car gente pa se defender tomaró lo y encerraro lo en la torre co su tesoro, y di
peró le q comiesse y se hartasse del; y assi murió de hambre; y qdo esta tierra en
poder de tartaros, esta ciudad de baldac es el lugar a do ay mas trato q en
otro ningun lugar delas indias ni de asia, aqui vienen por el río las naos de
india y de persia y de otras muchas partes, en esta ciudad se labrá muchos
paños de seda y de oro y de lana, es ciudad muy rica y muy bastecida, Esta
babilonia nobrada baldactiene al oriente a la provincia de susia, q esta entre
babilonia y persia, y dura desde asiria hasta el mar persico, y desde eufrates
hasta persia, en esta Sulia fue la reyna Ester muger q fue d'lrey Asuero q li
bro al pueblo delos judios de la sentencia q naamá cōtra ellos auia hecho dar
esta ester fue entre los judios quando fuyeron de egipto, y este rey asuero fue señor
de sesenta y siete provincias de india y asia, y por q susia era la mas fertil y le era

mas aplazible abitan enella. enesta prouincia dizen q da vna medida que
siembrá ciento tato. es de fertil la tierra. Esta tierra de Susia es la mejor de
asia de frutos: es de persia. aqui esta enterrado Ciro rey de babilonia el q
mádo reedificar el templo de jerusalé como lo testifica el profeta esdra. y tam
bié esta aqui Xerxes rey de babilonia. enesta susia era la casa del tesoro de
los reyes de persia y de media q erá señores de Susia. y estos estauan de in
vierno enesta susia y en verano en yrcania. Los partos traen de invierno sus
ganados a esta tierra de susia porque es de mucha yerua y calliente. pero
es tata la calor del verano q al medio dia no osan salir de casa y dize que la
causa es porq dela parte del setentrión tiene vnas montañas altissimas q la
guardan delos viétes setentrionales q no le llegue. y a esta causa es calida. y
porq enella reynan mas los viétes australes: y porq es vmeda es tierra en
ferna: y por esto se van de verano a yrcania q es de ayres delgados y puros.
Enesta tierra desde Baldac hasta al mar persico es todo tierra llana y gen
til en q ay muchas ciudades nobles y ricas y de mucho trato. agora sella
ma esta tierra de susia el reyno de Hosul a do es la ciudad de mosul a do
Dela fe vuo en vn tiépo vn Califa enemigo de xpianos y pésando como los mata
ria o los haria boluer moros: mando los llamar y diró les q su euágelio de
zia q si tuuiessen tanta fe como vn grano de mostaza q si diressen avn móte
q se passasse de vn lugar a otro q lo haria. por tato q les mádaua q diressen
avn móte q allí estaua q se passasse a otro cierto lugar: y q si no se passasse
q su euágelio era burla y q se boluiessen moros sino q los mataria. y pues
tos eneste mádamiento se echaron en oració y rogaron avn capatero q no te
nia sino vn ojo q el rogasse a dios y pidiese aquilla petició. el ql la pidio y di
os se la otorgo y el móte se passo a do el califa lo auia mádado y señalado y
visto aquillo el Califa se boluió xpiano. enesta susia yendo de Baldac por la
ribera de eufrates hazia la mar esta la ciudad Totis a do de viené y van las
naos desde la mar pmero q llegue a baldac. esta es la q se llamaua Sitacena.
esta es noble ciudad d gráde trato. aqui se labran muchos paños de oro y de
seda de carmesi. aqui viené muchas especias y piedras preciosas y perlas
dela india y muchos aromates y mucho oro y piedras desde las arabias y
etiopia. y es ciudad deleytosa y de muchos jardines. Antes de persia está
vnos mótes y desiertos de malas gētes que biuen de latrocinos. esterio eu
frates entra entre caldea y susia enel mar persico por dos partes. y en me
dio de estas dos bocas esta la isla Teredon q es buena isla. enesta isla ay
aruoles q huelen como tur. y las raizes destos aruoles echá como muy oloro
so. eneste mar persico está muchas islas enlas qles ay vna en do ay muy pre
ciosas margaritas. y enlas otras ay muchas piedras preciosas. Desde esta
entrada de eufrates va la costa díl mar persico hasta a Larmania al Oeste
quarta al sudueste: y tiene de longitud ciéto y ocheta leguas. despues de su
sia al oriéte esta persia. persia tiene del oriéte a Larmania. del ocidéte a su
sia. del austro al mar persico. del setentrión a media. esta Persia es la mas no

Totis.

Teredon

Persia.

Ciro rey.
Xerxes
rey.

brada de toda la asia.en otro tiempo la gente de persia no sabia pelear y era
subdita delos medos y despues delos partos . despues fueron los medos y
los partos y la mayor parte de asia y india subditos alos persos.a esta per-
sia fue mēbrot despues dela cōfusio de babilonia.y aqui fue su señorio.esta
tierra de persia ala parte del mar persico es aspera y de mala gente y tierra
de poco prouecho.y passada aqlla enlos llanos a do esta Persia asentada
es muy buena tierra abundante de todos mátenimētos:tierra a do ay singu-
lares cauallos coseles . asnos muy grādes y fermosos los mayores del mundo
q corré como cauallos.y de aqui los lleuā cōprados los mercaderes de
la india.los hōbres desta tierra son idolatras.tomā muchas mugeres .sus
hijos criā desta manera.despues que hā qtro años los dā a maestros q les
leen historias y gelas declarā.y despues los dā en poder de personas q los
muestrā a caualgar y ponen los en seruicio del rey.y el q dellos tiene cargo
no los dexa estar ociosos:de contíno hā de estar entediedo en cosas de exer-
cios de hōbres como en tirar lācas dardos y en tirar flechas.y vā a menu-
do a caça:y quādo andā caçando trabajā mucho y de ningūa caça q tomā
comē q toda la traē a casa.y quādo vienē de caça dā les pā muy duro y nū
ca les dexā beuer vino sino agua.tienē por malo beuer vino.y assi los crian-
fasta q hā veinte años y despues los embiā ala guerra hasta q hā cincuenta
años:y assi son valientes hōbres.Los reyes desta tierra no tienē sus tesoros
en moneda sino en pasta.y quādo tienē necesidad de moneda labrā del oro
que tienē:y hazen la moneda que hā menester:y todo lo de mas guardā en
pasta o barras.está prouincia de persia es grāde y rica y ay enella oro de na-
cimēto.tiene buenos puertos enla mar a do vienē los mercaderes de india
labrā se enella muchos paños de oro y de seda.la gente es biē dispuesta y be-
llicosa.su lēguia es buena.y vsan della en muchas partes.Despues de per-
sia hazia al oriente es Carmania que es muy luenga:y es quasi vna con
persia en muchas cosas.Carmenia tiene del oriente al rio indus y del occide-
te a persia y del austro al mar oceano y aparte del Persico y del setētrion a
partia y a Arriania.y dela parte de persia estā entre carmania y persia grā-
des desiertos a do son los Ipoftagos y Suseos y Hartoatras
y Scitas que son todos getes terribles y malas q vsan robos y latrocinios
y passados estos esta buena tierra y alli es la ciudad de Baldac a do Alle
padre se caso cō la hija de dario.enesta tierra esta la ciudad de Saba de do
dizē que salieró los magos q fueró a adorar a Jesu xpō a jerusalē y a Be-
lē.y aqui dizen q estā sus sepolturas.Alla parte dela mares toda esta tierra
palmares.y ala parte del setētrio cabo los arrianos esta la tierra delos coa-
rinos q son mala gente q no dexā hombre q passe por su tierra q no lo roben
y por roballos matā muchos.Despues destos estā los arrianos q son va-
liete gente y tienē buena tierra.entre estos Arrianos y los batrianos son los
montes caspios por dō de alexāndrie passo avn q contrabajo a conquistar a
los batrianos y sodianos.y de aqlla vezlos sojuzgo:y despues sojuzgo a nos.
Ipofta-
gos.
Sabe-
os.
los ma-
gos.

los getas & Scitas que está en los montes Ymaos a donde el monte Lani
caso & critico que vienen desde los rifeos & Yperboreos se juntá con el Lau
ro que viene desde Panfilia, & despues torna a passar el caucaso por las
cumbres paropaneras & entro en la cōquista dela india por el mōte Herō
& passo al rio Laspes & fue a la peña Dorin la q dizē que no pudieró to-
mar Hercules ni Hersezo, & a vn dizē q perseo fue vencido en el mōte Lau
caso por donde Alexádre passo. Despues de passada persia esta Carman-
nia: y en principio es aspera & desierta cabo los cōfines de persia. pero des-
pues es la tierra llana & buena & muy frutifera. abundante de todos mátenis
mientos & a do ay mucho vino & bueno. y en todo es esta tierra de carmania
semejable ala de persia saluo q no tiene cauallos: & vsan asnos por cauallos
& tiene vn mōte de sal que abunda a toda aqlla tierra. tiene otro a dō de ay
veneros de plata & de fierro & de calamita. & tiene vn rio & vn mōte a do co-
gē mucho oro. En esta tierra ay cepas que dā los razimos tā grādes como
vn cobdo. la gente es bellicosa. no se casa ninguno sin q primero tray a vna
cabeça de sus enemigos empresentada a su rey. & como el rey la toma haze
sacar la lengua & despues da se la a comer con pā al que se la trae: & comida
aquella se puede casar. & tiene por cosa de hōrra traer uno muchas cabeças
de sus enemigos. & al que mas cabeças trae tiene por mas honrado. Esta
prouincia tiene al austro al mar Oceano. & al poniente al mar Persico. ca-
bo la boca del mar persico entre el persico y el oceano esta Ormuzo de dō de
se vee Arabia. esta ciudad de Ormuzo es muy nobrada & rica & de mucho
trato. alli vienē muchos mercaderes de india con especias & otras mercade-
rias. Desde Ormuzo va la costa de carmania hasta al cabo de Gediosia al

Gediosia. Este. esta el cabo de gediosia en. xxvj. grados. antes deste cabo al oeste se ha
ze vn golfo a do étra vn rio: pero esta lleno d baros el golfo. passado este ca-
bo buelue la costa al nordeste treita & cinco leguas: & alli entra el rio arabes

Drágiana. q es bué rio & viene delos montes rigosos & passa por la prouincia Dran-
giana & por la de Gediosia. estas prouincias no son iguales porq la delos
drágianos es tierra esteril & seca q tiene necessidad de guardar los mátenis
miétos de vnos años para otros porq es tāto esteril la tierra q en muchos

anos no cogē frutos sino muy pocos. La tierra de gediosia es tierra fertil &
muy viciosa. y enesta tierra de gediosia vino a reposar Alexádre quādo se
holuió dela india & passo los desiertos a do se le murio mucha gente de sed.
& de aquí passo a carmania a do hizó muchas fiestas & cóbites. Desde este
rio hasta al rio indus ay ochēta leguas. va la costa al sueste. esta la boca del
rio indo en. xix. grados. quasi en medio de ella entra el rio Aborico: & cabos
noritas. este rio aboricon esta la prouincia delos Noritas. & desde estos noritas hasta
a gediosia es todo desiertos secos q no tienen agua. & aqui es a do alexádre
se le muria la gēte de sed & perdio mucha. & aqui se vio el en mas necessidad
dela q nunca penso porq pesaua q aquello era a su causa & culpa. despues
aborico delos Noritas esta la prouincia de aborico q es de buena gente. & despues

carmas-
nia.

20.

Gediosia.

Drágiana.

200

200

200

200

200

200

200

esta la de sami. y en esta prouincia de sami es la gente bellicosa y heruolá las Sami.
armas y las flechas. estos pusieron en tanta necesidad a alexandre q le hizieron Yerua é
tanta guerra y tā cruel q no le tirauá flechas sin yerua y como vno se heriaco las sae
ella moria se q no le podia poner remedio. y como alexandre vio la manera d
aqlia guerra ser otra q las otras no sabiendo q remedio se dar quiso desespe
rar en especial q le hirieron a tolomeo. y despues estando pensando en el mal de
tolomeo y en q no podia escapar adormecio se. y en sueños dijen q vido un
drago q llevaua la yerua y perbotó en la boca y q le ponía el cumo d aqlla en Yerua
la herida y q sanaua. y como dosperto hizo buscar la yerua y puso le el cumo iperbo
de la rayz della a Tolomeo en la herida: y luego sano: y visto q el auia halla
do remedio para la yerua los indios se le dieron. Tambien ay en esta tierra
vnos aruoles q tienen las fojas como yedra verdes de continuo: y tienen la fru
ta de buen parescer. y como los de Alexandre comian della morian se. y si estauan
debaro del aruol cegauan. No lo tegia por fabula quiélo oyere q yo he vis
to en las indias occidentales a do se dice el Darién: y a do dice Caramari y a
los puertos de Cartagena muchos aruoles destos y su fruta es de color y
del tamaño de manzanas magrillas. y yo hize comer una avn perro: y dede
a dos horas queriendo se morir el perro lo hize abrir: y le hallamos en el cuer
po la misma manzana fecha toda gusanos. y estando debajo delos aruoles y
en dādo me la sombra comenciar a doler me la cabeza. y he visto a otros pa
rar se debaro dellos alla sombra y hichar se les luego la cara y los ojos y no
poder ver effos dos o tres días hasta q se curauan. y en esta tierra do son estos
aruoles vsan los indios flechas y todas heruoladas. y estas manzanas es
la una especie dela yerua y la misma yerua con q se sana esta en los puertos
de cartagena. Esta prouincia passada: esta la entrada del río indo. el q entra
en la mar por dos partes por q en medio dela entrada tiene una isla q se
llama Patalena q es puesta en triángulo y tiene en derredor setenta leguas y
mas: y en medio tiene una gente ciudad q se llama Patala q es rica y tiene
un grande lago. en esta isla ay muchas piedras preciosas y perlas. este río in
dus nasce en las cumbres paro panisas y en los montes Modos a do nasce el
gáges es uno de los qtro ríos mayores del mundo. tiene de ancho a muchas
partes dos y tres leguas: es muy hondo y nauegable q sube por el dozietas
leguas los nauios. a cerca dela entrada esta la prouincia de Musicania q es
fertil tierra y do ay mucho oro avn q los indios dela tierra no hazen cuen
ta del ni lo usan. la gente desta tierra es de larga vida. viven ciento y treinta
años y mas. no usan de prender arte ninguna liberal ni mecanica: sino medi
cina sola. todo su cuidado es caçar y otras cosas de deleytes. Estos de mu
sicania tienen a los particanos al ponierte q son quasi vnos conellos en todas
las cosas. despues de los musicanos está al setentrion los sabarcas: aqui esta
una ciudad q Alexandre edifico q se llama alexandria esta es gente belaz mas
al setentrion destos está los sudraca. en esta prouincia es a do alexandre entro so
lo en la ciudad por cima del muro y a donde fue ferido malamente y mato tres

Nota este caso.

Rio indus.

Patalena.

Musicania.

Sabarcas.

Sudrica.

hōbres, y estādo assi ferido y arrodeado dlos sudracaſ: y teniendo tres delloſ muertos alos pies, y el ya ſin fuerças le ſocorrieró los ſuyos q entraro con escalas y algunos horadaró la cerca por do entraró. eſtos sudracaſ ſon gē te feroz y de grādes animos y entre ellos ay cōtinuas guerras, pero visto q alexádre yua cōtra ellos: todos ellos deradas ſus injurias y guerras ſe jun taró contra alexádre como ſino viuerá ſido enemigos. en la tierra de los ſudracaſ entra en el río indus el río aracoto q naſce en las ſierras de las cūbreſ paropanisaſ: y paſſa por tierra d drágiana y por aracofia y en aracofia en tra en vna grāde laguna: y d allíva a esta tierra de los ſudracaſ a do ſe júta cōel indo. Entre este río aracoto y el río indo estā la prouincia de los ſabeos.

Petra dorin. y mas al poniéte a do ſe júta el río coaspes con el indo eſta la petradorin la q no pudo tomar Hercoleſ. eſta es fortissima y grāde y muy alta: y no tiene ſino vna puerta por do entrá a ella. aquí le preguntaron a alexádre ſi tenía alas para bolar porq no podia entrar enella ſino fuſſe bolado. pero avn que no tenía alas la tomo. y mas adelante acerca de las cūbreſ paropanisaſ eſta la ciudad Magáza por do alexádre paſſo al río coaspes quādo entro en la india. este río coaspes naſce en las cūbreſ paropanisaſ por do alexádre entro en la india: y al oriēte de ſterio coaspes eſta el río cofen. entre eſtos dos ríos eſtā la prouincia Bādobina y la de Hādarina. Despuſ del río cofen eſta el río indus. entre el río cofen y el indo eſtā las prouincias de ascacenia.

Musica musicania. Alſacania. ninfea. Ipacia. y en eſta eſta la ciudad d magosa acer cania. Ca de do entra el río cofen y el coaspes q vā juntos en el indo. eſta ciudad ma gosa es cosa muy nōbrada: y es la cabeza de todas eſtas prouincias. E jun to con el río indo eſta la ciudad Pericola yta a do alexádre paſſo al río indo por vna puerte q hizó hazer enel. Despuſ del indo eſta al oriēte el río Idaspis. entre eſtos dos ríos eſta la ciudad Tarilia q es ciudad de mucha justicia

Tarilia y la cabeza de toda la tierra. eſta tierra de Tarilia diſe q es tā grāde como la de egipto. y al ſetētrion eſta la tierra de los abisarios. en los mótes deſtos abisarios dizen q ay dragones de a ciéto y a ciéto y quaréta pies de grādes.

Dragones toda eſta tierra de Tarilia es tierra muy frutifera a do ay mucha abundācia de mātenimētos: y ganados: y muchos elefantes. y gētiles montañas de ci preses y cedros. Despuſ del río Idaspis eſta el río Alſasinis. entre eſtos dos ríos eſta la tierra d poro y la ciudad Latea q es la cabeza della. en eſta tierra diſe q ay cinco mil ciudades: las quales ſojuſgo todas alexádre: y edi fico vna cabo el río Idaspis q ſe llama Alſacea en memoria de que vencio aporo a do eſta aqlla ciudad: y otra q ſe llama Bucefalla a do ſe le murio ſu cauallo q ſe llamaua bucefalla q era muy bueno para las batallas. toda eſta tierra es muy rica. despuſ del río Alſasinis q ſe junta cō Idaspis eſta

Hipanin. al oriēte el río Ipani. este río es el poſtrero de hazia oriēte de los q ſe jútā cō el indo y el mayor. y nace eſtos mótes Emodos do el gāges. entre eſtos dos ríos Alſasinis y hipanin eſta la prouincia de Jarotiden y la de sobooros: la den. ciudad quatea q es de ſofistas. eſtas tierras ſon ricas de plata y de oro y de

muchas piedras preciosas q ay en ella: & la gente es valiente & bellicosa. de este río hípanin se boluió alexádre & hasta a este señor: eo toda la india & asia des del mediterraneo & del mar pótico. la causa porq se boluió fue la importunidad delos suyos que erá casados & fechos viejos de yr tras del que auia diez años & mas que auia salido con el de macedonia que no auia buelto a sus casas: & la otra por quel peso de ser señor del vniuerso: & que despues del río indo no auia mas gente que supiese pelear y en Ipanin le fizieron cierto que auia diez o onze días de camino hasta al Hágex: & que auia alla muchos reyes & que tenia vn rey delos de alla treynta mill d cauallo y tres mil elefantes & ciéto & dozientos mil peones & que no los podria sojuzgar. lo otro porque vn indio que yua con el que se llamaua Allano grá filosofo le diro que para que queria tātas tierras. pues caso q tuviesser el vniuerso no le apruechaua porque no lo podria mādar ni gouernar ni ver. y no obstante todo esto penso de cóplazer a los suyos & boluer se & tomar a África y a España & galia & a Italia & a Germania q era la Europa: & por esto se boluió y embio a hazer nauios a Siria para passar a europa. o grá corazon dino de gloria & digno de memoria. que a quātos reyes tomaua les deraua sus tierras & los deraua en tāta honra como estauā: & de enemigos los hazia despues de vēcidos amigos. Despues del río indo & de Ipanin que es la segūda india esta la tierra de Hāgarida a do es la gente delos sofistas: q es entre Ipanin y el gāges. esta tierra es muy rica do ay mucho oro & muchas piedras preciosas: & muchas colores para teñir. y esta tierra & la de aqui fazia el oriēte es la que era del preste juā delas indias: agora es delos tartaros. enesta tierra ay perros muy singulares q uno dellos mata avn leon por grāde que sea & son tā fuertes que despues q uno dellos haze presa no suelta hasta que muere. estos eligē por rey al mas fermoso q hallā: & quādo alguno nasce luego que ha dos meses lo llenā a juzgio a juzgar lo si tiene buē gesto para biuir o sino: & si tiene buē gesto y es juzgado por de buen gesto criā lo: & si por de malo matā lo. Enesta tierra la muger se casa con el q ella quiere escoger para marido. & si despues muere el marido primero q ella quemā a ella con el cuerpo muerto. dizen q esto fue ordenado porq algunas mugeres por amor delos enamorados que tenia dava yruas a sus maridos de q moria: & porque tuviessen cuidado de guardar la vida delos maridos por la suya ordenaron que quādo el marido muriese qmassen a ella con el cuerpo del marido porq en aquella tierra quemā a los muertos. Estos sofistas vinieron a Alexádre & le trureron perros delos q matauā a los leones & muchas piedras preciosas: & de alli se boluió al río Idaspis a donde alexádre hizo muchos nauios de cedro & cipres con q fue hasta al indo: & por el indo abaro hasta ala isla patalena. & desde alli se boluió por carmania a persia & ala grā Babilonia a do murio de yruas q le dieron: & despues lleuo su cuerpo tolomeo a alexádria a do lo entero. & quādo se partio dela isla patalena embio por la mar a Onesirito & a Meaico con grandes

las causas porq alexádre se boluió

naos a saber que tierra auia τ q cosa era la mar.estos fueron a dízé que entró por el gáges: τ q lo que del se escriue que estos lo supiero:otros que el mismo alexádre llego alla : todo es gracioso hablar como arriba tengo dicho porq el mismo alexádre no passio deste rio Ipanin q desde aqui se boluió ni tā poco Θ nesirito ni neayco fueron al ganges. τ los q fueron τ pasaron al gáges τ a palliborta fueron el rey delos sodianos y el principe y eredo delos batrianos como arriba declare.assí q hasta aqui lo escrito es cierto porq dello ay escrituras autenticas delos passados. τ desto dela india la mas clara τ cierta es la de alexádre hasta a este rio Ipanin.desde aqui hasta al gáges q es la segunda india no ay quié tegá autética escritura.avn q de la tierra dela costa dela mar ay escrituras de mercaderes q lo hā nauegado y entrado por el gáges:desdel gáges ala parte del oriente q es la postrera india a que llamá catayo τ a do fueron las tierras del preste juá τ la de Bot τ magot no ay escritura autética mas dela del rey sodiano porq si algunos mercaderes hā passado alla hā visto poco y aqullo escriuē lo dudosos τ poco τ sin orden: τ asī es todo de poca fe.yo porne lo que me paresciere que dello es mas cierto τ lleua mas razon.



Les hemos dicho dela primera india digamos delas otras dos.toda la india se parte en tres partes.la vna τ primera es desde per si hasta al rio indo.la seguda desdel rio indo hasta a gáges. La tercera desdel gáges hasta al gatigara.dela primera ya es dicho:dela segunda digamos. La seguda comiega enel rio indo: τ desdel rio indo hasta al cabo cumeri ay dozietas τ cincuenta leguas; va la costa ala media partida de entre el sur τ el sudueste.enesta costa ay muchos puertos τ buenos.

Divisiōn dela india. desde el rio indo hasta al puerto τ rio de goa ay ochenta leguas y está en medio Chaul τ Dabul τ cóbaya q son buenos puertos τ de buena tierra τ gente.esta chaul en.xix.grados.dabul en.xviii.la goa en.xvi. Enel paraje de

Beren galia. esta costa esta la ciudad de berégallia cié leguas dentro enla tierra.esta ciudad dízé q es muy grādre τ q ay enella nuecientos mill hōbres. aqui es la ciudad de Lapamuria τ la de delli.enesta tierra qmā alos muertos: τ quando el marido muere quemā a la muger co el.enesta tierra ay mucho gēgibre τ sandalos: lacar índico:mirabolano:espico nardo: τ sirgo. Desdel puerto τ rio de goa hasta al mōte delli ay cincuenta τ cinco leguas. desdel mōte delli a calicut quarēta τ cinco.cabo el monte delli esta canamor. y toda esta costa tiene delante muchos isleos que van al largo dela costa a cerca dela tierra delante del monte delli.alá parte del poniente está tres islas al luengo en q ay hasta al pmera treita leguas.la postrera es la mayor τ llama se Secuterá.es

Tierra d especias. buena isla a do ay mucho ambar.estas islas tienen junto a ellas ala parte del setētrion v nos baros grādes τ peligrosos. τ ala parte del austro tienen alas islas de cādaro τ cabolli.y entre las vnas τ las otras ay otras dos islas: τ mas al poniente d estas islas está otras dos islas:la vna esta poblada d obres?

Islas d calicut.

Islas d hōbres solos.

et la otra de mugeres y estas passan en tres meses del año los vnos alios otros / Isla de
tros et si está mas tiempo dízē q se hā de morir et por esto se torna cada vno mugeres
a sus islas; et si las mugeres quedā preñadas et parē hijas tienen se las cōsi
go; et si parē hijos criā los siete años et despues embiā los ala isla delos hō
bres.en todas estas islas ay mucho ambar porq ay muchas vallenas et ay Ambar
grādes pesquerias do se toma mucho pescado et lo secā et llevā a veder a o
tras partes.desdel monte dellí a calicut ay quarēta et cinco leguas. va la co
sta ala media partida del sur et del surueste. esta calicut en. x. grados. desde
calicut a Cochín ay treinta leguas.desdel cochín al cabo Lumeri veinte.
esta el cabo Lumeri en. viij. grados y medio.esta Cochín en. viiiij. y medio.
Calicut et cochín son buenos puertos et de mucho trato d especias do se co
ge mucha pimiēta: gēgibre: Lacar: mirabolanos: sasamo: cinamomo gru
esso. la gēte es negra: son ydolatras: et andā medio desnudos: su comer es ar
roz et leche: pescado: carnes. hazen del arroz vn beurage con agua en cierta
manera: et dā le color cō cierto qumō q paresce vino: y esto beuē por vino. et
a causa dela mucha pimiēta y especias q en esta tierra se cogen ay en calicut
y en cochín muchos mercaderes xpianos et moros q biuen en ella. en esta tie
rra tomā las mugeres quātos maridos quieren: et los maridos se conciertan
quanto dara cada vno para mātenimēto dela muger: et quando el vno va
a estar con la muger dexa vna señal en la puerta porq si los otros vinieren no
entrē. et quādo la muger pare da el hijo al marido q ella quiere. Su vestir
destas es de algodō et de lino: et todas se cubrē con vn paño desde la cinta fa
sta la rodilla. En este parage son las tierras de Tancur et Colongur. en to
das estas tierras adorā al buey. toda esta tierra desdel río indus hasta al ca
bo Lumeri es buena tierra et rica: et ay en toda ella buenos puertos. pero el
mejor et de mas trato es el de calicut. en esta tierra ay vna vena de tierra que
se dice Salamādia la qual majā mucho en almirezas hasta q se haze baua Salas
y de aquella se hila vn hilo muy delgado et se teje: et despues de tejido lo echā mādra.
en el fuego et allí se cura et se haze tā blāco como nieve. es muy preciado. en el
río de cochín ay cocodrillos. estos cocodrillos son vnos pescados q tienen Lochi.
forma de hōbres vmanos. et de dia estā en el agua: et de noche salē a tierra et
enciéden fuego con vnas piedras: et assan los pescados q tomā. Desdel ca
bo Lumeri buelue la costa al Este quarēta leguas hasta en par dela isla d Zeylā. zeylā es buena isla esta Mordeste Sudueste: tiene sesenta leguas de
longitud et veinte et cinco de latitud. esta el cabo del sudueste en. viij. grados. Isla zei
y esta Este Oeste conel cabo dla trapobana llamada Naguabar. esta el
cabo del noroeste de zeylā en. viij. grados y medio. et en. ix. es buena isla et ri
ca a do ay mucho mātenimēto et muchas piedras preciosas. esta al luengo
dela tiera. et entre la tierra y la isla ay cico et seys leguas. desdel paraje desta
isla buelue la costa dela tierra de cabo Lumeri al noreste hasta al golfo de
san blas. et de allí va al cabo de cori. este cabo de Cori tiene ala trapobana Cabo
al austro. et passado el cabo de cori buelue la costa al sueste hasta a modobar cori.

Melaca. a melaca.esta modobar en.iiij.grados: a melaca en.ij.grados. Estas dos
melaca a modobar tienen al Este ala isla trapobana. y entre la tierra de
motor a llega hasta passada melaca. y en estos barcos ay tres canales por
donde passan las naos: q tiene cada canal quatro braças a qtro a media d.
fondo: a durá cinco leguas: y está las canales norte sur. tomado vna quar-
ta del noroeste a al cabo delas canales ala parte de melaca esta vn mótere-
dodo: a como aq se paresce halla siete braças de fondo a vía fuera dela ca-
nal.esta isla dela Trapobana esta dela tierra de melaca veinte a cinco a tre-
inta leguas, es gráde isla. tiene de longitud de norte sur doziéras a treinta le-
guas. a de latitud ala parte del norte do es naguabar ciéto a quaréta legu-
as: a la parte del sur ciéleguas: es isla rica a abundosa de mietenimientos
no tienen vino. pero tienen vnos aruoles q les corta los ramos: a por las co-
taduras estila dellos vn licor muy suave: a aquello beue por vino: y es bue-
no a tienen abundacia dello. En esta isla ay mucha pimienta a Lacar. a ay
mucho Oro a piedras preciosas. la gête della es alta a bien dispuesta. tienen
grádes orejas vsan traer colgados delas orejas cercillos de oro engastona-
das enellos muchas piedras preciosas. visté paños de lino a sirgo: a andá
todos cubiertos desde la cinta hasta ala rodilla. en esta tierra tomá los hom-
bres quatas mugeres quieren: son idolatras. En vna prouincia desta isla bi-
ue vnos que se llamá Antropofagos: estos comé carne vmana: tienen conti-
nua guerra con los comarcanos: a comé a quatos prende a beue su sangre
aqui vsan las casas barcas a causa del mucho calor dela tierra. por esta isla
passa la equinocial. el cabo desta isla q esta al norte: esta en.vj.grados. en es-
te cabo esta la punta de naguabar. esta punta tiene al setétrió tres islas que
vía vna empos de otra. la vna se llama Medil q esta en.vj.grados a medio.
la otra Haminpolla q esta en.vij.grados. la otra niquibar en.ir.grados.
la punta de naguabar esta al Este de zeilá. la parte dela trapobana q esta
al sur. esta en.vij.grados dela otra parte dela equinocial hazia al sur. en de-
redor desta trapobana ay otras muchas islas. enel parage dela costa de me-

Trapobana. Canel a de modobar ay mucha canela. a aqui se pescá muchas perlas finas:
Oro e especias Perlas. las conchas en q se criá son como las delas almejas: a de detro reluzientes.
pescá las en abril a mayo. Esta tierra es la que llamá moabar a al setétrió

**Antropofagos q son ca-
nibales.** Sancto destas son los bramanos a do fue martirizado santo Tomás: y esta sepulta-
do en vna ciudad. a do ay xpianos a moros a gétiles en vna onrrada ygle-
sia: a todos onrá mucho a sancto tomas porq díz que fue vn santo hóbre.

Estos bramanos son buena gête a bellicosa: a son tā verdaderos que por
ninguna cosa no diríā mentira ni tomariā cosa agena que no fuese suya. bi-
ue continétemete: no tomá sino vna muger. los q son idolatras adorá al bu-
ey. aqui ay bueyes muy grádes con crines como cauallos. Esta prouincia
de moabar tiene al setétrió ala tierra delos Adosolinos a donde se criá los
Adamátes en ynas sierras a donde ay grádes serpientes q paresce fueron

alli criadas como por guarda de aquellas adamates porq por miedo dellas adamatas no osan yrlos a buscar. pero los hóbres con industria buscaron formas partes. ello en q les echá carnes en cierta manera y a ciertas partes a aquellas sirpiétes las quales van a ellas: y en tanto los van a buscar, y tambié en aquellas tierras llueue mucho en los meses de Junio y julio y agosto: y con las crecientes el agua trae muchos dellos, y en estos tiempos los van a buscar a los ríos y a los arroyos a do los hallá. Todas estas tierras fueron del preste juá: y agora son del grá ca. Desde melaca buelue la costa y va ala media partida de entre el norte y nordeste ciéto y seréta leguas hasta a licadora a dónde haze vna entrada la tierra en la mar de mas de veinte leguas y a do comiega a boluer tría. ala media ptaida del norte y nordeste esta Malaga, ay desde melaca a malaga ochenta leguas. esta malaga es tierra baxa y como isla porq el rio tenaferin la toma toda en medio: y como es baxa tierra es muy enferma tie rra: y ay en ella mucha pimienta: y a esta tierra y ala de melaca diuide vn bra co del rio Tenaserin q entra por tres partes en la mar: la vna boca entra en melaca: y la otra entre melaca y malaga: y la otra en nagago: y ha la tierra de melaca como isla y ala de malaga también: y en toda esta tierra se coge canela y mucha pimienta. Desde nagago al cabo de falicadora ay treinta leguas. passada falicadora esta el puerto y rio de sama: y ay desde sama hasta ala entrada del rio Gáges ciento y sesenta leguas. va la costa al Nordeste quarta al Este. esta la entrada del rio gáges en xx grados. antes del rio gá ges esta el puerto de Bengala y el de catala. y este de bégala es buen puerto y rico. en este parage al poniente son las prouincias d arcos y mosolinos a donde son los mótes bretos y el de Berégalia dónde se criá y hallá los adamates. todas estas tierras son abundosas de especias y son tierras ricas: y ay en ellas mucho brasil y perlas y piedras preciosas. la gente es negra. pero no mucho. acostumbrá vntar se con azeyte de géjoli para hazer se mas negros porq tiene por gétileza ser vn hóbre muy negro. su comer es arroz y leche y carnes: son idolatres. pintá a sus ydolos negros: y a los diablos blancos. adorá al buey y díz q es santo porq labra la tierra. y no comerá carne de buey ni lo matariá por cosa del mundo. bégala tiene al austro ala isla saylá q es buena isla y rica a donde ay muchas piedras preciosas: y en rededor della ay otras muchas islas.

El rio gáges es el mejor y mayor rio dela india y tiene sus nacimientos en los mótes Emodos y ymaos y dende alli desciende hacia al austro hasta q llega ala ciudad gáges: y desde alli buelue y va al oriente hasta a Paliborta q esta en vna isla grande q el gáges haze en medio a do esta vn rey q se llama Paliborto y es muy poderoso q pone en el capo dozientos mil hóbres de pelea: y veinte mill de cauallo: y tres mill elefantes. Entre este rio ganges y el rio paní es la tierra muy buena. y en esta tierra son los sofistas q son grádes medicos y adeuinadores. en la tría destos esta vn móte d sal d dónde se baste ce mucha tría y otros muchos mótes a do ay mucho oro: y al oriente d palli

Melaga.

Rio gá ges.

Gáges.
Paliborta.

Derdás. borra estan los derdas que es vna nacion de grádes gentes & muchas y en la tierra destos derdas esta vn monte q tiene mas de cien leguas en derredor a do ay mucho oro en gráde abúdacia. & aqui ay las formigas q llamá

**Aluriso-
dinas.** Alurifodinas: las q les enel inuierno hazé cueuas a donde se meté: & la tierra q sacá poné la a cerca dela puerta delas cueuas como aca hazen las formigas. y enesta tierra q sacá sale mucho oro & muy fino. y estas formigas defienden q los hombres no vayá a tomar de aqlla tierra ni a cauar en otras partes de aql monte para buscar el oro: & si vá alla matá alos hóbres: & a esta causa los hóbres no vá por oro a este monte. pero vá a los ríos q salen del monte: y enellos lo cogé delo q el rio trae quádo crece: & tábien vá al móte a dóde son las cueuas & llevá carne q les echá alas formigas: y en tanto q la comen cargá bestias de aqlla tierra q sacá alas puertas delas cueuas & llevan se la; & aqlla echada enla fragua sale mucho oro della. Estas formigas has de saber q son vn genero de leones mayores q raposos como mastines. los quales en aqlla tierra se llamá formigas. y estos son los q matan los hóbres. destas formigas Alurifodinas ay enla etiopia a cerca dela equinocial. Desde paliborta hasta ala mar ay dozentas & cincuenta leguas. y enlas riberas deste rio gáges desde la boca a paliborta ay muchas ciudades grádes & ricas & gétiles & de mucho trato. aqui esta la ciudad de **Aha**

Mara razia q es gráde & rica a do ay muchos aruoles de aloes & gráde abundancia de oro fino & plata & piedras preciosas & perlas. y esta es la tierra q la sagrada. En las riberas deste rio ay muchas huertas y eredades con gétiles jardines & muy deleytosos. & ay cañas ta grádes que de vna dellas hazé vna barca para andar por el rio a pescar: & hazen tablas para nauios. este rio es el mayor dela india y es ta ancho q los que nauegá

**Oro &
plata.** por el a penas ven la tierra delas riberas: y es muy hondo & ay enel muchos cocodrillos. y enlas sierras do nasce ay muchas venas de plata muy fina. este rio no tiene sino vna boca enla mar: y esta es ancha & muy honda: & ay enel muchos generos de pescados de estrañas formas. Desde el gáges hasta al oriente es la tierra & india q dizen Ultra gáges q es la mayor & la me-

**El cata-
yo.** jor & la mas rica de todas. esta tierra se llama agora el Catayoy es del gráca y en otro tiépo fue del preste juá: llamasé la tierra de mágí. enesta tierra a

Zeitona deláte del Gáges sesenta leguas esta el puerto de Zeitona q es vna ciudad muy rica & de mucho trato & tiene muy buen puerto & aqui es el mayor trato de toda la prouincia de Mágí y del catayo & a do mas naos vá. aqui ay mucho trato de paños de oro & de seda & de piedras preciosas & perlas & de todas maneras de especias. enesta tierra enla prouincia de mágis son las géties quasi todos oficiales. & aqui hazen alos hijos que sigan los oficios de sus padres. enesta tierra ay muchos & grádes filosofos: & acostumbrá mucho el arte de adeuinlar. adeláte de zeitona esta Hinusay: & desde ay buelue la costa al Sueste. quarta al Sur. & despues va ala media partida del sur & del sueste hasta el Aurea cheroneso. el Ganges esta en. xx. grados. zeitona

en.xvij,ginusay en.xvij,la aurea está en la equinocial q atrauiessa por ella. **Aurea.**
ay desde la aurea hasta a melaca q trocietas y cincuenta leguas, y estas tiene
de trauiesso el golfo gágetico leste **Oeste**,la aurea es tierra rica.desde Zeito
na y de ginusay hasta ala isla de **Ciapa** ay quinientas leguas,esta ciapa al **Isla ciá**
austro de zeitona en.xij.grados dela otra parte dela equinocial hazia al au pa.
stro. Esta isla de ciápa es buena isla gráde:ay enella mucho oro y muchas
piedras preciosas:es delas mas ricas de todo el oriéte.el rey desta isla tiene
sus palacios cubiertos todos de pláchas de oro por tejas, y las vétanas y
marmores del palacio son todos de oro. la gente desta isla es mala:y quado
algunos de otras tierras van a aquella isla si los tomá matá los y beuen su san
gre y comen se los.todos los arboles desta isla son muy olorosos y de muy
prouechosos frutos.aqui ay mucha pimienta dela bláca que nasce enella. a
esta isla van pocas naos porq esta apartada del camino dela nauegacion:y
porq es de mala gente.en este golfo gágetico y en esta mar ay gráde abundá
cia de islas en mucha quátidat y todas pobladas y ricas. y aqui estan las
islas clauas en.lvj.grados, a cié leguas dela tierra del **Aurea** ala parte del
norte. Desde ciápa hasta **Jaua** la mayor ay ciento y cincuenta leguas,esta
jaua al este.quarta al nordeste en diez grados dela otra parte dela equino-
cial hazia al austro,desde jaua ala aurea ay cié leguas,esta jaua al austro y
medio dia dela **Aurea**.esta isla d jaua es buena isla gráde y rica .ay enella
muchas canela y clavos y pimienta y gégibre y muchas otras especias en a
bundácia.es isla muy rica de especias:y ay enella mucho oro,es tierra aba-
stada de mätenimientos.la gente es idolatra:y tiene lengua persiana.mas
al oriéte desta isla hazia al sueste a diez leguas está otras dos islas:y el mar
es todo barcos mas de veinte y treinta leguas. y adelante destas a ochenta le-
guas d jaua al sueste esta otra isla q se llama jocat a döde ay mucho oro en **Isla jo-**
cat.
van en muchas tierras por moneda,y segü lo q de ofir se escriue de do hizo
salomó llevar el oro pa el téplo creese q esta es ofir porque en esta ay gráde
abundácia de oro y delas otras cosas que le llevaron a salomon.y aqui es el
mar barco por donde las naos no podian nauegar sino por ciertas canales:
adelante desta isla de jocat esta a treinta leguas **Jaua** la menor que es a cer-
ca del **Gatigara** a do es la tierra a donde se criá los unicornios.esta tierra **Batiga**
del gatigara esta a.ir.y.r.grados dela equinocial dela otra parte d l austro
y des del **Aurea** al gatigara ay dozetas leguas,y esta el gatigara al **Este**:y **Unicor**
entre el **Aurea** y el gatigara entra vn golfo de mar a que llamá maremag-
nus hazia al setétrion q llega hasta ala tierra de aganagora q esta en.xx.gra-
dos.desde aqui adelante no ay noticia de mas tierras porque no se ha nau-
gado mas adelante:y por tierra no se puede andar porque la tierra es toda
lagos y de grádes montañas muy altas a do se dice q es el parayso terre-
nal a do esta la fuente do nascen los quattro ríos en cruz y despues se torna so terre-
a fundir y van a salir por las venas dela tierra el uno a los montes **Emo-**
hal.

dos q se dice gáges; y el otro ala etiopia a los montes de luna q se dice el Mi
lo, y los otros dos alas sierras de armenia. el vno se dice tigris y el otro Eu
frates, esta tierra toda se llama el Catayo; y dizé q es la final tierra del orie
te por q no ay noticia de alli adelante de otras tierras, y en todo este Catayo
son los edificios delas casas y las otras cosas dela policia dela vida quasi
como las de nuestra europa, pero es aquella tierra muy rica de oro y de espes
cias; y de piedras preciosas y perlas; por q de todo ay mucha abundacia; y
todo se cria y nasce en la misma tierra; y la gente es de mucha razó y biue por
mejor ordene q nosotros; y no usan moneda de oro ni de plata sino tartaresca
que es fecha de cortezas de morales. y en algunas partes tienen moneda de
coral y es muy preciado entre ellos y usan lo mucho las mugeres para sus
Ordenes joyas. Biuen por esta manera en siete oficios. Los vnos son filosofos; y a
Indios estos tienen por mas honrados y estos han de dezir cada un año como han de
notable suceder las cosas al pueblo: y q tales han de venir los frutos y los ganados
y q alguno dellos yerra tres veces priuado del oficio dela filosofia, y a los q
aciertan honran mucho y dan les dones. La segunda ordene es delos labra
dores q entienden en la agricultura, estos entiendan en arar y cauar y coger
los frutos; y no puedan tener oficio ninguno en la republica ni van a la guerra
antes q andan mas seguros por q ninguno delos que usan
las armas les haze daño ninguno. Los terceros son los pastores, estos en
tiendan en los ganados y en caçar los animales siluestres y matan muchos ele
fantes en cierta manera. Los quartos son los oficiales y mesoneros y fer
reros y carpinteros y maestros de hazer nauios y todos oficios mecanicos.
Los quintos son los defensores que andan en la guerra; y en tanto que no tie
nen guerra exercitan cosas aneras alas armas; porque q andan fuere menester
se hallen prestos. Los sextos son los presidentes q haze justicia y tienen cui
dado delas meretrices y de denunciar al Rey lo que se hace y acontece en su
tierra. Los septimos son los consejeros del rey y presides, este oficio no lo
puede auer sino hombre filosofo, estos exercen los magistrados. y los vnos
tienen cargo delos labradores y de sus differencias y de les partir las tierras. y
los otros delos oficiales y oficios mecanicos y de hazelles hazer armas y na
uios. Los otros delos oficiales y caçadores; y de hazer matar las aia
lias brauas. Los otros delos de la guerra. Los otros delas rentas y veti
gales, y no consentirian que por cosa ninguna uno dexasse su oficio y tomas
se otro. y por esto son mejor regidos que nosotros. Pluguiesse a dios q en
nuestra España vuiesse ta buena orden.

C Indias occidentales.

 Yes emos dicho dela parte del mundo q esta des de la isla del fie
rro por do hezimos la linea del diametro hacia ala parte del ori
ente a do está Asia, Africa y Europa; digamos dela otra parte
del mundo q esta des del fierro hacia la parte del poniente. y esta par

te diuidamos en dos partes, & la vna sea la q esta des del fierro hazia al setentrión, & la otra sea la q esta hazia al austro al poniente que son las indias ocidentales: & desta digamos primero porq ay mas tierra descubierta por esta parte q no por la del setentrion, & digo que desde la isla del fierro ala isla de sant Mículas ay dozientas leguas, esta la isla de sant mículas ala media partida de entre el sur y el sudueste, desde la isla de sant mícules ala isla del fuego ay quaréta leguas, esta la isla del fuego al sur, desde la isla del fuego al cabo de santo agostin que es dela otra parte dela equinocial ay q trocetas leguas, esta el cabo de santo agostin ala media partida del sur & del Sudueste con la isla del fuego, y esta en ocho grados dela otra parte dela eqnocial ala parte del sur, Des del cabo de sancto Agostin al golfo & río de sant Fráncisco ay quaréta & cinco leguas, va la costa al sudueste, esta el río de san fráncisco en diez grados ala parte del sur, este es buen puerto & tiene buén río, Des del río de sant fráncisco hasta al baya de todos sanctos ay setenta leguas, esta la Baya al sudueste: q̄rta al sur en. xiiij. grados, queda en el medio puerto real que es buen puerto & tiene buenos ríos, la baya de todos sanctos tiene dentro vnos illeos pequeños, enesta entrá dos ríos buenos, enel paseo de esta costa es la tierra algo barata, la gente es desnuda: & comen pan de rayzes, es tierra de poco prouecho, Des de la baya de todos sanctos hasta a puerto seguro ay ochéta leguas, va la costa al sur, quarta al sudueste, esta puerto seguro en. xvij. grados, este es puerto & río: y es buen puerto, Des de puerto seguro hasta al cabo que esta adelante de golfo fermoso ay ciento & diez leguas: & va la costa ala media partida del sur & del sudueste, entre estos dos es la costa arracifes & baros q entrá en la mar veinte & treynta leguas, pero sacado los arracifes que está a cerca de tierra todos los otros baros tienen a tres & a q̄tro braças de fondo, a cerca del cabo de los baros esta el golfo de sancto Tome, & a cerca del comieço esta el delas barrosas, passados los p̄imeros arracifes esta el Cabo fermoso en. xxij. grados y medio, Santo tome.

103 104

des del cabo fermoso se haze vn golfo entre dos tierras q terna vna legua de latitud & tres o q̄tro de longitud: & al cabo tiene al río delgado, este es buén puerto y la tierra es buena & de buena gente avn q̄ desnuda, Des de este golfo al cabo frio ay deziseys leguas, esta cabo Frio en. xxij. grados y medio, este cabo tiene delante vna isla ala parte del, y el cabo fermoso otra, y en frio, tre anbas estas otras pequeñas, des del cabo frio buelve la costa al norueste q̄rta al norte veinte & cinco leguas, & de alli torna al nordeste otras veinte leguas: & faze al cabo frio como isla: y entre el & la tierra se haze vn buén golfo con muchos illeos en medio, des del este golfo hasta al golfo de los mágues ay veinte leguas, el de los mágues tiene dos islas al cabo: y es grande q̄ tiene. xx leguas de boca, des del este golfo al río de san fráncisco ay. lxxv. leguas, esta san fráncisco al sudueste en. xxv. grados, & antes de san fráncisco esta el río de la cananea q̄ es buén río, & q̄si en el medio desta costa esta el cabo de san sebastián q̄ entra q̄tro leguas en la mar & ala pte de este tiene al puerto de gregorio & al del bastian.

Cabo
santo as
gostin.

Río de
sant frá
ncisco.

Baya.

Santo
tome.

Cabo
frio.

Sant se
bastián.

Este al o^{este} de Terrerias q es bué golfo & tiene vna isla en medio. toda esta costa tiene muchos isleos delante. Desdel puerto de sant Fráncisco hasta al rio delas bueltas ay sesenta leguas. y va la costa al sur. esta el rio delas bueltas en. xxix. grados. & junto conel rio de sant fráncisco haze la tierra vna isla q tiene de longitud veinte & cinco leguas. & hazia la parte dela tierra esta en circulo oblico y en rededor va la mar q lleva seys leguas d ancho. y ala parte dela tierra está el golfo & rio del reparo. y el rio de bayadas. Desdel rio delas bueltas hasta al cabo de sancta María ay ocheta leguas. esta el cabo de sancta maría en. xxxv. grados. passado este cabo entra vn rio de mas de veinte leguas de ancho a do ay gentes q comen carne vmana. esta costa es toda barra. & delante del cabo de sancta maría está vnos isleos. en todas estas costas desdel cabo de sancta María hasta al cabo de sancto Agostin ay mucho brasil. & quasi no ay otra cosa de prouecho enella.

Mara
nō. mar dulce. Sudueste.
Mas q emos dicho dela costa q va del cabo de sancto agostin fazia la parte del polo antartico boluamos a dezir dela q esta ala parte del polo arctico a q dizen norte. & digo q desdel cabo de sancto agostin hasta al rio maranon ay trezentas leguas. esta maranó al O^{este} en siete grados y medio. es gráde rio q tiene mas de qñze leguas de ancho. & a ocho leguas dentro de la tierra tiene muchas islas. en este rio dentro dela tierra quaréta leguas esta junto conel rio vn móte de aruoles de inciés: los aruoles son altos & las ramas como ciruelos. & dellas cuelga el inciés como los yelos delos tejados quádo nieua en el inuierno en las sierras. En este rio se tomaró quattro indios en vna canoa q veniā por el rio abaro & tomaró les dos piedras de esmeralda la vna tā gráde como la mano dezian que a tátos soles yedo por el rio arriba auia vna peña de aquilla piedra. tabié les tomaron dos panes de harina q erá como panes de rabon q parecio q erá amassados con liquor de balsamo. Toda esta costa desdel cabo de sancto Agostin hasta a maranó es costa limpia & honda. pero a cerca del rio está vnos barcos ala parte del oriente. y por la parte del poniente es el rio hondo y tiene buena entrada. **M**ar dulce. Desde esterio Maranó hasta el rio a q dizen la Mar dulce ay veinte & cinco leguas. este rio tiene sesenta leguas de ancho en la boca y trae tanta agua que entra mas de veinte leguas en la mar q no se buelue con la salada entra veinte & cinco leguas en la tierra esta anchura y despues se aparta en dos partes. la vna va al sueste. & la otra al Sudueste. la que va al sudueste es muy hondable & de mucha agua: & tiene media legua de ancho que vna carraca puede y por el arriba y vien tā furioso que las naos han messenger buenas amarras. Esta ribera de esterio es llana q hasta cincuenta leguas que han entrado por el no han visto ningunas sierras. los indios que viuen en esta tierra tienen los labrios dela boca horadados por quattro partes. y traen garcillos colgados dellos & delas orejas. & preguntando les que a donde auian el oro dezian que yendo por el rio arriba tantos solos que auia vnas sierras a donde auia mucho dello y que de alla lo trayá

ellos quādo lo queríā, pero no hazē cuēta dello porq estos no cōprā ni ven-
den q entre ellos no ay sino permutació, enesta tierra comen pā de rayzes &
de mayz & comé rayzes a q llamá Aljes & batatas, pero las batatas son me-
jores porq crudas tienē sabor de castañas, pero assadas es su comer. Estos
hazēn vino de vna fruta de palmas amarilla & tā grāde como vn ouillo, &
quādo esta sazonada es buena de comer, y el vino della es bueno & tiene se-
mucho tiēpo, estos hazē casas con sobrados y duermen y estā en los sobras-
dos & lo de debaxo dera lo abierto, tienē vnas mātas de algodon, y estas a-
tā en los cabos cō cuerdas & las cuerdas atā la vna en la vna parte dela ca-
sa & la otra en la otra; y en estas se echā por camas: y estas camas se usan en
todas las indias occidentales, pero no duermen en altos ni hazē sobrados en
las casas sino aqui, q en todas las otras partes hazēn las casas sin sobra-
dos, & cubrē las casas de hojas de palmas & de yerua. Desde esta mar dul-
ce hasta a Paria va la costa alia media partida del Oeste & norueste, y esto
da barra que no se hā de llegar las naos alia tierra, ay desde este río a Paria
dozientas & cincuenta leguas, enesta mar dulce cresce la mar & mēgua tanto co-
mo en bretaña, y esta en. vij. grados y medio. Paria esta desta otra parte de Paria.
la equinocial hazia al norte en. viij. grados, y en paria cresce la mar; pero po-
co, & de paria adelante hazia el poniente no cresce la mar. Desde la entrada al
golfo de Paria hasta al cabo q es al Oeste ay treynta & cinco leguas, & de
alli buelue la costa al nordeste otras treinta & cinco leguas, & de alli torna a
y la costa al Oeste. Delante deste golfo esta la isla dela trinidad: q hazia la
parte del Oeste haze el golfo de paria vn medio circulo oblico como dia-
dema, & al cabo deste circulo es la entrada de paria, y enesta entrada ay en-
tre la tierra & la isla ocho leguas, y en el otro cabo no ay entre la isla & la tier-
ra sino poco espacio; pero es fondo y es buena la entrada. Esta isla dela tri-
nidad tiene de longitud veinte & cinco leguas, & otras tantas de latitud, esta
en ocho grados, esta poblada de mucha gente, pero no esta sojuzgada, aqui
usán los indios flechas tā largas como vna braçada fechas de cañas de jū
cos q ay en aquella tierra & al cabo inxierto vn palo fuerte en q ponen hues-
sos de pescados por fierros, y son los huesos mas fuertes q diamantes; & tie-
ne cada uno tres & quatro dedos en luégo, & cada pescado tiene tres dellos
uno encima del lomo & dos debaxo delas alas, y el del lomo es el mas fues-
te & mas grueso. Enesta isla dizen q ay oro de nascimiento, enesta isla y en
paria ay jūcos muy gruesos de q hazēn bastones & traé los a España para
bastones, tambien ay papagayos verdes grādes & gentiles, & algunos de
ellos tienē las fruetas amarillas: y estos deprenden presto a hablar & hablā
mucho, tā bien ay en el golfo de Paria perlas a vn que pocas, pero son bue-
nas & crecidas, paria tiene muchas islas al norte hasta la isla de san Cristo-
ual, & desde san cristoual hasta la Española van otras islas al norueste, los
nombres destas islas son estos, la primera que esta cabo paria sellama isla
de Mayo: esta es pequeña, ay en ella vna fruta que la casca de ella hue-

La tri-
nidad.

Isla de
Mayo.

Ile como mējuy, tābien ay resina en vnos aruoles que la hā por encieso. **Y** al mastica.esta en. x. grados y medio. la de Tabaco en. x. Santa Lucia y la acē sió en. xij. grados y medio. la Baruada en. xij. grados. Martiniño en. xij. y medio. la Dominica en. xij. y medio. Guadalupe y la desseada en. xv. grados. Oserrate y el antigua en. xvij. grados. Baruada en. xvij. Esta bar uada arrodeada de baros. la Redoda en. xv. grados y medio. san xpoual en. xvij. y medio. sant Bartolome y sant Martin en. xvij. grados y medio. Sombrero en. xij. y medio. la Alegada en. xx. las Vrgenes en. xix. y en. xx. Santa cruz en. xvij. y medio. sant Juā en. xix. y en. xx. y en. xx. y medio. **Ay** desde la trinidad hasta a sant Juā dozientas y quarenta leguas. estā todas las otras q̄ he nombrado entre medias destas dos. **Y** son todas de Lanibales q̄ comē carne vmana. **Y** vā se por la mar en canoas a hazer guerra a otras partes y vnos a otros. **Y** a todos quātos puedē los lleuā a sus tierras **Y** si son hōbres comē se los **Y** si mugeres siruē se dellas como de esclauas. **Y** si algun hombre delos q̄ lleuā esta flaco ponē lo a engordar: **Y** desque esta gordo comē se lo: **Y** dízē que lo mas sabroso es los dedos delas manos **Y** lo delgado delas ijadas del hombre. Estos usan mucho los arcos **Y** flechas. Si vā a hazer les guerra **Y** conocen que los q̄ vā son mas poderosos q̄ no ellos derā la isla **Y** vā se a otras. En todas estas islas dizen que ay oro. en la de guadalupe lo hā hallado **Y** cogido. pero como no son ganadas no ay certitud dello. La isla de sant Juā es buena isla **Y** tiene dos puertos buenos uno ala parte del norte q̄ se llama puerto Rico: **Y** es el lugar de cristianos **Y** bueno avn que no es grāde. **Y** el otro se llama sant Jermā. en esta isla se cose mucho oro **Y** todo oro fino. tiene esta isla de longitud Leste Oeste treinta leguas. **Y** en latitud veinte. **Ay** desde esta isla ala isla española deziseis leguas. esta entre ambas quasi enel medio la Adona q̄ es vna isla pequeña. El principio dela tierra dela Española es el cabo de Higuer. esta en. xx. grados. Desde este cabo de higuer hasta el cabo del Liburō que es el cabo **Y** fin dela isla. ay ciento **Y** sesenta leguas. estā Leste Oeste. desde este cabo de Higuer hasta ala Saona q̄ esta cabo la entrada del puerto de Higuer ay quinze leguas. esta la Saona al sudueste en. xix. grados y medio. Santa catalina en otros tātos. desde la entrada del puerto de higuer hasta la entra da del puerto de sancto Domingo va la costa al Oeste. **Y** ay treinta **Y** cinco leguas. desde sancto Domingo a acua veinte. esta acua al Oeste. desde acua ala beata ay veinte leguas. esta la beata de acua al sudueste en. xix. grados. desde la Beata a yaquimo ay veinte **Y** cinco leguas. desde yaquimo ala Cauana ay quarēta leguas. estā yaquimo **Y** la cauana en. xx. grados. desde la cauana sale vn cabo dela tierra ala mar hazia al sur ocho leguas. **Y** de alli buelue la costa ala media partida del Oeste **Y** norueste hasta al cabo del Liburō. ay desdel vn cabo al otro veinte **Y** cinco leguas. delante dela cauana esta vna isla q̄ se llama **Y** entre ella **Y** la cauana es baxa la mar la canal va por junto con la tierra. **Y** otra va por cabo la isla. desdel cabo d

tiburō buelue la costa al Este hasta a Xaragua setenta leguas hasta en par de
la isla de Guanabó, en estas setenta leguas no lleva la tierra dela española
mas de largo de veinte a veinte y dos leguas, desde xaragua buelue la cos-
ta al noroeste: quarta al norte hasta al cabo de san miculas, ay desde Xara-
guia al cabo de san miculas cincuenta y cinco leguas, doblado el cabo de san
miculas buelue la costa al Este hasta a puerto real, ay des del cabo de san mi-
culas hasta a puerto real cincuenta leguas, este puerto real es el mejor puer-
to dela isla sino q esta apartado del trato: y por esto no va a el. Desde puer-
to real al puerto de plata ay treinta y cinco leguas, desde puerto de plata al
cabu de sierpe ay quarenta leguas, ya la costa ala media partida del Este
sueste, des del cabu de sierpe al cabu de higuey ay veinte y ocho leguas, des-
de este cabu de higuey al cabu del Tiburó ay ciento y ochenta leguas: y es-
ta es la longitud desta isla: la latitud mayor es desde la Beata a puerto re-
al q ay nouenta leguas, la parte del sur esta en .xxix. y .xx. grados, la del norte
en .xxvij. esta isla esta poblada de xpianos: cogese en ella mucho oro: vienen
cada vn año a castilla de esta isla quatrocientos mil castellanos y mas delo
que se coge en ella, es tierra de muchas carnes y mucho pescado fresco, los
ganados multiplicá mucho porq no ay animal ninguno q mal les haga en
toda ella, las vacas y las yeguas paré cada año: de año y medio se empre-
ñan las potrácias y las bezerras, la yerua esta en todo tiépo verde que nū
ca se seca: los aruoles está contino en verdura con su foja como aca por ma-
yo y por junio, comen pā de rayzes a q llamā caçauí, ay otras rayzes como
nabos que se llamā ajes y batatas, pero las batatas son mejores; ay ereda-
des dellas como aca de miedses, ay vna fruta q se llama piñas q son dela fe-
chura de piñas sino q son mayores: los aruoles q las crian son como cañas
o cepas de lirios y flor delises quādo está sazonadas bueluen amarillas co-
mo cera: su olor es tanto y tā suave que estādo vna en vna sala huele en to-
da la casa: es de maravilloso sabor avn q tira vn poco a agro, ay otra fruta
de aruoles que se llama Dameis q es grāde como vn ouillo de color par-
da: tiene dentro tres cueros: la carne della es como la del durazno tirate en
colorado, la gente desta isla era idolatra y desnuda avn que agora los hā bu-
elto xpianos, vsan las mugeres vnas a que llaman naguas fechas de ma-
nera q les toma desde la cinta hasta alas rodillas, y las q son virgines andā
como nascē, y luego que vna muger se echa con vn hōbre y pierde la virgi-
nidad se cubre: y sino tiene naguas pone se vna foja atada cō vnas cuerdas
de algodon con q cubre su vergüeña: y llamā aqlla foja pāpanilla. Estos
quādo vna muger esta preñada o cria algun fijo no dormirian con ella por
cosa del mundo: díjē q es pecado dormir con ella: y luego que la muger esta
preñada toma el marido otra con quien duerme en tāto q su muger pare o
cria, quādo algun señor dellos muere a que llamā cacique haziā vn hoyo
grāde a donde lo ponā y ponā lo dentro assentado: y ponā le q comiesse y
que beuiesse y cubriā el hoyo con maderos y con tierra y derauā vna boca

Lostū-
bres de-
la espa-
ñola.

por do pudiesse entrar vn hombre estrechd a este venia sus mugeres & las q
lo querian mucho entraua se dentro con el & metia de comer; & desque aque
llas entraua cobri la boca con maderos & tierra; & deraua los dentro todos
& dezia que aquellas lo yuan a acompanar al otro mundo a donde auia de te
ner mejor de comer & mas plazer. Algora esta enesta isla muchos lugares d

Sancto cristianos, el principal es sancto Domingo a donde es el puerto & rio bue
domingo no, y alli es el trato principal de toda la isla, y este es ala parte del sur, & ala
del norte es puerto de plata: pero el lugares pequeno y el puerto no es tan

Luba. & peñas de sal. Des del cabo de sant miculas ala isla de Cuba ay catorze le
guas, esta la isla de cuba al Oeste, tiene de longitud doziertas & veinte legu
as; & de latitud por el cabo de cruz cincuenta leguas: & por las otras partes
por vnas treinta leguas & por otras veinte, es buena isla: ay enella mucho
de comer delo de aquella tierra & muchas aues & palomas & ansares & per
dizes & muchos papagayos: la tierra es algo aspera & mótuosa, cogese en
ella mucho oro: avn que no es tā fino como lo dela española, la gente es ido
latra, vna parte della esta poblada de xpianos, esta el cabo de cabo sant mi
culas en. xxvij. grados y medio, el del Oeste en. xxvij. la punta del cabo de
cruz en veinte & tres, en este cabo de Cruz vno yn cacique que se baptizo: &
llamaua se el comédador, & passando por aquella tierra vn navio quedo se co
el vn marinero mácebo algo malo: & despues q sano: el marinero puso vna

Cabod
cruz. ymagē de sancta María en vna casa pequeña cabo la del cacique a qlla
má Boyo: & dirole al Cacique que el dios delos xpianos era sancta María
q era madre de dios: & que era aquella su figura: & bezole el aue maria al ca
cique & a algunos otros, & hazia al cacique q llevasse cada tarde a todos los
indios a aquella casa a do tenia la figura de sancta María y llamaua la egle
sia: y el cacique & todos los indios yua cada tarde a aquella casa & hincaua se
todos de rodillas & dezia todos a bozes, señora sancta María salua nos &
ayuda nos, & dezia les el marinero cada tarde el aue maria & la salve: & todos
yua cada tarde aquella oracion de buena gana, & como los otros caciques de
aquella tria lo supiero amenazarlo porq deraua a su ídolo a q llamā Lemí
& sobre esto pelearo muchas vezes & yua el marinero por capitā: & avn que
erā pocos toda via vencia el xpiano marinero, & despues a cabo de vn año
vino se el marinero: & venido tornaron a pelear este caciq comédador & los
otros caciques sobre q era mejor: el cemi o sancta María & toda via ven
cia el comédador q dezia que era mejor sancta María: & dezia los otros ca
ciques que no hazia el comédador ni los suyos la guerra sino vna muger
muy hermosa vestida toda de blaco que le venia a ayudar con vn palo que
los mataua todos a palos & los hazia fuyr, & concertaron se entre ellos en
esta manera q los caciques tomasen vn indio delos díl comédador & lo ata
sen a su voluntad como ellos qsiessen, & q el comendador tomasse otro indio
delos delos otros caciques & q lo atasse a su voluntad, & q assi atados los dera-

sen de noche en vn prado solos; *y q si el Lemí era mejor que no santa María*
ria que el vernia *y desataria el suyo.* *y q si sancta María era mejor q no el*
Lemí que ella vernia y desataria el suyo: *y fecho el concierto tomaron los*
indios y ataró los como es dicho y echaron los en vn prado con guardas
para q viessen lo que se hiziese: *y a media noche vino el Lemí y fue a desa-*
tar el suyo y queriendo lo desatar llegar sancta María vestida toda de blá-
co y muy fermosa con vn palo en la mano y en parecido ella se fue fuyen-
do el Lemí; y ella llego y toco con el palo al indio del comendador que era de
su parte y como lo toco fue suelto: y todas las ataduras q aq'l tenía se pas-
saro al otro indio del cemi de mas delas q tenia: y al otro dia como las guar-
das y los q auian atado dixeron lo q auia passado los Caciques dixeron
q no podia ser sino q auia engaño: y tornaron a atarlos otra vez y passo o-
tro tato y dixeron lo mismo que era engaño: y despues bolvieron otra vez a
atarlos y pusieron se en guarda los mismos caciques y vieron otro tato co-
mo los otros: y como viero aquello dixeron que sancta María era bué ca-
cique. y de alli adelante assentaron que el comendador tuviesse a santa María
por caciq y q los otros tomassen alq' ellos mas quisiesen a santa María
o al cemi, y desde alli adelante el comendador y los suyos tuvieron a santa
María por cemi: y cada tarde yuá a su casa a do tenia su figura a hazer su
oracion como el marinero se lo auia mostrado: y despues vino por alli vna
nao en que venia vn clérigo y dixo les vna salue catada: y baptizo muchos
delllos: y ellos tenia le puesto en la casa ala figura de sancta María de co-
mer y de beuer porque ansí lo acostumbrauá poner al cemi: y porque san-
cta María nunca comia marauillauá se, y dezia que su Lemí comia delo
que le ponía: y el clérigo les dixo q sancta María no comia y que los cleri-
gos lo comia por ella: y tomo delo que le tenia puesto a sancta María pa-
ra q comiesse y leuo se lo y comio dello: y los indios se quraron dello y lo qui-
sieron matar y dezia que era malo y q no era de sancta María sino del ce-
mi: y quisieron lo matar. yo lo vi de vista porq venia en la misma nao: y el
clérigo era natural de Sanlucar de barrameda. Tambien vi que a qualqui
era cristiano que salia a tierra le tomauá los indios y lo hazia sentar y le da-
uá de comer porque les bezasse el aue maria: y sino queria de grado hazian
se la dezir avn que no qria. y ami mesimo me tomaro y yo se la dixe muchas
vezes y estuve con ellos tres dias. Tambien acostesio en la española que yea-
do camino quatro indios se metieron en vna cueua porq llouia y tronaua:
y el uno delllos que estaua sentado en medio dlos otros dixo a los otros que
diresen el aue maria y que sancta María haria cessar los truenos y la for-
tuna y los otros no quisieron antes burlaro dello, y el que lo dixo comenzó
a rezar el aue maria: y estando la rezando cayo vn rayo y matolos a todos:
y el que rezaua el aue maria quedo sano y libre como sino cayera tal cosa.
muchas destas cosas y semejantes han contecido en aquellas indias. las qua-
les dejo d escriuir por no ser prolijo. Esta isla d Cuba tiene ala parte del

Sancta
maria.

nota

Admis-
racion.

**Yuca-
zos.**

Norte alas islas delos Yucayos que son mas de dozientas islas avn que no son muy grádes y estan todas pobladas. los indios de ellas no son muy negros; son de buenas disposiciones: y ay indias bien dispuestas. pero no tienen en ellas ninguna carne. su comer es pescado trayzes y pá de rayzes: y cogollos de yerua. si los llevan a otras partes y les dan carne a comer mueren se si la carne no es muy poca. Alla parte del austro y Sur de cuba esta la isla de Jamayca. y esta de jamayca esta al Oeste del cabo del Tiburon. ay des del cabo del tiburon q es en la española hasta a Jamayca veinte leguas. esta en medio la nauaca que es vna isla de peña pequeña y llana y sin prouecho. Jamayca esta Leste Oeste. tiene de longitud cincuenta leguas: y en latitud veinte y cinco. es isla frutifera a do ay mucho pá de lo de aquella tierra y todas otras cosas delas que alla comen. ay mucho ganado. ay muchos aruoles de algodon: coge se mucho algodón en ella de que hazemucha ropa. pero no ay oro. es viciosa de muchos pescados y buenos: y ay en ella vna generacion de pelo y hocico y cola como ratones y el cuerpo como cosnejos: y llamá se hutias que tienen buena carne de comer: y ay multitud de elllas. al noroeste del fin de Cuba se ha parecido vna tierra gráde que crece en que es tierra firme.

Paria.



Y es dicho delas islas boluamos ala costa de Paria a do comencamos a dezir delas islas. Digo pues q salido de Paria buelue la costa dela tierra al Oeste. ay des de la boca del golfo de paria hasta al cabo que esta sobre el golfo de aljofar setenta y cinco leguas. esta el golfo de aljofar al Oeste. quarta al Noroeste en ix. grados y medio. queda en medio el golfo de todos sanctos. cabo el golfo de todos sanctos ala parte del Oeste entra vn cabo dela tierra en la mar bien tres leguas: y en par dese este cabo al Norte en la mar adentro ocho leguas estan los frayles y roques q es vn ayuntamiento de islas pequeñas como rocas: y ha zia ala parte del Oeste delos frayles esta la isla Margarita q es vna isla que tiene veinte leguas de Leste Oeste y de norte sur doze. en todo el rededor desta isla se pescá perlas finas en quātidad. y en el golfo de aljofar se pescan tābien. Pero en esta isla ay mas quātidad y mayores. y ala vanda del sur son las mas y mayores. dobrado el cabo de aljofar buelue vn golfo de mar entre dos tierras al Este mas de quinze leguas de ancho: en este se pesca muchas perlas y mucho aljofar: las conchas en que se criā son como las delas almejas sino que son grádes y reluzientes de dentro como las mismas perlas: pero de fuera son del color delas almejas: pescá se muchas en quātidad. del cabo del golfo de aljofar al cabo que esta sobre puerto flechado q sellama Tucuraca ay ochenta leguas. esta tucuraca en ix. grados y medio en medio queda el cabo de isleos. y antes del estā puerto solo y el puerto de cañafistola: y despues del estā puerto Flechado q tiene muchos isleos ante si. toda esta costa es de muchas pesquerias: y en ella ay aruoles de cañas.

**Margarita.
Perlas.**

Listola que echā las cañas tā gruesas como vna gruesa láça, es buena; pero como tiene mucha carne corrompe se antes q la que aca ay, está el puerto flechado y el dela caña fistola en ocho grados. esta tierra es de mucho ba
stimero, ay en ella muchos papagayos y perlas y aljofar. los indios de esta
tierra usan flechas tā complidas como vna braça y muchos arcos; ay sun-
cos grádes de que hazen bastones. **D**esde Tucuraca hasta al cabo de sant
Romá ay quarenta y cinco leguas, esta el cabo de sant Romá al sudueste.
quarta al Sur en. xij. grados, el cabo de sant romá entra dentro en la mar ve-
inte leguas que nolleua la tierra en ancho mas de tres y quatro leguas, y
ala parte del este tiene el puerto de Loriana, y ala parte del Oeste al puer-
to del Pico: son buenos puertos, ay desde ellos hasta al cabo veinte leguas
está en. x. grados. **D**esdel cabo de sant Romá al cabo de Loquibacoa ay Loqui
tres isleos en triángulo, entre estos dos cabos se haze vn golfo de mar en fi-
gura quadrada, y al cabo de Loquibacoa entra desde este golfo otro gol-
fo pequeño en la tierra quattro leguas, y al cabo del a cerca dela tierra esta
vna peña grande que es llana encima della, y encima della esta vn lugar d
casas de indios que se llama Geneciuela, esta en. x. grados, entre este golfo Geneci-
de veneciuela y el cabo de Loquibacoa haze una buelta el agua dentro de uela,
la tierra ala parte del Oeste, y enesta buelta esta Loquibacoa, aquí se ha
hallado peso y toque para el oro enel lugar que es gráde, y dízē los indios
que traen el oro de hasta a veinte y cinco leguas de dentro dela tierra, y que
quādo vā alla por ello llenā el peso y el toque para conoscer lo que traen.
En todas las indias del poniente no se ha hallado peso sino aquí, el lugar
de Loquibacoa es gráde y bueno de buena gente pacifica, en Geneciuela
es la gente bien dispuesta; y ay mas gentiles mugeres que no en otras par-
tes delas de aquella tierra, ay perlas buenas y crescidas: avn q no ay tantas
como en la Margarita, aquí usan los indios lácas de a veinte y cinco pal-
mos, y tiraderas como dardos, desdel cabo de Loquibacoa hasta al cabo
dela Vela ay quarenta leguas. Esta el cabo dela Vela ala media parti- **L**aboda
da del Oeste y del Noroeste, en. xiiij. grados y medio, junto a este cabo dela la vela,
vela ay vn buen puerto con vn isleo delante que esta ala parte del Oeste, pas-
sado el cabo dela vela buelue la costa al Sur, quarta al sudueste, y es la co-
sta barra y toda la tierra del cabo dela vela es tierra barra, desdel cabo dela
vela a Tucuraca ay treinta leguas, esta Tucuraca en. xij. grados y medio, **T**ucu-
raca es buen puerto, **D**esde Tucuraca a sancta Marta ay veinte y cinco legus
as, sancta marta esta al Oeste en. xj. grados y medio, es buen puerto: tiene
vn isleo delante: es el mejor puerto de toda esta costa, Esta tierra de sancta
Marta es tierra que se riega por mano po cequias, y los panes y cosas q Sancta
siembrá y plánta los riegan, es tierra algo abierta: y tiene sierras altas y pe-
ladas, la arena delos ríos es toda margarita que es piedra de color de oro
que paresce que es toda oro, ay en ella muchos puercos y muchos cieruos,
halla se en poder delos indios mucho oro y cobre, halla se mucho cobre do
h iij

rado.dizé los indios que dorá el cobre con vna yerua que ay en aquella tie
rra la ql majada r sacado el cumo r lavado el cobre con ella r puesto al fue
go se buele de color de oro muy fino r sube mas o menos en color segun que
ellos le dā mas o menos yerua. la gente es bellicosa r feroz: usan arcos r fle
chas poco mayores que viras: y vntā las con yerua y es tā poncoñosa la
yerua que por dicha escapa hombre que con ella sea herido. vna delas cos
tas q̄o que hazen la yerua son vnas mācanas que ay en aquella tierra q̄ son

Māca
nas d pō
goña.

del grandor r color delas Mācanas siluetas a que llaman maguillas delas
de esta tierra. el aruol que las lleva es como vn peral cermeño delos de esta
tierra. luego que vn hombre come vna dellas se le torna toda gusanos enel
cuerpo r cresce tāto fasta que comiendo del cuerpo matā al cuerpo do estā.
esto se sabe ser así porque yo lo fize experimentar en vna q̄ se le dio a comer
a vn perro. la qual dentro de q̄tro oras se le boluió toda en gusanos enel cu
erpo r así la hallaron quādo fezimos abrir el perro para ver el efecto dela
mācana. r si vn hombre se pone ala sombra de vn aruol de aquellos: luego
como le da la sombra le comiega a doler la cabeza: r si mucho se detiene co
miéga se le a hinchar la cara r a turbar se le la vista: r si a caso se duerme de
baro luego pierde la vista. todo esto he visto yo por experiencia.

Antes de
llegar a
santa Mārta
esta Yaharo
que es en las
caydas
delas sierras
neuadas.

antes de llegar a santa Mārta esta Yaharo que es en las caydas delas sierras ne
uadas. Yaharo es buen puerto r buena tierra: r aqui ay heredades de are
uoles de muchas frutas de comer. y entre otras ay vna que paresce naran
jas r quādo es sazonada para comer buelue se amarilla: lo que tiene de de
tro es como māteca y es de marauilloso sabor r dera el gusto tā bueno y tā
blando que es cosa marauillosa. Las sierras neuadas comienzan en sancta
Mārta: y en par de Yaharo es lo mas alto r lo que paresce encima blāco
como nieve. r de allí vá hasta en par de Geneciuela. r de allí van hazia ala
tierra a dentro no se sabe a donde porque no es ganada la tierra ni los indi
os dā de ello mas razon de que vá muy lejos. Esta sierra es enlo alto llana
r ay muchas poblaciones de indios encima de ella r muchas lagunas. En
sancta Mārta se coge mucho algodon r labran los indios muchos paños
de ello que es cosa de ver: r hazen los de muchas colores. hazen de plumas
de papagayos r de pauos r de otras aues que ay en aquella tierra vnas cos
mo diademas grādes que se ponen las señoras en las cabezas que llevan
detras por la parte que cae por cima delas espaldas vna pieça colgando
que les llega hasta ala cinta como los cabos dela mitra delos obispos y es
ta es tambien obrada que es maravilla de ver la diversidad delas colores
r la obra r arte dellas. r como son las colores naturales r propias paresce
tanto bien que ninguna obra artificial delas que aca obrā es tan buena ni
tan agradable ala vista. Desde sancta Mārta buelue la costa al Sur ves
ynte leguas. y en la buelta cabo sancta Mārta esta Baria que es la gen
te muy mala. r adelante esta Ildea grande. r mas adelante entra vn río
muy grande que va desde las sierras Neuadas; y es tanto de grande que

Sierras
neuadas

entra su agua grāde trecho en la mar sin boluer se cōn la salada: y de allí va
la costa al Oeste hasta al puerto de zamba. Zamba es buē puerto . y esta en
xi. grados y medio. des de sancta Marta a zamba ay veinte y cinco leguas
la tierra desta costa es llana y rasa sin montes q es toda canauas muy fer-
mosas. es tierra biē poblada: los hombres traē los cabellos cortados y co-
ronas como frayles. las mugeres andā cubiertas dela cinta abaro. es bue-
na gēte q no hazē mal a los que salē a ellos: si a ellos no gelo hazē primero.

Frailes

Zamba tiene ala parte del Oeste alas islas de arenas que son quatro y está
a cerca dela tierra y arrodeadas todas d baros. entrā diez leguas en la mar
pero entre ellas y la tierra a do esta el cabo del loyo del gato pueden passar
naos. des de zamba hasta al cabo dela canoa q es a dos leguas de Cartage-
na ay veinte leguas son malas de nauegar a causa delos baros delas islas
de Arenas. Delāte del cabo dela canoa ay vna peña q sube encima dela a-
gua poca cosa a que llamā Lanoa. pero como se vee no es peligrosa. y un
poco adelāte a dos leguas della está los puertos de cartagena . estos puer-
tos de Cartagena tienen vna isla en medio que no sale del cōpas dela otra
tierra. y por la vna parte y por la otra dela isla ay puerto. pero la dela par-
te del Este es la mejor entrada. la isla se llama quodego: tiene dos leguas d
longitud y media legua de latitud. esta bien poblada de indios pescadores.
la gēte desta tierra es bien dispuesta. pero los hombres y las mugeres andā
todos desnudos como nascē: son bellicosos y usan arcos y flechas: tiran to-
das las flechas con yerua dela mala. y peleā las mugeres tābien como los
hombres. yo tuve presa vna moça de hasta a deziocho o veinte años que se
afirmaua por todos que auia muerto ocho hōbres cristianos antes q fues-
se presa en la batalla en q la prendieron. aquí ay la yerua Iperbotō cō que
sanā las feridas dela yerua. y con esta yerua dizen que sano alexādre a Zo-
lomeo en esta tierra. y de aqui hazia al poniente comen los indios pā de gra-
no de maiz molido: y hazē dello buen pā que es de mucho mātenimēto. de
esta misma harina de maiz cozida en calderas y tinajas grandes en mucha
agua hazen vino para beuer: y es vino de mucha sustācia y bueno y de bu-
en sabor. los indios usan beuer del vna grāde taça como se leuātā sin comer
otra cosa ninguna: y cō aquello se vā a sus lauores: y se estan alla la mayor
parte del dia sin mas comer. los xpianos que está en aqlla tierra usan lo mis-
mo y dizen q es la mejor cosa delas q alla ay: y se sufrira uno trabajādo. yn
dia sin comer si beue dos veces dello. la yerua iperbotō cō q sanā la yerua di-
zē q es tā bueno el gumo de su rayz para la vista como pa sanar la yerua. y q
la ay en Laramania y en el monte atalāte en el parage de getulia. En esta tie-
rra de cartagena ay en poder delos indios mucho cobre: y ay oro avn que
no tāto. y dizen ellos que a veinte leguas de aquella tierra hazia al sudueste
ay mucho oro y que va alla el q quiere por ello. Des de cartagena alas islas
de Laramari que son adelāte al Oeste ay ocho leguas. las islas son todas
baros que no puede passar nao entre ellas. Des de las islas de Laramari

Islas d
arenas.

Puerto
de carta
gena.

Iperbo
ton.

Lara-
mari.

alas islas de baru ay diez leguas. entre estas de baru & la tierra pudeſe paſſar nauios ſino ſon muy grádes. & paſſadas las de baru mas al Oſte eſta el puerto del Lenu que eſt e vna baya gráde: & tiene la entrada por el Este eſt bué puerto ſeguro. ay deſde cartagena al cenu veinte & cinco leguas. eſta cartagena al Este en x. grados & medio. el cenu al Oſte en ix. grados. enel cenu ſe haze mucha ſal. la gente eſt rezia bellicosa uſan arcos & flechas heruoladas. andá deſnudos todos hombres & mugeres. quado muere algún hombre principal o algún hijo ſuyo ſacá le las tripas & lauá lo con ciertas coſas & deſpues lo vnta y encima de aqullo poné lana de algodon teñido de diuerſas colores que ſe pega enel cuerpo: & cubierto de aqullo poné lo en vna hamaca que eſt la cama de ellos & aquella cuelgá dentro en casa a cerca de a donde haze el fuego: & aſſi lo tienen. Yo me acerte en tomar un lugar que ſe llama Latarapa a donde hallamos mas de veinte muertos puestos de esta manera en las casas. En esta tierra del cenu ay mucho oro en poder de indios & muy fino: y eſt todo ſobre mezcla & fundamēto de plata que ninguna parte ay enello de cobre: y eſt más claro oro q lo que tiene fundamēto de cobre diſen los indios que lo traé de vnas sierras de donde viene el río del cenu de vnos lugares que ſe llaman Mocri. & otro Lubra. & otro Luda. & otro

Lieno. & que la tierra de don de ſon aqllos lugares que eſtirante a colorada: & q lo cogem enlos arroyos & valles: & q quado llueue atraueſſan enlos arroyos redes & q como cresce el agua trae granos de oro grádes como hueuos & que ſe quedá en las redes: & que deſta manera cogem los mayores granos & que lo que cogem lo trayá al lugar q ſe llama Lenu que eſta di ez leguas dela mar ſobre el río: & que alli lo labrauá & haze lo que queria del. Yo tune un cacique preſo q me díro que tres veces auia el ydo alla a aquellos lugares & lo auia visto coger deſta manera & lo auia el cogido. Esta tierra del Lenu eſt de muchos maſtenimētos de los de aquella tierra. el pā y el vino eſt de harina de mayz como en cartagena. tābién ay rayzes de que ſe haze el pan como en las islas de Cuba & Jamayca y el española. Pero ſon de otra calidad por q las islas ſon malas que ſi vno come de una dellas muere como ſi comielle rejalgar & qualquiera animal q come dellas o del agua q dellas ſale muere: & para haze pan dellas rallá las & deſpues las eſprimē: & como quedá en poluo ſeco hazeſen las pā. y las deſta tierra del Lenu & de toda la tierra deſde aqui adelante comen las crudas & aſſadas q ſon muy buenas de comer & de gentil ſabor.

Requerimiento.

Yo requeri de parte del rey de castilla a dos Laciques destos del Lenu que fuessen del rey de castilla & q les hazeſia ſaber como auia un solo dios q era trino & uno & gouernaua al cielo & ala tierra & q este auia venido al mundo & auia deſcendido en ſu lugar a sant pedro: & q sant Pedro auia deſcendido por ſu ſuſceſſor en la tierra al ſancto padre q era ſeñor de todo el mundo vniuerso en lugar de Dios: & q este ſancto padre como ſeñor del vniuerso auia fecho

merced de toda aquella tierra delas indias *y* del Cenu al Rey de castilla *y* q
por virtud de aquella merced q el papa le auia fecho al rey les requeria q ellos
le dexassen aquella tierra pues le pertenescia *y* que si quisiessem biuir enella co
mo se estaua que le diessen la obediencia como a su señor *y* le diessen en señal
de obediencia alguna cosa cada vn año *y* q esto fuese lo q ellos quisiessem se
ñalar *y* q si esto haziá que el rey les haria mercedes *y* les daria ayuda con
tra sus enemigos *y* q pornia entre ellos frayles o clerigos q les dixessen las
cosas dela fe de xpo. *y* q si algunos se quisiessem tornar xpianos q les haria
mercedes *y* q los q no quisiessem ser xpianos q no les apremiariá a q lo fues
sen sino q se estuviessen como se estaua, y respondieró me: q enlo que dezia
q no auia sino vn dios *y* este gouernaua el cielo *y* la tierra *y* que era señor
de todo q les parecia bien *y* que assi deuia ser: pero q enlo q dezia q el papa
era señor de todo el vniuerso en lugar de dios *y* q el auia fecho merced de a
quella tierra al rey de castilla: dixeron q el papa deuiera estar bozracho qn
do lo hizo pues dava lo q no era suyo. *y* q el rey que pedia *y* tomava tal mer
ced deuia ser algun loco pues pedia lo q era de otros *y* q fuese alla a tomar
la q ellos le pornia la cabeza en vn palo como tenia otras que me mostra
ron de enemigos suyos puestas encima de sendos palos cabo el lugar: *y* di
xeron q ellos se eran señores de su tierra *y* q no auia menester otro señor. *y* yo
les tome a requerir q lo hiziesen sino q les haria la guerra *y* les tomaria el
lugar *y* que mataria a quatos tomasse o los prederia *y* los venderia por es
clauos. *y* respodieron me q ellos me pornia primero la cabeza en vn palo: *y*
trabajaron por lo hazer: pero no pudiero por q les tomamos el lugar por fu
erça avn q nos tiraro infinitas flechas *y* todas heruoladas *y* nos hirieron
dos hombres con yerua *y* entrabos murieron dela yerua avn q las heridas
eran pequenas. *y* despues prendi yo en otro lugar al vn cacique dellos q es
el que dice arriba q me auia dicho delas minas del noci *y* hallelo hōbre de
muchia verdad *y* q guardaua la palabra *y* le parescia mal lo malo *y* biē lo
bueno. *y* q si desta forma se hazen alla todas las guerras. Desde este río del
cenu hasta al golfo de Araba ay veinte *y* cinco leguas. esta el golfo de vraba.
al Oeste en. viii. grados. la tierra desta costa es algo mótuosa. la gente es
mala q son todos canibales q comen carne vmana. vsan arcos *y* flechas her
uoladas. a cico leguas del río del cenu ala parte del Oeste esta la isla nobra
da isla fuerte q si vna legua dela tierra. enesta isla se haze mucha sal. *y* mas
hazia al golfo esta otra q se llama la tortuga. el golfo de vraba tiene quatorze
leguas de longitud la tierra adetro. *y* de latitud en la boca o entrada tiene vraba.
seis *y* siete leguas. *y* mas adelante cinco. *y* adelante acerca del cabo q tro. en la
entrada ala parte del Este tiene vnos barcos q entrá mas d' dos leguas en la
mar en traues dela boca o entrada *y* llega a cerca dela meatad d' la entrada
ala pte d' Oeste del golfo. esta cinco leguas adetro del golfo el darié q esta
poblado de xpianos *y* a q cogé oro fino en vnos rios q descienden de vnas si
erras altas *y* mótuosas. enestas sierras ay muchos tigres *y* leones *y* otros

diversos animales & gatos rabudos que son como monas sino q tienē grādes rabos. ay muchos puercos. ay vnos animales tā grādes como vacas & carnudos d color pardo que tienē los pies & las manos como vacas. la cabeza como vna mula con grādes orejas. llamā las en aquella tierra vacas mochas: tienen la carne muy buena de comer, otros animales ay muchos. Yo tome por mi ventura aqll lugar que fue el primero q se tomo en aquella tierra: & vi todos estos animales, & dixeron me algunos que auia visto Onegas: pero yo no las vi. pero vi que en vn río q passa por el lugar del Dariē auia muchos lagartos grādes tan gruesos enel cuerpo como vn bezerro: & si veyā algun otro animal o perro o puerco o hombre a cerca del agua salia del agua & arremetia a el & si lo alcāçauā lleuauā se lo al agua & comiā se lo. Yo me acerte a matar el primero que se mato: & vi q le echaron mas de diez lácas: que ansi como dauā enel saltauā como si diera en vna peña. & despues vn criado mio fue por traues del & atravessole vna lanza de vn golpe por medio del cuerpo: & ansi lo matamos: & muerto & sacado a tierra hallamos que tenia por cima del lomo q le tomava des del pescuezo hasta ala coda vna concha que lo cubria todo que era tā fuerte q no auia lanza q la pafasse: & debajo de aqlla que era desde el medio cuerpo abaro hazia ala tripa era como otros lagartos. & por aquella parte tenia la láça atravesada. tenia tres palmos de boca des del hocico hasta al cabo delos dientes. tenia por cada parte dos ordenes de dientes los mas fieros que jamas vimos yo ni los que comigo estauā. aquel se dessollo & comio su carne. era blāca & gentil olia a almizque: era buena de comer. tambié vi comer la carne delos tigres & delos leones. & vi algunos hombres matar solos en su cabo a leones. los

Tigres **Leones** Tigres son mas grādes de cuerpo que los leones: & tienē muy rezios braços & mucha fuerça. pero son pelados que corren poco & son de poco corazon. Alcontencia y vn tigre tras vn hombre vna legua hasta llegar al lugar que nunca el hombre yua sino a su passo y el tigre tras del qnto tres o cuatro lanças apartado detras: y en toda vna legua no osar acometer al hombre. Los lagartos enel mes de Enero & Febrero criā enesta manera. quādo mas hierue el sol enel dia ellos se salē del agua alos arenales & hazē con las manos vn hoyo & allí ponē los hueuos. & despues de puestos cubrē los conel arena: & como el sol hierue engendrá se los lagartos enlos hueuos: & despues horadā los & salē se delos hueuos al arena & van se al agua. son los hueuos grandes como de ansares & avn mayores: & no tienen cascás sino vnas brinças como los que las gallinas ponē quādo ponē algunos sin cascás: son buenos & de buen sabor. pone de vna postura cada lagarto sesenta & setenta hueuos de comer & de buen sabor. Tā bien ay otros a que llamā

Lagar tos. **yagua nas.** Yaguanas que son grādes & como lagartos: y estos tienē la cabeza redonda & desde la fruente hasta ala coda le va vn cerro de espinas alcadas muy fiero: son de color pardo & algo pintadas. estas andā enlos montes: son temerosas de ver & no son dañosas porque las tomā būas & las matā a pa-

los. estas son buenas de comer: y su carne es presciada. en aquella tierra los
hueuos destas son de gentil sabor. en esta tierra ay muchos pauos de diuer
sas maneras en los montes q son de gentil carne. ay gráde abundácia de pa
pagayos verdes: y ay vnos grádes que son de muchas colores de colora
dos y azules y negros y verdes que son fermosos de mirar: tienen buena car
ne sabrosa. ay otros q son tā chiquitos como pararos pequeños pardales
y son verdes y muy lindos. En esta tierra ay grádes pesquerias de gentiles
pescados. ay grádes palmares que lieuā fruta tā gráde como hueuos vnas
amarillas y otras como rosadas. pero son de grádes cuelcos: su sabor tira
a agro. en esta tierra ay vnos animales pequeños como vn lechó de vn mes
estos tienen los pies y las manos como vn cauallo y la cabeza como vn ca
uallo pequeño con sus orejuelas: y esta todo cubierto de vna cōcha; desde
las orejas hasta ala cola q paresce cauallo encubertado. son fermosos de mi
rar pacen como vn cauallo. en esta tierra ay conejos y perdizes y otros mu
chos generos de aues gentiles: y el pā y vino desta tierra es de mayz como
es dicho. la gente es bien dispuesta y idolatra. algunos piésan entre ellos q
no ay sino nacer y morir. tienen señores honrá los mucho. al que es grá se
ñor llamá le Tiba: y a los otros que no son tanto grádes quinis. adeláte de
este río del Darié entra otro río muy gráde en este golfo de Uraba: y entra
por sexys o siete bocas avn q son baxas q no puedé entrar nauios por ellas
mayores que vergatines. pero dentro dela boca es gráde y hondo de quin
ze y veinte braças y ancho de vna milla: trae mucha agua: a quaréta legu
as dentro dela tierra se le juntā grádes ríos que vienen dela parte del Este
delas sierras de donde nasce el río del Lenu. y el primero río que se le junta
es el del dabayne. en los nascimietos deste río y de otro que esta mas adelá
te deste dizen que ay grádes minas: pero no se sabe lo cierto dello mas de q
lo dizen los indios y de que se ha tomado en poder de indios piezas de oro
fino que pesaron a siete y a ocho libras de peso. En las riberas deste río ay
muchos anegadizos y en ellos ay muchos indios: y tienen las casas y las as
bitaciones encima delos aruoles porq debaro es todo agua: y biue de pes
cadores. Este golfo de Uraba tiene dela otra parte dela sierra de darié ha
zia ala parte del sur otro golfo q se llama el golfo de san Miguel. y ay desde
el uno al otro veinte y cinco leguas. y ay esta diferécia entre ellos: q en el gol
fo del darié o vraba no cresce la mar vn palmo: y en el de sant miguel cresce
guel. tanto como en breaña. y desta costa del golfo de sant miguel dire despues: y
agora bueluo al golfo de vraba. y digo q desde la entrada del golfo de vraba
fasta al puerto de careta ay quinze leguas. esta Careta al norueste en. ix. gra
dos. desde careta a puerto pdido ay ocho leguas. esta puerto pdido al noru
este en. ix. grados y medio. desde puerto pdido hasta al nōbre del dios va la co
sta ala media ptida del oeste y norueste. esta el nōbre del dios en. x. grados y me
dio. estā en medio conogie. pocurosa. la vaya del san blas. ay desde puerto pdido
a conogie. viij. leguas. del conogie a pocurosa. x. del pocurosa ala bayas del san rosa.

blas cinco. dela baya al Mar de dios seys, en toda esta tierra llamá a los
hombres omes: y alas mugeres y ras: los hombres andá desnudos: y usan
traer vnos caracoles dela mar atados con vnas cuerdas por la cinta: y en
aquehos meté su miébro. y algúos traé vnos como embudos fechos de oro
en que lo meté. las mugeres andá todas cubiertas des de la cinta abajo con
Maguas de algodon: y traen cercillos y otras cosas muchas: y cadenas de
oro. halla se entre los indios mucho oro: avn q mucho dello es baro que no
es de diez y doze quilates y menos: y llaman a esto giamiu. En esta tierra ala
parte del sur se halla en los ríos oro: pero como no se ha buscado mucho fas-
ta agora no se sabe. Yo he visto grano cogido en rio de peso de siete duca-
dos. des del nombre de dios hasta a Veragua ay treinta y cinco leguas. esta

**Vera-
gua.** Veragua al Oeste en x. grados. a cerca del nombre de dios esta puerto be-
llo q es buen puerto. tiene en la entrada vna isla pequeña y en medio otra.
esta tierra desta costa es aspera de montañas y desaprovechada. des de be-
ragua buelue la costa al norte hasta al cabo de Gracias a dios setenta legu-
as. esta el cabo de Gracias a dios en xiiij. grados. cabo beragua esta la fur-
mía: y despues coroboro. despues vnas islas arrodeadas de baros. des del

**Cabo
gracias
a dios.** cabo de gracias a dios buelue la costa al Oeste hasta al cabo de Larines a
do esta vna isla: y ay treinta leguas. y des del cabo de carines buelue la cos-
ta al norte setenta y cinco leguas hasta al cabo del lagar. y todas estas setenta

Baros. y cinco leguas son de baros que entrá en la mar hazia al Este sesenta leguas
ay des de este cabo hasta al cabo dela isla de cuba ciento y veinte leguas. esta
el cabo de cuba al norte. des del cabo del lagar al cabo dela fondura treynta
y cinco leguas. va la costa al Oeste. está el cabo del Lagar y el dela fondu-
ra en xvij. grados. passado el cabo dela fondura se haze un golfo que entra
quinze leguas en la tierra: y tiene en la entrada de ziocho leguas de largo: y

**Baya d
santo to
me.** mas adentro veinte y cinco. des de este cabo hasta ala Baya de sancto Tome
ay sesenta leguas. va la costa al Oeste. junto co la baya entra un cabo de tie-
rra en la mar veinte leguas al noroeste: y en fin del cabo se haze la entrada
dela baya de santo tome. y buelue la baya sobre el cabo al sueste q reta y cin-
co leguas q lleva en ancho y largo quinze leguas. en la entrada de este golfo

**Golfo d
lal anal
Jibuj** ala parte del Oeste se haze otro golfo pequeño redondo q esta lleno de isles-
os. des de la boca de este golfo hasta al puerto das figueras ay treinta leguas
va la costa al nordeste: es toda baros. esta la entrada del golfo de sancto to-
me en xix. grados y medio. entra se por la parte del Este porque por la del

**Cabo
Este** es baros. esta el cabo de las figueras en xxij. grados. des de aqui se hol-
la; figue uieron los descubridores q no passaron mas: y fallaro en esta tierra en zinas
ras.

**Golfo d
sant mi
guel.** Agora bueluo al golfo de sant miguel y ala costa d la otra parte hazia al
sur. el golfo de sant miguel esta nordeste sudueste con el de vraba. ay xxv. le-

guas de tierra entre el vno y el otro esta el d^o sant miguel al sudueste. tiene de
entrada diez leguas: y de longitud veinte y cinco. tiene al sueste ala isla delas
perlas. ay desdel golfo ala isla diez leguas. esta isla es muy abastecida y fer-
til de cosas de comer. ay enella muchas aues. ay tatos conejos que se entran
enlas casas a criar. enel derredor della a todas partes ay grande pesqueria
de perlas gruesas y muy finas. yo vivia de fechura de pera cermeña la me-
jor y mayor q^{ue} he visto. esta la entrada del golfo de sant miguel en. vii. grados
Desde la entrada del golfo de sant miguel va la costa al Oeste siete leguas
fasta al cacique Tamao. va la costa veinte ocho leguas al noroeste. q^{ue}rta al
Oeste hasta al rio de Lubanama. este rio de Lubanama tiene enla entrada
vna isla en triangulo que le haze hazer dos bocas: es buen rio y la tierra es
buena y bien poblada. de muchos mantenimientos y de grandes pesquerias.
ay enella mucho oro. enesta costa cresce y mengua la mar en mucha qua-
tidad. desde este rio hasta a Panama ay veinte leguas: y va la costa al Oes-
te. estan en medio el rio de Chapanere y el de Pacora q^{ue} es buena tierra y
es tierra do ay oro. y la gente es buena. panama tiene vna isla ala mar cerca
dela tierra. desde panama hasta al cabo de Chiru ay veinte leguas. va la
costa al Oeste. quarta al sudueste. estan en medio Perequete y tabora. desde
Chiru ala parte del Oeste se haze vn golfo de circulo oblico. y en medio d^l.
circulo esta el cacique París q^{ue} es el mas poderoso y rico de aquella costa.
y quedá en medio Matan y Estora: q^{ue} son buenos pueblos. toda esta costa
desdel golfo de sant miguel hasta Chiru. y París esta desde. vi. a. viij. gra-
dos. es la tierra rasa y buena. de muchos mantenimientos y caças: y en toda
ella ay mucho oro. desde parís va vna punta dela tierra ala mar que entra
veinte leguas. y passada la punta buelue la costa al noreste hasta en par^d
cabo de gracias a dios. y toda la tierra es fertil y tierra rica de oro a do ay
muchos pueblos y buenos. Enesta tierra cercá los lugares de madera por
temor delos tigres y leones q^{ue} no entré de noche entre las casas. Desdel gol-
fo de Araba y del de sant miguel hasta este paraje del cabo de Gracias a di-
os ay dozietas leguas: y en todo ello no lleva la tierra en largo mas de trein-
ta: y quádo mas quaréta leguas. y toda es de buena gente y rica y fertil tier-
ra. aqui no ysan arcos ni hierua sino lanças y tiraderas como dardos. Ay
enesta mar dela parte del sur muchas islas a do ay mucho oro y perlas: se-
gun dicho de indios. y también ay tierra a donde los indios dizan que ay gen-
te que tienen libros y que escriuen y leen como nosotros.

Isla de
perlas.

tamao.
Luba-
nama.

Pana-
ma.
Pacora
Chiru.

París.

Hay q^{ue} es dicho dela parte que esta desde la isla del fierro hazia
el poniente y al austro digamos d^o vna parte de tierra que esta en
esta seguda parte hazia al setētrion. la qual tierra se dice la tierra
del labrador. Esta tierra del labrador esta en .lvij. grados. esta
al noroeste de Galizia y Leste Oeste con Escocia. esta tierra del labrador
tiene al Oeste ala tierra delos bacallaos q^{ue} es tierra de grandes pesquerias y

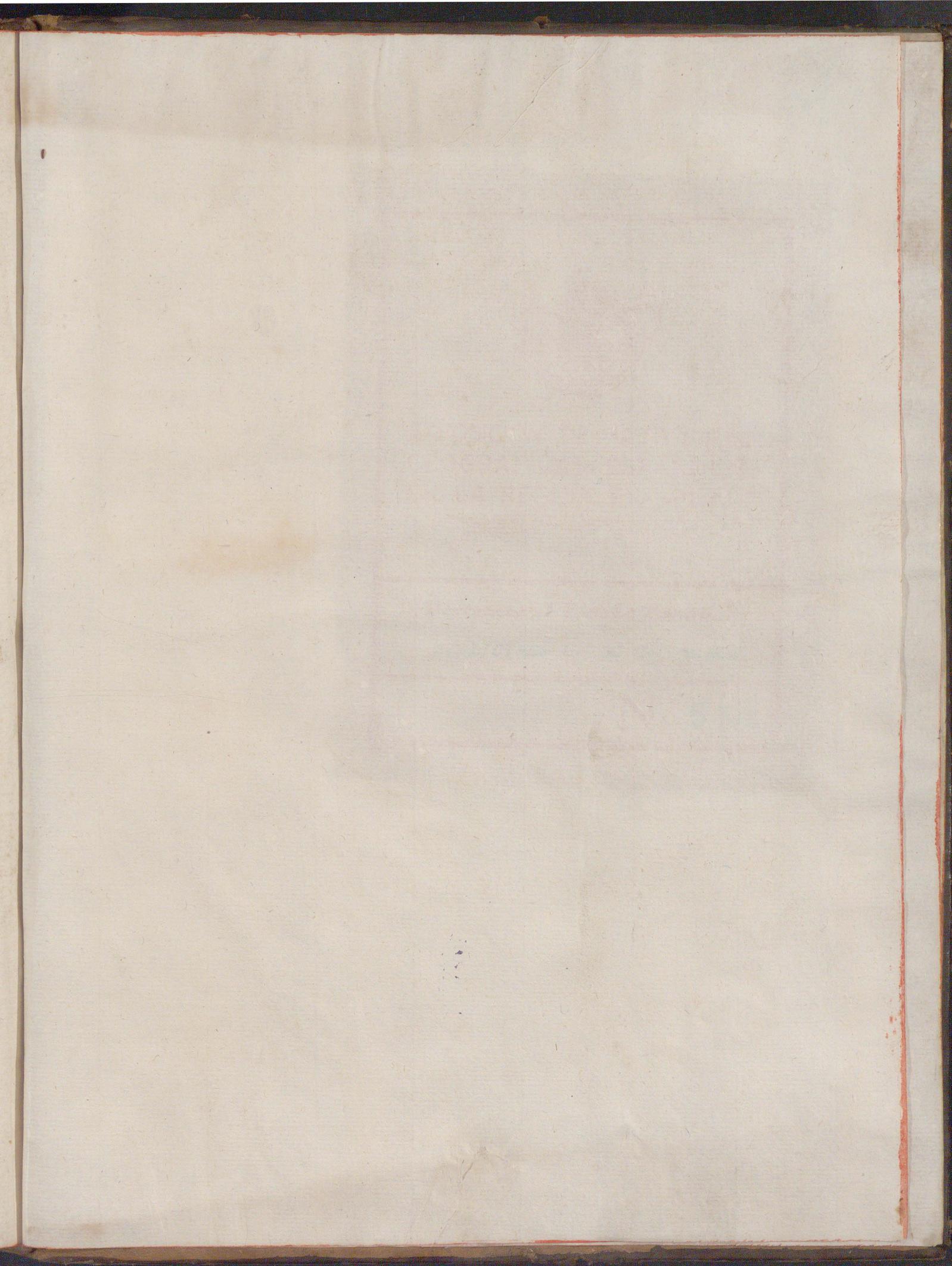
larga. está los bacallaos al Oeste de galizia. & parte dellos al Oeste. quars
ta al noroeste: & tiené muchos puertos & buenos: & mucha tierra poblada: &
muchas islas delante: todas pobladas. dízé que ay enella muchas pieles pa
ra enforros muy finas. la tierra del labrador: esta al norte delos acores. Ay
desde los acores hasta ala tierra del labrador trezentas leguas. & desde Ga
lizia ala tierra del labrador trezetas & cincuenta. Ay desde galizia ala tiera
de cauallaos quinétas & treynta leguas. esta la tierra delos cauallaos en.
plur. y en. l.grados.

Fenece la summa de geographia con

la esperá en româce y el regimientó del sol y del norte por donde los
mareates se pueden regir & gouernar enel marear. Assi mesmo va
puesta la cosmographia por derrotas y alturas: por donde los pi
lotos sabrá de oy en adelante muy mejor: q fasta aquí y: a descobrir
las tierras q ouieré de descobrir. fue sacada esta suma d muchos &
auctenticos autores. Conviene a saber dela historiâ batriana. los
dos Tholomeos. Erastotenes. Plinio. Strabon. Josepho. An
selmo. La biblia. La general historiâ. y otros muchos. & la ex
periécia de nustros tiempos q es madre de todas las cosas. Fue
impresso enla nobillissima & muy leal ciudad de Seuilla por Ia
cobo crôberger aleman enel año dla encarnacion de nuestro seño.
de mil & quinientos & diez & nueve. f

S. D. Fran. R.
Castanón R.





que no se pierda el tiempo en que se publicare
muchas más bula de la que se ha de publicar
en el año que viene. Si no se publicare en el año
defecto acordado en la anterior bula, se publicará en el año
siguiente para que no se pierda el tiempo en que se publicare
muchas más bula de la que se ha de publicar

que no se pierda el tiempo en que se publicare
muchas más bula de la que se ha de publicar
en el año que viene. Si no se publicare en el año
defecto acordado en la anterior bula, se publicará en el año
siguiente para que no se pierda el tiempo en que se publicare
muchas más bula de la que se ha de publicar



EXPOSICIÓN DE ACTIVIDADES
GEOGRÁFICAS ESPAÑOLAS
EN LA REGIÓN DEL PLATA
BUENOS AIRES, 1939.

Pertenece al Estado Español

BIBLIOTECA U. DE SALAMANCA

N.º 536



